

	Obrazový rejstřík	Vyhledání podle obrázku	
1	Bezpečnost a zabezpečení	Pečlivě si přečtete	
2	Přístrojová deska	Jak rozumět přístrojům a ukazatelům, různým kontrolkám a indikátorům, atd.	
3	Ovládání jednotlivých komponentů	Otevírání a zavírání dveří a oken, seřízení před jízdou, atd.	
4	Jízda	Ovládání a informace, které jsou potřebné pro jízdu	
5	Audiosystém	Ovládání audiosystému	
6	Vybavení interiéru	Používání vybavení interiéru, atd.	
7	Údržba a péče	Péče o vaše vozidlo a postupy při údržbě	
8	Když nastanou potíže	Co dělat v případě poruchy nebo nouze	
9	Technické údaje vozidla	Technické údaje vozidla, přizpůsobitelné funkce, atd.	
	Rejstřík	Vyhledání podle příznaku	
		Vyhledání podle abecedy	

Pro vaši informaci.....	6
Jak číst tuto příručku	10
Jak vyhledávat.....	11
Obrazový rejstřík	12

1 Bezpečnost a zabezpečení

1-1. Pro bezpečné používání

Před jízdou.....	28
Pro bezpečnou jízdu	30
Bezpečnostní pásy	32
SRS airbagy.....	39
Systém manuálního zapnutí/ vypnutí airbagu	50
Informace pro bezpečnost dětí.....	52
Dětské zádržné systémy.....	53
Instalace dětských sedaček	63
Opatření týkající se výfukových plynů	72

1-2. Hybridní systém

Vlastnosti hybridního systému	73
Pokyny pro hybridní systém	77

1-3. Zabezpečovací systém

Systém imobilizéru.....	82
Systém dvojitého zamykání	87

2 Přístrojová deska

2. Přístrojová deska

Výstražné kontrolky a indikátory.....	90
Přístroje a ukazatelé	95
Multiinformační displej.....	98
Obrazovka monitoru energie/spotřeby	102

3 Ovládání jednotlivých komponentů

3-1. Informace o klíčích

Klíče	108
-------------	-----

3-2. Otevírání, zavírání a zamykání dveří

Boční dveře	120
Zadní dveře	126
Systém bezklíčového nastupování a startování ..	132

3-3. Seřízení sedadel

Přední sedadla	147
Zadní sedadla	149
Opěrky hlavy	152

3-4. Seřízení volantu a zrcátek

Volant	154
Vnitřní zpětné zrcátko	156
Vnější zpětná zrcátka.....	158

3-5. Otevírání a zavírání oken

Elektricky ovládaná okna ..	161
-----------------------------	-----

4 Jízda

4-1. Před jízdou

Jízda s vozidlem	166
Náklad a zavazadla	174
Tažení přívěsu	175

4-2. Postupy pro jízdu

Spínač POWER (zapalování) (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování)	176
Spínač POWER (zapalování) (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)	180
Jízdní režim EV	186
Hybridní převodovka	188
Páčka směrových světel	191
Parkovací brzda	192

4-3. Ovládání světel a stěračů

Spínač světlometů	193
Spínač mlhových světel	198
Stěrač a ostřikovač čelního skla	200
Stěrač a ostřikovač zadního okna	204

4-4. Tankování

Otevírání uzávěru palivové nádře	206
---	-----

4-5. Používání podpůrných jízdních systémů

Tempomat	209
Asistenční jízdní systémy ..	213

4-6. Pokyny pro jízdu

Pokyny pro jízdu s hybridním vozidlem	219
Pokyny pro jízdu v zimě	222

5 Audiosystém

5-1. Základní činnosti

Typy audiosystémů	226
Spínače audiosystému na volantu	228
Zásuvka USB	229

5-2. Používání audiosystému

Optimální použití audiosystému	230
---	-----

5-3. Používání rádia

Ovládání rádia	232
----------------------	-----

5-4. Přehrávání audio CD a MP3/WMA disků

Ovládání přehrávače CD ...	237
----------------------------	-----

5-5. Používání externího zařízení

Poslech iPodu	245
Poslech paměťového zařízení USB	252

6 Vybavení interiéru

6-1. Používání systému klimatizace a odmlžování

Automatický systém klimatizace	260
Vyhřívání sedadel	269

6-2. Používání osvětlení interiéru

Přehled osvětlení interiéru	271
• Vnitřní lampička	271
• Osobní lampičky	272

6-3. Používání úložných prostorů

Přehled úložných prostorů	273
• Odkládací schránka	274
• Držáky nápojů	275
• Držáky lahví	276
• Příruční schránka	276

Vybavení zavazadlového prostoru	277
---------------------------------------	-----

6-4. Používání dalšího vybavení interiéru

Další vybavení interiéru	280
• Sluneční clony	280
• Kosmetická zrcátka	280
• Přenosný popelník	281
• Zapalovač cigaret	281
• Napájecí zásuvka	282
• Opěrka paží	283
• Clona panoramatické střechy	283
• Přídržná madla	284

7 Údržba a péče

7-1. Údržba a péče

Čistění a ochrana exteriéru vozidla	286
Čistění a ochrana interiéru vozidla	289

7-2. Údržba

Požadavky na údržbu	292
---------------------------	-----

7-3. Údržba svépomocí

Pokyny pro údržbu svépomocí	295
Kapota	298
Umístění podlahového zvedáku	300
Motorový prostor	302
12V akumulátor	309
Pneumatiky	315
Tlak huštění pneumatik	328
Kola	330
Filtr klimatizace	333
Baterie bezdrátového dálkového ovládání/elektronického klíče	335
Kontrola a výměna pojistek	339
Žárovky	344

8 Když nastanou potíže

8-1. Základní informace

Varovná světla360
Když musíte zastavit
vozidlo v případě nouze...361

8-2. Postupy v případě nouze

Když musí být vaše vozidlo
odtaženo363
Když máte podezření na
poruchu368
Když se rozsvítí výstražná
kontrolka nebo zazní
výstražný bzučák369
Když dojde k defektu
pneumatiky (vozidla
s rezervním kolem)379
Když dojde k defektu
pneumatiky (vozidla
se sadou pro nouzovou
opravu pneumatiky)394
Když hybridní systém
nestartuje410
Když nelze přesunout
řadicí páku z P412
Když elektronický klíč
nefunguje správně
(vozidla se systémem
bezklíčového nastupování
a startování)413
Když se vybije
12V akumulátor vozidla ...415
Když se vozidlo přehřívá....420
Když vozidlo uvízne425

9 Technické údaje vozidla

9-1. Technické údaje

Údaje o údržbě (palivo,
hladina oleje, atd.) 428
Informace o palivu 438

9-2. Přizpůsobení

Přizpůsobitelné funkce 439

9-3. Zařízení pro inicializaci

Zařízení pro inicializaci 443

Rejstřík

Co dělat, když...
(Řešení problémů) 446
Abecední rejstřík 450

Pro vaši informaci

Hlavní příručka pro uživatele

Povšimněte si prosím toho, že tato příručka se vztahuje na všechny modely a vysvětluje veškeré vybavení, včetně volitelného. Z tohoto důvodu zde můžete nalézt některá vysvětlení pro vybavení, kterým vaše vozidlo není vybaveno.

Veškeré údaje obsažené v této příručce jsou aktuální v době tisku. Avšak podle zásady společnosti Toyota o neustálém zlepšování výrobků si vyhrazujeme právo provádět změny kdykoliv bez upozornění.

Vozidlo zobrazené na obrázcích se může od vašeho vozidla lišit ve vybavení podle specifikací.

Příslušenství, náhradní díly a úpravy vašeho vozidla Toyota

Na trhu jsou dostupné jak originální náhradní díly Toyota, tak velké množství jiných náhradních dílů a příslušenství pro vozy Toyota. Pokud je rozhodnuto, že některý z originálních dílů nebo příslušenství Toyota dodávaných s vozidlem je nutné vyměnit, Toyota doporučuje, abyste pro výměnu použili originální díly nebo příslušenství Toyota. Mohou být použity také jiné díly nebo příslušenství stejné kvality. Toyota na sebe nemůže vzít jakoukoliv zodpovědnost ani záruku za náhradní díly a příslušenství, které nejsou originálním výrobkem Toyota, ani za výměnu nebo montáž, týkající se takových dílů. Kromě toho se na poškození nebo problémy s výkonností způsobené použitím neoriginálních náhradních dílů nebo příslušenství Toyota nevztahuje záruka.

Instalace systému RF vysílače

Instalace systému RF vysílače do vašeho vozidla by mohla ovlivnit elektronické systémy, např.:

- Systém vícebodového vstřikování paliva/systém sekvenčního vícebodového vstřikování paliva
- Systém tempomatu (je-li ve výbavě)
- Protiblokovací brzdový systém
- Systém SRS airbagů
- Systém předepínačů bezpečnostních pásů

Ověřte bezpečnostní opatření nebo speciální pokyny týkající se instalace systému RF vysílače u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Další informace týkající se frekvenčních pásem, úrovní výkonu, umístění antén a instalačních pokynů pro instalaci RF vysílačů, jsou dostupné na požádání u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Vysokonapěťové díly a kabely hybridních vozidel vysílají přibližně stejné množství elektromagnetických vln, jako běžná motorová vozidla nebo domácí elektronické spotřebiče, přestože jsou elektromagneticky odstíněny.

Při příjmu radiofrekvenčního vysílače (RF vysílače) se může objevit nechtěný šum.

Likvidace vašeho vozidla

SRS airbagy a předepínače bezpečnostních pásů ve vašem vozidle obsahují výbušné chemické látky. Pokud jsou airbagy a předepínače bezpečnostních pásů ponechány ve vozidle při jeho likvidaci, mohou způsobit nehodu, jako je požár. Ujistěte se proto, zda před likvidací vozidla jsou systémy SRS airbagů a předepínačů bezpečnostních pásů z vozidla demontovány a zlikvidovány kvalifikovaným servisem nebo autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.



Ve vašem vozidle jsou použity baterie a/nebo akumulátory. Nelikvidujte je vyhozením do okolního prostředí, ale využijte vhodné sběrné systémy. (Směrnice 2006/66/ES)

**VÝSTRAHA****■ Všeobecné pokyny pro jízdu**

Jízda pod vlivem: Nikdy s vozidlem nejezděte, pokud jste pod vlivem alkoholu nebo léků, které snižují vaši schopnost ovládat vozidlo. Alkohol a některé léky prodlužují čas reakce, zhoršují úsudek a snižují koordinaci, což by mohlo vést k nehodě, při které může dojít ke smrtelným nebo vážným zraněním.

Opatrná jízda: Vždy jezděte opatrně. Předvídejte chyby, které mohou udělat jiní řidiči nebo chodci a buďte pozorní, abyste se vyhnuli nehodám.

Nepozornost řidiče: Vždy věnujte řízení vozidla plnou pozornost. Cokoliv, co řidiče rozptyluje, jako je ovládání nastavení, hovor do mobilního telefonu nebo čtení, může vést k havárii s následky smrti nebo vážného zranění pro vás, vaše spolucestující nebo jiné lidi.

■ Všeobecné pokyny týkající se bezpečnosti dětí

Nikdy ve vozidle nenechávejte děti bez dozoru a nikdy nedovolte dětem, aby měly nebo používaly klíč.

Děti by mohly vozidlo nastartovat nebo zařadit na vozidle neutrál. Je zde také nebezpečí, že se děti mohou zranit při hraní se zapalovačem cigaret, okny, clonou panoramatického střešního okna nebo jiným vybavením vozidla. Navíc, nárůst tepla nebo extrémně nízké teploty uvnitř vozidla mohou být pro děti smrtelné.

Jak číst tuto příručku



VÝSTRAHA:

Popisuje něco, co by mohlo způsobit smrtelné nebo vážné zranění osob, pokud to nebude dodrženo.



UPOZORNĚNÍ:

Popisuje něco, co by mohlo způsobit poškození nebo poruchu vozidla nebo jeho vybavení, pokud to nebude dodrženo.



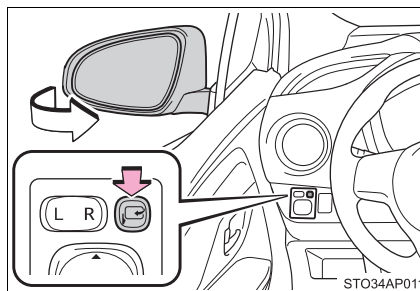
1 2 3... Označuje ovládací nebo pracovní postupy. Postupujte podle kroků v číselném pořadí.



Označuje činnost (stisknutí, otočení, atd.) potřebnou k ovládní spínačů a jiných zařízení.



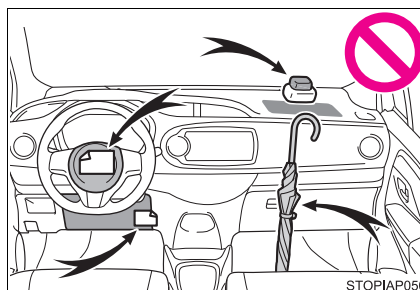
Označuje výsledek činnosti (např. otevření víka).



Označuje součást nebo polohu, která je popisována.



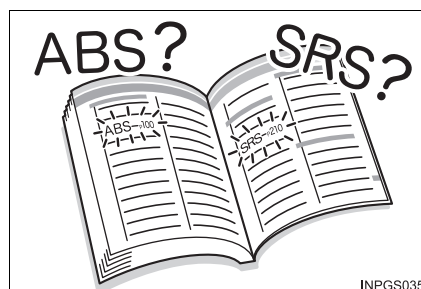
Znamená to: "Ne", "Toto nedělejte" nebo "Nedopust'te, aby se toto stalo".



Jak vyhledávat

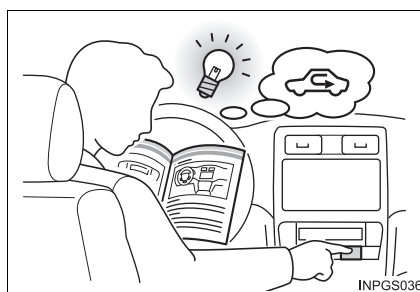
■ Vyhledávání podle názvu

- Abecední rejstřík S. 450



■ Vyhledávání podle polohy umístění

- Obrazový rejstřík S. 12



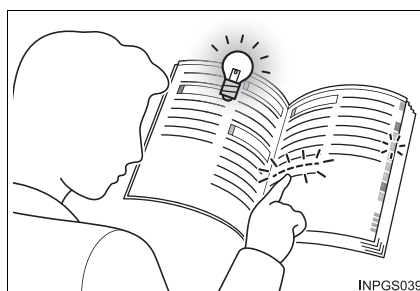
■ Vyhledávání podle příznaku nebo zvuku

- Co dělat, když...
(Řešení problémů) S. 446



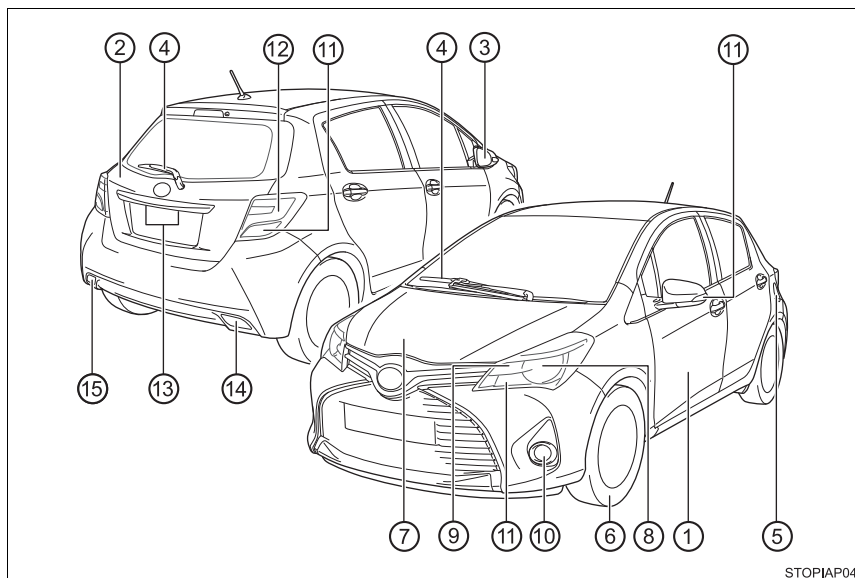
■ Vyhledávání podle nadpisu

- Obsah S. 2



Obrazový rejstřík

Exteriér



①	Boční dveře	S. 120
	Zamykání/odemykání	S. 120
	Otevírání/zavírání bočních oken	S. 161
	Zamykání/odemykání použitím mechanického klíče* ¹	S. 413
	Výstražné kontrolky	S. 372
②	Zadní dveře	S. 126
	Zamykání/odemykání	S. 126
	Výstražné kontrolky	S. 372
③	Vnější zpětná zrcátka	S. 158
	Seřízení úhlu zrcátek	S. 158
	Sklopení zrcátek	S. 159
	Odmlžování zrcátek* ²	S. 264

④	Stěrače	S. 200, 204
	Pokyny pro zimní sezónu	S. 222
	Pokyny pro myčku vozidel	S. 287
⑤	Dvířka palivové nádrže	S. 206
	Postup při tankování	S. 206
	Typ paliva/objem palivové nádrže	S. 430
⑥	Pneumatiky	S. 315
	Rozměry/tlak huštění pneumatik	S. 435
	Zimní pneumatiky/sněhové řetězy	S. 222
	Kontrola/střídání	S. 315
	Řešení při defektu pneumatik	S. 379, 394
⑦	Kapota	S. 298
	Otevírání	S. 298
	Motorový olej	S. 431
	Řešení při přehřátí	S. 420

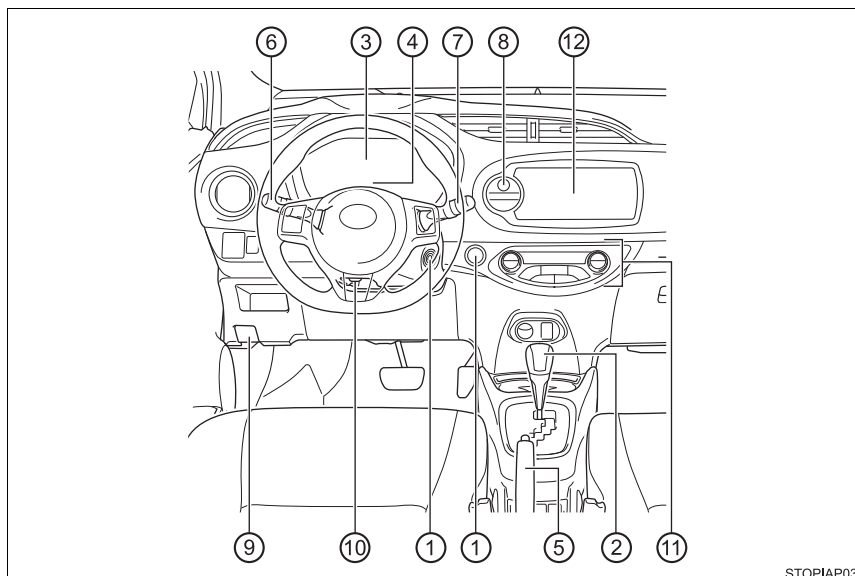
Žárovky venkovních světel pro jízdu
(Postup výměny: S. 344, Watty: S. 437)

⑧	Halogenové světlomety	S. 193
⑨	Přední obrysová světla/světla pro denní svícení	S. 193
⑩	Přední mlhová světla*2	S. 198
⑪	Směrová světla	S. 191
⑫	Brzdová/koncová světla	S. 193
⑬	Osvětlení registrační značky	S. 193
⑭	Zadní mlhové světlo	S. 198
	Couvací světlo	
	Přesunutí řadicí páky do R	S. 188
⑮	Zadní mlhové světlo	S. 198
	Couvací světlo	
	Přesunutí řadicí páky do R	S. 188

*1: Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

*2: Je-li ve výbavě

■ Přístrojový panel (Vozidla s levostranným řízením)



STOPIAP037

- ① **Spínač POWER** **S. 176, 180**
 - Startování hybridního systému S. 176, 180
 - Přepínání poloh/režimů spínače POWER S. 177, 181
 - Nouzové vypnutí hybridního systému S. 361
 - Když hybridní systém nespustí S. 410
 - Výstražné kontrolky*¹ S. 377
- ② **Řadicí páka** **S. 188**
 - Změna zařazené polohy S. 188
 - Pokyny pro tažení S. 363
 - Když nelze pohybovat řadicí pákou S. 412
- ③ **Přístroje** **S. 95**
 - Čtení údajů na přístrojích S. 95
 - Výstražné kontrolky/indikátory S. 90
 - Když se rozsvítí výstražné kontrolky S. 369

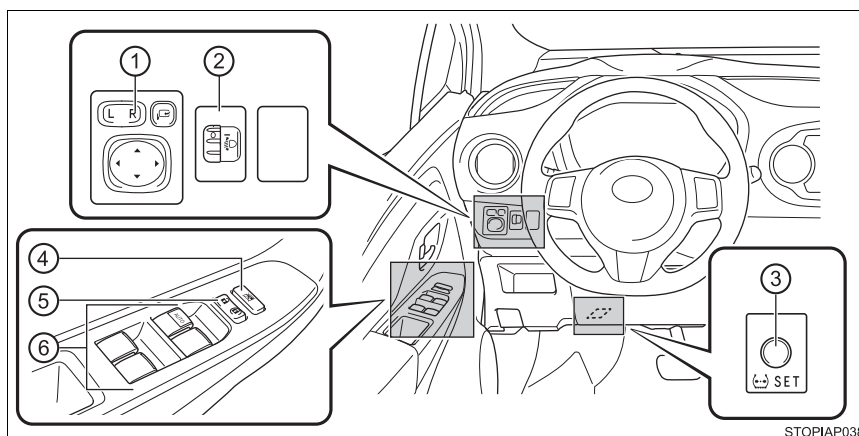
④	Multiinformační displej	S. 98
⑤	Parkovací brzda	S. 192
	Zabrzdnění/uvolnění	S. 192
	Pokyny pro zimní sezónu	S. 223
	Výstražný bzučák	S. 369
⑥	Páčka směrových světel	S. 191
	Spínač světlometů	S. 193
	Světlomety/přední obrysová světla/koncová světla	S. 193
	Přední mlhová světla ^{*2} /zadní mlhové světlo	S. 198
⑦	Spínač stěračů a ostřikovačů	S. 200, 204
	Použití (přední)	S. 200
	Použití (zadní)	S. 204
	Doplnění kapaliny ostřikovačů	S. 308
⑧	Spínač varovných světel	S. 360
⑨	Uvolňovací páčka zámku kapoty	S. 298
⑩	Uvolňovací páčka zámku naklápěcího a vysouvacího volantu	S. 154
⑪	Systém klimatizace	S. 260
	Použití	S. 260
	Odmlžování zadního okna	S. 264
⑫	Audiosystém^{*2}	S. 226
	Navigační/multimediální systém^{*2, 3}	

*1: Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

*2: Je-li ve výbavě

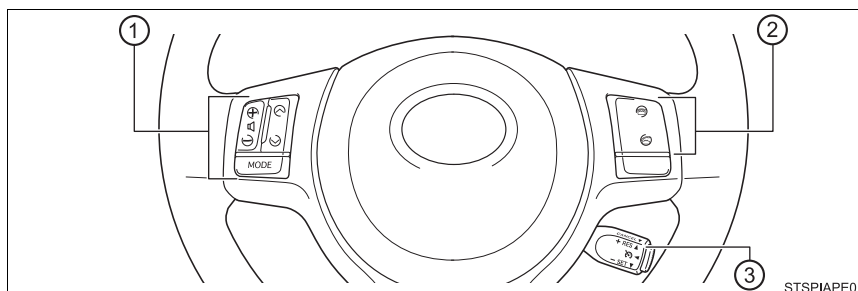
*3: Viz "Příručka pro uživatele navigačního a multimediálního systému".

■ Spínače (Vozidla s levostranným řízením)

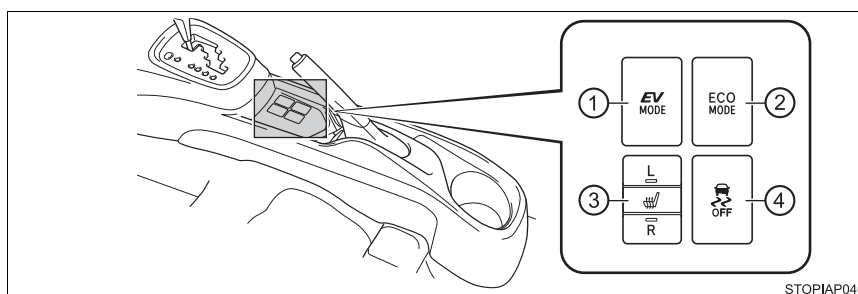


STOPIAP038

- ① Spínače vnějších zpětných zrcátek*1 S. 158
- ② Ovladač manuálního nastavení sklonu světlometů S. 195
- ③ Spínač vynulování výstražného systému tlaku pneumatik*1 S. 317
- ④ Spínač blokování oken S. 161
- ⑤ Spínač centrálního zamykání dveří S. 123
- ⑥ Spínače elektricky ovládaných oken S. 161



- ① Spínače dálkového ovládání audiosystému S. 228
- ② Telefonní spínač*1, 2
- ③ Spínač tempomatu*1 S. 209

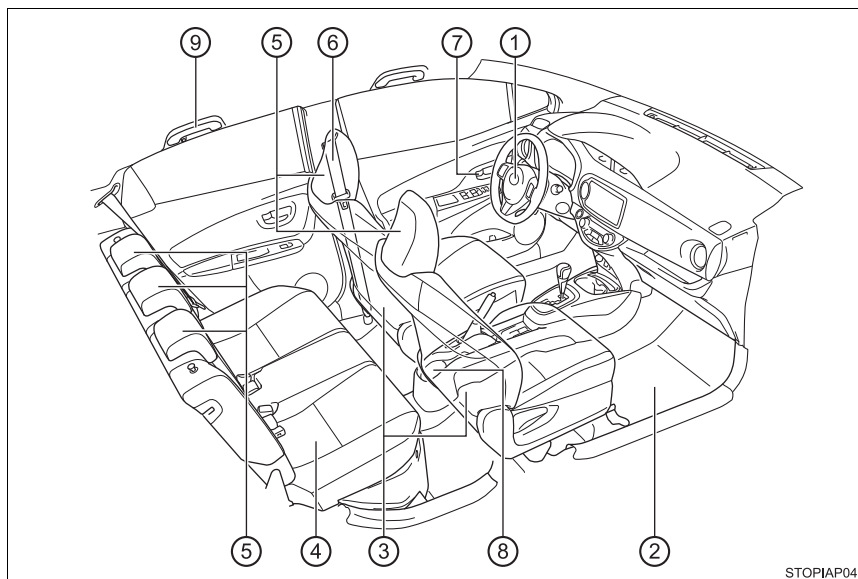


- ① Spínač "EV MODE" S. 186
- ② Spínač "ECO MODE" S. 189
- ③ Spínač vyhřívání sedadel*1 S. 269
- ④ Spínač VSC OFF S. 214

*1: Je-li ve výbavě

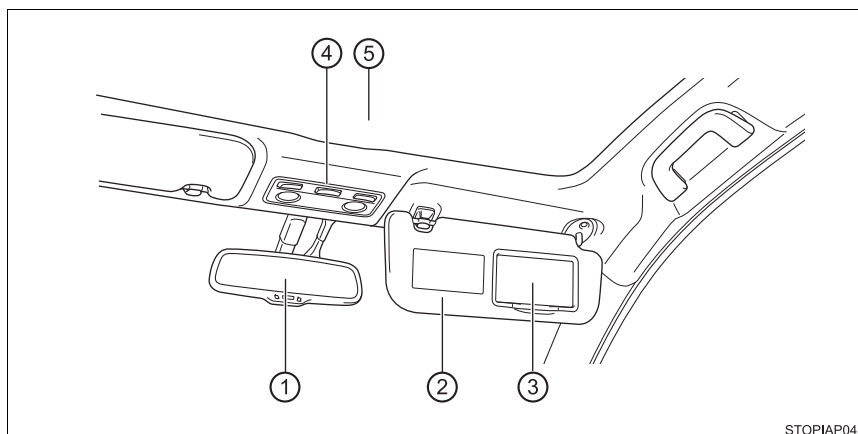
*2: Viz "Příručka pro uživatele navigačního a multimediálního systému".

■ Interiér (Vozidla s levostranným řízením)



STOPIAP041

- | | |
|-----------------------------------|--------|
| ① SRS airbagy | S. 39 |
| ② Podlahové rohože | S. 28 |
| ③ Přední sedadla | S. 147 |
| ④ Zadní sedadla | S. 149 |
| ⑤ Opěrky hlavy | S. 152 |
| ⑥ Bezpečnostní pásy | S. 32 |
| ⑦ Vnitřní zamykací tlačítka | S. 123 |
| ⑧ Držáky nápojů | S. 275 |
| ⑨ Přídržná madla | S. 284 |



STOPIAP042

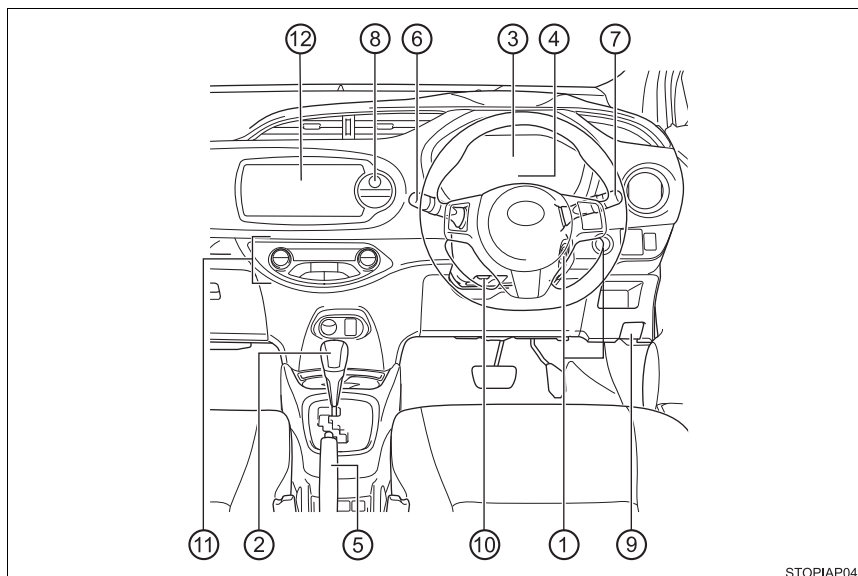
- ① Vnitřní zpětné zrcátko S. 156
- ② Sluneční clony*¹ S. 280
- ③ Kosmetická zrcátka S. 280
- ④ Vnitřní lampička/osobní lampičky S. 271
- ⑤ Clona panoramatické střechy*² S. 283

*¹: NIKDY nepoužívejte dětskou sedačku orientovanou dozadu na sedadle chráněném AKTIVNÍM AIRBAGEM umístěným před ní, může dojít k USMRCENÍ nebo VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ DÍTĚTE. (→S. 70)

*²: Je-li ve výbavě



■ Přístrojový panel (Vozidla s pravostranným řízením)



STOPIAP043

- ① **Spínač POWER** **S. 176, 180**
 - Startování hybridního systému S. 176, 180
 - Přepínání poloh/režimů spínače POWER S. 177, 181
 - Nouzové vypnutí hybridního systému S. 361
 - Když hybridní systém nespustí S. 410
 - Výstražné kontrolky*1 S. 377
- ② **Řadicí páka** **S. 188**
 - Změna zařazené polohy S. 188
 - Pokyny pro tažení S. 363
 - Když nelze pohybovat řadicí pákou S. 412
- ③ **Přístroje** **S. 95**
 - Čtení údajů na přístrojích S. 95
 - Výstražné kontrolky/indikátory S. 90
 - Když se rozsvítí výstražné kontrolky S. 369

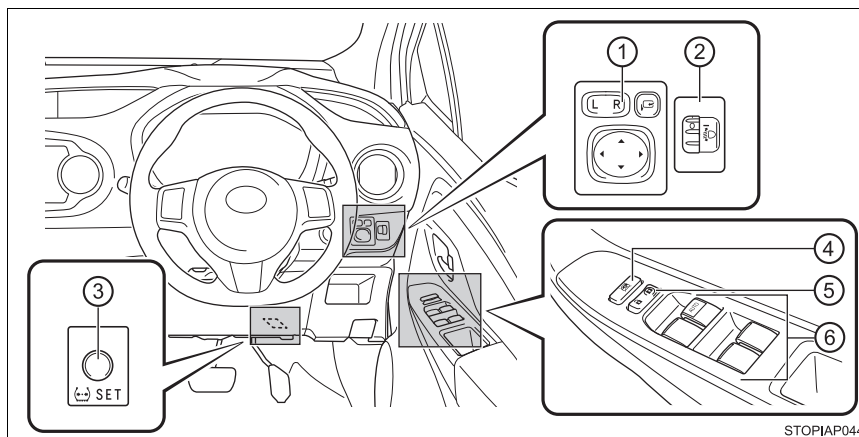
④	Multiinformační displej	S. 98
⑤	Parkovací brzda	S. 192
	Zabrzdnění/uvolnění	S. 192
	Pokyny pro zimní sezónu	S. 223
	Výstražný bzučák	S. 369
⑥	Páčka směrových světel	S. 191
	Spínač světlometů	S. 193
	Světlomety/přední obrysová světla/koncová světla	S. 193
	Přední mlhová světla ^{*2} /zadní mlhové světlo	S. 198
⑦	Spínač stěračů a ostřikovačů	S. 200, 204
	Použití (přední)	S. 200
	Použití (zadní)	S. 204
	Doplnění kapaliny ostřikovačů	S. 308
⑧	Spínač varovných světel	S. 360
⑨	Uvolňovací páčka zámku kapoty	S. 298
⑩	Uvolňovací páčka zámku naklápěcího a vysouvacího volantu	S. 154
⑪	Systém klimatizace	S. 260
	Použití	S. 260
	Odmlžování zadního okna	S. 264
⑫	Audiosystém^{*2}	S. 226
	Navigační/multimediální systém^{*2, 3}	

*1: Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

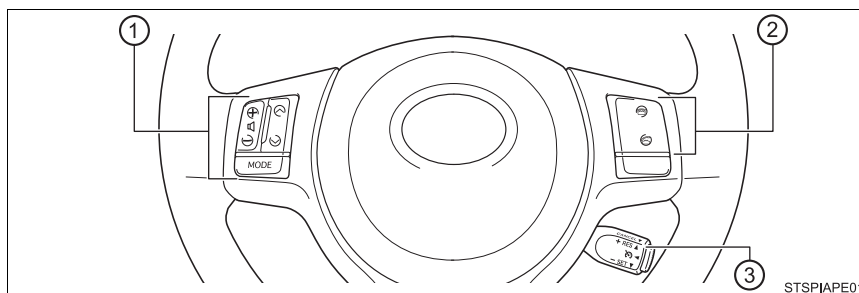
*2: Je-li ve výbavě

*3: Viz "Příručka pro uživatele navigačního a multimediálního systému".

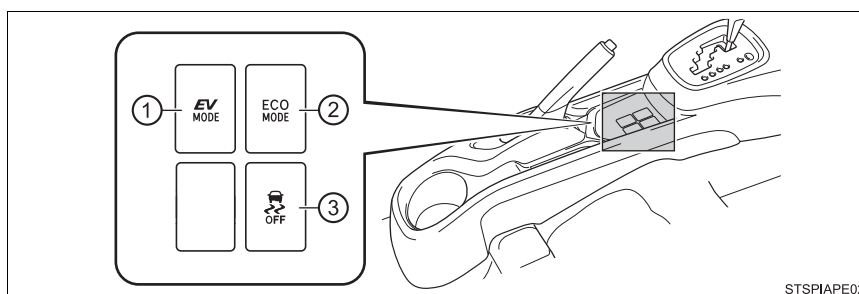
■ Spínače (Vozidla s pravostranným řízením)



- ① Spínače vnějších zpětných zrcátek*1 S. 158
- ② Ovladač manuálního nastavení sklonu světlometů S. 195
- ③ Spínač vynulování výstražného systému tlaku pneumatik*1 S. 317
- ④ Spínač blokování oken S. 161
- ⑤ Spínač centrálního zamykání dveří S. 123
- ⑥ Spínače elektricky ovládaných oken S. 161



- ① Spínače dálkového ovládání audiosystému S. 228
- ② Telefonní spínač*1, 2
- ③ Spínač tempomatu*1 S. 209

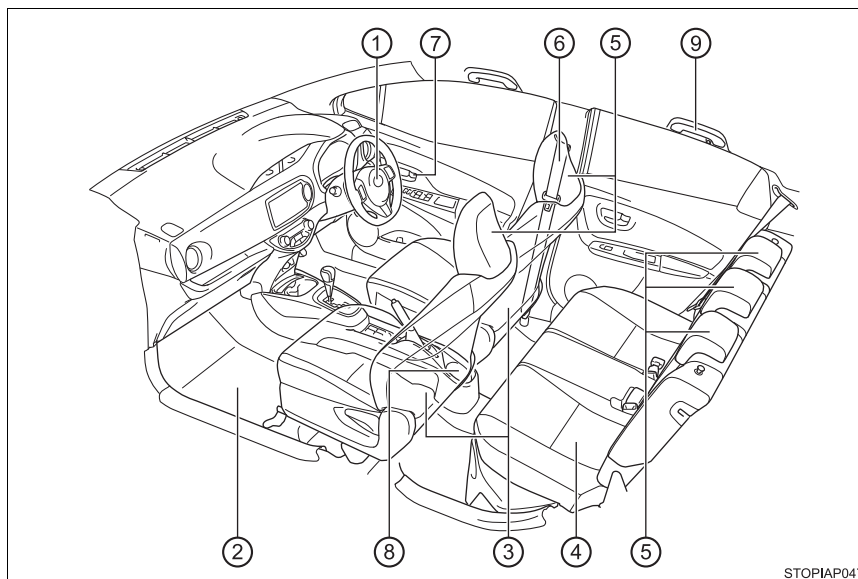


- ① Spínač "EV MODE" S. 186
- ② Spínač "ECO MODE" S. 189
- ③ Spínač VSC OFF S. 214

*1: Je-li ve výbavě

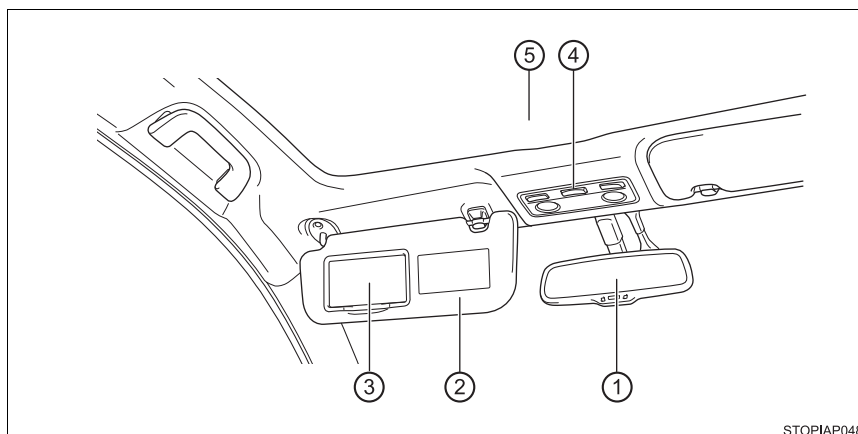
*2: Viz "Příručka pro uživatele navigačního a multimediálního systému".

■ Interiér (Vozidla s pravostranným řízením)



STOPIAP047

- | | |
|-----------------------------------|--------|
| ① SRS airbagy | S. 39 |
| ② Podlahové rohože | S. 28 |
| ③ Přední sedadla | S. 147 |
| ④ Zadní sedadla | S. 149 |
| ⑤ Opěrky hlavy | S. 152 |
| ⑥ Bezpečnostní pásy | S. 32 |
| ⑦ Vnitřní zamykací tlačítka | S. 123 |
| ⑧ Držáky nápojů | S. 275 |
| ⑨ Přídržná madla | S. 284 |



STOPIAP048

- ① Vnitřní zpětné zrcátko S. 156
- ② Sluneční clony*¹ S. 280
- ③ Kosmetická zrcátka S. 280
- ④ Vnitřní lampička/osobní lampičky S. 271, 272
- ⑤ Clona panoramatické střechy*² S. 283

*¹: NIKDY nepoužívejte dětskou sedačku orientovanou dozadu na sedadle chráněném AKTIVNÍM AIRBAGEM umístěným před ní, může dojít k USMRCENÍ nebo VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ DÍTĚTE. (→S. 70)

*²: Je-li ve výbavě



Bezpečnost a zabezpečení

1

1-1. Pro bezpečné používání

Před jízdou.....	28
Pro bezpečnou jízdu	30
Bezpečnostní pásy	32
SRS airbagy.....	39
Systém manuálního zapnutí/ vypnutí airbagu	50
Informace pro bezpečnost dětí.....	52
Dětské zádržné systémy.....	53
Instalace dětských sedaček..	63
Opatření týkající se výfukových plynů	72

1-2. Hybridní systém

Vlastnosti hybridního systému	73
Pokyny pro hybridní systém	77

1-3. Zabezpečovací systém

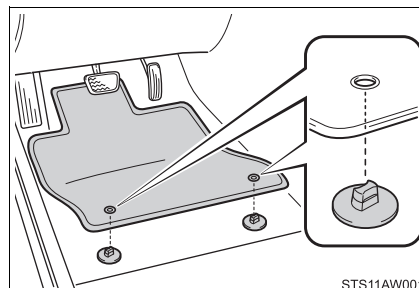
Systém imobilizéru.....	82
Systém dvojitého zamykání	87

Před jízdou

Podlahová rohož

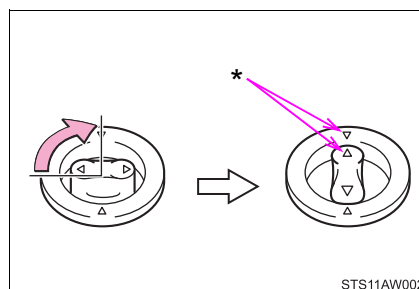
Používejte pouze podlahové rohože určené přímo pro vozidla stejného modelu a modelového roku, jako je vaše vozidlo. Upevněte je bezpečně na místo na koberec.

- 1 Vložte upevňovací příchytky do ok v podlahové rohoži.



- 2 Otočte horní knoflík každé upevňovací příchytky, abyste zajistili podlahovou rohož na místě.

*: Vždy zarovnejte značky $\triangle$.



Tvar upevňovacích příchytok se může lišit od těch vyobrazených.

⚠ VÝSTRAHA

Dodržujte následující pokyny.

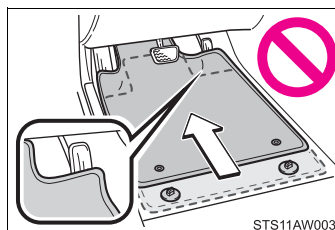
Jejich nedodržení může způsobit posunutí podlahové rohože řidiče, což může překážet činnosti pedálů během jízdy. Mohlo by dojít k neočekávanému zvýšení rychlosti nebo by mohlo být obtížné vozidlo zastavit, což může vést k nehodě, nebo to může vést ke smrtelnému nebo vážnému zranění.

■ Když instalujete podlahovou rohož řidiče

- Nepoužívejte podlahové rohože pro jiné modely nebo pro vozidla odlišného modelového roku, i když to jsou originální podlahové rohože Toyota.
- Používejte pouze podlahové rohože určené pro sedadlo řidiče.
- Vždy připevněte podlahovou rohož bezpečně použitím dodaných upevňovacích příchytek (klipů).
- Nepoužívejte dvě nebo více podlahových rohoží položených jedna na druhou.
- Nepokládejte podlahovou rohož spodní stranou nahoru nebo vrchní stranou dolů.

■ Před jízdou

- Zkontrolujte, že podlahová rohož je bezpečně upevněna na správném místě pomocí dodaných upevňovacích příchytek (klipů). Dejte zvlášť pozor, abyste tuto kontrolu provedli po čišťení podlahy.
- Při vypnutém hybridním systému a řadicí páce v P úplně sešlápněte každý pedál k podlaze, abyste se ujistili, že podlahová rohož nepřekáží chodu pedálů.

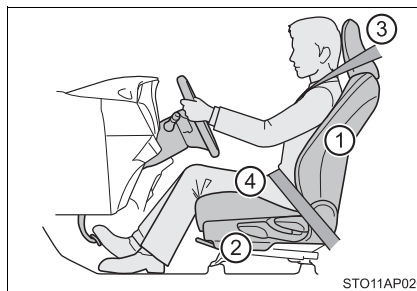


Pro bezpečnou jízdu

Pro bezpečnou jízdu seřídte před jízdou sedadlo a zrcátko do patřičné polohy.

Správná jízdní poloha

- ① Seřídte úhel opěradla tak, abyste seděli vzpřímeně a tak, abyste se nemuseli při řízení naklánět dopředu. (→S. 147)
- ② Seřídte sedadlo tak, abyste mohli plně sešlápnout pedály a tak, aby vaše paže byly lehce pokrčeny v lokti, když držíte volant. (→S. 147, 154)
- ③ Zajistěte opěrku hlavy v takové poloze, aby její střed sahal k hornímu okraji vašich uší. (→S. 152)
- ④ Připoutejte se správně bezpečnostními pásy. (→S. 32)



Správné použití bezpečnostních pásů

Ujistěte se, že jsou všichni cestující před jízdou připoutáni bezpečnostními pásy. (→S. 32)

Pro připoutání dítěte používejte patřičný dětský zádržný systém, dokud dítě nebude dostatečně velké, aby mohlo použít bezpečnostní pásy ve vozidle. (→S. 53)

Seřízení zrcátek

Ujistěte se, že máte dobrý výhled směrem dozadu správným seřízením vnitřního a vnějších zpětných zrcátek. (→S. 156, 158)

**VÝSTRAHA**

Dodržujte následující pokyny.

Jejich nedodržení může vést ke smrtelnému nebo k vážnému zranění.

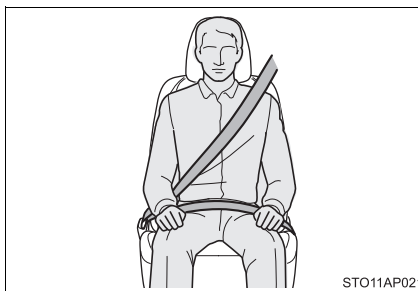
- Neseřizujte polohu sedadla řidiče během jízdy.
To by mohlo způsobit, že řidič ztratí kontrolu nad vozidlem.
- Neumísťujte polštář mezi řidiče nebo spolujezdce a opěradlo.
Polštář může bránit dosažení správné polohy a snižovat účinnost bezpečnostního pásu a opěrky hlavy.
- Nepokládejte žádné předměty pod přední sedadla.
Předměty umístěné pod předními sedadly se mohou zachytit v kolejnicích sedadel a bránit jejich zajištění na místě. To může vést k nehodě a může se také poškodit seřizovací mechanismus.
- Když jedete na dlouhé vzdálenosti, dělejte pravidelné přestávky ještě předtím, než se budete cítit unaveni.
Také pokud se cítíte během jízdy unaveni nebo ospalí, nepřemáhejte se, abyste pokračovali v jízdě, a udělejte si ihned přestávku.

Bezpečnostní pásy

Ujistěte se, že jsou všichni cestující před jízdou připoutáni bezpečnostními pásy.

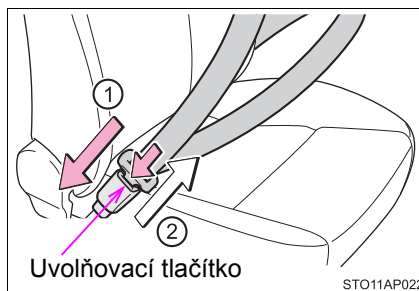
Správné použití bezpečnostních pásů

- Upravte si ramenní pás tak, aby procházel plně přes rameno, ale nepřišel do kontaktu s krkem nebo nesklouzl z ramena.
- Umístěte bederní pás co nejnižše přes boky.
- Seřídte polohu opěradla. Sedněte vzpřímeně a opřeni o opěradlo.
- Nepřekrucujte bezpečnostní pás.



Zapnutí a rozepnutí bezpečnostního pásu

- ① Pro zapnutí bezpečnostního pásu zatlačte jazýček do přezky, až uslyšíte cvaknutí.
- ② Pro rozepnutí bezpečnostního pásu stiskněte uvolňovací tlačítko.



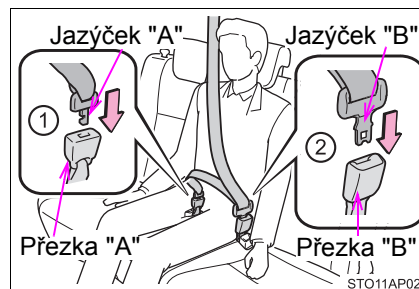
Zapnutí zadního středního bezpečnostního pásu

- 1 Vyjměte jazýček ven a pak vytáhněte bezpečnostní pás.



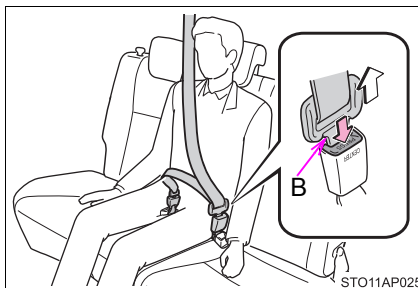
- 2 Zatlačte jazýček do přezky v pořadí jazýček "A" a jazýček "B", až uslyšíte cvaknutí.

- ① Jazýček "A", přezka "A"
- ② Jazýček "B", přezka "B"

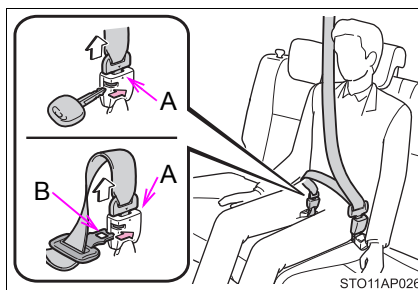


Uvolnění a uložení zadního středního bezpečnostního pásu

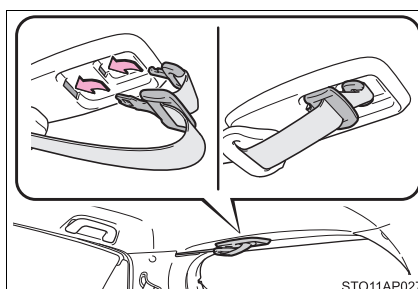
- 1 Pro rozepnutí zapnuté přezky "B" stiskněte uvolňovací tlačítko přezky.



- 2 Pro rozepnutí zapnutého jazýčku "A" zasuněte jazýček "B" nebo klíč, nebo mechanický klíč (→S. 110), do otvoru na přezce. Když bezpečnostní pás uvolňujete, pomalu ho navinujte zpět.



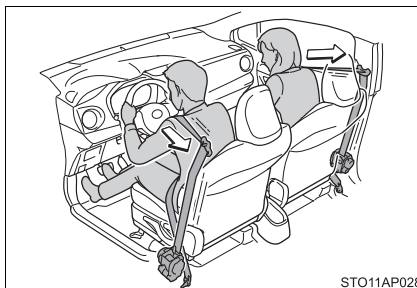
- 3 Uložte jazýčky dle obrázku.



Předepínače bezpečnostních pásů (přední sedadlo)

Předepínače pomáhají bezpečnostním pásům rychle zadržet cestující zatažením pásů, když je vozidlo vystaveno určitým typům silné čelní kolize.

Předepínače se neaktivují v případě slabšího čelního nárazu, bočního nárazu, zadního nárazu nebo převrácení vozidla.

**■ Nouzově blokový navíječ (ELR)**

Navíječ zablokuje pás při náhlém zastavení nebo nárazu. Může se také zablokovat, když se nakloníte rychle dopředu. Pomalý pohyb umožní vytažení pásu, takže se můžete volně pohybovat.

■ Použití bezpečnostního pásu dětmi

Bezpečnostní pásy ve vašem vozidle jsou určeny hlavně pro osoby dospělého věku.

- Pro připoutání dítěte používejte patřičný dětský zadržný systém, dokud dítě nebude dostatečně velké, aby mohlo použít bezpečnostní pásy ve vozidle. (→S. 53)
- Když je dítě dostatečně velké na to, aby mohlo řádně použít bezpečnostní pás ve vozidle, postupujte podle pokynů týkajících se použití bezpečnostních pásů. (→S. 32)

■ Výměna pásu poté, co byl aktivován předepínač

Při vícenásobné kolizi vozidla se předepínače aktivují při první kolizi, ale nebudou se aktivovat při druhé nebo následujících kolizích.

■ Předpisy pro bezpečnostní pásy

Pokud existují ve vaší zemi předpisy pro bezpečnostní pásy, kontaktujte co nejdříve kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, ohledně jejich výměny či montáže.

**VÝSTRAHA**

Dodržujte následující pokyny, abyste snížili riziko zranění v případě náhlého zabrzdění, náhlého zatočení nebo nehody.

Jejich nedodržení může způsobit smrtelné nebo vážné zranění.

■ **Používání bezpečnostních pásů**

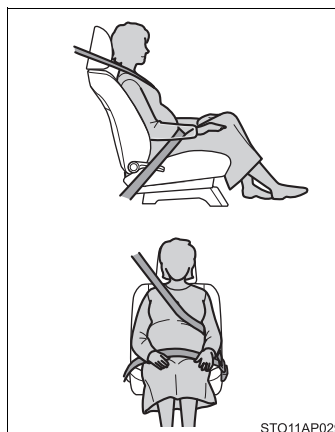
- Zajistěte, aby byli všichni cestující připoutáni bezpečnostními pásy.
- Vždy se řádně připoutejte bezpečnostním pásem.
- Každý bezpečnostní pás by měl být používán pouze jednou osobou. Nepoužívejte bezpečnostní pás pro více osob současně, včetně dětí.
- Toyota doporučuje, aby děti byly posazeny na zadní sedadlo a vždy používaly bezpečnostní pás a/nebo dětský zádržný systém.
- Abyste dosáhli správné polohy sezení, nenaklánějte opěradlo více než je nutné. Bezpečnostní pás je nejúčinnější, když cestující sedí vzpřímení a řádně opření o opěradlo.
- Neumísťujte ramenní pás pod vaši paži.
- Vždy umístěte bezpečnostní pás co nejnižší a dotáhněte ho přes boky.

■ **Těhotné ženy**

Poradte se s lékařem a připoutejte se správně bezpečnostním pásem.
(→S. 32)

Těhotné ženy by měly umístit bederní pás co nejnižší přes kyčle, stejně jako ostatní cestující, měly by vytáhnout bezpečnostní pás úplně nad rameno a vyvarovat se kontaktu pásu se zaoblenou oblastí břicha.

Pokud není bezpečnostní pás řádně umístěn, může dojít při náhlém zabrzdění nebo kolizi ke smrtelnému nebo vážnému zranění nejenom těhotné ženy, ale i plodu.



STO11AP029

**VÝSTRAHA****■ Nemocné osoby**

Poradte se s lékařem a připevňte se správně bezpečnostním pásem. (→S. 32)

■ Když jsou ve vozidle děti

Nedovolte dětem hrát si s bezpečnostním pásem. Pokud se pás omotá kolem krku dítěte, může to vést k dušení nebo jiným vážným zraněním, která mohou skončit smrtí.

Pokud k tomu dojde a přezku není možné rozepnout, měly by být k přestřihu pásu použity nůžky.

■ Předepínače bezpečnostních pásů

- Nepokládejte žádné předměty, jako je polštář, na sedadlo spolujezdce vpředu. Předepínač bezpečnostního pásu spolujezdce vpředu se v případě kolize nemusí aktivovat.

- Pokud byl předepínač aktivován, rozsvítí se výstražná kontrolka SRS. V tom případě bezpečnostní pás nemůže být opět použit a musí být vyměněn u kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

■ Poškození a opotřebení bezpečnostních pásů

- Nepoškodte bezpečnostní pásy přivřením pásu, jazýčku nebo přezky dveřmi.

- Pravidelně prohlížejte systém bezpečnostních pásů. Kontrolujte natržení, prodření pásů a uvolnění součástí. Nepoužívejte poškozený bezpečnostní pás, dokud nebude vyměněn. Poškozené bezpečnostní pásy nemohou ochránit cestující před smrtí nebo vážným zraněním.

- Zajistěte, aby pás a jazýček byly zajištěny a aby pás nebyl překroucen. Pokud bezpečnostní pás nefunguje správně, ihned kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- Vyměňte jednotku bezpečnostních pásů, včetně šroubů, pokud mělo vozidlo vážnou nehodu, a to i tehdy, pokud není poškození viditelné.

- Nepokoušejte se instalovat, vyjímat, rozebírat nebo likvidovat bezpečnostní pásy. Veškeré nezbytné opravy nechejte provést kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem. Nepatřičné zacházení může vést k nesprávné činnosti.

**VÝSTRAHA****■ Když používáte zadní střední bezpečnostní pás**

- Nepoužívejte zadní střední bezpečnostní pás, pokud je některá přezka nezapnutá.

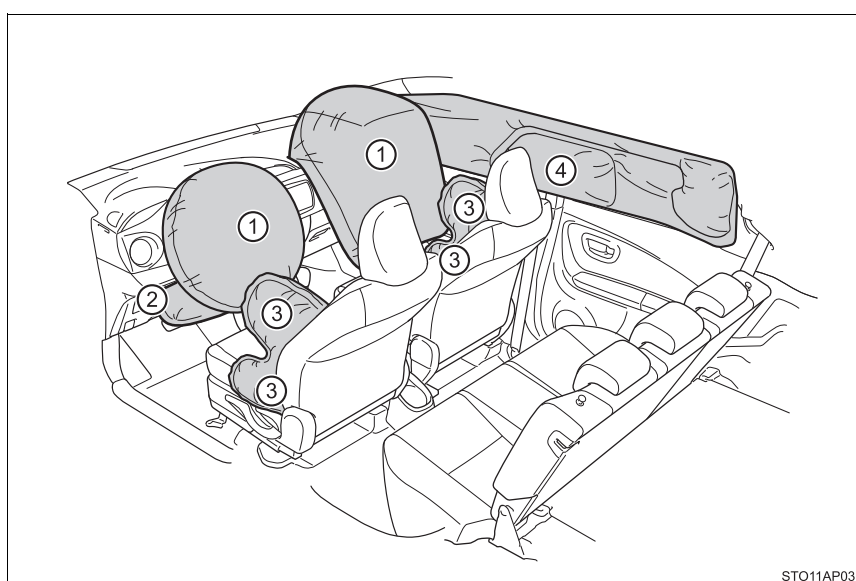
Zapnutí pouze jedné z přezek může mít v případě nehody nebo prudkého brzdění za následek smrtelné nebo vážné zranění.



- Nedovolte nikomu sedět na zadním středním sedadle, pokud je zadní pravé sedadlo sklopeno dolů, protože přezka bezpečnostního pásu pro zadní střední bezpečnostní pás je pak skrytá pod sklopeným sedadlem a nelze ji použít.

SRS airbagy

SRS airbagy se nafouknou, když je vozidlo vystaveno určitému typu silných nárazů, které mohou vážně zranit cestující. Fungují společně s bezpečnostními pásy, aby pomohly zmírnit riziko smrtelného nebo vážného zranění.



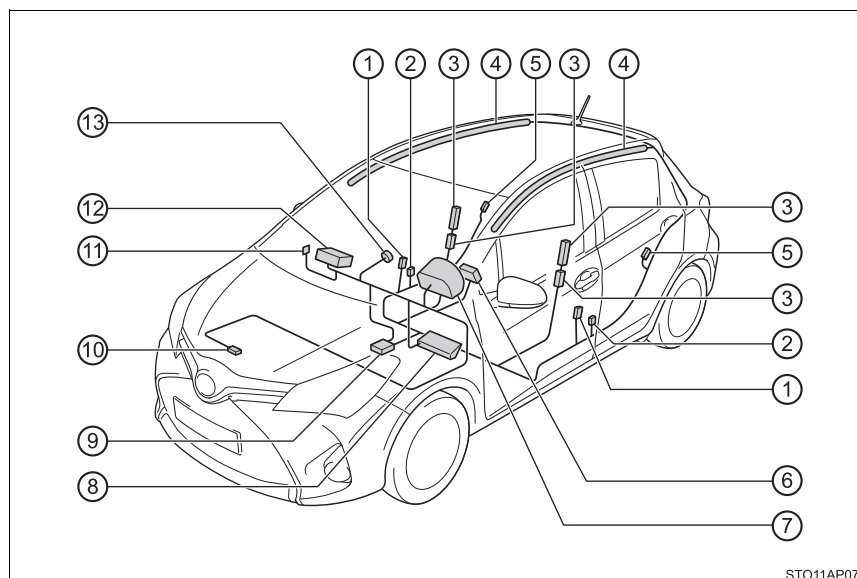
◆ Čelní SRS airbagy

- ① SRS airbag řidiče/airbag spolujezdce vpředu
Pomáhá chránit hlavu a hrudník řidiče a spolujezdce vpředu před nárazem do součástí interiéru.
- ② Kolenní SRS airbag řidiče (je-li ve výbavě)
Pomáhá ochraně řidiče.

◆ Boční a hlavové SRS airbagy

- ③ Boční SRS airbagy
Pomáhají chránit trup cestujících na předních sedadlech.
- ④ Hlavové SRS airbagy (jsou-li ve výbavě)
Pomáhají chránit především hlavu cestujících na vnějších sedadlech.

Součásti systému SRS airbagů



STO11AP074

- | | |
|--|---|
| ① Předepínače bezpečnostních pásů a omezovače síly | ⑦ Výstražná kontrolka SRS |
| ② Senzory bočního nárazu (přední) | ⑧ Kolenní airbag řidiče* |
| ③ Boční airbagy | ⑨ Jednotka senzorů airbagů |
| ④ Hlavové airbagy* | ⑩ Senzor čelního nárazu |
| ⑤ Senzory bočního nárazu (zadní)* | ⑪ Spínač manuálního zapnutí/vypnutí airbagu |
| ⑥ Airbag řidiče | ⑫ Airbag spolujezdce vpředu |
| | ⑬ Indikátor "PASSENGER AIR BAG" |

*: Je-li ve výbavě

Hlavní součásti systému SRS airbagů jsou zobrazeny výše. Systém SRS airbagů je řízen jednotkou senzorů airbagů. Když se airbagy nafukují, chemická reakce v nafukovačích rychle naplní airbagy netoxickým plynem tak, aby pomohly zadržet pohyb cestujících.

 VÝSTRAHA**■ Pokyny pro SRS airbagy**

Dodržujte následující pokyny týkající se SRS airbagů. Jejich nedodržení může způsobit smrtelné nebo vážné zranění.

- Řidič a všichni cestující ve vozidle musí být řádně připoutáni svými bezpečnostními pásy. SRS airbagy jsou doplňkovým zařízením používaným spolu s bezpečnostními pásy.

- SRS airbag řidiče se nafukuje značnou silou a může způsobit smrtelná nebo vážná zranění, zvláště tehdy, pokud je řidič příliš blízko airbagu.

Protože nebezpečná oblast airbagu řidiče je prvních 50 - 75 mm nafukování, pak pokud zaujmete polohu 250 mm od airbagu řidiče, budete spolehlivě za hranicí nebezpečí. Tato vzdálenost je měřena od středu volantu k vaší hrudní kosti. Pokud sedíte ve vzdálenosti kratší než 250 mm, můžete změnit svou jízdní polohu několika způsoby:

- Posuňte sedadlo tak daleko dozadu, abyste stále pohodlně dosáhli na pedály.
- Mírně sklopte opěradlo. Ačkoliv se konstrukce vozidel různí, mnoho řidičů může dosáhnout vzdálenosti 250 mm, i když mají sedadlo posunuto úplně vpředu, pouhým naklopením opěradla dozadu. Pokud vám sklopení opěradla znesnadní výhled na vozovku, použijte ke zvýšení vaší polohy pevný, neklouzavý polštář, nebo zvedněte sedadlo, pokud má vozidlo tuto funkci.
- Pokud je volant nastavitelný, naklopte ho dolů. Tím nasměrujete airbag proti vašemu hrudníku mimo hlavu a krk.

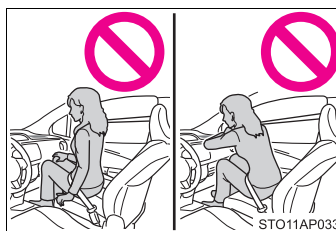
Sedadlo by mělo být nastaveno dle výše uvedených doporučení, přičemž stále musíte dosáhnout na pedály, volant a dobře vidět na ovládací prvky přístrojového panelu.

- SRS airbag spolujezdce vpředu se také nafukuje značnou silou a může způsobit smrtelné nebo vážné zranění, zvláště tehdy, pokud je spolujezdce vpředu příliš blízko airbagu. Sedadlo spolujezdce vpředu by mělo být co nejdále od airbagu, jak je to možné, s opěradlem nastaveným tak, aby spolujezdce vpředu seděl vzpřímeně.

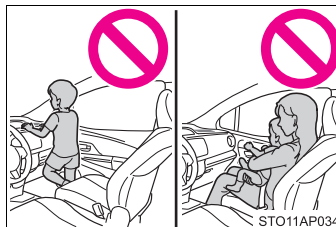
- Nesprávně posazení a/nebo připoutání kojenci a děti mohou být nafukujícím se airbagem zabiti nebo vážně zraněni. Kojenci nebo děti, kteří jsou příliš malí na to, aby mohli použít bezpečnostní pás, by měli být připoutáni pomocí dětského zádržného systému. Toyota důrazně doporučuje, aby všichni kojenci nebo děti byli posazeni na zadním sedadle vozidla a řádně připoutáni. Zadní sedadla jsou pro kojence i děti bezpečnější než sedadlo spolujezdce vpředu. (→S. 53)

⚠ VÝSTRAHA**■ Pokyny pro SRS airbagy**

- Neseděte na okraji sedadla nebo se nenaklánějte nad palubní desku.



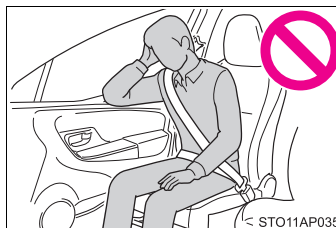
- Nedovolte dítěti, aby stálo před jednotkou čelního SRS airbagu spolujezdce vpředu nebo aby sedělo na kolenou spolujezdce vpředu.



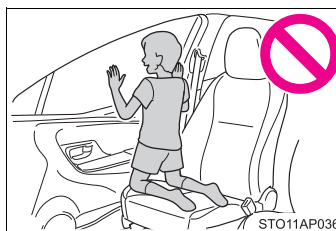
- Nedovolte cestujícím na předním sedadle držet na kolenou nějaké předměty.

- Vozidla bez hlavových SRS airbagů: Nenaklánějte se k předním dveřím.

- Vozidla s hlavovými SRS airbagy: Nena-klánějte se ke dveřím, k bočnímu čalounění stře- chy nebo k předním, bočním a zadním sloupkům.



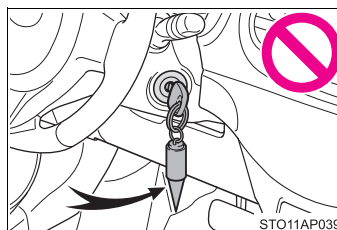
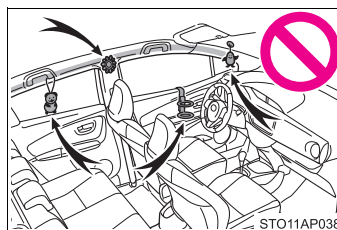
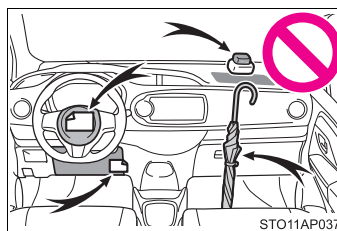
- Nedovolte nikomu, aby klečel na seda- dle spolujezdce směrem ke dveřím nebo aby dával hlavu nebo ruce ven z vozidla.



⚠ VÝSTRAHA

■ Pokyny pro SRS airbagy

- Vozidla bez kolenního SRS airbagu řidiče: Neupevňujte nic ani se nenaklánějte k oblastem, jako je palubní deska nebo kryt volantu. Tyto předměty mohou být vymrštěny, když se nafouknou SRS airbagy řidiče a spolujezdce vpředu.
- Vozidla s kolenním SRS airbagem řidiče: Neupevňujte nic ani se nenaklánějte k oblastem, jako je palubní deska, kryt volantu a spodní část přístrojového panelu. Tyto předměty mohou být vymrštěny, když se nafouknou SRS airbagy řidiče, spolujezdce vpředu a kolenní airbag řidiče.
- Vozidla bez hlavových SRS airbagů: Neupevňujte nic do oblastí, jako jsou dveře, čelní sklo a boční okno.
- Vozidla s hlavovými SRS airbagy: Neupevňujte nic do oblastí, jako jsou dveře, čelní sklo, boční okno, přední nebo zadní sloupek, boční čalounění střechy a přídržné madlo. (Kromě nálepky s omezením rychlosti →S. 400)
- Vozidla s kolenním SRS airbagem řidiče a bez systému bezklíčového nastupování a startování: Nepřipevňujte ke klíči žádné těžké, ostré nebo tvrdé předměty, jako jsou klíče a doplňky. Tyto předměty mohou bránit nafouknutí kolenního SRS airbagu řidiče nebo mohou být vymrštěny do oblasti sedadla řidiče silou nafukujícího se airbagu, což je nebezpečné.



**VÝSTRAHA****■ Pokyny pro SRS airbagy**

- Vozidla s hlavovými SRS airbagy: Nezavěšujte ramínka nebo jiné těžké předměty na věšáky oděvů. Všechny tyto předměty mohou být vymrštěny a mohou způsobit smrt nebo vážná zranění, když se hlavové SRS airbagy nafouknou.
- Vozidla s kolenním SRS airbagem řidiče: Pokud je na místě, kde se nafukuje kolenní SRS airbag řidiče, vinylový kryt, sejměte ho.
- Nepoužívejte příslušenství sedadel, které zakrývá části, kde se nafukují boční SRS airbagy, protože to může překážet nafukování bočních SRS airbagů. Takové příslušenství může bránit správné aktivaci bočních airbagů, vyřadit systém nebo způsobit nahodilé nafouknutí bočních airbagů, což může způsobit smrtelné nebo vážné zranění.
- Nebouchejte nebo netlačte silou na místa, kde jsou umístěny součásti SRS airbagů.
To by mohlo způsobit poruchu SRS airbagů.
- Nedotýkejte se žádných součástí ihned po nafouknutí SRS airbagů, protože mohou být horké.
- Pokud se vám špatně dýchá po nafouknutí SRS airbagů, otevřete dveře nebo okno, abyste dovnitř pustili čerstvý vzduch, nebo opusťte vozidlo, pokud je to bezpečné. Opláchněte ze sebe všechny zbytkové látky co nejdříve, abyste zabránili podráždění kůže.
- Vozidla bez hlavových SRS airbagů: Pokud jsou oblasti, kde jsou uloženy SRS airbagy, jako je kryt volantu, poškozeny nebo popraskány, nechte je vyměnit kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.
- Vozidla s hlavovými SRS airbagy: Pokud jsou oblasti, kde jsou uloženy SRS airbagy, jako jsou kryt volantu a čalounění předních a zadních sloupků, poškozeny nebo popraskány, nechte je vyměnit kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

**VÝSTRAHA****■ Úpravy a likvidace součástí systému SRS airbagů**

Nelikvidujte vozidlo nebo neprovádějte žádnou z následujících úprav bez konzultace s kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem. SRS airbagy mohou selhat nebo se nafouknout nešťastnou náhodou, což může způsobit smrtelné nebo vážné zranění.

- Instalace, vyjmutí, rozebírání a oprava SRS airbagů
- Opravy, úpravy, vyjímání nebo výměna volantu, přístrojového panelu, palubní desky, sedadel nebo jejich čalounění, předních, bočních a zadních sloupků nebo bočního čalounění střechy.
- Opravy nebo úpravy předních blatníků, předního nárazníku nebo bočního prostoru pro cestující
- Instalace chráničů mřížky (ochranné rámy, atd.), sněhových radlic, navijáků
- Úpravy systému odpružení vozidla
- Instalace elektronických zařízení, jako jsou mobilní dvoucestné radiové systémy (RF vysílač) a přehrávače CD

■ Když se nafouknou SRS airbagy

- Kontakt s nafukujícím se SRS airbagem může způsobit podlitiny a lehké odřeniny.
- Ozve se hlasitý hluk a dojde k rozptýlení bílého prášku.
- Vozidla bez hlavových SRS airbagů: Části modulu airbagu (náboj volantu, kryt airbagu a nafukovač), stejně jako předních sedadel, mohou být několik minut horké. Airbag samotný může být také horký.
- Vozidla s hlavovými SRS airbagy: Části modulu airbagu (náboj volantu, kryt airbagu a nafukovač), stejně jako předních sedadel, předních a zadních sloupků a bočního čalounění střechy, mohou být několik minut horké. Airbag samotný může být také horký.
- Čelní sklo může prasknout.

■ Podmínky nafouknutí SRS airbagu (čelní SRS airbagy)

- Čelní SRS airbagy se nafouknou v případě nárazu, který překročí mezní úroveň (úroveň síly, která odpovídá čelnímu nárazu do pevné překážky, která se nepohybuje ani nedeformuje, rychlostí přibližně 20 - 30 km/h).
Tato mezní rychlost však bude znatelně vyšší v následujících situacích:
 - Pokud vozidlo narazí do předmětu, jako je zaparkované vozidlo nebo dopravní značka, který se při nárazu může pohybovat nebo deformovat.
 - Při kolizi, kdy se vozidlo dostane pod jiné vozidlo, např. kolize, při které předek vozidla "podjede" pod rám nákladního vozidla.
- V závislosti na typu kolize je možné, že se budou aktivovat pouze předepínáče bezpečnostních pásů.

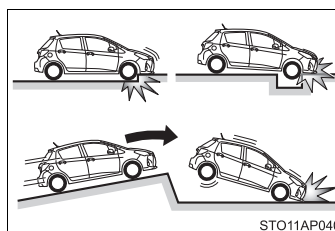
■ Podmínky nafouknutí SRS airbagů (boční SRS airbagy a hlavové SRS airbagy [jsou-li ve výbavě])

Boční a hlavové SRS airbagy se nafouknou v případě nárazu, který překročí nastavenou mezní úroveň (úroveň síly, která odpovídá síle nárazu vozidla o hmotnosti přibližně 1 500 kg do kabiny vozidla ze směru kolmého k orientaci vozidla rychlostí přibližně 20 - 30 km/h).

■ Podmínky, za kterých se SRS airbagy mohou nafouknout, mimo kolizi

Čelní SRS airbagy se také mohou nafouknout v případě silného nárazu do spodní části vozidla. Některé příklady jsou znázorněny na obrázku.

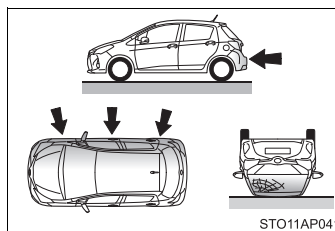
- Náraz do obrubníku, okraje chodníku nebo tvrdého povrchu
- Pád do díry nebo skok přes hlubokou díru
- Tvrdý dopad nebo pád



■ Typy kolizí, při kterých se nemusí SRS airbagy nafouknout (čelní SRS airbagy)

Čelní SRS airbagy se obecně nenafouknou v případě bočního nebo zadního nárazu, v případě převrácení nebo čelního nárazu při nízké rychlosti. Jakmile ale kolize jakéhokoli typu způsobí dostatečné dopředné zpomalení vozidla, může dojít k nafouknutí čelních SRS airbagů.

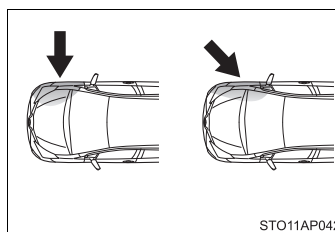
- Náraz z boku
- Náraz zezadu
- Převrácení vozidla



■ Typy kolizí, při kterých se nemusí SRS airbagy nafouknout (boční SRS airbagy a hlavové SRS airbagy [jsou-li ve výbavě])

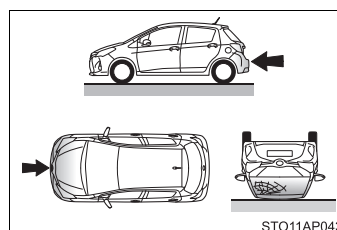
Boční a hlavové SRS airbagy se nemusí aktivovat, pokud je vozidlo vystaveno nárazu z boku pod určitými úhly nebo dojde k nárazu do karoserie vozidla z boku mimo prostor pro cestující.

- Náraz do karoserie vozidla z boku mimo prostor pro cestující
- Náraz z boku pod úhlem



Boční a hlavové SRS airbagy se obecně nenafouknou v případě čelního nebo zadního nárazu, v případě převrácení nebo bočního nárazu při nízké rychlosti.

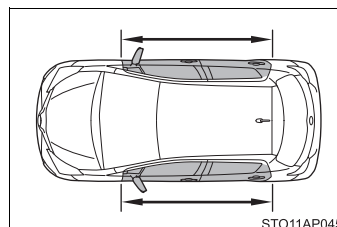
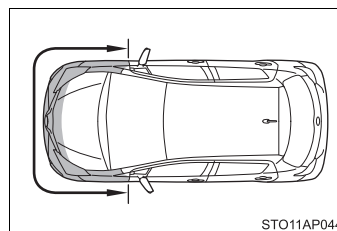
- Náraz zepředu
- Náraz zezadu
- Převrácení vozidla



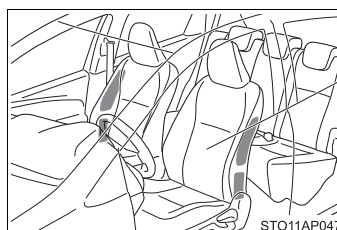
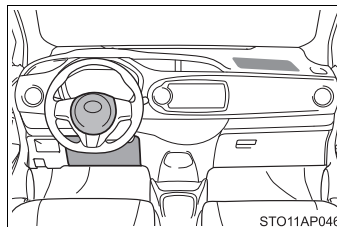
■ **Kdy kontaktovat kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka**

V následujících případech bude vozidlo vyžadovat prohlídku a/nebo opravu. Co nejdříve kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

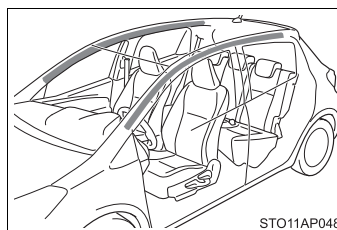
- Kterýkoliv ze SRS airbagů se nafoukl.
- Přední část vozidla byla poškozena nebo deformována, nebo byla vystavena nehodě, která nebyla tak velká, aby způsobila nafouknutí čelních SRS airbagů.
- Část dveří byla poškozena nebo deformována, nebo bylo vozidlo vystaveno nehodě, která nebyla tak velká, aby způsobila nafouknutí bočních SRS airbagů a hlavových SRS airbagů (jsou-li ve výbavě).



- Vozidla bez kolenního SRS airbagu řidiče: Kryt volantu nebo palubní deska v blízkosti airbagu spolujezdce vpředu jsou poškrábány, popraskány, nebo jsou jinak poškozeny.
- Vozidla s kolenním SRS airbagem řidiče: Kryt volantu, palubní deska v blízkosti airbagu spolujezdce vpředu nebo spodní část přístrojového panelu jsou poškrábány, popraskány, nebo jsou jinak poškozeny.
- Povrch sedadel s bočními airbagy je poškrábán, popraskán, nebo je jinak poškozen.



- Vozidla s hlavovými SRS airbagy: Části předních sloupků, zadních sloupků nebo bočního čalounění střeby obsahující hlavové airbagy, jsou uvnitř poškrábány, popraskány, nebo jsou jinak poškozeny.



Systém manuálního zapnutí/vypnutí airbagu

Tento systém deaktivuje airbag spolujezdce vpředu.

Airbagy deaktivujte pouze tehdy, když používáte dětský zadržný systém na sedadle spolujezdce vpředu.

① Indikátor "PASSENGER AIR BAG"

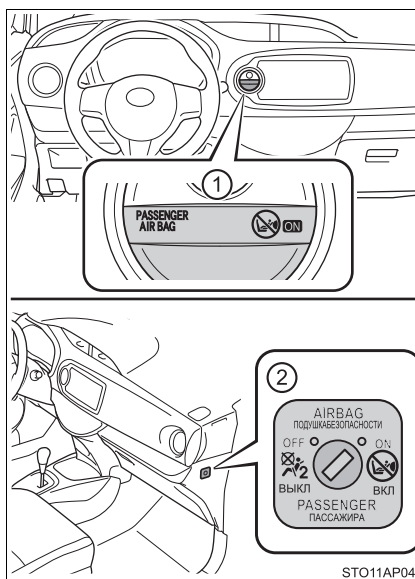
- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování

Tento indikátor se rozsvítí, když je systém airbagu zapnutý (pouze tehdy, když je spínač POWER v poloze "ON".)

- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

Tento indikátor se rozsvítí, když je systém airbagu zapnutý (pouze tehdy, pokud je spínač POWER v režimu ZAPNUTO).

② Spínač manuálního zapnutí/vypnutí airbagu



Deaktivace airbagu sedadla spolujezdce vpředu

- ▶ Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování

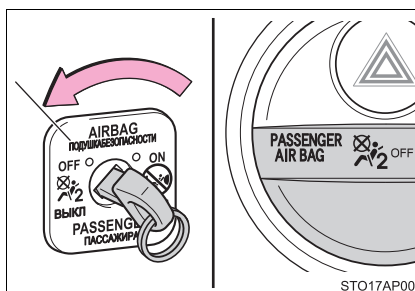
Zasuňte klíč do zámku a otočte jím do polohy "OFF" (VYPNUTO).

Indikátor "OFF" se rozsvítí (pouze tehdy, když je spínač POWER v poloze "ON".)

- ▶ Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

Vložte mechanický klíč do zámku a otočte jím do polohy "OFF" (VYPNUTO).

Rozsvítí se indikátor "OFF" (pouze tehdy, pokud je spínač POWER v režimu ZAPNUTO).



Informace o indikátoru "PASSENGER AIR BAG"

Pokud se vyskytne některý z následujících problémů, je možné, že má systém poruchu. Nechte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

- Nerozsvítí se "ON" (ZAPNUTO) ani "OFF" (VYPNUTO).
- Indikátor se nezmění, když je spínač manuálního zapnutí/vypnutí airbagu přepnut do "ON" nebo "OFF".

⚠ VÝSTRAHA

■ Když instalujete dětský zádržný systém

Z bezpečnostních důvodů instalujte dětský zádržný systém vždy na zadní sedadlo. V případě, že zadní sedadlo nemůže být použito, přední sedadlo je možné použít, pokud je systém manuálního zapnutí/vypnutí airbagu nastaven na "OFF" (VYPNUTO).

Pokud je ponechán systém manuálního zapnutí/vypnutí airbagu zapnutý ("ON"), silný náraz nafukujícího se airbagu může způsobit vážná zranění nebo i smrt.

■ Když na sedadle spolujezdce vpředu není nainstalován dětský zádržný systém

Ujistěte se, že systém manuálního zapnutí/vypnutí airbagu je nastaven na "ON" (ZAPNUTO).

Pokud je ponechán vypnutý ("OFF"), v případě nehody se airbag nenafoukne, což může vést k vážným zraněním nebo i ke smrti.

Informace pro bezpečnost dětí

Dodržujte následující pokyny, když jsou ve vozidle děti.

Pro připoutání dítěte používejte patřičný dětský zádržný systém, dokud dítě nebude dostatečně velké, aby mohlo použít bezpečnostní pásy ve vozidle.

- Je doporučeno, aby děti seděly na zadních sedadlech, aby se zabránilo náhodnému kontaktu s řadicí pákou, spínačem stěračů atd.
- Použijte dětskou pojistku zadních dveří nebo spínač blokování oken, abyste zabránili dětem otevírat dveře během jízdy nebo náhodnému ovládnutí elektricky ovládaných oken.
- Nenechávejte malé děti ovládat zařízení, které může zachytit nebo sevřít části těla, jako jsou elektricky ovládaná okna, kapota, zadní dveře, sedadla atd.



VÝSTRAHA

Nikdy ve vozidle nenechávejte děti bez dozoru a nikdy nedovolte dětem, aby měly nebo používaly klíč.

Děti by mohly vozidlo nastartovat nebo zařadit na vozidle neutrál. Je zde také nebezpečí, že se děti mohou zranit při hraní s okny nebo jiným vybavením vozidla. Navíc, nárůst tepla nebo extrémně nízké teploty uvnitř vozidla mohou být pro děti smrtelné.

Dětské zadržné systémy

Toyota důrazně doporučuje používání dětských zadržných systémů.

Zapamatujte si

Studie ukazují, že instalace dětské sedačky na zadní sedadlo je mnohem bezpečnější, než její instalace na sedadlo spolujezdce vpředu.

- Vyberte si dětský zadržný systém odpovídající vašemu vozidlu a věku a velikosti dítěte.
- Podrobnosti o instalaci - viz pokyny dodané k dětskému zadržnému systému.
Obecné pokyny k instalaci jsou uvedeny v této příručce. (→S. 63)
- Pokud ve vaší zemi existují předpisy pro dětské zadržné systémy, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka ohledně jejich montáže.
- Toyota vám doporučuje použít dětský zadržný systém, který vyhovuje předpisu EHK č. 44.

Typy dětských zadržných systémů

Dětské zadržné systémy se podle předpisu EHK č. 44 dělí do následujících 5 skupin:

Skupina 0: Do 10 kg (0 - 9 měsíců)

Skupina 0⁺: Do 13 kg (0 - 2 roky)

Skupina I: 9 až 18 kg (9 měsíců - 4 roky)

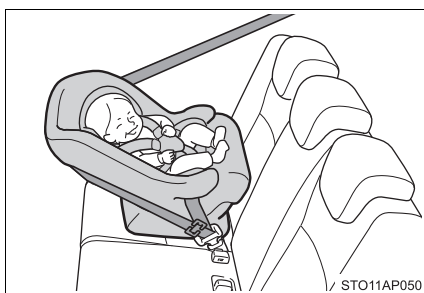
Skupina II: 15 až 25 kg (4 - 7 let)

Skupina III: 22 až 36 kg (6 - 12 let)

V této příručce pro uživatele je vysvětlena instalace následujících 3 nejpoužívanějších typů dětských zadržných systémů pomocí bezpečnostních pásů:

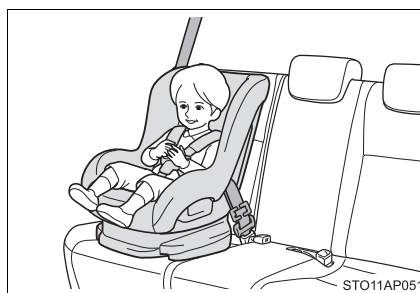
► Sedačka pro kojence

Odpovídá Skupině 0 a 0⁺ dle předpisu "EHK č. 44"



► Dětská sedačka

Odpovídá Skupině 0⁺ a I dle předpisu EHK č. 44



► Sedačka pro větší děti

Odpovídá Skupině II a III dle předpisu EHK č. 44



Vhodnost dětského zadržného systému pro různá umístění na sedadla

Informace uvedené v tabulce znázorňují vhodnost vašeho dětského zadržného systému pro různá umístění na sedadla.

► Sedadlo spolujezdce vpředu

Umístění Skupiny hmotností	Sedadlo spolujezdce vpředu		Doporučené dětské zadržné systémy
	Spínač manuálního zapnutí/ vypnutí airbagu		
	ON	OFF	
0 Do 10 kg (0 - 9 měsíců)	X Nepoužívat	L	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS se SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM"
0+ Do 13 kg (0 - 2 roky)	X Nepoužívat	L	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS se SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM"
I 9 až 18 kg (9 měsíců - 4 roky)	Orientace dozadu — X Nepoužívat	UF*1	"TOYOTA DUO+"
	Orientace dopředu — UF*1		
II, III 15 až 36 kg (4 - 12 let)	UF*1	UF*1	"TOYOTA KID" "TOYOTA KIDFIX"

POZNÁMKA:

U vozidel s páčkou seřízení výšky sedadla musí být také sedák nastaven do nejvyšší polohy.

► Zadní vnější sedadla

Umístění Skupiny hmotností	Vpravo	Vlevo	Doporučené dětské zadržné systémy
0 Do 10 kg (0 - 9 měsíců)	U	U	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS se SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM"
0+ Do 13 kg (0 - 2 roky)	U	U	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS se SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM"
I 9 až 18 kg (9 měsíců - 4 roky)	U	U	"TOYOTA DUO+"
II, III 15 až 36 kg (4 - 12 let)	U	U	"TOYOTA KID" "TOYOTA KIDFIX"

► Zadní střední sedadlo

Umístění Skupiny hmotností	Střední	Doporučené dětské zádržné systémy
0 Do 10 kg (0 - 9 měsíců)	L	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS"
0+ Do 13 kg (0 - 2 roky)	L	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS"
I 9 až 18 kg (9 měsíců - 4 roky)	L *2	"TOYOTA DUO+"
II, III 15 až 36 kg (4 - 12 let)	L *2	"TOYOTA KID" "TOYOTA KIDFIX"

Význam symbolů uvedených v předchozí tabulce:

U: Vhodné pro dětský zádržný systém kategorie "universal", schválený pro použití v této skupině hmotností.

UF: Vhodné pro dětský zádržný systém kategorie "universal" orientovaný dopředu, schválený pro použití v této skupině hmotností.

L: Vhodné pro určité dětské sedačky. Tyto dětské sedačky mohou být určeny pro použití ve speciálních modelech vozů, omezených nebo polouniverzálních kategorií.

X: Nevhodné umístění na sedadlo pro děti v této skupině hmotností.

*1: Nastavte přední opěradlo do nejvíce vzpřímené polohy. Posuňte přední sedák úplně dozadu.

*2: Když používáte dětský zádržný systém v této poloze, vyjměte opěrku hlavy.

Dětské zádržné systémy uvedené v tabulce nemusí být dostupné mimo oblast EU. Jiné dětské zádržné systémy, odlišné od systému uvedeného v tabulce, mohou být použity, ale vhodnost těchto systémů musí být pečlivě ověřena výrobcem a prodejcem těchto zádržných systémů.

Vhodnost dětského zadržného systému pro různá umístění na sedadla (s pevnými úchyty ISOFIX)

Informace uvedené v tabulce znázorňují vhodnost vašeho dětského zadržného systému pro různá umístění na sedadla.

Skupiny hmotností	Velikostní třída	Úchyt	Umístění ISOFIX ve vozidle		Doporučené dětské zadržné systémy
			Vpravo	Vlevo	
Přenosná taška (Carrycot)	F	ISO/L1	X	X	—
	G	ISO/L2	X	X	—
		(1)	X	X	—
Skupina 0 Do 10 kg	E	ISO/R1	IL*1	IL*1	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS s ISO-FIX FIXATION, BASE PLATFORM"
		(1)	X	X	—
Skupina 0 ⁺ Do 13 kg	E	ISO/R1	IL*1	IL*1	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS s ISO-FIX FIXATION, BASE PLATFORM"
	D	ISO/R2	X	X	—
	C	ISO/R3	X	X	—
		(1)	X	X	—
Skupina I 9 až 18 kg	D	ISO/R2	X	X	—
	C	ISO/R3	X	X	—
	B	ISO/F2	IUF*2	IUF*2	"TOYOTA DUO+"
	B1	ISO/F2X	IUF*2	IUF*2	
	A	ISO/F3	IUF*2	IUF*2	
		(1)	X	X	—
Skupina II 15 až 25 kg		(1)	X	X	—
Skupina III 22 až 36 kg		(1)	X	X	—

- (1) Pro dětský zádržný systém (CRS), který není označen identifi-
cí velikostní třídy ISO/XX (A až G) pro použitelnou skupinu hmot-
ností, by vám měl výrobce automobilu uvést určitý dětský
zádržný systém ISOFIX, doporučený pro jednotlivé umístění.

Význam symbolů uvedených v předchozí tabulce:

IUF: Vhodné pro dětské zádržné systémy ISOFIX orientované dopře-
du univerzální kategorie, schválené pro použití v této skupině
hmotností.

IL: Vhodné pro dětské zádržné systémy ISOFIX kategorií "určité vo-
zidlo", "omezená" nebo "polouniverzální", schválené pro tento
typ vozidla.

X: Umístění ISOFIX není vhodné pro dětské zádržné systémy
ISOFIX v této skupině hmotností a/nebo této velikostní třídě.

*1: Pokud je dětská sedačka instalována za výškově seřiditelným
předním sedadlem a přední sedadlo je seřizeno po polohy pod
střední výškou, pak seřiďte opěrku hlavy předního sedadla do
nejvyšší polohy.

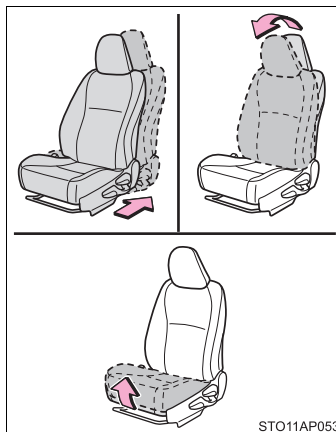
*2: Když používáte dětský zádržný systém v této poloze, vyjměte
opěrku hlavy.

Dětské zádržné systémy uvedené v tabulce nemusí být dostupné
mimo oblast EU. Jiné dětské zádržné systémy, odlišné od systémů
uvedených v tabulce, mohou být použity, ale vhodnost těchto systémů
musí být pečlivě ověřena výrobcem a prodejcem těchto dětských zá-
držných systémů.

■ Když instalujete dětský zádržný systém na sedadlo spolujezdce vpředu

Když musíte použít dětský zádržný systém na sedadle spolujezdce vpředu, seřídte následující:

- Seřídte opěradlo do vzpřímené polohy.
- Sedadlo co nejvíce dozadu
- Sedák do nejvyšší polohy (je-li ve výbavě)

**■ Volba vhodného dětského zádržného systému**

- Pro připoutání dítěte používejte patřičný dětský zádržný systém, dokud dítě nebude dostatečně velké, aby mohlo použít bezpečnostní pásy ve vozidle.
- Pokud je dítě pro dětský zádržný systém příliš velké, posadte dítě na zadní sedadlo a použijte bezpečnostní pásy vozidla. (→S. 32)

**VÝSTRAHA****■ Používání dětského zádržného systému**

Použití dětského zádržného systému, který není vhodný pro vozidlo, nemusí řádně ochránit kojence nebo dítě. To by mohlo způsobit smrtelné nebo vážné zranění (v případě náhlého zabrzdění nebo nehody).

■ Pokyny pro připoutání dětí

- Pro účinnou ochranu při autonehodách a náhlých zastaveních musí být dítě řádně připoutáno použitím bezpečnostních pásů nebo dětského zádržného systému, v závislosti na věku a velikosti dítěte. Držení dítěte v náruči není vhodnou náhradou dětského zádržného systému. Při nehodě může být dítě namáčknuťo na čelní sklo nebo mezi vás a interiér vozidla.
- Toyota důrazně doporučuje použití řádného dětského zádržného systému, který odpovídá velikosti dítěte, na zadním sedadle. Podle statistiky dopravních nehod je pro dítě bezpečnější, pokud je připoutáno na zadním sedadle než na předním sedadle.
- Nikdy nepoužívejte dětský zádržný systém orientovaný dozadu na sedadle spolujezdce vpředu, když je spínač manuálního zapnutí/vypnutí airbagu zapnutý (ON). (→S. 50)
Síla rychlého nafouknutí airbagu spolujezdce vpředu může v případě nehody dítěti způsobit smrtelné nebo vážné zranění.
- Dětský zádržný systém orientovaný dopředu může být instalován na sedadlo spolujezdce vpředu pouze tehdy, pokud je to nevyhnutelné. Dětský zádržný systém, který vyžaduje horní upevňovací řemen by neměl být používán na sedadle spolujezdce vpředu, protože na tomto sedadle není úchyt pro horní upevňovací řemen. Nastavte opěradlo do nejvíce vzpřímené polohy a vždy sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, protože airbag spolujezdce vpředu by se mohl nafouknout značnou rychlostí a silou. Jinak by mohlo být dítě zabito nebo vážně zraněno.
- Vozidla bez hlavových SRS airbagů: Nedovolte dítěti, ani v případě, že sedí v dětském zádržném systému, aby naklánělo hlavu nebo jiné části těla ke dveřím, nebo do okolí sedadla, odkud se nafukují boční SRS airbagy. Nafouknutí bočních SRS airbagů je nebezpečné a náraz by mohl způsobit smrt nebo vážná zranění dítěte.

**VÝSTRAHA****■ Pokyny pro připoutání dětí**

- Vozidla s hlavovými SRS airbagy: Nedovolte dítěti, ani v případě, že sedí v dětském zádržném systému, aby naklánělo hlavu nebo jiné části těla ke dveřím, nebo do oblasti sedadla, předních a zadních sloupků nebo bočních částí střechy, odkud se nafukují boční nebo hlavové SRS airbagy. Nafouknutí bočních a hlavových SRS airbagů je nebezpečné a náraz by mohl způsobit smrtelné nebo vážné zranění dítěte.
- Ujistěte se, že jste dodrželi všechny instalační pokyny výrobce dětského zádržného systému a že je tento systém řádně upevněn. Pokud není upevněn řádně, může to při náhlém zastavení, náhlém zatočení nebo nehodě zapříčinit smrtelné nebo vážné zranění dítěte.

■ Když jsou ve vozidle děti

Nedovolte dětem hrát si s bezpečnostním pásem. Pokud se pás omotá kolem krku dítěte, může to vést k dušení nebo jiným vážným zraněním, která mohou skončit smrtí.

Pokud k tomu dojde a přezku není možné rozepnout, měly by být k přestřížení pásu použity nůžky.

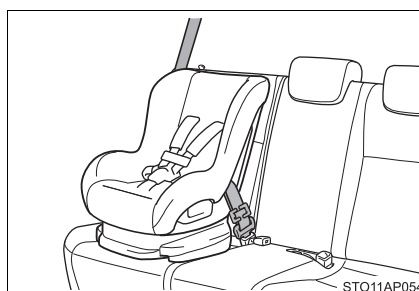
■ Když dětský zádržný systém nepoužíváte

- Nechávejte dětský zádržný systém řádně připevněný na sedadle, i když ho nepoužíváte. Neukládejte dětský zádržný systém nezajištěný do prostoru pro cestující.
- V případě, že je nutné odpojit dětský zádržný systém, vyjměte ho z vozidla nebo ho uložte bezpečně do zavazadlového prostoru. Tím ochráníte cestující před zraněním v případě náhlého zastavení, náhlého zatočení nebo nehody.

Instalace dětských sedaček

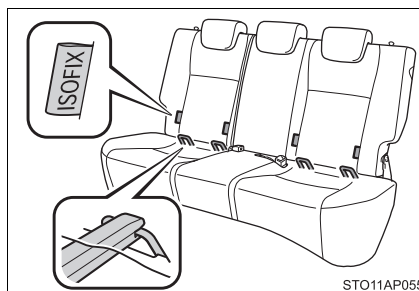
Řiďte se pokyny výrobce dětského zádržného systému. Pevně zajistěte dětské sedačky na sedadla použitím bezpečnostních pásů nebo pevnými úchyty ISOFIX. Připevněte horní řemen, když instalujete sedačku.

Bezpečnostní pásy (Pás ELR vyžaduje blokovací svorku.)



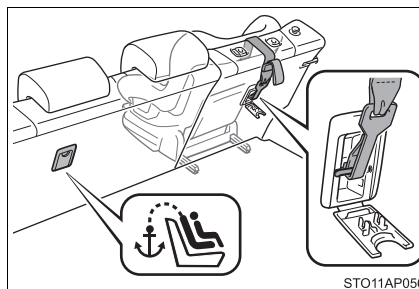
Pevné úchyty ISOFIX (dětský zádržný systém ISOFIX)

Zadní vnější sedadla jsou vybavena spodními úchyty. (Na sedadlech jsou umístěny štítky označující polohu úchytů.)



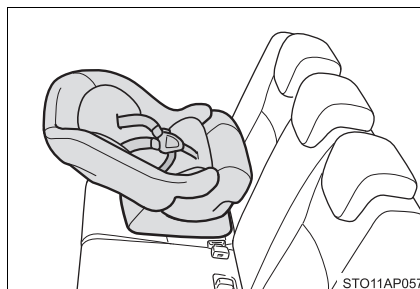
Držáky úchytů (pro horní řemen)

Zadní vnější sedadla jsou vybavena držákem úchytu.

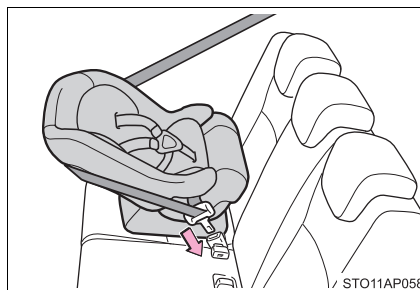


Instalace dětských sedaček pomocí bezpečnostního pásu**■ Orientace dozadu – Kojenecká/dětská sedačka**

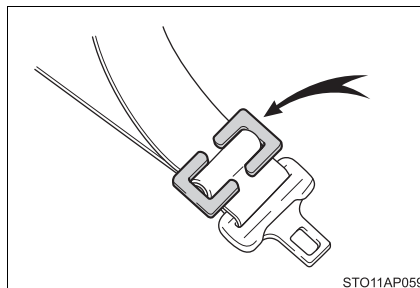
- 1 Položte dětský zádržný systém otočený směrem dozadu na zadní sedadlo.



- 2 Protáhněte bezpečnostní pás skrz dětský zádržný systém a jazýček zasuněte do přezky. Dejte pozor, aby pás nebyl překroucený.



- 3 Nasadíte blokovací svorku blízko jazýčku bederního a ramenního pásu vložením tkaniva bederního a ramenního pásu skrz drážky blokovací svorky. Zapněte znovu pás. Pokud je pás volný, rozepněte přezku a nasadíte znovu blokovací svorku.

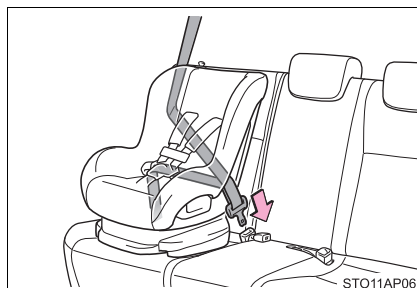


■ Orientace dopředu – Dětská sedačka

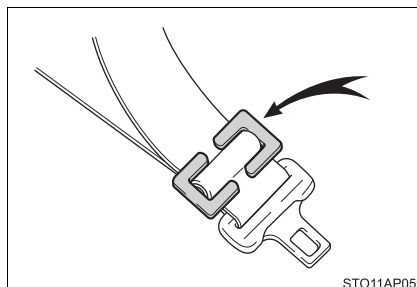
- 1 Vyměňte opěrku hlavy. (→S. 152)
- 2 Položte dětský zádržný systém otočený směrem dopředu na sedadlo.



- 3 Protáhněte bezpečnostní pás skrz dětský zádržný systém a jazýček zasuňte do přezky. Dejte pozor, aby pás nebyl překroucený.

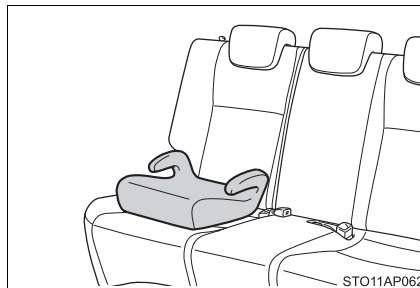


- 4 Nasadíte blokovací svorku blízko jazýčku bederního a ramenního pásu vložení tkaniva bederního a ramenního pásu skrz drážky blokovací svorky. Zapněte znovu pás. Pokud je pás volný, rozepněte přezku a nasadíte znovu blokovací svorku.

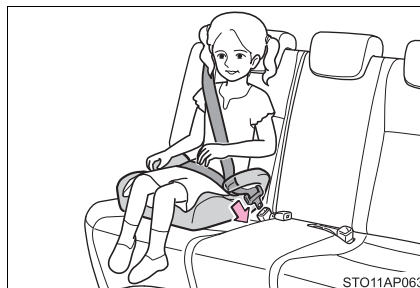


■ Sedačka pro větší děti

- 1 Položte dětský zádržný systém otočený směrem dopředu na sedadlo.



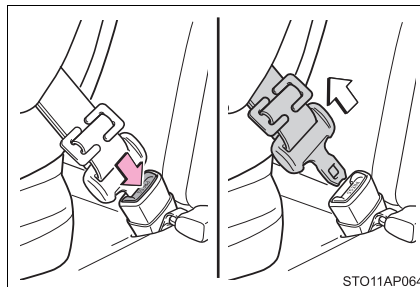
- 2 Posadte dítě do dětského zádržného systému. Podle návodu výrobce protáhněte bezpečnostní pás okolo dětského zádržného systému a jazýček zasuňte do přezky. Dejte pozor, aby pás nebyl překroucený.



Zkontrolujte, zda ramenní pás je správně veden přes rameno dítěte a zda bederní pás je umístěn co nejnižší. (→S. 32)

Vyjmutí dětské sedačky připevněné bezpečnostním pásem

Stiskněte uvolňovací tlačítko na přezce a úplně navíňte bezpečnostní pás.

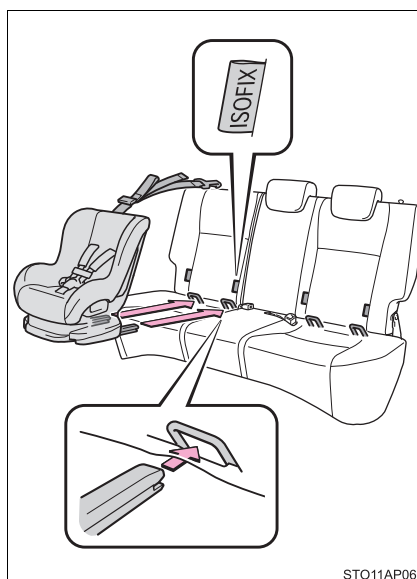


**Instalace pomocí pevných úchytů ISOFIX
(dětský zádržný systém ISOFIX)**

- 1 Vyjměte opěrku hlavy. (→S. 152)
- 2 Rozšiřte mírně mezeru mezi sedákem a opěradlem.

- 3 Připněte přezky na speciální upevňovací tyče.

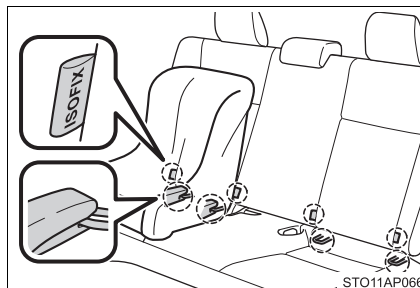
Pokud má dětská sedačka horní řemen, měl by být horní řemen zaháknut do držáku úchytu.



STO11AP065

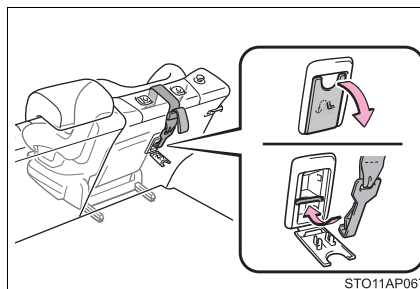
Dětské zádržné systémy s horním řemenem

- 1 Vozidla s krytem zavazadel: Vyjměte kryt zavazadel. (→S. 277)
- 2 Vyjměte opěrku hlavy. (→S. 152)
- 3 Zajistěte dětský zádržný systém použitím bezpečnostního pásu nebo pomocí pevných úchyty ISOFIX.



- 4 Otevřete kryt držáku úchyty, zahákněte háček do držáku úchyty a dotáhněte horní řemen.

Ujistěte se, že je horní řemen bezpečně uchycen.



- 5 Vozidla s krytem zavazadel: Nasadte zpět kryt zavazadel.

■ Když instalujete dětský zádržný systém použitím bezpečnostního pásu

K instalaci dětského zádržného systému použitím bezpečnostního pásu budete potřebovat blokovací svorku. Řiďte se pokyny výrobce tohoto systému. Pokud váš dětský zádržný systém neobsahuje blokovací svorku, můžete si následující položku zakoupit u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka:

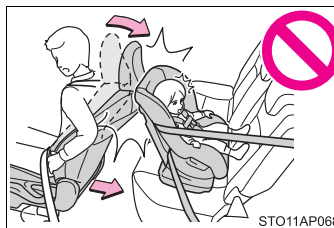
Blokovací svorka pro dětský zádržný systém
(Díl č. 73119-22010)

⚠ VÝSTRAHA**■ Když instalujete dětský zádržný systém**

Postupujte podle pokynů uvedených v příručce k dětskému zádržnému systému a zajistěte dětský zádržný systém bezpečně na místě.

Pokud není dětský zádržný systém správně upevněn na místě, dítě nebo jiní cestující mohou být v případě náhlého zabrzdění, náhlého zatočení nebo nehody vážně zraněni nebo i zabití.

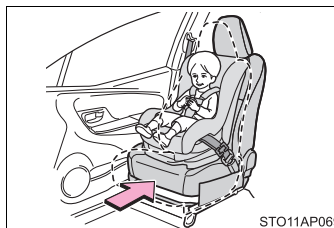
- Pokud sedadlo řidiče překáží dětskému zádržnému systému a brání jeho správnému připevnění, připevněte dětský zádržný systém na pravé zadní sedadlo (vozidla s levostranným řízením) nebo na levé zadní sedadlo (vozidla s pravostranným řízením).



- Seřídte sedadlo spolujezdce vpředu tak, aby nepřekáželo dětskému zádržnému systému.

- Když instalujete dětský zádržný systém orientovaný dopředu na sedadlo spolujezdce vpředu, posuňte sedadlo úplně dozadu.

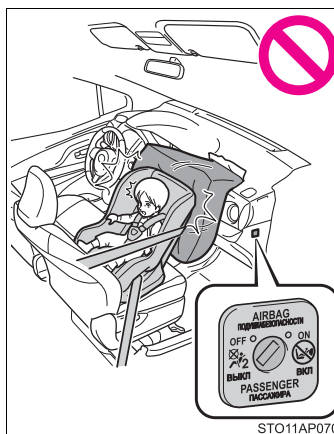
Jinak by to mohlo při nafouknutí airbagů způsobit smrtelné nebo vážné zranění.



⚠ VÝSTRAHA

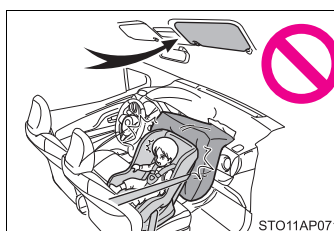
■ Když instalujete dětský zádržný systém

- Nikdy nepoužívejte dětský zádržný systém orientovaný dozadu na sedadle spolujezdce vpředu se spínačem manuálního zapnutí/vypnutí airbagu v poloze ON (ZAPNUTO). (→S. 50)
Síla rychlého nafouknutí airbagu spolujezdce vpředu může v případě nehody dítěti způsobit smrtelné nebo vážné zranění.



- Na sluneční cloně na straně spolujezdce je štítek, upozorňující na to, že je zakázáno připevňovat dětský zádržný systém orientovaný dozadu na sedadlo spolujezdce vpředu.

Podrobnosti o štítku jsou zobrazeny na obrázku níže.



VÝSTRAHA

Když instalujete dětský zádržný systém

- Pokud ve vaší zemi existují předpisy pro dětské zádržné systémy, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka ohledně jejich montáže.
- Pokud je instalována sedačka pro větší dítě, zajistěte, aby byl ramenní pás umístěn přes střed ramene dítěte. Pás by měl vést mimo krk dítěte, ale ne tak, aby mu padal z ramene. Jinak by to v případě náhlého zabrzdění, náhlého zatočení nebo nehody mohlo způsobit smrt nebo vážná zranění.
- Zajistěte, aby pás a jazyček byly bezpečně zajištěny a aby pás nebyl překroucen.
- Zakývejte dětským zádržným systémem doleva a doprava, a dopředu a dozadu, abyste se ujistili, že je bezpečně upevněn.
- Po připevnění dětského zádržného systému nikdy neseřizujte sedadlo.
- Postupujte podle všech instalačních pokynů výrobce dětského zádržného systému.
- Když je instalován dětský zádržný systém s horním řemenem, neinstalujte opěrku hlavy. Opěrka hlavy může překážet použití horního řemenu, čímž zabrání instalaci dětského zádržného systému.
- Ujistěte se, že jste řádně uložili vyjmutou opěrku hlavy na bezpečném místě, když používáte dětský zádržný systém na zadním sedadle.
- Když pro dětský zádržný systém použijete zadní pravé sedadlo, nesaďte na zadním středním sedadle. Funkce bezpečnostních pásů může být narušena, protože mohou být umístěny příliš vysoko nebo budou volné, což by mohlo vést v případě náhlého zabrzdění nebo nehody ke smrtelnému nebo vážnému zranění.



Správné připevnění dětského zádržného systému k úchytům

Když používáte spodní úchyty, ujistěte se, že kolem úchytů nejsou žádné cizí předměty a že bezpečnostní pás není zachycen za dětským zádržným systémem. Ujistěte se, že dětský zádržný systém je bezpečně připevněn, jinak to může v případě náhlého zastavení, náhlého zatočení nebo nehody způsobit dítěti nebo jiným cestujícím smrtelné nebo vážné zranění.

Opatření týkající se výfukových plynů

Výfukové plyny obsahují škodlivé látky pro lidské tělo, pokud jsou vdechovány.

VÝSTRAHA

Výfukové plyny obsahují škodlivý kyslíčník uhelnatý (CO), který je bezbarvý a bez zápachu. Dodržujte následující pokyny.

Jinak to může způsobit vniknutí výfukových plynů do vozidla a může to vést k nehodě způsobené lehkou závratí, nebo může dojít ke smrtelnému nebo vážnému ohrožení zdraví.

■ Důležité pokyny během jízdy

- Mějte zadní dveře zavřené.
- Pokud ucítíte výfukové plyny ve vozidle, i když jsou zadní dveře zavřené, otevřete okna a co nejdříve nechte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

■ Při parkování

- Pokud je vozidlo ve špatně větraném prostoru nebo v uzavřeném prostoru, např. v garáži, vypněte hybridní systém.
- Nenechávejte vozidlo delší dobu s hybridním systémem v činnosti. Pokud se nelze takové situaci vyhnout, zaparkujte vozidlo na otevřeném prostoru a ujistěte se, že výfukové plyny nevnikají dovnitř vozidla.
- Nenechávejte hybridní systém v činnosti na místech s nahromaděným sněhem, nebo na místech, kde sněží. Pokud vzniknou okolo vozidla sněhové závěje, když je hybridní systém v činnosti, výfukové plyny se mohou nahromadit a vniknout do vozidla.

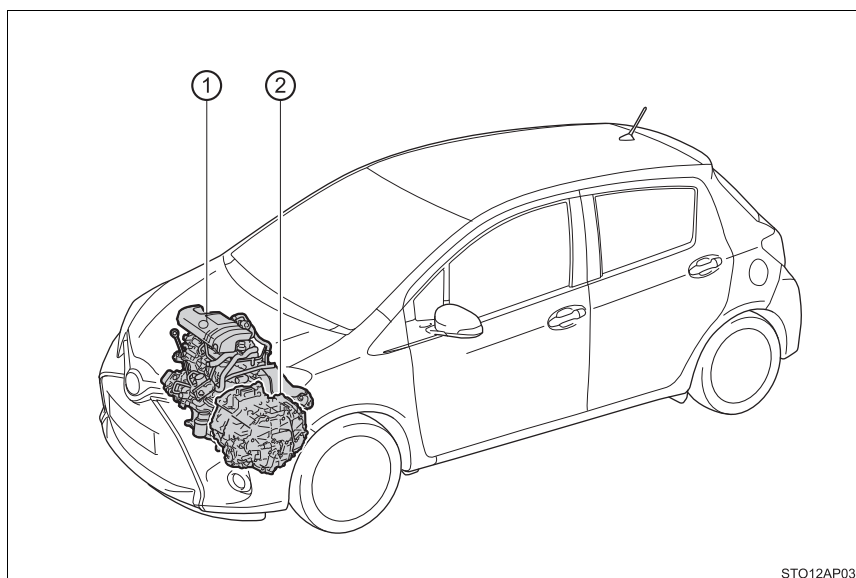
■ Výfukové potrubí

Výfukový systém je potřeba pravidelně kontrolovat. Pokud se na něm vyskytnou otvory nebo trhliny způsobené korozí, poškození spojů nebo abnormální hluk výfuku, nechte vozidlo zkontrolovat a opravit kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Vlastnosti hybridního systému

Vaše vozidlo je hybridní vozidlo. Jeho vlastnosti se liší od běžných vozidel. Ujistěte se, že jste dobře obeznámeni s vlastnostmi vašeho vozidla, a ovládejte ho opatrně.

Hybridní systém kombinuje používání benzínového motoru a elektrického (trakčního) motoru podle jízdních podmínek, čímž snižuje spotřebu paliva a emisí ve výfukových plynech.



STO12AP036

Tento obrázek slouží jako příklad pro vysvětlení a může se lišit od skutečnosti.

- ① Benzínový motor
- ② Elektrický (trakční) motor

◆ Při zastavení/rozjezdu

Když vozidlo zastaví, benzínový motor se vypne*. Při rozjezdu pohání vozidlo elektrický (trakční) motor. Při pomalých rychlostech nebo při jízdě z mírného svahu je benzínový motor vypnutý* a používá se elektrický (trakční) motor.

Když je řadicí páka v N, hybridní (trakční) akumulátor se nedobíjí.

Když je vozidlo zastaveno, vždy dejte řadicí páku do P.

Když jedete v hustém provozu, jedte s vozidlem v D nebo B.

*: Když hybridní (trakční) akumulátor vyžaduje dobíjení nebo se motor zahřívá, atd., benzínový motor se automaticky nevypne. (→S. 75)

◆ Při normální jízdě

Používá se převážně benzínový motor. Elektrický (trakční) motor dobíjí hybridní (trakční) akumulátor podle potřeby.

◆ Při prudké akceleraci

Když je prudce sešlápnut plynový pedál, výkon hybridního (trakčního) akumulátoru se přidá pomocí elektrického (trakčního) motoru k výkonu benzínového motoru.

◆ Při brzdění (regenerační brzdění)

Kolo pohání elektromotor jako generátor elektřiny a hybridní (trakční) akumulátor je dobíjen.

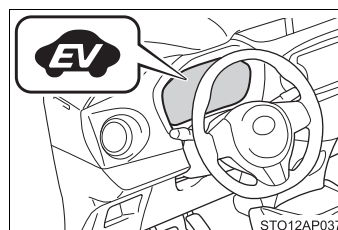
■ Regenerační brzdění

V následujících situacích se kinetická energie konvertuje na elektrickou energii a může být dosaženo zpomalující síly spolu s dobíjením hybridního (trakčního) akumulátoru.

- Plynový pedál je uvolněn, když jedete s řadicí pákou v D nebo B.
- Brzdový pedál je sešlápnut, když jedete s řadicí pákou v D nebo B.

■ Indikátor EV

Indikátor EV se rozsvítí, když vozidlo jede použitím pouze elektrického (trakčního) motoru nebo je benzínový motor vypnut.



■ Podmínky, při kterých se benzínový motor nemusí vypnout

Benzínový motor se startuje a vypíná automaticky. Nemusí se však automaticky vypnout v následujících situacích:

- Při zahřívání benzínového motoru
- Při dobíjení hybridního (trakčního) akumulátoru
- Když je teplota hybridního (trakčního) akumulátoru nízká nebo vysoká
- Když je zapnuto přídatné topení

■ Dobíjení hybridního (trakčního) akumulátoru

Protože benzínový motor hybridní (trakční) akumulátor dobíjí, akumulátor nemusí být dobíjen z vnějšího zdroje. Pokud je však vozidlo zaparkováno delší dobu, hybridní akumulátor se bude pomalu vybíjet. Z tohoto důvodu byste měli s vozidlem jezdit alespoň jednou za několik měsíců nejméně 30 minut nebo 16 km. Pokud se hybridní akumulátor úplně vybije a nelze nastartovat hybridní systém, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

■ Dobíjení 12V akumulátoru

→S. 417

■ Po vybití 12V akumulátoru, nebo když byl pólový nástavec odpojen a připojen při výměně, atd.

Benzínový motor se nemusí zastavit, i když je vozidlo poháněno hybridním (trakčním) akumulátorem. Pokud tento stav trvá několik dní, kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

■ Zvuky a vibrace specifické pro hybridní vozidlo

Nemusí být slyšet žádný zvuk motoru nebo vibrace, ačkoliv je vozidlo schopno se pohybovat, když svítí indikátor "READY". Když parkujete, z bezpečnostních důvodů zabrzděte parkovací brzdu a ujistěte se, že jste přesunuli řadič páku do P.

Mohou se objevit následující zvuky nebo vibrace, když je hybridní systém v činnosti, a není to porucha:

- Zvuky elektrického motoru mohou být slyšet z motorového prostoru.
- Zvuky mohou být slyšet z hybridního (trakčního) akumulátoru za zadními sedadly, když hybridní systém startuje nebo se vypíná.
- Když se hybridní systém startuje nebo vypíná, z hybridního (trakčního) akumulátoru za zadními sedadly se ozývají zvuky činnosti relé, např. cvakání nebo slabé klapání.
- Z hybridního systému mohou být slyšet zvuky, když jsou otevřeny zadní dveře.
- Z převodovky mohou být slyšet zvuky, když je startován nebo vypínán benzínový motor, když jedete nízkou rychlostí, nebo při volnoběhu.
- Zvuky benzínového motoru mohou být slyšet při prudkém zrychlení.
- Mohou být slyšet zvuky z důvodu regeneračního brzdění, když je sešlápnut brzdový pedál nebo je uvolněn plynový pedál.
- Provozní zvuky nebo zvuky elektromotoru, které se objeví, když je ovládán brzdový pedál.
- Můžete pocítit vibrace, když benzínový motor startuje nebo se vypíná.
- Můžete slyšet zvuky chladicích ventilátorů vycházející z větracího otvoru přívodu vzduchu ve spodní části zadního levého sedadla.

■ Údržba, opravy, recyklace a likvidace

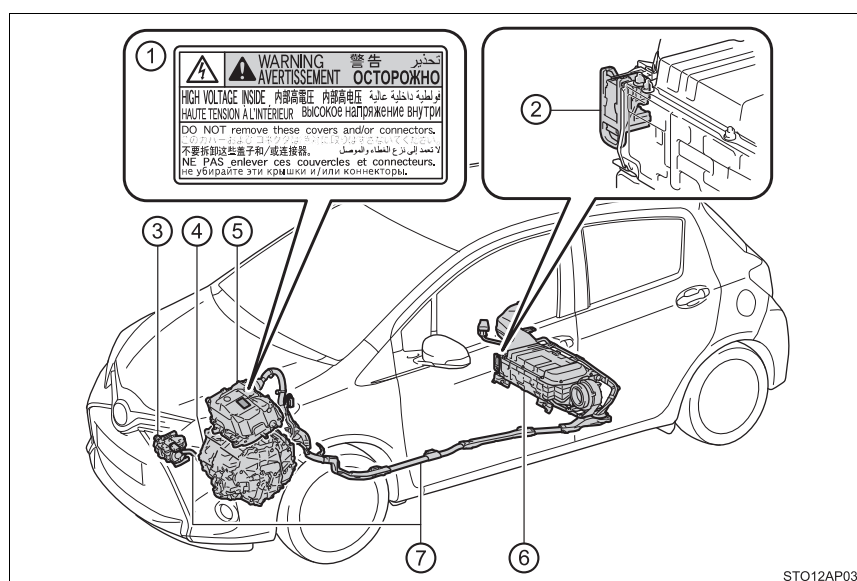
Ohledně údržby, oprav, recyklace a likvidace kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Nelikvidujte vozidlo sami.

■ Přizpůsobení

Nastavení (např. zapnutí/vypnutí činnosti indikátoru EV) může být změněno. (Přizpůsobitelné funkce →S. 439)

Pokyny pro hybridní systém

Při zacházení s hybridním systémem buďte opatrní, protože to je vysokonapěťový systém (cca 520 V max.), a také obsahuje součásti, které se extrémně zahřívají, když je hybridní systém v činnosti. Řiďte se pokyny na výstražných štítcích připevněných na vozidle.

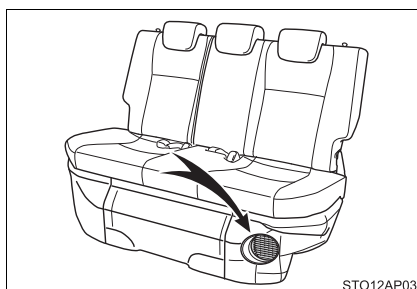


Tento obrázek slouží jako příklad pro vysvětlení a může se lišit od skutečnosti.

- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| ① Výstražný štítek | ⑤ Řídicí jednotka pohonu |
| ② Servisní zásuvka | ⑥ Hybridní (trakční) akumulátor |
| ③ Kompresor klimatizace | ⑦ Vysokonapěťové kabely (oranžové) |
| ④ Elektrický (trakční) motor | |

Větrací otvor přívodu vzduchu hybridního (trakčního) akumulátoru

Na boční straně spodní části levého zadního sedadla je z důvodu chlazení hybridního (trakčního) akumulátoru umístěn větrací otvor přívodu vzduchu. Pokud je tento otvor zablokován, hybridní akumulátor se může přehřát, což povede ke snížení výkonu akumulátoru.



Systém nouzového vypnutí

Systém nouzového vypnutí vypne vysokonapěťový proud a zastaví palivové čerpadlo, aby minimalizoval nebezpečí úrazu elektrickým proudem a úniku paliva, pokud je detekována určitá úroveň nárazu pomocí senzoru nárazu. Pokud je systém nouzového vypnutí aktivován, vaše vozidlo nelze znovu nastartovat. Pro opětovné nastartování hybridního systému kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

■ Když se rozsvítí výstražná kontrolka, nebo je odpojen 12V akumulátor

Hybridní systém nemusí jít nastartovat. V tom případě zkuste systém nastartovat znovu. Pokud se indikátor "READY" nerozsvítí, kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

■ Když dojde palivo

Když vozidlu dojde palivo a hybridní systém nelze nastartovat, natankujte do vozidla alespoň tolik paliva, aby zhasla výstražná kontrolka nízké hladiny paliva (→S. 372). Pokud má vozidlo pouze malé množství paliva, hybridní systém nemusí jít nastartovat. (Standardní množství paliva cca 7,0 litrů, když je vozidlo na rovném povrchu. Tato hodnota se může lišit, když je vozidlo ve svahu. Přidejte další palivo, když je vozidlo nakloněno.)

■ Elektromagnetické vlny

- Vysokonapěťové díly a kabely hybridních vozidel jsou elektromagneticky odstíněny, a proto vysílají přibližně stejné množství elektromagnetických vln, jako běžná motorová vozidla nebo domácí elektronické spotřebiče.
- Vaše vozidlo může způsobovat rušení zvuku u některých rádiových součástí jiných výrobců.

■ Hybridní (trakční) akumulátor

Hybridní (trakční) akumulátor má omezenou provozní životnost. Doba životnosti hybridního (trakčního) akumulátoru se mění podle stylu jízdy a jízdních podmínek.

■ Prohlášení o shodě

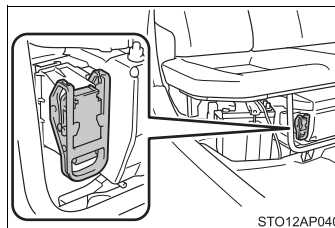
Tento model vyhovuje emisím vodíku podle směrnice EHK 100 (Bezpečnost bateriových elektrických vozidel).

⚠ VÝSTRAHA

■ Pokyny pro vysokonapěťové součásti

Vozidlo je vybaveno vysokonapěťovými systémy stejnosměrného a střídavého proudu a také 12V systémem. Stejnosměrné i střídavé vysoké napětí je velmi nebezpečné a může způsobit vážná popálení a elektrický šok, což může způsobit smrtelné nebo vážné zranění.

- Nikdy se nedotýkejte, nerozebírejte, neodstraňujte nebo nevyměňujte vysokonapěťové součásti, kabely nebo jejich konektory.
- Hybridní systém bude po nastartování horký, protože systém používá vysoké napětí. Dávejte pozor jak na vysoké napětí, tak na vysokou teplotu a vždy se řiďte pokyny na výstražných štítcích připevněných na vozidle.
- Nikdy nezkoušejte otevírat otvor pro servisní zásuvku umístěný pod zadním sedadlem. Servisní zásuvka se používá pouze při opravě vozidla a je vystavena vysokému napětí.



■ Při nehodě na silnici

Dodržujte následující pokyny, abyste snížili nebezpečí usmrcení nebo vážného zranění:

- Zajeďte s vozidlem mimo silnici, zabrzděte parkovací brzdou, přesuňte řadicí páku do P a vypněte hybridní systém.
- Nedotýkejte se vysokonapěťových součástí, kabelů a konektorů.
- Pokud jsou uvnitř nebo mimo vozidlo odkryté nějaké kabely, může dojít k zasažení elektrickým proudem. Nikdy se nedotýkejte odkrytých elektrických drátů.
- Pokud se objeví únik kapaliny, nedotýkejte se této kapaliny, protože to může být silný alkalický elektrolyt z hybridního (trakčního) akumulátoru. Pokud se elektrolyt dostane do kontaktu s pokožkou nebo do očí, vymyjte ho velkým množstvím vody, nebo, pokud je to možné, roztokem kyseliny borové. Ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

**VÝSTRAHA**

- Pokud se v hybridním vozidle vyskytne požár, opusťte co nejdříve vozidlo. Nikdy nepoužívejte hasicí přístroj, který není určen pro hašení elektrických zařízení. Použití i malého množství vody může být nebezpečné.
- Pokud je nutné vaše vozidlo odtáhnout, proveďte to se zdviženými předními koly. Pokud jsou kola připojena k elektrickému (trakčnímu) motoru na vozovce při tažení, elektromotor může pokračovat ve vytváření elektrického proudu. To by mohlo způsobit požár. (→S. 363)
- Opatrně zkontrolujte povrch pod vozidlem. Pokud zjistíte únik kapaliny na zem, může být poškozen palivový systém. Co nejdříve opusťte vozidlo.

Hybridní (trakční) akumulátor

- Nikdy znovu neprodávajte, nepředávajte ani neupravujte hybridní akumulátor. Aby se předešlo nehodám, hybridní akumulátory, které byly vyjmuty z likvidovaného vozidla, jsou shromažďovány u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Nelikvidujte akumulátor sami.

Dokud není akumulátor řádně předán, může nastat následující, což může mít za následek smrtelné nebo vážné zranění:

- Hybridní akumulátor může být nelegálně zlikvidován nebo uložen na skládku, a někdo se může dotknout vysokonapěťových částí s následkem elektrického šoku.
- Hybridní akumulátor je určen pro použití výhradně ve vašem hybridním vozidle. Pokud je hybridní akumulátor použit mimo vaše vozidlo nebo jakkoliv upravován, může dojít k nehodám, jako jsou elektrický šok, vznik tepla, vznik kouře, výbuch a únik elektrolytu.

Když znovu prodáváte nebo předáváte vaše vozidlo, je možnost nehody mimořádně vysoká, protože osoba, která vozidlo přebírá, si nemusí být vědoma těchto nebezpečí.

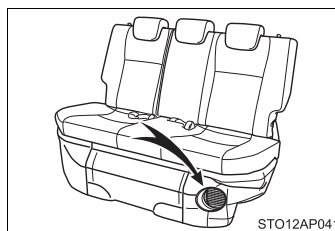
- Pokud je vaše vozidlo likvidováno bez toho, že byl vyjmut hybridní akumulátor, hrozí při dotyku vysokonapěťových částí, kabelů a jejich konektorů nebezpečí silného elektrického šoku. V případě, že vaše vozidlo musí být zlikvidováno, hybridní akumulátor musí být zlikvidován kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem. Pokud není hybridní akumulátor zlikvidován správně, může způsobit elektrický šok s následky smrti nebo vážného zranění.



UPOZORNĚNÍ

■ Větrací otvor přívodu vzduchu hybridního akumulátoru

- Neumísťujte žádné předměty, které blokují větrací otvor přívodu vzduchu. Hybridní (trakční) akumulátor se může přehřát a může dojít k jeho poškození.
- Čistěte větrací otvor přívodu vzduchu pravidelně, abyste předešli přehřívání hybridního (trakčního) akumulátoru.
- Zabraňte vniknutí vody nebo cizích látek do větracího otvoru přívodu vzduchu, protože by to mohlo způsobit zkrat a poškození hybridního (trakčního) akumulátoru.
- Nepřevázejte velké množství vody, např. lahve ochlazovače vody, ve vozidle. Pokud se voda rozlije do hybridního (trakčního) akumulátoru, akumulátor se může poškodit. Nechte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.



Systém imobilizéru

Klíče od vozidla mají vestavěné čipy transpondéru, které zabráňují nastartování hybridního systému, pokud klíč nebyl předem registrován v palubním počítači vozidla.

Nikdy nenechávejte klíče uvnitř vozidla, když vozidlo opouštíte.

Tento systém je určen k tomu, aby pomohl zabránit krádeži vozidla, ale nezaručuje absolutní bezpečnost proti veškerým krádežím vozidla.

- ▶ Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování

Systém zahájí činnost poté, co byl klíč vyjmut ze spínače POWER. Systém je zrušen poté, co je registrovaný klíč zasunut do spínače POWER.

- ▶ Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

Systém zahájí činnost poté, co byl spínač POWER vypnut. Systém je zrušen poté, co je spínač POWER přepnut do režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO.

■ Údržba systému

Toto vozidlo má bezúdržbový typ systému imobilizéru.

■ Podmínky, které mohou způsobit selhání systému

- Pokud je hlava klíče v kontaktu s kovovým předmětem
- Pokud je klíč v těsné blízkosti nebo se dotýká klíče od zabezpečovacího systému (klíč s vestavěným čipem transpondéru) jiného vozidla

■ Certifikace pro systém imobilizéru motoru (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)

TOYOTA
TOYOTA MOTOR CORPORATION
1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571, JAPAN TEL: +81-565-28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Manufacturer's Address: 1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Immobilizer
Product Model: TMIMB-3

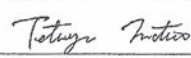
to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

-Health & safety requirements: EN 60950-1
-EMC requirements: EN 301 489-01 & EN 301 489-03
-Effective uses of radio spectrum: EN 300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date: February 25, 2013

Signature: 
Tetsuya Matsuo

Hereby, Toyota Motor Corporation, declares that this TMIMB-3 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation vakuuttaa täten että TMIMB-3 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Toyota Motor Corporation dat het toestel TMIMB-3 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Toyota Motor Corporation déclare que l'appareil TMIMB-3 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Toyota Motor Corporation att denna TMIMB-3 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Toyota Motor Corporation erklærer herved, at følgende udstyr TMIMB-3 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Toyota Motor Corporation, dass sich das Gerät TMIMB-3 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Toyota Motor Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΜΙΜΒ-3 ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΟΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Toyota Motor Corporation dichiara che questo TMIMB-3 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Toyota Motor Corporation declara que el TMIMB-3 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Toyota Motor Corporation declara que este TMIMB-3 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Toyota Motor Corporation, jiddikjara li dan TMIMB-3 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimentni oħrain rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Toyota Motor Corporation seadme TMIMB-3 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Aluliroott, Toyota Motor Corporation nyilatkozom, hogy a TMIMB-3 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Toyota Motor Corporation týmto vyhlasuje, že TMIMB-3 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation tímto prohlašuje, že tento TMIMB-3 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation izjavlja, da je ta TMIMB-3 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Toyota Motor Corporation deklaruoja, kad šis TMIMB-3 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Toyota Motor Corporation deklarē, ka TMIMB-3 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Toyota Motor Corporation oświadcza, że TMIMB-3 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Toyota Motor Corporation yfir því að TMIMB-3 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation erklærer herved at udstyret TMIMB-3 er i samsvar med de grundlæggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, Toyota Motor Corporation, декларира, че TMIMB-3 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, Toyota Motor Corporation, declară că aparatul TMIMB-3 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, Toyota Motor Corporation, izjavljuje da ovaj TMIMB-3 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nëpërmjet kësaj, Toyota Motor Corporation, deklaron qe ky TMIMB-3 eshte ne pajtim me kerkesat thelbësore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim Toyota Motor Corporation, izjavljuje da je TMIMB-3 u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RITF opremi (NN 25/2012).
Ovim, Toyota Motor Corporation, deklarirše da je TMIMB-3 u skladu sa osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

■ Certifikace pro systém imobilizéru motoru (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování)



"DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) (Prohlášení o shodě)
je dostupné na následující adrese:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>

Hereby, TRCZ s.r.o., declares that this RI-43BTY is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. vakuuttaa täten että RI-43BTY tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart TRCZ s.r.o. dat het toestel RI-43BTY in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente TRCZ s.r.o. déclare que l'appareil RI-43BTY est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar TRCZ s.r.o. att denna RI-43BTY står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede TRCZ s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr RI-43BTY overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiernit erklært TRCZ s.r.o., dass sich das Gerät RI-43BTY in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ME THN ΠΑΡΟΥΣΑ TRCZ s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ RI-43BTY ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente TRCZ s.r.o. dichiara che questo RI-43BTY è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente TRCZ s.r.o. declara que el RI-43BTY cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
TRCZ s.r.o. declara que este RI-43BTY está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, TRCZ s.r.o., jiddikjara li dan RI-43BTY jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab TRCZ s.r.o. seadme RI-43BTY vastavust direktiivi 1999/5/EU põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, TRCZ s.r.o. nyilatkozom, hogy a RI-43BTY megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
TRCZ s.r.o. týmto vyhlasuje, že RI-43BTY spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento RI-43BTY je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. izjavlja, da je ta RI-43BTY v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo TRCZ s.r.o. deklaruoja, kad šis RI-43BTY atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktivos nuostatas.
Ar šo TRCZ s.r.o. deklarē, ka RI-43BTY atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym TRCZ s.r.o. oświadcza, że RI-43BTY jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir TRCZ s.r.o. yfir því að RI-43BTY er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. erklærer herved at udstyret RI-43BTY er i samvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, TRCZ s.r.o., декларира, че RI-43BTY е в съответствие със съществениите изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, TRCZ s.r.o., declară că aparatul RI-43BTY este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, TRCZ s.r.o., izjavljuje da ovaj RI-43BTY je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepermytoj kesaj, TRCZ s.r.o., deklaroj qe ky RI-43BTY eshte ne pajtim me kerkesat thelbësore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim TRCZ s.r.o., izjavljuje da je RI-43BTY u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Ovim, TRCZ s.r.o., deklariše da je RI-43BTY u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

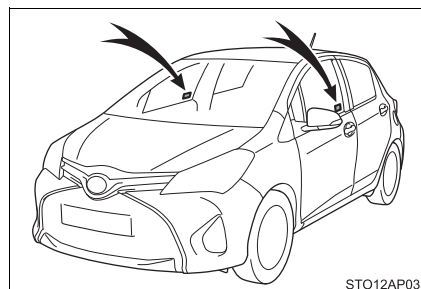
**UPOZORNĚNÍ****■ Zajištění správné funkce systému**

Neupravujte ani neodstraňujte systém. Pokud je systém upravován nebo odstraněn, řádná funkce systému nemůže být zaručena.

Systém dvojitého zamykání*

Neoprávněnému přístupu do vozidla je zabráněno vyřazením funkce odemykání dveří jak zevnitř, tak zvenku vozidla.

Vozidla vybavená tímto systémem mají na skle oken obou předních dveří štítky.



Nastavení systému dvojitého zamykání

Vypněte spínač POWER, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a zajistěte, aby byly všechny dveře zavřeny.

Použití funkce nastupování (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování vybavená funkcí nastupování):

Během 5 sekund se dotkněte dvakrát oblasti senzoru na vnější klice dveří.

Použití bezdrátového dálkového ovládání:

Během 5 sekund stiskněte dvakrát .

*: Je-li ve výbavě

Zrušení systému dvojitého zamykání

Použití funkce nastupování (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování vybavená funkcí nastupování):

Uchopte některou přední vnější kliku dveří, nebo zatlačte nahoru spínač otvírače zadních dveří.

Použití bezdrátového dálkového ovládání:

Stiskněte .

**VÝSTRAHA****■ Výstraha pro použití systému dvojitého zamykání**

Nikdy neaktivujte systém dvojitého zamykání, pokud jsou ve vozidle osoby, protože žádné dveře nelze otevřít zevnitř vozidla.

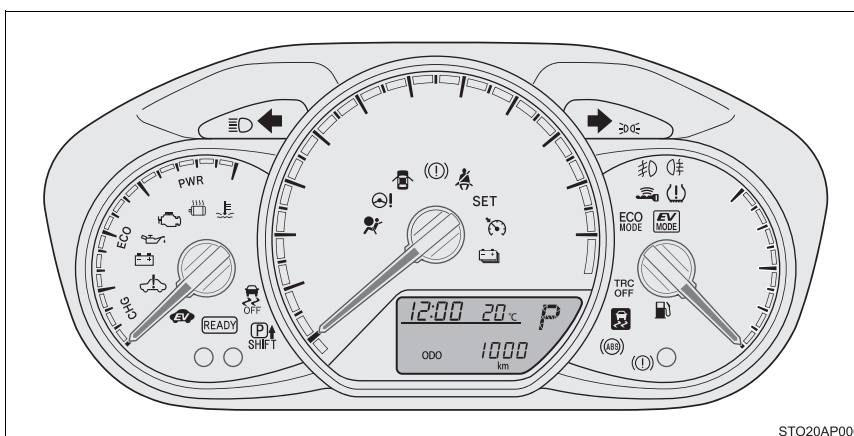
Přístrojová deska**2****2. Přístrojová deska**

Výstražné kontrolky a indikátory	90
Přístroje a ukazatelé	95
Multiinformační displej	98
Obrazovka monitoru energie/spotřeby	102

Výstražné kontrolky a indikátory

Výstražné kontrolky a indikátory na přístrojové desce a středním panelu informují řidiče o stavu různých systémů vozidla.

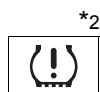
Z důvodu vysvětlení ukazuje následující obrázek všechny výstražné kontrolky a indikátory rozsvícené.



Výstražné kontrolky

Výstražné kontrolky informují řidiče o poruchách v indikovaných systémech vozidla.

^{*1}  (Červená)	Výstražná kontrolka brzdového systému (→S. 369)	^{*1, 3}  (Červená)	Indikátor prokluzu (→S. 371)
^{*1}  (Červená)	Výstražná kontrolka systému dobíjení (→S. 369)	^{*1}  (Žlutá)	Výstražná kontrolka brzdového systému (→S. 371)
^{*1}  (Žlutá)	Výstražná kontrolka nízkého tlaku motorového oleje (→S. 369)	^{*2}  (Žlutá)	Indikátor tempomatu (→S. 371)
^{*1}  (Červená)	Výstražná kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny motoru (→S. 370)	^{*2, 4}  (Žlutá)	Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování (→S. 371, 377)
^{*1}  (Červená)	Výstražná kontrolka hybridního systému (→S. 370)	^{*1}  (Červená)	Výstražná kontrolka vybití trakčního akumulátoru (→S. 372)
^{*1}  (Červená)	Indikátor poruchy (→S. 370)	[*]  (Červená)	Výstražná kontrolka otevřených dveří (→S. 372)
^{*1}  (Červená)	Výstražná kontrolka SRS (→S. 370)	[*]  (Červená)	Výstražná kontrolka nízké hladiny paliva (→S. 372)
^{*1}  (Červená)	Výstražná kontrolka ABS (→S. 370)	[*]  (Červená)	Kontrolka bezpečnostních pásů řidiče a spolujezdce vpředu (→S. 372)
^{*1}  (Červená)	Výstražná kontrolka systému elektrického posilovače řízení (→S. 371)	^{*5}  (Žlutá)	Kontrolky bezpečnostních pásů cestujících vzadu (→S. 372)



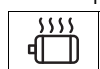
*2

Výstražná kontrolka tlaku pneumatik(→S. 372)



*1

Výstražná kontrolka požadavku polohy P (→S. 373)



*1

Výstražná kontrolka přehřívání hybridního systému (→S. 373)

*1: Tyto kontrolky se rozsvítí, když je spínač POWER otočen do polohy "ON" (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování) nebo je zapnut do režimu ZAPNUTO (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování), aby signalizovaly, že je prováděna kontrola systému. Zhasnou po nastartování hybridního systému, nebo po několika sekundách. Systém může mít poruchu, pokud se některá kontrolka nerozsvítí, nebo pokud kontrolky nezhasnou. Nechte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

*2: Je-li ve výbavě

*3: Kontrolka se rozsvítí, aby signalizovala poruchu.

*4: Kontrolka bliká žlutě, aby signalizovala poruchu. Kontrolka bliká rychle zeleně, aby signalizovala, že zámek volantu nebyl uvolněn.

*5: Tato kontrolka se rozsvítí na středním panelu.

Indikátory

Indikátory informují řidiče o provozním stavu různých systémů vozidla.

	Indikátor směrových světel (→S. 191)		Indikátor prokluzu (→S. 214)
	Indikátor dálkových světel (→S. 194)		Indikátor "TRC OFF" (→S. 214)
	Indikátor koncových světel (→S. 193)		Indikátor vypnutí VSC (→S. 215)
	Indikátor předních mlhových světel (→S. 198)		Indikátor jízdního režimu EV (→S. 186)
	Indikátor zadního mlhového světla (→S. 198)		Indikátor "ECO MODE" (→S. 189)
	Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování (→S. 180)		Indikátor EV (→S. 75)
	Indikátor tempomatu (→S. 209)		Indikátor "READY" (→S. 176, 180)
	Indikátor "SET" (→S. 209)		Indikátor "PASSENGER AIR BAG" (→S. 50)

2

Přístrojová deska

*1: Tyto kontrolky se rozsvítí, když je spínač POWER otočen do polohy "ON" (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování) nebo je zapnut do režimu ZAPNUTO (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování), aby signalizovaly, že je prováděna kontrola systému. Zhasnou po nastartování hybridního systému, nebo po několika sekundách. Systém může mít poruchu, pokud se některá kontrolka nerozsvítí, nebo pokud kontrolky nezhasnou. Nechte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

*2: Je-li ve výbavě

*3: Kontrolka bliká, aby signalizovala, že je systém v činnosti.

*4: Tato kontrolka se rozsvítí na středním panelu.



VÝSTRAHA

■ **Když se nerozsvítí výstražná kontrolka bezpečnostního systému**

Pokud by se kontrolka bezpečnostního systému, jako je výstražná kontrolka ABS a SRS airbagů, nerozsvítla při nastartování hybridního systému, znamenalo by to, že tyto systémy nejsou schopny vás ochránit při nehodě, což může mít za následek smrt nebo vážná zranění. Pokud k tomu dojde, nechte vozidlo ihned zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

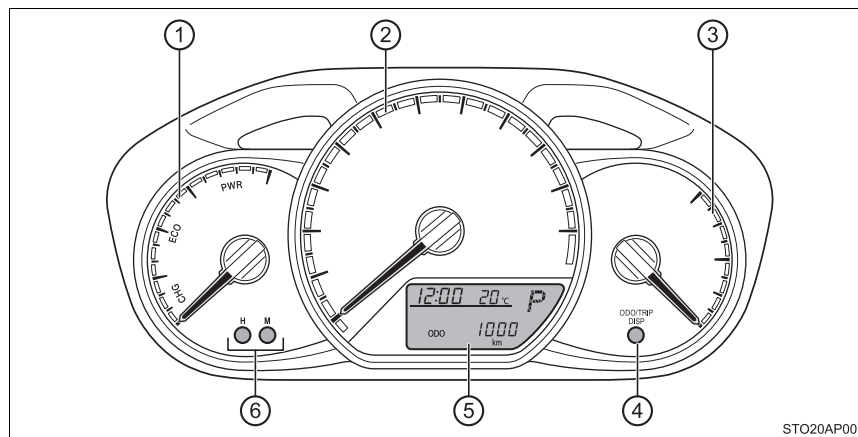


UPOZORNĚNÍ

■ **Abyste zabránili poškození motoru a jeho součástí**

Motor se může přehřívat, pokud výstražná kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny motoru bliká nebo svítí. V tom případě ihned vozidlo zastavte na bezpečném místě a až motor úplně vychladne, zkontrolujte ho. (→S. 420)

Přístroje a ukazatelé



2

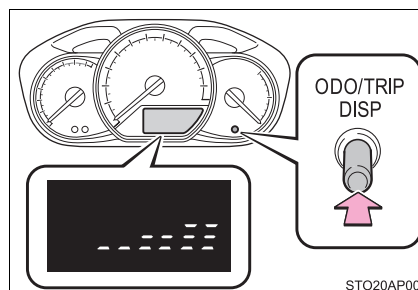
Přístrojová deska

- ① Indikátor hybridního systému
Ukazuje výkon hybridního systému a úroveň regenerace.
- ② Rychloměr
Ukazuje rychlost vozidla.
- ③ Palivoměr
Ukazuje množství paliva, které zůstává v nádrži.
- ④ Tlačítko přepínání displeje
→S. 98
- ⑤ Multiinformační displej
→S. 98
- ⑥ Tlačítka seřízení hodin
→S. 100

Ovládání osvětlení přístrojového panelu

Jas osvětlení přístrojového panelu (když je zapnutý spínač světlometů) může být seřízen.

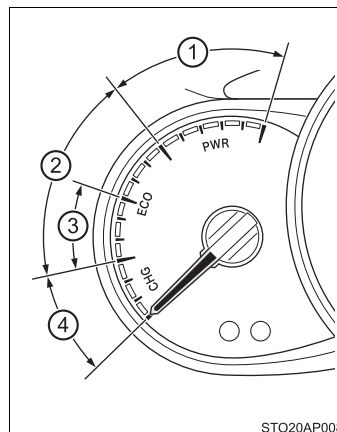
Zobrazte ovládání osvětlení přístrojového panelu stisknutím tlačítka přepínání displeje. (→S. 98)
Pak stiskněte a držte tlačítko. Seřídíte jas na požadovanou úroveň stisknutím tlačítka.

**■ Přístroje a displej se rozsvítí, když**

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v poloze "ON".
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v režimu ZAPNUTO.

■ Indikátor hybridního systému

- ① Oblast výkonu
Ukazuje, že jízdní výkon je vyšší, než je horní limit pro Eko-jízdu.
- ② Eko-oblast
Ukazuje, že vozidlo jede způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ③ Hybridní Eko-oblast
Ukazuje, že vozidlo jezdí za podmínek, které umožňují častý pohon pouze elektromotorem. (Když je vozidlo provozováno při nízkém zatížení, např., když jedete pomalu, používání hybridní Eko-oblasti vede k jízdě šetrné k životnímu prostředí.)
- ④ Oblast dobíjení
Ukazuje regenerační dobíjení.



- Udržováním ručičky indikátoru v Eko-oblasti může být dosaženo jízdy šetrnější k životnímu prostředí.
- Oblast dobíjení ukazuje stav regenerace*. Regenerovaná energie bude použita k dobití akumulátoru.

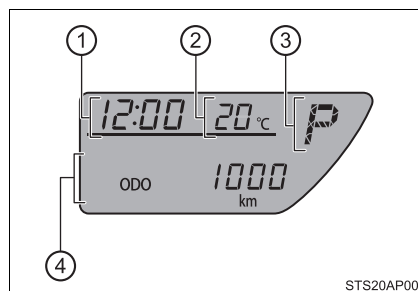
*: Pojem "regenerace" používaný v této příručce znamená přeměnu energie vytvořené pohybem vozidla na elektrickou energii.

Multiinformační displej

Multiinformační displej ukazuje řidiči různé údaje týkající se jízdy, včetně hodin.

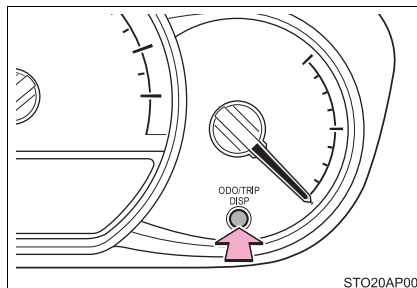
Obsah zobrazení

- ① Hodiny (→S. 100)
- ② Zobrazení venkovní teploty (→S. 100)
- ③ Indikátor zařazené polohy (→S. 189)
- ④ Informace o jízdě (→S. 98)



Přepínání zobrazení

Zobrazené položky mohou být přepínány stisknutím tlačítka přepínání displeje.



Informace o jízdě

■ Celkové počítadlo kilometrů

Zobrazuje celkovou vzdálenost, kterou vozidlo ujelo.

■ Denní počítadlo kilometrů

Zobrazuje vzdálenost, kterou vozidlo ujelo od posledního vynulování počítadla. Denní počítadla A a B se používají pro záznam a zobrazení různých vzdáleností nezávisle na sobě.

Pro vynulování stiskněte a držte tlačítko déle než 1 sekundu. Stisknutím a podržením tlačítka, když je zobrazeno denní počítadlo, bude denní počítadlo nastaveno na "0".

■ Okamžitá spotřeba paliva

Zobrazuje okamžitou spotřebu paliva.

- Funkce může být vynulována stisknutím tlačítka na déle než 1 sekundu, když je zobrazena okamžitá spotřeba paliva.
- Zobrazenou hodnotu okamžité spotřeby paliva používejte jako referenční.

■ Průměrná spotřeba paliva

Zobrazuje průměrnou hodnotu spotřeby paliva.

- Funkce může být vynulována stisknutím tlačítka na déle než 1 sekundu, když je zobrazena průměrná spotřeba paliva.
- Zobrazenou hodnotu průměrné spotřeby paliva používejte jako referenční.

■ Jízdní dosah

Zobrazuje odhadovanou maximální vzdálenost, kterou můžete ujet se zbývajícím množstvím paliva.

- Tato vzdálenost je vypočítána na základě vaší průměrné spotřeby paliva. V důsledku toho může být skutečná vzdálenost, kterou můžete ujet, odlišná od té zobrazené.
- Když je do nádrže přidáno pouze malé množství paliva, displej se nemusí aktualizovat.

Když doplňujete palivo, otočte spínač POWER do polohy "LOCK" (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování), nebo ho vypněte (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování). Pokud je do vozidla doplněno palivo bez otočení spínače POWER do polohy "LOCK" nebo jeho vypnutí, displej se nemusí aktualizovat.

■ Průměrná rychlost vozidla

Zobrazuje průměrnou rychlost vozidla od okamžiku, kdy byl naposled nastartován hybridní systém, nebo kdy byla tato funkce vynulována.

Funkce může být vynulována stisknutím tlačítka na déle než 1 sekundu, když je zobrazena průměrná rychlost vozidla.

Přizpůsobení indikátoru EV

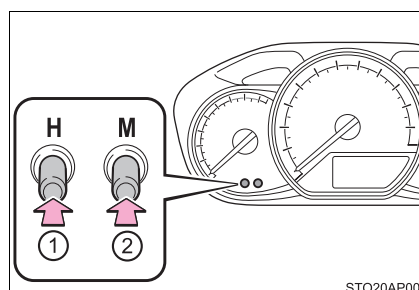
Indikátor EV může být aktivován nebo deaktivován stisknutím tlačítka přepínání displeje, když je zobrazen displej přizpůsobení indikátoru EV.

Pro přepnutí displeje přizpůsobení indikátoru EV zobrazte celkové počítadlo kilometrů a stiskněte a podržte tlačítko přepínání displeje, až se displej přepne.

Hodiny

Hodiny je možné seřídit stisknutím tlačítek.

- ① Nastavení hodin
- ② Nastavení minut



STO20AP005

Zobrazení venkovní teploty

Zobrazení teploty zobrazuje teplotu v rozsahu od -40 °C do 50 °C.

■ Zobrazení

V následujících situacích nemusí být zobrazena správná venkovní teplota, nebo změna zobrazení může trvat déle než normálně:

- Při zastavení vozidla nebo jízdě nízkou rychlostí (méně než 25 km/h)
- Když se venkovní teplota náhle změní (při vjezdu/výjezdu z garáže nebo tunelu, atd.)

■ Když se zobrazí "--" nebo "E"

Systém může mít poruchu. Zavezte vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.

■ Když jsou odpojeny a připojeny svorky akumulátoru

Následující údaje budou vynulovány.

- Průměrná spotřeba paliva
- Jízdní dosah
- Průměrná rychlost vozidla
- Údaj hodin

■ Displej z tekutých krystalů

Na displeji se mohou objevit malé nebo světlé skvrny. Tento jev je charakteristický pro displej z tekutých krystalů, a takový displej můžete nadále bez problémů používat.

**VÝSTRAHA****■ Výstrahy pro nastavování zobrazení**

Protože je potřeba, aby během nastavování zobrazení běžel motor, ujistěte se, že je vozidlo zaparkováno na místě s adekvátním větráním. V uzavřeném prostoru, např. v garáži, se mohou výfukové plyny, obsahující kysličník uhelnatý (CO), hromadit a vniknout do vozidla. To může způsobit smrt nebo vážné ohrožení zdraví.

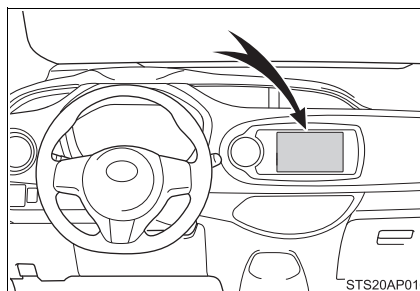
**UPOZORNĚNÍ****■ Multiinformační displej při nízkých teplotách**

Nechte interiér vozidla ohřát před používáním informačního displeje z tekutých krystalů. Při extrémně nízkých teplotách může monitor displeje reagovat pomaleji a změny zobrazení mohou být opožděné.

Obrazovka monitoru energie/spotřeby*

Stav vašeho hybridního systému můžete sledovat na obrazovce navigačního/multimediálního systému.

Navigační/multimediální systém

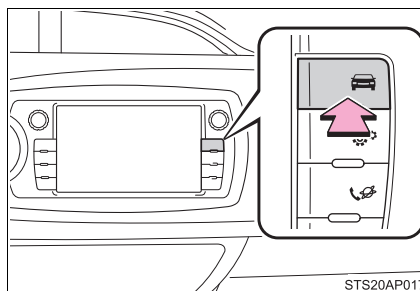


STS20AP016

Monitor energie

Stiskněte tlačítko  na navigačním/multimediálním systému.

Zvolte "Energy monitor" (Monitor energie).



STS20AP017

	Navigační/multimediální systém
Když je vozidlo poháněno elektrickým (trakčním) motorem	
Když je vozidlo poháněno benzínovým motorem	

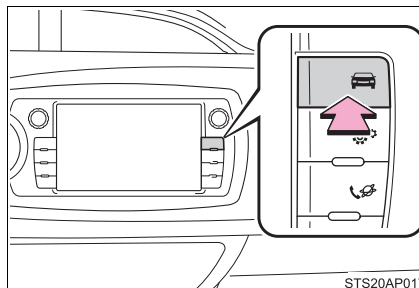
*: Je-li ve výbavě

	Navigační/multimediální systém
Když je vozidlo poháněno jak benzinovým motorem, tak elektrickým (trakčním) motorem	
Když vozidlo dobíjí hybridní (trakční) akumulátor	
Když neprobíhá žádný tok energie	
Stav hybridního (trakčního) akumulátoru	Vybitý  Nabitý  ↔

Tyto obrázky jsou pouze příklady a mohou se mírně lišit od aktuálního stavu.

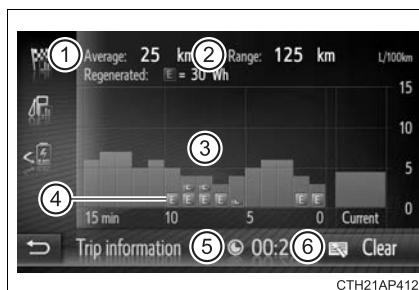
Informace o jízdě (navigační/multimediální systém)

- 1 Stiskněte tlačítko  na navigačním/multimediálním systému.



- 2 Zvolte "Trip information" (Informace o jízdě).

- ① Zobrazuje průměrnou rychlost vozidla od okamžiku, kdy byl hybridní systém nastartován.
- ② Jízdní dosah (→S. 106)
- ③ Spotřeba paliva za posledních 15 minut
- ④ Regenerovaná energie za posledních 15 minut



Jeden symbol značí 30 Wh. Zobrazuje se až 5 symbolů.

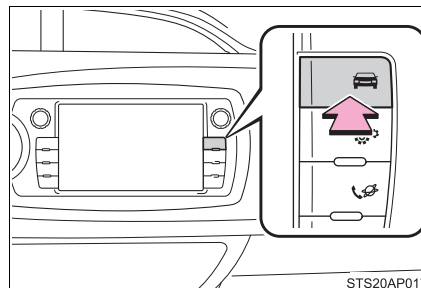
- ⑤ Zobrazuje uplynulý čas od okamžiku, kdy byl hybridní systém nastartován.
- ⑥ Vynulování údajů o spotřebě

Průměrná spotřeba paliva za posledních 15 minut je rozdělena pomocí barev na minulé průměry a průměry dosažené od posledního zapnutí spínače POWER do režimu ZAPNUTO. Zobrazenou hodnotu průměrné spotřeby paliva používejte jako referenční.

Tento obrázek je pouze příklad.

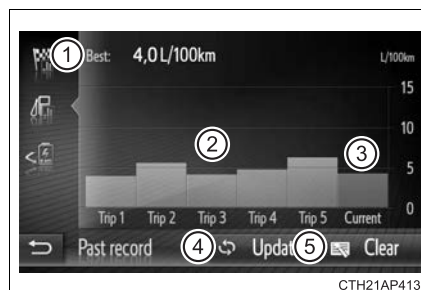
Minulý záznam (navigační/multimediální systém)

- 1 Stiskněte tlačítko  na navigačním/multimediálním systému.



- 2 Zvolte "Past record" (Minulý záznam).

- ① Nejlepší zaznamenaná spotřeba paliva
- ② Předchozí záznam spotřeby paliva
- ③ Průměrná spotřeba paliva
- ④ Aktualizace údajů o průměrné spotřebě paliva
- ⑤ Vynulování údajů o minulém záznamu



Historie průměrné spotřeby paliva je rozdělena pomocí barev na minulé průměry a průměrnou spotřebu paliva od poslední aktualizace. Zobrazenou hodnotu průměrné spotřeby paliva používejte jako referenční.

Tento obrázek je pouze příklad.

2

Přístrojová deska

■ Aktualizace údajů o minulém záznamu

Aktualizujte průměrnou spotřebu paliva volbou "Update" (Aktualizovat), abyste měřili opět aktuální spotřebu paliva.

■ Resetování údajů

Údaje spotřeby paliva mohou být vymazány volbou "Clear" (Vymazat).

■ Jízdní dosah

Zobrazuje odhadovanou maximální vzdálenost, kterou můžete ujet se zbývajícím množstvím paliva.

Tato vzdálenost je vypočítána na základě vaší průměrné spotřeby paliva.

V důsledku toho může být skutečná vzdálenost, kterou můžete ujet, odlišná od té zobrazené.

Ovládání jednotlivých komponentů

3

- 3-1. Informace o klíčích**
Klíče..... 108
- 3-2. Otevírání, zavírání
a zamykání dveří**
Boční dveře..... 120
Zadní dveře..... 126
Systém bezklíčového
nastupování a startování ...132
- 3-3. Seřízení sedadel**
Přední sedadla..... 147
Zadní sedadla 149
Opěrky hlavy 152
- 3-4. Seřízení volantu a zrcátek**
Volant..... 154
Vnitřní zpětné zrcátko 156
Vnější zpětná zrcátka 158
- 3-5. Otevírání a zavírání oken**
Elektricky ovládaná okna ... 161

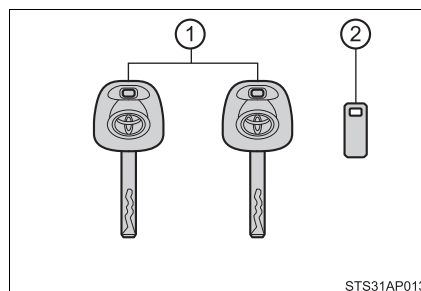
Klíče

Klíče

K vozidlu jsou dodávány následující klíče.

► Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování (typ A)

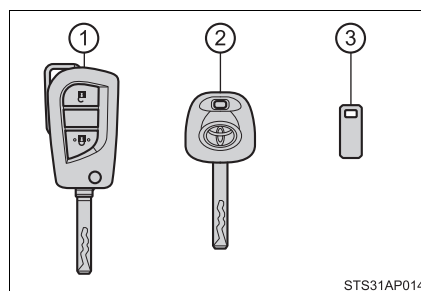
- ① Klíče
- ② Štítek s číslem klíče



STS31AP013

► Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování (typ B)

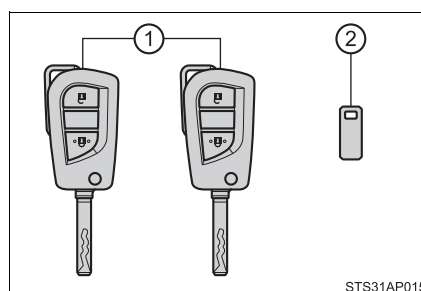
- ① Klíč (s funkcí bezdrátového dálkového ovládání)
Ovládání funkce bezdrátového dálkového ovládání (→S. 121)
- ② Klíč (bez funkce bezdrátového dálkového ovládání)
- ③ Štítek s číslem klíče



STS31AP014

► Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování (typ C)

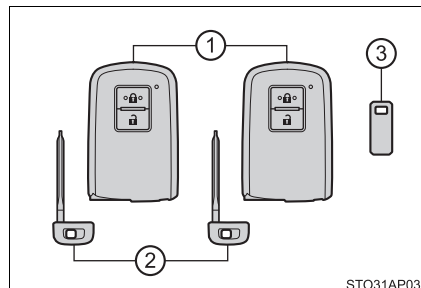
- ① Klíče
Ovládání funkce bezdrátového dálkového ovládání (→S. 121)
- ② Štítek s číslem klíče



STS31AP015

► Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

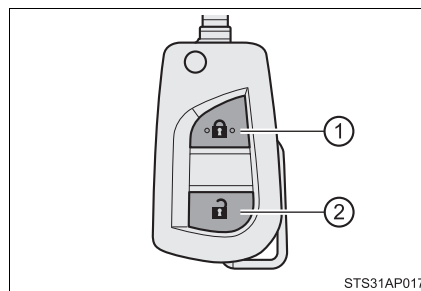
- ① Elektronické klíče
 - Ovládání systému bezklíčového nastupování a startování (→S. 120, 126)
 - Ovládání funkce bezdrátového dálkového ovládání (→S. 121)
- ② Mechanické klíče
- ③ Štítek s číslem klíče



Bezdrátové dálkové ovládání (je-li ve výbavě)

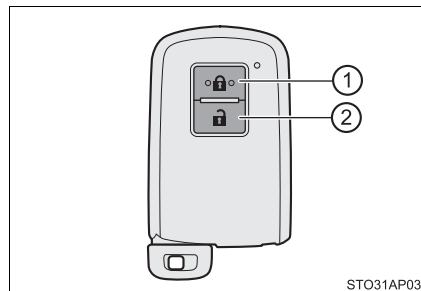
► Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování

- ① Zamknutí všech dveří (→S. 121)
- ② Odemknutí všech dveří (→S. 121)



► Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

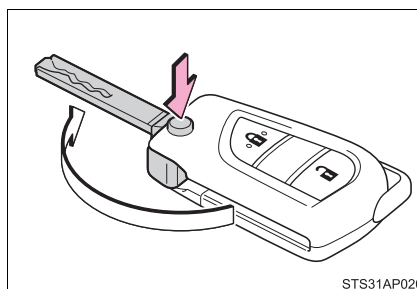
- ① Zamknutí všech dveří (→S. 121)
- ② Odemknutí všech dveří (→S. 121)



Používání hlavního klíče**(vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování)**

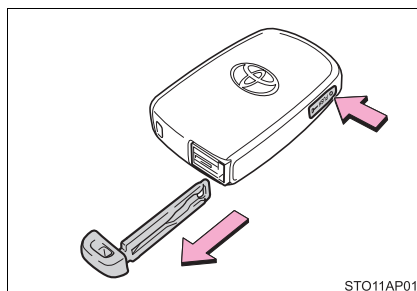
Pro otevření klíče stiskněte tlačítko.

Pro uložení stiskněte tlačítko a pak klíč sklopte.

**Používání mechanického klíče****(vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)**

Pro vytáhnutí mechanického klíče stiskněte uvolňovací tlačítko a vytáhněte klíč ven.

Mechanický klíč po jeho použití uložte do elektronického klíče. Noste mechanický klíč společně s elektronickým klíčem. Pokud se baterie elektronického klíče vybité nebo funkce nastupování (je-li ve výbavě) řádně nefunguje, budete potřebovat mechanický klíč.
(→S. 413)

**■ Když ztratíte klíče**

U kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, mohou být zhotoveny nové originální klíče, a to použitím jiného klíče a čísla klíče vyraženého na vašem štítku s číslem klíče. Uchovejte štítek na bezpečném místě, např. v peněžence, ne ve vozidle.

■ Když nasedáte do letadla

Když přinášíte klíč s funkcí bezdrátového dálkového ovládání do letadla, zabraňte zmáčknutí jakéhokoliv tlačítka na klíči, pokud jste uvnitř kabiny letadla. Přenášíte-li klíč ve své tašce, atd., ujistěte se, že tlačítka nemohou být nechtěně zmáčknuta. Stisknutí tlačítka klíče může způsobit vysílání rádiových vln, které by mohly ovlivnit ovládání letadla.

■ Podmínky ovlivňující činnost (bezdrátové dálkové ovládání)

Funkce bezdrátového dálkového ovládání nemusí fungovat normálně v následujících situacích:

- Když je baterie bezdrátového klíče vybitá
- V blízkosti TV vysílačů, elektráren, čerpacích stanic, radiových stanic, velkoplošných obrazovek, letišť nebo zařízení, která generují silné radiové vlny nebo elektrický šum
- Když máte u sebe přenosné rádio, mobilní telefon nebo jiná bezdrátová komunikační zařízení
- Když je bezdrátový klíč v kontaktu nebo je zakryt kovovým předmětem
- Když jsou poblíž používány jiné bezdrátové klíče (které vysílají radiové vlny)
- Pokud je použito tónování oken s obsahem kovů nebo jsou na zadní okno připevněny kovové předměty

■ Vyčerpání baterie klíče

Pokud funkce bezdrátového dálkového ovládání nefunguje, baterie může být vyčerpána. Když je to nezbytné, baterii vyměňte.

■ Vybití baterie elektronického klíče (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)

- Životnost standardní baterie je 1 až 2 roky.
- Pokud se baterie vybije, v kabině zazní alarm, když se hybridní systém vypne. (→S. 133)
- Protože elektronický klíč neustále přijímá radiové vlny, baterie se vybije, i když není elektronický klíč používán. Následující příznaky signalizují, že baterie elektronického klíče může být vybitá. Když je to nezbytné, baterii vyměňte. (→S. 335)
 - Systém bezklíčového nastupování a startování nebo bezdrátové dálkové ovládání nefunguje.
 - Oblast detekce se zmenšuje.
 - LED indikátor na klíči se nerozsvítí.
- Abyste zabránili vážnému poškození elektronického klíče, nenechávejte ho ve vzdálenosti do 1 m od následujících elektrických zařízení, která vytvářejí magnetické pole:
 - TV přijímače
 - Osobní počítače
 - Mobilní telefony, bezdrátové telefony nebo nabíječky baterií
 - Nabíječky mobilních telefonů nebo bezdrátových telefonů
 - Indukční kuchyňská zařízení
 - Stolní lampy

■ Výměna baterie

→S. 335

■ Ověření čísla registrovaného klíče (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)

Číslo klíčů, které jsou již zaregistrovány k vozidlu, je možné ověřit. Podrobnosti vám sdělí kterýkoliv autorizovaný prodejce nebo servis Toyota, nebo jiný řádně kvalifikovaný a vybavený odborník.

■ Pokud je použit špatný klíč

U některých modelů se zámek volně protáčí, aby izoloval vnitřní mechanismus.

■ Přizpůsobení

Nastavení (např. systém bezdrátového dálkového ovládání) může být změněno.

(Přizpůsobitelné funkce: →S. 439)

■ **Certifikace pro bezdrátové dálkové ovládání (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování)**

 Valeo Sécurité Habitacle Product Group Interior Electronics Business Group Comfort & Driving Assistance Systems	Comfort and Driving Assistance Systems
Declaration of Conformity in accordance with 1999/5/EC (R&TTE Directive)	
We,	
Manufacturer: Valeo Sécurité Habitacle - Product Group Interior Electronics	
Address: 76, rue Auguste Perret F-94046 Créteil - Cedex France	
hereby declare under our sole responsibility that the product:	
Product name: RF Receiver	
Model No.: A03RAA	
to which this declaration relates, complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or normative documents:	
- Efficient use of radio spectrum: - Electromagnetic compatibility: - Electrical Safety:	EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02), EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02) ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04) , EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08) IEC 60950-1: 2005 (2nd Edition)/A1:2009 and EN 60950-1:2006/A11:2009/A1:2010/A12: 2011
CE marking: 	
Créteil, Nov.14, 2013	
	
Jérôme Hugot Certification & Regulation Engineer Valeo Sécurité Habitacle PG Interior Electronics BG Comfort & Driving Assistance Systems	

3

Ovládání jednotlivých komponentů

Valeo Sécurité Habitacle tímto prohlašuje, že tento A03RAA je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Ovime, Valeo Sécurité Habitacle izjavljuje da je model A03RAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Undertegnede Valeo Sécurité Habitacle erklærer herved, at følgende udstyr A03RAA overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Valeo Sécurité Habitacle, dass sich das Model A03RAA in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Käesolevaga kinnitab Valeo Sécurité Habitacle seadme A03RAA vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hereby, Valeo Sécurité Habitacle declares that the model A03RAA is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Por medio de la presente Valeo Sécurité Habitacle declara que A03RAA cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Με την παρούσα Valeo Sécurité Habitacle δηλώνει ότι A03RAA συμμορφώνεται προς τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK.
Par la présente Valeo Sécurité Habitacle déclare que les appareils modèle A03RAA sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Con la presente Valeo Sécurité Habitacle dichiara che questo A03RAA è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Ar šo Valeo Sécurité Habitacle deklarē, ka A03RAA atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo Valeo Sécurité Habitacle deklaruoja, kad šis A03RAA atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hierbij verklaart Valeo Sécurité Habitacle dat het toestel A03RAA in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, Valeo Sécurité Habitable , jiddikjara li dan A03RAA jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Alulírott, Valeo Sécurité Habitable nyilatkozom, hogy a A03RAA megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Niniejszym Valeo Sécurité Habitable oświadcza, że A03RAA jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Valeo Sécurité Habitable declara que este A03RAA está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Valeo Sécurité Habitable izjavlja, da je ta A03RAA v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Valeo Sécurité Habitable týmto vyhlasuje, že A03RAA spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Valeo Sécurité Habitable vakuuttaa täten että A03RAA tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Härmed intygar Valeo Sécurité Habitable att denna A03RAA står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir Valeo Sécurité Habitable yfir því að A03RAA er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Valeo Sécurité Habitable erklærer herved at utstyret A03RAA er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovime, Valeo Sécurité Habitable izjavlja da je model A03RAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Ovime, Valeo Sécurité Habitable izjavlja da je model A03RAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Овиме, Valeo Sécurité Habitable изјављује да је А03РАА модел је у складу са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 1999/5/ЕЦ.

 Valeo Sécurité Habitacle Product Group Interior Electronics Business Group Comfort & Driving Assistance Systems	Comfort and Driving Assistance Systems
Declaration of Conformity in accordance with 1999/5/EC (R&TTE Directive)	
We,	
Manufacturer: Valeo Sécurité Habitacle - Product Group Interior Electronics	
Address: 76, rue Auguste Perret F-94046 Créteil - Cedex France	
hereby declare under our sole responsibility that the product:	
Product name: RF Transmitter	
Model No.: A03TAA	
to which this declaration relates, complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or normative documents:	
- Efficient use of radio spectrum:	EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02), EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)
- Electromagnetic compatibility:	ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04) , EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
- Electrical Safety:	IEC 60950-1: 2005 (2nd Edition)/A1:2009 and EN 60950-1:2006/A11:2009/A1:2010
 CE marking: CE 0682	
Créteil, Nov. 14, 2013	
	
Jérôme Hugot Certification & Regulation Engineer Valeo Sécurité Habitacle PG Interior Electronics BG Comfort & Driving Assistance Systems	

Valeo Sécurité Habitacle tímto prohlašuje, že tento A03TAA je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Ovime, Valeo Sécurité Habitacle izjavljuje da je model A03TAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Undertegnede Valeo Sécurité Habitacle erklærer herved, at følgende udstyr A03TAA overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Valeo Sécurité Habitacle , dass sich das Model A03TAA in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Käesolevaga kinnitab Valeo Sécurité Habitacle seadme A03TAA vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hereby, Valeo Sécurité Habitacle declares that the model A03TAA is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Por medio de la presente Valeo Sécurité Habitacle declara que A03TAA cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Με την παρούσα Valeo Sécurité Habitacle δηλώνει ότι A03TAA συμμορφώνεται προς τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK.
Par la présente Valeo Sécurité Habitacle déclare que les appareils modèle A03TAA sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Con la presente Valeo Sécurité Habitacle dichiara che questo A03TAA è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Ar šo Valeo Sécurité Habitacle deklarē, ka A03TAA atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo Valeo Sécurité Habitacle deklaruoja, kad šis A03TAA atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hierbij verklaart Valeo Sécurité Habitacle dat het toestel A03TAA in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, Valeo Sécurité Habitable , jiddikjara li dan A03TAA jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Alulírott, Valeo Sécurité Habitable nyilatkozom, hogy a A03TAA megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Niniejszym Valeo Sécurité Habitable oświadcza, że A03TAA jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Valeo Sécurité Habitable declara que este A03TAA está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Valeo Sécurité Habitable izjavlja, da je ta A03TAA v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Valeo Sécurité Habitable týmto vyhlasuje, že A03TAA spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Valeo Sécurité Habitable vakuuttaa täten että A03TAA tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Härmed intygar Valeo Sécurité Habitable att denna A03TAA står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir Valeo Sécurité Habitable yfir því að A03TAA er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Valeo Sécurité Habitable erklærer herved at utstyret A03TAA er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF
Ovime, Valeo Sécurité Habitable izjavlja da je model A03TAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Ovime, Valeo Sécurité Habitable izjavlja da je model A03TAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Овиме, Valeo Sécurité Habitable изјављује да је А03ТАА модел је у складу са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 1999/5/ЕЦ.



UPOZORNĚNÍ

■ **Abyste zabránili poškození klíče**

- Neupustíte klíče na zem, nevystavujte je silným nárazům ani je neohýbejte.
- Nevystavujte klíče na dlouhou dobu vysokým teplotám.
- Klíče nenamáčejte nebo je nečistěte v ultrazvukové lázni, atd.
- Nepřipevňujte na klíče kovové nebo magnetické materiály ani nedávejte klíče do blízkosti takových materiálů.
- Nerozebírejte klíče.
- Nepřipevňujte nálepky nebo cokoliv jiného na povrch klíče.
- Neumísťujte klíče do blízkosti předmětů, které produkují magnetická pole, jako jsou TV přijímače, audiosystémy, indukční varné desky, nebo zdravotnických elektrických zařízení, jako jsou nízkofrekvenční terapeutická zařízení.

■ **Nošení elektronického klíče u sebe (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)**

Noste elektronický klíč 10 cm nebo dále od elektrických zařízení, která jsou zapnutá. Radiové vlny vysílané z elektrických zařízení v dosahu 10 cm od elektronického klíče mohou klíč rušit, čímž způsobí, že klíč nebude fungovat správně.

■ **V případě poruchy systému bezklíčového nastupování a startování nebo jiných problémů s klíčem (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)**

Zavezte vozidlo se všemi elektronickými klíči dodanými k vašemu vozidlu, ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.

■ **Když ztratíte elektronický klíč (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)**

Pokud zůstává klíč ztracený, značně vzrůstá riziko krádeže vozidla. Navštivte ihned kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, se všemi zbývajícími elektronickými klíči, které byly dodány k vašemu vozidlu.

Boční dveře

Odemknutí a zamknutí dveří zvenku

Vozidlo může být zamknuto a odemknuto použitím funkce nastupování, bezdrátovým dálkovým ovládáním, klíčem nebo spínači centrálního zamykání dveří.

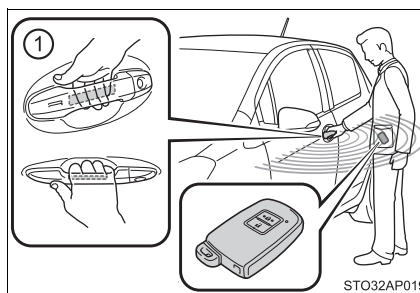
◆ Funkce nastupování (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování vybavená funkcí nastupování)

Pro umožnění této funkce noste elektronický klíč u sebe.

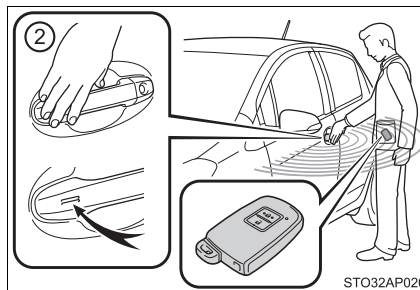
- ① Pro odemknutí dveří uchopte kliku.

Ujistěte se, že se dotýkáte senzoru na zadní části kliky.

Dveře nemohou být odemknuty během 3 sekund po zamknutí dveří.



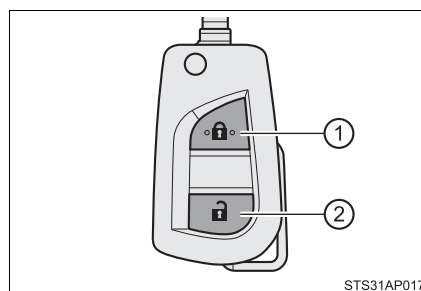
- ② Pro zamknutí dveří se dotkněte zamykacího senzoru (vybrání na boční části kliky dveří).



◆ Bezdrátové dálkové ovládání (je-li ve výbavě)

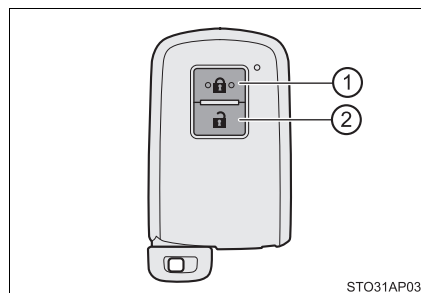
► Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování

- ① Zamknutí všech dveří
- ② Odemknutí všech dveří



► Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

- ① Zamknutí všech dveří
- ② Odemknutí všech dveří

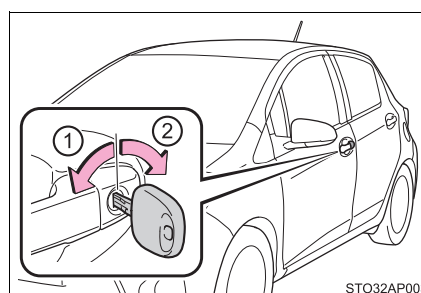


◆ Klíče (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování)

Otočením klíče se ovládají dveře následujícím způsobem:

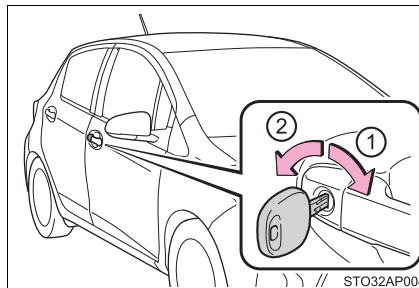
■ Dveře řidiče

- ① Zamknutí všech dveří
- ② Odemknutí všech dveří



■ Dveře spolujezdce vpředu (vozidla se zámek)

- ① Zamknutí dveří
- ② Odemknutí dveří

**■ Signalizace činnosti (vozidla s funkcí nastupování nebo bezdrátovým dálkovým ovládáním)**

Varovná světla bliknou, aby signalizovala, že dveře byly zamknuty/odemknuty. (Zamknuto: 1krát; Odemknuto: 2krát)

■ Zabezpečovací funkce

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování

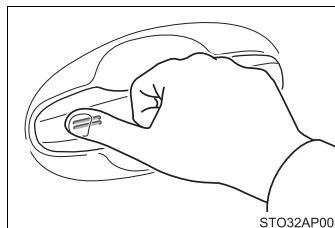
Pokud nejsou otevřeny dveře během přibližně 30 sekund po odemknutí vozidla, zabezpečovací funkce automaticky vozidlo opět zamkne.

- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

Pokud nejsou otevřeny dveře během přibližně 30 sekund po odemknutí vozidla, zabezpečovací funkce automaticky vozidlo opět zamkne. (V závislosti na umístění elektronického klíče však může být klíč detekován, jako by byl ve vozidle. V tom případě může být vozidlo odemknuto.)

■ Když dveře nelze zamknout pomocí zamykacího senzoru (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování vybavená funkcí nastupování)

Použijte váš palec, abyste stiskli zamykací senzor.



■ Bzučák zámků dveří (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování vybavená funkcí nastupování)

Pokud se pokoušíte zamknout dveře, když dveře nejsou úplně zavřeny, nepřerušovaně zní bzučák. Abyste bzučák zastavili, úplně zavřete dveře a zamkněte vozidlo ještě jednou.

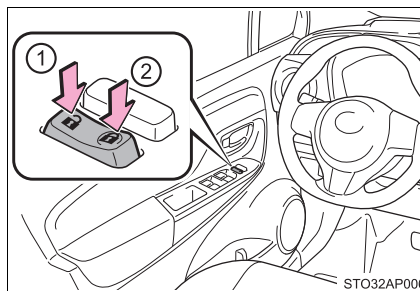
■ Pokud funkce nastupování (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování vybavená funkcí nastupování) nebo bezdrátové dálkové ovládání (je-li ve výbavě) nefunguje správně

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování: Použijte klíč, abyste zamkli a odemkli dveře. (→S. 121)
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování: Použijte mechanický klíč, abyste zamkli a odemkli dveře. (→S. 413)
- Pokud je baterie klíče vybitá, vyměňte ji za novou. (→S. 335)

Odemknutí a zamknutí dveří zevnitř

◆ Spínač centrálního zamykání dveří

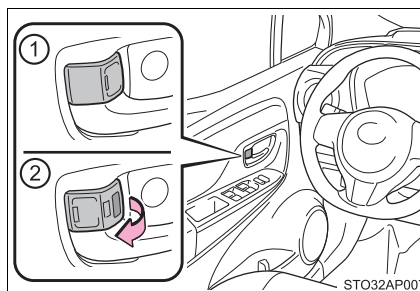
- ① Odemknutí všech dveří
- ② Zamknutí všech dveří



◆ Vnitřní zamykací tlačítka dveří

- ① Zamknutí dveří
- ② Odemknutí dveří

Přední dveře mohou být otevřeny zatažením za vnitřní kliku, i když je vnitřní zamykací tlačítko dveří v zamknuté poloze.



Zamknutí předních dveří zvenku bez klíče

- 1 Nastavte vnitřní zamykací tlačítko do zamknuté polohy.
 - 2 Zavřete dveře, přičemž zatáhněte za kliku dveří.
- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování

Dveře nelze uzamknout, pokud je klíč ve spínači POWER.

- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

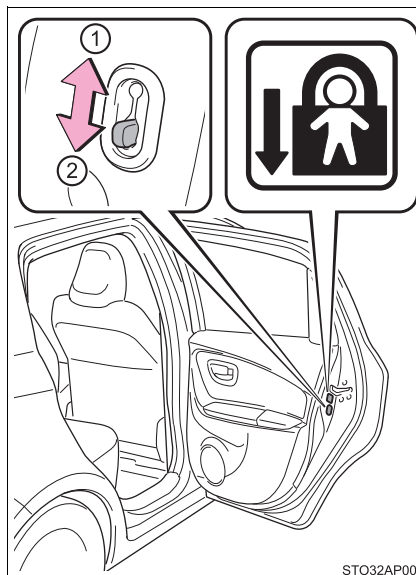
Dveře nemohou být zamknuty, pokud je spínač POWER v režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO, nebo je elektronický klíč ponechán uvnitř vozidla. Klíč však nemusí být správně detekován a dveře mohou být zamknuty.

Dětská pojistka zadních dveří

Pokud je nastavená dětská pojistka, dveře nemohou být otevřeny zevnitř vozidla.

- 1 Odemknout
- 2 Zamknout

Tyto pojistky lze nastavit tak, aby bránily dětem otevřít zadní dveře. Stiskněte spínač na každých zadních dveřích dolů, abyste zamkli oboje zadní dveře.



■ Systém uvolnění zámků dveří s detekcí nárazu

V případě, že vozidlo dostane silný náraz, všechny dveře se odemknou. V závislosti na síle nárazu nebo typu nehody však systém nemusí fungovat.

■ Používání mechanického klíče (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)

Dveře mohou být také zamknuty a odemknuty pomocí mechanického klíče. (→S. 413)

■ Podmínky ovlivňující činnost bezdrátového dálkového ovládání nebo systému bezklíčového nastupování a startování

→S. 111, 135

■ Pokud byl systém bezklíčového nastupování a startování deaktivován v přizpůsobeném nastavení (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)

Použijte bezdrátové dálkové ovládání nebo mechanický klíč. (→S. 121, 413)

**VÝSTRAHA****■ Abyste zabránili nehodě**

Během jízdy s vozidlem dodržujte následující pokyny.

Jejich nedodržení může vést k otevření dveří a vypadnutí cestujících, mající za následek smrtelné nebo vážné zranění.

● Vždy používejte bezpečnostní pásy.

● Ujistěte se, že jsou všechny dveře řádně zavřeny.

● Netahejte během jízdy za vnitřní kliku dveří.

Dveře se mohou otevřít a cestující mohou vypadnout z vozidla, což může vést ke zranění nebo smrti.

Dávejte pozor hlavně u předních dveří, protože tyto dveře se mohou otevřít, i když jsou vnitřní zamykací tlačítka v zamknuté poloze.

● Zajistěte dětské pojistky zadních dveří, pokud sedí na zadních sedadlech děti.

Zadní dveře

Zadní dveře mohou být zamknuty/odemknuty a otevřeny následujícími postupy.

Odemykání a zamykání zadních dveří

◆ Spínač centrálního zamykání dveří

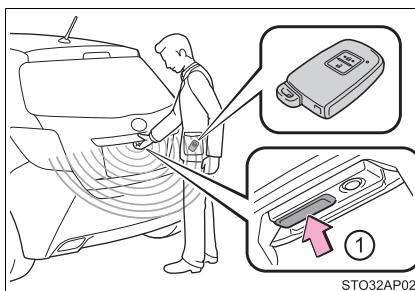
→S. 123

◆ Funkce nastupování (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování vybavená funkcí nastupování)

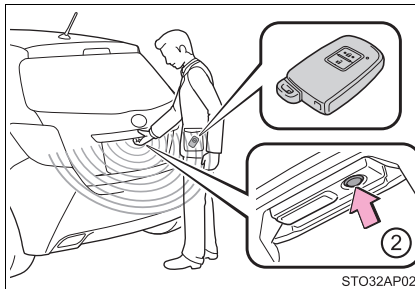
Pro umožnění této funkce noste elektronický klíč u sebe.

- ① Pro odemknutí dveří stiskněte tlačítko.

Dveře nemohou být odemknuty během 3 sekund po zamknutí dveří.



- ② Pro zamknutí dveří stiskněte tlačítko.



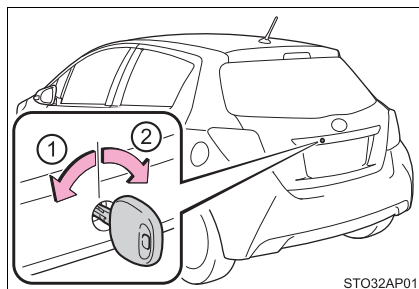
◆ Bezdrátové dálkové ovládání (je-li ve výbavě)

→S. 121

◆ Klíče

Ze zadních dveří (vozidla se zámek zadních dveří):

- ① Odemknutí všech dveří
- ② Zamknutí všech dveří

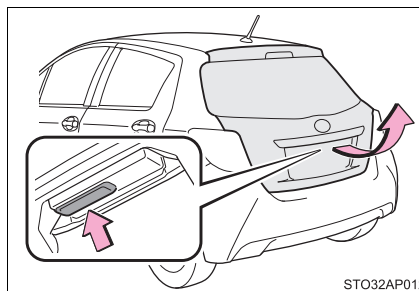


Z dveří řidiče: →S. 121

Otevření zadních dveří zvenku vozidla (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)

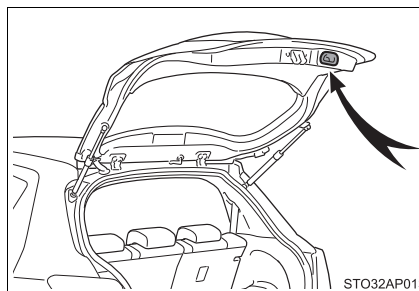
Při zatlačení spínače otvírače zadních dveří nahoru zvedněte zadní dveře.

Zadní dveře nemohou být zavřeny ihned po stlačení spínače otvírače zadních dveří.



Když zavíráte zadní dveře

Stáhněte zadní dveře dolů pomocí madla zadních dveří a zatlačte na ně zvenku, abyste se ujistili, že jsou zadní dveře zavřeny.



3

Ovládání jednotlivých komponentů

■ **Signalizace činnosti (vozidla s funkcí nastupování nebo bezdrátovým dálkovým ovládáním)**

→S. 122

■ **Zabezpečovací funkce**

→S. 122

■ **Bzučák zámku dveří (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování vybavená funkcí nastupování)**

→S. 123

■ **Osvětlení zavazadlového prostoru**

Když jsou otevřeny zadní dveře, rozsvítí se osvětlení zavazadlového prostoru.

■ **Pokud byl systém bezklíčového nastupování a startování deaktivován v přízpůsobeném nastavení (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)**

Použijte bezdrátové dálkové ovládání nebo mechanický klíč. (→S. 121, 413)

■ **Pokud funkce nastupování (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování vybavená funkcí nastupování) nebo bezdrátové dálkové ovládání (je-li ve výbavě) nefunguje správně**

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování: Použijte klíč, abyste odemkli zadní dveře. (→S. 127)
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování: Použijte mechanický klíč, abyste odemkli zadní dveře. (→S. 413)
- Pokud je baterie klíče vybitá, vyměňte ji za novou. (→S. 335)

 VÝSTRAHA

Dodržujte následující pokyny.

Jejich nedodržení může vést ke smrtelnému nebo k vážnému zranění.

■ Před jízdou

- Ujistěte se, že jsou zadní dveře úplně zavřeny. Pokud nejsou zadní dveře úplně zavřeny, mohou se během jízdy neočekávaně otevřít a narazit do okolních objektů, nebo zavazadla v zavazadlovém prostoru mohou vypadnout ven a způsobit tak nehodu.
- Nedovolte dětem hrát si v zavazadlového prostoru. Pokud je dítě nechtěně uzamknuto v zavazadlovém prostoru, mohlo by dojít k jeho vyčerpání horkem nebo jiným zraněním.
- Nedovolte dětem otevírat nebo zavírat zadní dveře. Tím by mohlo dojít k neočekávanému otevření zadních dveří, nebo ke skřípnutí rukou, hlavy nebo krku dítěte zavírajícími se zadními dveřmi.

■ Důležité pokyny během jízdy

- Během jízdy mějte zadní dveře zavřené. Pokud jsou zadní dveře ponechány otevřené, mohou narazit do okolních předmětů nebo zavazadla mohou vypadnout ven a způsobit tak nehodu.
- Nikdy nenechávejte nikoho sedět v zavazadlovém prostoru. V případě náhlého zabrzdění nebo nehody by se tyto osoby mohly smrtelně nebo vážně zranit.

■ Ovládání zadních dveří

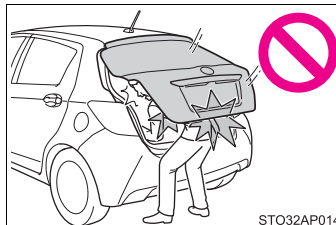
Dodržujte následující pokyny.

Jejich nedodržení může dojít ke skřípnutí částí těla s následkem smrtelných nebo vážných zranění.

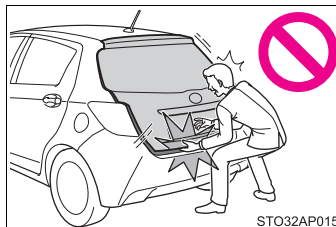
- Odstraňte veškerou těžkou zátěž, jako je sníh a led, ze zadních dveří předtím, než je otevřete. Jinak se může stát, že se zadní dveře po jejich otevření opět náhle zavřou.
- Když otevíráte nebo zavíráte zadní dveře, důkladně zkontrolujte, zda je okolní prostor bezpečný.
- Pokud jsou v okolí nějaké osoby, ujistěte se, že jsou v bezpečí a oznamte jim, že otevíráte nebo zavíráte zadní dveře.
- Když otevíráte nebo zavíráte zadní dveře při větrném počasí, buďte opatrní, protože zadní dveře se při silném větru mohou prudce pohnout.

⚠ VÝSTRAHA

- Zadní dveře se mohou náhle zavřít, pokud nejsou úplně otevřeny. Na nakloněném povrchu je obtížnější zavírat nebo otevírat zadní dveře než na rovném povrchu, takže dávejte pozor, aby se zadní dveře nečekaně samy neotevřely nebo nezavřely. Před používáním zavazadlového prostoru se ujistěte, že jsou zadní dveře úplně otevřené a zajištěné.



- Když zavíráte zadní dveře, dbejte zvýšené opatrnosti, abyste předešli skřípnutí prstů, atd.
- Když zavíráte zadní dveře, zatlačte lehce na jejich vnější povrch. Pokud je pro úplné zavření zadních dveří použito madla zadních dveří, může to vést k zachycení prstů nebo rukou.



- Netahejte za vzpěru tlumiče zadních dveří při zavírání zadních dveří a nezavěšujte nic na tuto vzpěru. Tím může dojít k zachycení rukou nebo k poškození vzpěry tlumiče zadních dveří, což může vést k nehodě.
- Pokud je na zadních dveřích upevněn nosič jízdních kol nebo podobný těžký předmět, dveře by se mohly po otevření opět náhle zavřít, což by mohlo způsobit zranění rukou, hlavy nebo krku osob. Když instalujete součást příslušenství na zadní dveře, doporučujeme použít originální díl Toyota.



UPOZORNĚNÍ

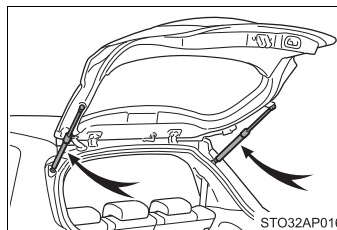
■ Vzpěry tlumičů zadních dveří

Zadní dveře jsou vybaveny vzpěrami tlumičů, které drží zadní dveře na místě.

Dodržujte následující pokyny.

Jejich nedodržení může způsobit poškození vzpěry tlumiče zadních dveří, což může vést k poruše.

- Nepřipevňujte žádné cizí předměty, např. nálepky, plastové fólie nebo lepicí pásky na tyč vzpěry tlumiče.
- Nedotýkejte se tyče vzpěry tlumiče rukavicí nebo jinými textilními předměty.
- Nepřipevňujte žádné těžké příslušenství na zadní dveře. Toyota doporučuje originální díly Toyota.
- Na vzpěru tlumiče nepokládejte ruce nebo na ni nevyvíjejte boční tlak.



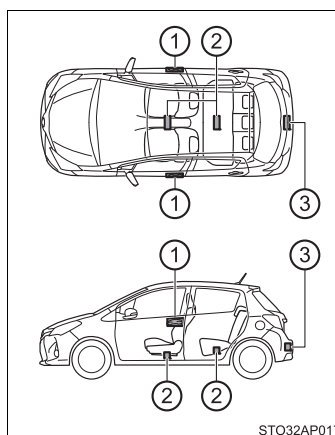
Systém bezklíčového nastupování a startování*

Pokud máte elektronický klíč u sebe, např. v kapse, mohou být provedeny následující činnosti. (Řidič by měl nosit elektronický klíč vždy u sebe.)

- Zamknutí a odemknutí bočních dveří (vozidla s funkcí nastupování) (→S. 120)
- Zamknutí a odemknutí zadních dveří (vozidla s funkcí nastupování) (→S. 126)
- Startování a vypínání hybridního systému (→S. 180)

■ Umístění antén

- ① Antény vně kabiny (vozidla s funkcí nastupování)
- ② Antény uvnitř kabiny
- ③ Anténa vně zavazadlového prostoru (vozidla s funkcí nastupování)

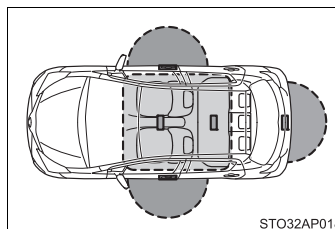


*: Je-li ve výbavě

■ Účinný dosah (oblasti, ve kterých je detekován elektronický klíč)

- Když zamykáte nebo odemykáte dveře (vozidla s funkcí nastupování)

Systém je možné ovládat, když je elektronický klíč ve vzdálenosti do cca 0,7 m od každé z vnějších klik předních dveří a zadních dveří. (Ovládat je možno pouze ty dveře, které detekují klíč.)



- Když startujete hybridní systém nebo přepínáte režimy spínače POWER
- Systém je možné ovládat, když je elektronický klíč uvnitř vozidla.

■ Alarmy a výstražné kontrolky

Aby se zabránilo krádeži vozidla a nepředvídatelným nehodám, vyplývajících z chybného ovládání, je použita kombinace vnějších a vnitřních alarmů, stejně jako výstražné kontrolky. Provedte příslušná opatření pro výstražnou kontrolku, která se rozsvítí. (→S. 377)

Následující tabulka popisuje okolnosti a nápravná opatření, když zní pouze alarmy.

Alarm	Situace/Činnosti
Vnější alarm zazní 1krát na 5 sekund	• Pokus o zamknutí dveří použitím systému bez-klíčového nastupování a startování, když je elektronický klíč stále uvnitř vozidla. →Vezměte elektronický klíč z vozidla a zamkněte dveře znovu. • Pokus o zamknutí vozidla, přičemž byly otevřené dveře. →Zavřete všechny dveře a znovu dveře zamkněte.
Vnitřní alarm pípne 1krát a vnější alarm zazní 1krát na 5 sekund	Pokus uzamknout přední dveře otevřením dveří a přepnutím vnitřního zamykacího tlačítka do zamknuté polohy, pak zavřením dveří zatažením za vnější kliku dveří, když je elektronický klíč stále uvnitř vozidla. →Vezměte elektronický klíč z vozidla a zamkněte dveře znovu.

Alarm	Situace/Činnosti
Vnitřní alarm pípne 1krát a vnější alarm zazní 1krát na 5 sekund (u některých modelů)	Pokus o zamknutí dveří jinak, než použitím systému bezklíčového nastupování a startování, když je elektronický klíč stále uvnitř vozidla. → Vezměte elektronický klíč z vozidla a zamkněte dveře znovu.
Vnitřní alarm zní nepřerušovaně	Spínač POWER byl přepnut do režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ, když byly otevřeny dveře řidiče (nebo byly otevřeny dveře řidiče, když byl spínač POWER v režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ). → Vypněte spínač POWER a zavřete dveře řidiče.
Vnitřní alarm zní nepřerušovaně	Dveře řidiče byly otevřeny, přičemž byla zvolena jiná zařazená poloha než P, bez vypnutí spínače POWER. → Přesuňte řadicí páku do P.

■ Funkce šetření energie baterie (vozidla s funkcí nastupování)

Funkce šetření energie baterie bude aktivována, aby zabránila vybití baterie elektronického klíče a akumulátoru vozidla, když vozidlo není používáno delší dobu.

- V následujících situacích může systému bezklíčového nastupování a startování chvíli trvat, než odemkne dveře.
 - Elektronický klíč byl ponechán v oblasti přibližně 2 m od vozidla po dobu 10 minut nebo déle.
 - Systém bezklíčového nastupování a startování nebyl používán 5 dní nebo déle.
- Pokud systém bezklíčového nastupování a startování nebyl použit 14 dní nebo déle, dveře nemohou být odemknuty, kromě dveří řidiče.
V tom případě uchopte kliku dveří řidiče, nebo použijte bezdrátové dálkové ovládání nebo mechanický klíč, abyste odemkli dveře.

■ Podmínky ovlivňující činnost

Systém bezklíčového nastupování a startování používá slabé radiové vlny. V následujících situacích může být ovlivněna komunikace mezi elektronickým klíčem a vozidlem, což brání systému bezklíčového nastupování a startování, bezdrátovému dálkovému ovládání a systému imobilizéru ve správné funkci. (Způsoby řešení: →S. 413)

- Když je baterie elektronického klíče vybitá
- V blízkosti TV vyslačů, elektráren, čerpacích stanic, radiových stanic, velkoplošných obrazovek, letišť nebo zařízení, která generují silné radiové vlny nebo elektrický šum
- Když je elektronický klíč v kontaktu s následujícími kovovými předměty nebo je jimi překryt
 - Karty potažené hliníkovou fólií
 - Krabičky cigaret, které mají uvnitř hliníkovou fólii
 - Kovové peněženky nebo brašny
 - Mince
 - Ohřívače rukou vyrobené z kovu
 - Média, jako jsou disky CD a DVD
- Když jsou poblíž používány jiné bezdrátové klíče (které vysílají radiové vlny)
- Když nosíte elektronický klíč společně s následujícími zařízeními, které vysílají radiové vlny
 - Přenosná radiostanice, mobilní telefon, bezdrátový telefon nebo jiné bezdrátové komunikační zařízení
 - Elektronický klíč jiného vozidla nebo bezdrátový klíč, který vysílá radiové vlny
 - Osobní počítače nebo PDA
 - Digitální audio přehrávače
 - Přenosné herní systémy
- Pokud je použito tónování oken s obsahem kovů nebo jsou na zadní okno připevněny kovové předměty
- Když je elektronický klíč umístěn v blízkosti nabíječky baterií nebo elektronických zařízení

■ Poznámky k funkci nastupování (vozidla s funkcí nastupování)

- I když je elektronický klíč v účinném dosahu (oblastech detekce), systém nemusí fungovat správně v následujícím případě:
 - Elektronický klíč je příliš blízko u okna nebo vnější kliky dveří, u země nebo vysoko, když jsou zamykány nebo odemykány dveře.
- Nenechávejte elektronický klíč na horní části přístrojového panelu nebo blízko kapes dveří, když vystupujete z vozidla. V závislosti na podmínkách příjmu radiových vln může být klíč detekován anténou mimo kabinu a dveře bude možné zamknout zvenku, čímž může dojít k uzamknutí elektronického klíče uvnitř vozidla.
- Dokud je elektronický klíč v účinném dosahu, dveře mohou být kýmkoliv zamknuty nebo odemknuty.
- Dveře se mohou odemknout, pokud je na kliku dveří vylito velké množství vody, jako například při dešti nebo v myčce, když je elektronický klíč v účinném dosahu. (Dveře se automaticky zamknou po přibližně 30 sekundách, pokud nejsou dveře otevřeny a zavřeny.)
- Uchopením kliky, když nosíte rukavice, se nemusejí dveře odemknout.
- Pokud je použito bezdrátové dálkové ovládání pro zamknutí dveří, když je elektronický klíč blízko vozidla, je možné, že se dveře nemusí odemknout pomocí funkce nastupování. (Pro odemknutí dveří použijte bezdrátové dálkové ovládání.)
- Náhlé přiblížení k účinnému dosahu nebo klice dveří může zabránit odemknutí dveří. V tom případě vraťte kliku dveří do původní polohy a zkontrolujte, zda se dveře odemknou předtím, než opět zatáhnete za kliku dveří.

■ Poznámky k funkci startování

- I když je elektronický klíč v účinném dosahu (oblastech detekce), systém nemusí fungovat správně v následujícím případě:
 - Elektronický klíč je na přístrojovém panelu, krytu zavazadel (je-li ve výbavě) nebo na podlaze, nebo v dveřních kapsách, odkládací schránce, ve schránce na příslušenství v přístrojovém panelu, nebo v blízkosti předního držáku nápojů, když je startován hybridní systém nebo jsou přepínány režimy spínače POWER.
- I když není elektronický klíč uvnitř vozidla, může být možné nastartovat hybridní systém, pokud je elektronický klíč blízko okna.

■ Poznámky k zamykání dveří (vozidla s funkcí nastupování)

- Dotykem zamykacího senzoru, když nosíte rukavice, můžete zamknutí pozdržet nebo mu zabránit. Sejměte rukavice a dotkněte se zamykacího senzoru znovu.
- Když je prováděno zamykání použitím zamykacího senzoru, rozpoznávací signál se ukáže až dvakrát po sobě. Poté již nebudou poskytnuty žádné rozpoznávací signály.
- Pokud je klika dveří mokrá, když je elektronický klíč v účinném dosahu, dveře se mohou opakovaně zamykat a odemykat. Umístěte klíč do vzdálenosti 2 m nebo dále od vozidla, když je vozidlo umýváno. (Dejte pozor, aby nedošlo ke krádeži klíče.)
- Pokud je elektronický klíč uvnitř vozidla a klika dveří se namočí při mytí vozidla, vně vozidla zazní bzučák. Pro vypnutí alarmu zamkněte všechny dveře.
- Zamykací senzor nemusí fungovat správně, pokud přijde do kontaktu s ledem, sněhem, blátem, atd. Očistěte zamykací senzor a zkuste ho použít znovu.

■ Poznámky k funkci odemykání (vozidla s funkcí nastupování)

- Náhlé přiblížení k účinnému dosahu nebo klice dveří může zabránit odemknutí dveří. V tom případě vraťte kliku dveří do původní polohy a zkontrolujte, zda se dveře odemknou předtím, než opět zatáhnete za kliku dveří.
- Uchopením kliky, když nosíte rukavice, se nemusejí dveře odemknout. Sejměte rukavice a dotkněte se senzoru na zadní části kliky.
- Pokud je klika dveří mokrá, když je elektronický klíč v účinném dosahu, dveře se mohou opakovaně zamykat a odemykat. Umístěte klíč do vzdálenosti 2 m nebo dále od vozidla, když je vozidlo umýváno. (Dejte pozor, aby nedošlo ke krádeži klíče.)
- Pokud je v oblasti detekce jiný elektronický klíč, odemknutí dveří po uchopení kliky dveří může trvat trochu déle.

■ Když se s vozidlem delší dobu nejezdí

- Abyste zabránili krádeži vozidla, nenechávejte elektronický klíč v dosahu 2 m od vozidla.
- Systém bezklíčového nastupování a startování může být předem deaktivován. (→S. 439)

■ Aby systém správně fungoval

Když ovládáte systém, ujistěte se, že máte elektronický klíč u sebe. Nedávejte elektronický klíč příliš blízko k vozidlu, když ovládáte systém zvenku vozidla.

V závislosti na poloze a uchopení elektronického klíče nemusí být klíč řádně detekován a systém nemusí správně fungovat. (Alarm se může náhodně vypnout nebo nemusí fungovat funkce ochrany před zamknutím dveří.)

■ Když systém bezklíčového nastupování a startování řádně nefunguje

- Zamykání a odemykání dveří: Použijte mechanický klíč. (→S. 413)

- Startování hybridního systému: →S. 414

■ Přizpůsobení

Nastavení (např. systém bezklíčového nastupování a startování) může být změněno.

(Přizpůsobitelné funkce: →S. 439)

■ Pokud byl systém bezklíčového nastupování a startování deaktivován v přizpůsobeném nastavení

- Zamykání a odemykání dveří:

Použijte bezdrátové dálkové ovládání nebo mechanický klíč. (→S. 110, 413)

- Startování hybridního systému nebo přepínání režimů spínače POWER: →S. 414

- Vypnutí hybridního systému: →S. 181

■ Certifikace pro systém bezklíčového nastupování a startování



"DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) (Prohlášení o shodě)
je dostupné na následující adrese:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>

Hereby, TRCZ s.r.o., declares that this BA7EQ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. vakuuttaa täten että BA7EQ tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart TRCZ s.r.o. dat het toestel BA7EQ in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente TRCZ s.r.o. déclare que l'appareil BA7EQ est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar TRCZ s.r.o. att denna BA7EQ står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede TRCZ s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr BA7EQ overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt TRCZ s.r.o., dass sich das Gerät BA7EQ in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TRCZ s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ BA7EQ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente TRCZ s.r.o. dichiara che questo BA7EQ è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente TRCZ s.r.o. declara que el BA7EQ cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
TRCZ s.r.o. declara que este BA7EQ está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, TRCZ s.r.o., jiddikjara li dan BA7EQ jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab TRCZ s.r.o. seadme BA7EQ vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, TRCZ s.r.o. nyilatkozom, hogy a BA7EQ megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

3

Ovládání jednotlivých komponentů

TRCZ s.r.o. týmto vyhlasuje, že BA7EQ spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento BA7EQ je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. izjavlja, da je ta BA7EQ v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo TRCZ s.r.o. deklaruoja, kad šis BA7EQ atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo TRCZ s.r.o. deklarē, ka BA7EQ atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym TRCZ s.r.o. oświadcza, że BA7EQ jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir TRCZ s.r.o. yfir því að BA7EQ er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. erklærer herved at udstyret BA7EQ er i samsvar med de grundlæggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, TRCZ s.r.o., декларира, че BA7EQ е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, TRCZ s.r.o., declară că aparatul BA7EQ este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, TRCZ s.r.o., izjavljuje da ovaj BA7EQ je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepermjet kesaj, TRCZ s.r.o., deklaroj qe ky BA7EQ eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim TRCZ s.r.o., izjavljuje da je BA7EQ u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Ovim, TRCZ s.r.o., deklarirše da je BA7EQ u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Hereby, TRCZ s.r.o., declares that this B94UM is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. vakuuttaa täten että B94UM tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart TRCZ s.r.o. dat het toestel B94UM in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente TRCZ s.r.o. déclare que l'appareil B94UM est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar TRCZ s.r.o. att denna B94UM står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede TRCZ s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr B94UM overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt TRCZ s.r.o., dass sich das Gerät B94UM in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TRCZ s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Β94UM ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente TRCZ s.r.o. dichiara che questo B94UM è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente TRCZ s.r.o. declara que el B94UM cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
TRCZ s.r.o. declara que este B94UM está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, TRCZ s.r.o., jiddikjara li dan B94UM jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab TRCZ s.r.o. seadme B94UM vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulirott, TRCZ s.r.o. nyilatkozom, hogy a B94UM megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

TRCZ s.r.o. týmto vyhlasuje, že B94UM spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento B94UM je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. izjavlja, da je ta B94UM v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo TRCZ s.r.o. deklaruoja, kad šis B94UM atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo TRCZ s.r.o. deklarē, ka B94UM atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym TRCZ s.r.o. oświadcza, że B94UM jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir TRCZ s.r.o. yfir því að B94UM er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. erklærer herved at udstyret B94UM er i samsvar med de grundlæggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, TRCZ s.r.o., декларира, че B94UM е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, TRCZ s.r.o., declară că aparatul B94UM este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, TRCZ s.r.o., izjavlja da ovaj B94UM je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepermjet kesaj, TRCZ s.r.o., deklaroj qe ky B94UM eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim TRCZ s.r.o., izjavlja da je B94UM u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Ovim, TRCZ s.r.o., deklarise da je B94UM u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

TOYOTA**TOYOTA MOTOR CORPORATION**

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571, JAPAN TEL: +81-565-28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION

Manufacturer's Address: 1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: LF Oscillator

Product Model: TMLF10-16

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

-Health & safety requirements:	EN 50950-1
-EMC requirements	EN 301 489-01 & EN 301 489-03
-Effective uses of radio spectrum:	EN 300 330-2

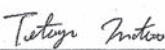
Supplementary information:

* CE mark	
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date:

February 25, 2013

Signature:



Tetsuya Matsuo

3

Ovládání jednotlivých komponentů

Hereby, Toyota Motor Corporation, declares that this TMLF10-16 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation vakuuttaa täten että TMLF10-16 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Toyota Motor Corporation dat het toestel TMLF10-16 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Toyota Motor Corporation déclare que l'appareil TMLF10-16 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Toyota Motor Corporation att denna TMLF10-16 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Toyota Motor Corporation erklærer herved, at følgende udstyr TMLF10-16 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Toyota Motor Corporation, dass sich das Gerät TMLF10-16 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Toyota Motor Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΜΛF10-16 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Toyota Motor Corporation dichiara che questo TMLF10-16 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Toyota Motor Corporation declara que el TMLF10-16 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Toyota Motor Corporation declara que este TMLF10-16 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Toyota Motor Corporation, jiddikja li dan TMLF10-16 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Toyota Motor Corporation seadme TMLF10-16 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Toyota Motor Corporation nyilatkozom, hogy a TMLF10-16 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Toyota Motor Corporation týmto vyhlasuje, že TMLF10-16 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation tímto prohlašuje, že tento TMLF10-16 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation izjavlja, da je ta TMLF10-16 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Toyota Motor Corporation deklaruoja, kad šis TMLF10-16 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Toyota Motor Corporation deklarē, ka TMLF10-16 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Toyota Motor Corporation oświadcza, że TMLF10-16 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Toyota Motor Corporation yfir því að TMLF10-16 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation erklærer herved at udstyret TMLF10-16 er i samvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, Toyota Motor Corporation, декларира, че TMLF10-16 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, Toyota Motor Corporation, declară că aparatul TMLF10-16 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, Toyota Motor Corporation, izjavljuje da ovaj TMLF10-16 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepemjet kesaj, Toyota Motor Corporation, deklaroj qe ky TMLF10-16 eshte ne pajtim me kerketat thelbësore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim Toyota Motor Corporation, izjavljuje da je TMLF10-16 u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Ovim, Toyota Motor Corporation, deklarirše da je TMLF10-16 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

**VÝSTRAHA****■ Výstraha týkající se rušení elektronických zařízení**

- Lidé s implantabilními kardiostimulátory, kardiostimulátory pro resynchronizační terapii nebo implantabilními kardiovertery-defibrilátory by měli udržovat přiměřenou vzdálenost mezi sebou a anténami systému bezklíčového nastupování a startování. (→S. 132)

Radiové vlny mohou ovlivňovat činnost takových zařízení. Pokud je to nezbytné, funkce nastupování může být zrušena. O podrobnostech týkajících se frekvencí radiových vln a časování vysílaných radiových vln se informujte u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Pak se poraďte s vaším lékařem, zda byste měli funkci nastupování zrušit.

- Uživatelé jakýchkoliv zdravotních pomůcek, jiných než jsou implantabilní kardiostimulátory, kardiostimulátory pro resynchronizační terapii nebo implantabilní kardiovertery-defibrilátory, by měli kontaktovat výrobce těchto pomůcek ohledně informací o jejich činnosti pod vlivem radiových vln.

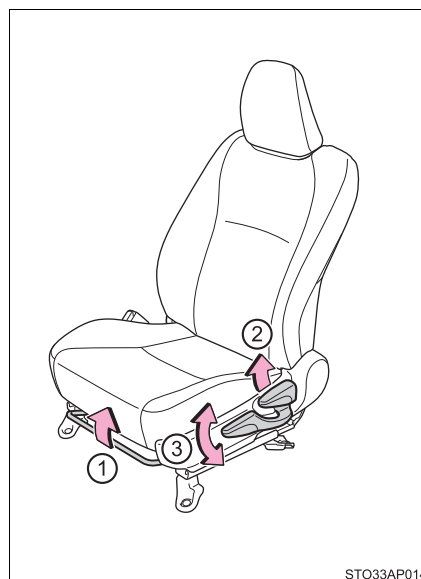
Radiové vlny by mohly mít neočekávaný vliv na činnost takových zdravotních pomůcek.

O podrobnostech ke zrušení funkce nastupování požádejte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Přední sedadla

Postup seřízení

- ① Páčka seřízení polohy sedadla
- ② Páčka seřízení úhlu opěradla
- ③ Páčka seřízení výšky sedadla (je-li ve výbavě)



3

Ovládání jednotlivých komponentů

**VÝSTRAHA****■ Když seřizujete polohu sedadla**

- Při seřizování polohy sedadel dbejte na to, abyste nezranili ostatní cestující pohybem sedadla.
- Nedávejte vaše ruce pod sedadlo nebo do blízkosti pohyblivých částí, abyste se nezranili. Prsty nebo ruce mohou být zachyceny v mechanismu sedadla.

■ Seřízení sedadel

- Abyste snížili riziko podklouznutí pod bederním pásem při nehodě, nenaklánějte opěradlo více než je nezbytné. Pokud je opěradlo příliš nakloněno, bederní pás může sklouznout přes kyčle a působit zadržnou silou přímo na břicho nebo se může krk dostat do kontaktu s ramenním pásem, což v případě nehody zvyšuje riziko smrti nebo vážných zranění. Seřízení by neměla být prováděna během jízdy, protože se sedadlo může neočekávaně pohnout a způsobit tak řidiči ztrátu kontroly nad vozidlem.
- Po seřízení sedadla se ujistěte, že je sedadlo ve své poloze zajištěno.
- Nikdy nedovolte nikomu dotýkat se uvolňovací páčky zámku opěradla, když se vozidlo pohybuje.
- Pokud jsou v okolí nějaké osoby, ujistěte se, že jsou mimo dráhu pohybu opěradla a oznamte jim, že se sedadlo pohybuje.

■ Po vrácení opěradla do vzpřímené polohy

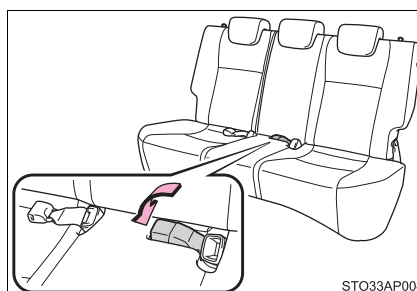
Ujistěte se, že je opěradlo bezpečně zajištěno zatlačením dopředu a dozadu. Jejich nedodržení může vést ke smrtelnému nebo k vážnému zranění.

Zadní sedadla

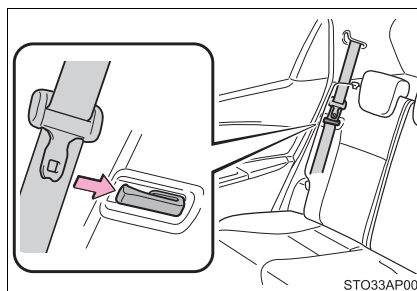
Opěradla zadních sedadel mohou být sklopena dolů.

Sklopení zadních opěradel

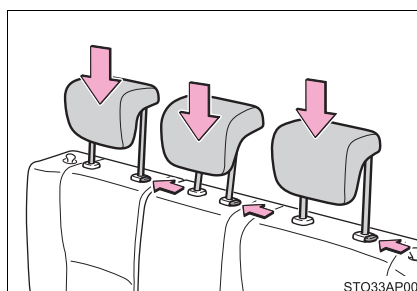
- 1 Uložte přezky zadních bezpečnostních pásů, viz obrázek.



- 2 Uložte bezpečnostní pásy.
Střední: →S. 34
Vnější: Použijte závěsy bezpečnostních pásů, abyste zabránili zamotání pásů.

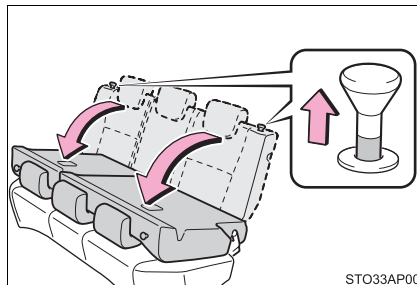


- 3 Zatlačte opěrky hlavy do nejnižší polohy.



- 4 Zatáhněte za uvolňovací knoflík zámku opěradla a sklopte opěradlo dolů.

Každé opěradlo je možné sklopit odděleně.



STO33AP007

VÝSTRAHA

■ Když sklápíte zadní opěradla dolů

Dodržujte následující pokyny. Jejich nedodržení může vést ke smrtelnému nebo k vážnému zranění.

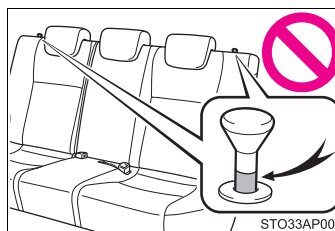
- Nesklápějte opěradla dolů během jízdy.
- Zastavte vozidlo na rovném povrchu, zabrzděte parkovací brzdou řadicí páku zařadte do P.
- Nedovolte nikomu sedět během jízdy na sklopeném opěradle nebo v zavazadlovém prostoru.
- Nedovolte dětem vstup do zavazadlového prostoru.
- Nedovolte nikomu sedět na zadním středním sedadle, pokud je zadní pravé sedadlo sklopeno dolů, protože přezka bezpečnostního pásu pro zadní střední bezpečnostní pás je pak skrytá pod sklopeným sedadlem a nelze ji použít.
- Dejte pozor, abyste si neskřípli ruku, když sklápíte zadní opěradla.
- V závislosti na poloze předního sedadla může sedadlo překážet, když se snažíte sklopit dolů zadní opěradla. Pokud se tak stane, seřídte polohu předního sedadla.

⚠ VÝSTRAHA

■ Po vrácení zadního opěradla do vzpřímené polohy

Dodržujte následující pokyny. Jejich nedodržení může vést ke smrtelnému nebo k vážnému zranění.

- Ujistěte se, že je opěradlo bezpečně zajištěno ve své poloze jeho lehkým zatlačením dozadu a dopředu. Pokud není opěradlo bezpečně zajištěno, bude viditelné červené označení na uvolňovacím knoflíku zámku opěradla. Ujistěte se, že červené označení není viditelné.



- Zkontrolujte, zda nejsou bezpečnostní pásy překroucené nebo skřípnuté v opěradle.

⚠ UPOZORNĚNÍ

■ Uložení bezpečnostních pásů

Bezpečnostní pásy a přezky musí být uloženy předtím, než sklopíte zadní opěradla dolů.

Opěrky hlavy

Opěrkami hlavy jsou vybavena všechna sedadla.

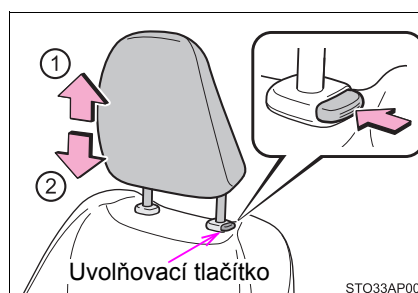
Seřízení opěrek hlavy

① Nahoru

Vytáhněte opěrku hlavy nahoru.

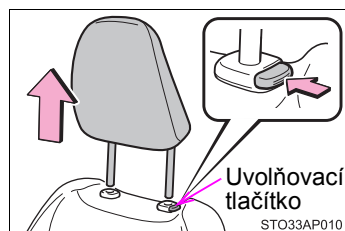
② Dolů

Při stisknutí uvolňovacího tlačítka zatlačte opěrku hlavy dolů.



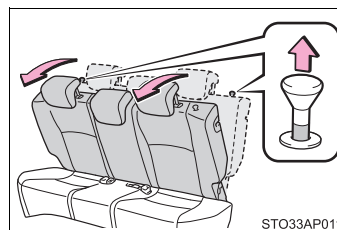
■ Vyjmutí opěrek hlavy předních sedadel a zadního středního sedadla

Při stisknutí uvolňovacího tlačítka vytáhněte opěrku hlavy nahoru.

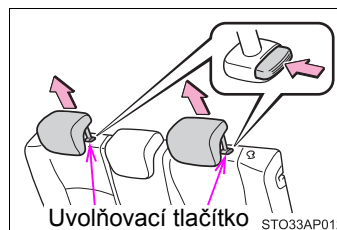


■ Vyjmutí opěrek hlavy zadních vnějších sedadel

- ① Zatáhněte za uvolňovací knoflík zámku a sklopte opěradlo dolů do polohy, kde mohou být vyjmuty opěrky hlavy.

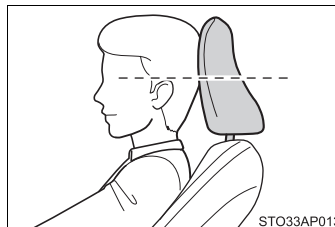


- ② Při stisknutí uvolňovacího tlačítka vytáhněte opěrku hlavy nahoru.



■ Nastavení výšky opěrek hlavy předních sedadel

Ujistěte se, že opěrky hlavy jsou seřizeny tak, že střed opěrky hlavy sahá co nejbližší k hornímu okraji vašich uší.

**■ Seřízení opěrek hlavy zadních sedadel**

Vždy při použití opěrky hlavy zvedněte opěrku o jednu úroveň ze zasunuté polohy.

**VÝSTRAHA****■ Pokyny pro opěrky hlavy**

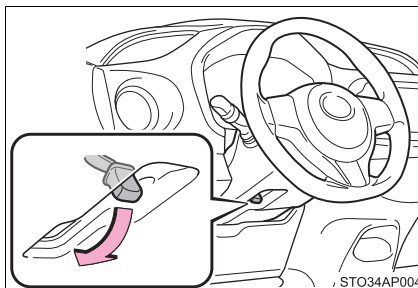
Dodržujte následující pokyny týkající se opěrek hlavy. Jejich nedodržení může vést ke smrtelnému nebo k vážnému zranění.

- Používejte opěrky hlavy určené pro každé příslušné sedadlo.
- Vždy seřídte opěrky hlavy do správné polohy.
- Po seřízení opěrek hlavy na ně zatlačte směrem dolů a ujistěte se, že jsou ve své poloze zajištěny.
- Nejezděte s vyjmutými opěrkami hlavy.

Volant

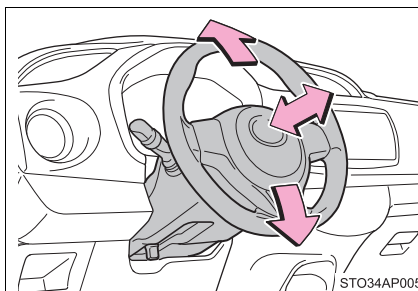
Postup seřízení

- 1 Uchopte volant a zatlačte páčku dolů.



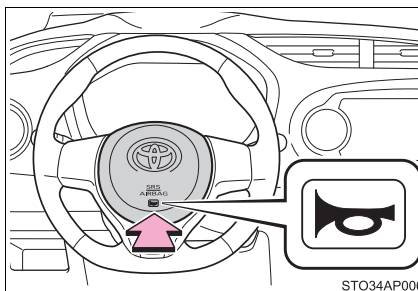
- 2 Seřídte volant vodorovným a svislým pohybem do ideální polohy.

Po seřízení zatáhněte páčku nahoru, abyste volant zajistili.



Houkačka

Pro rozezvučení houkačky stiskněte značku  nebo okolí.



**VÝSTRAHA****■ Výstraha během jízdy**

Neseřizujte volant během jízdy.

To by mohlo způsobit chybné ovládání vozidla řidičem a nehodu s následkem smrtelných nebo vážných zranění.

■ Po seřízení volantu

Ujistěte se, že je volant bezpečně zajištěn.

Jinak by se volant mohl náhle pohnout, eventuálně způsobit nehodu, což by mohlo mít za následek smrtelné nebo vážné zranění.

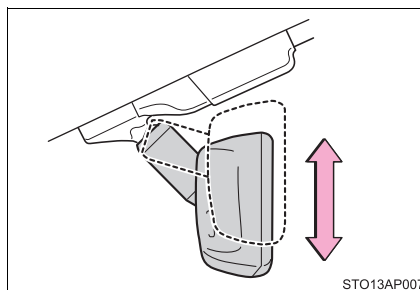
Vnitřní zpětné zrcátko

Poloha zpětného zrcátka může být seřizena tak, aby poskytla dostatečný výhled dozadu.

Nastavení výšky zpětného zrcátka (vozidla se samostmívacím vnitřním zpětným zrcátkem)

Výška zpětného zrcátka může být seřizena tak, aby vyhovovala vaší jízdní poloze.

Seřídte výšku zpětného zrcátka jeho posunutím nahoru a dolů.

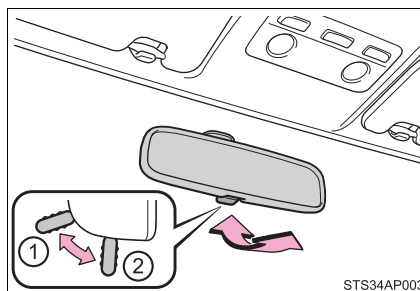


Antireflexní funkce

- Vozidla s manuálním antireflexním vnitřním zpětným zrcátkem

Odražené světlo od světlometů za vámi jedoucích vozidel může být sníženo pomocí ovládání páčky.

- ① Normální poloha
- ② Antireflexní poloha



► Vozidla se samostmívacím vnitřním zpětným zrcátkem

Jako odezva na úroveň jasu světlometů za vámi jedoucích vozidel je odražené světlo automaticky redukováno.

Přepínání režimu samostmívací funkce

ZAPNOUT/VYPNOUT

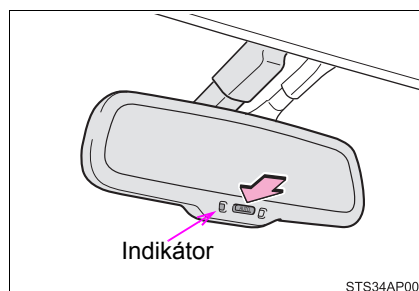
Když je samostmívací funkce v režimu ZAPNUTO, indikátor svítí.

Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování:

Tato funkce se nastaví do režimu ZAPNUTO pokaždé, když je otočen spínač POWER do polohy "ON". Stisknutím tlačítka se funkce přepne do režimu VYPNUTO. (Zhasne také indikátor.)

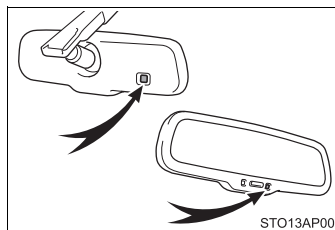
Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování:

Tato funkce se nastaví do režimu ZAPNUTO pokaždé, když je zapnut spínač POWER do režimu ZAPNUTO. Stisknutím tlačítka se funkce přepne do režimu VYPNUTO. (Zhasne také indikátor.)



■ Abyste zabránili selhání senzorů (vozidla se samostmívacím vnitřním zpětným zrcátkem)

Abyste zajistili, že senzory budou řádně fungovat, nedotýkejte se jich, ani je nezakrývejte.



⚠ VÝSTRAHA

■ Neseřizujte polohu zrcátka během jízdy.

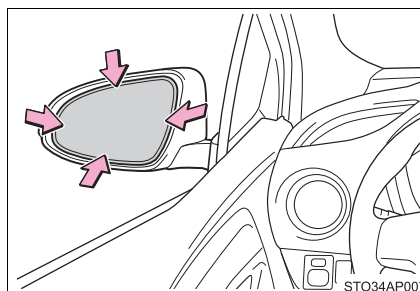
To by mohlo vést k chybnému ovládání vozidla a způsobit nehodu s následkem smrtelných nebo vážných zranění.

Vnější zpětná zrcátka

Postup seřízení

► Manuálně seřiditelný typ

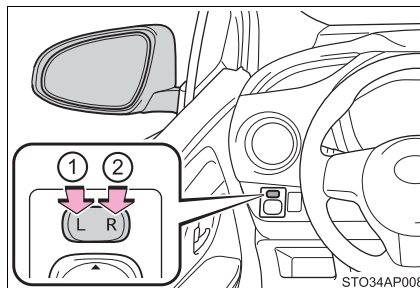
Seřídte zrcátko nahoru, dolů, k sobě nebo od sebe zatlačením na povrch zrcátka.



► Elektricky seřiditelný typ

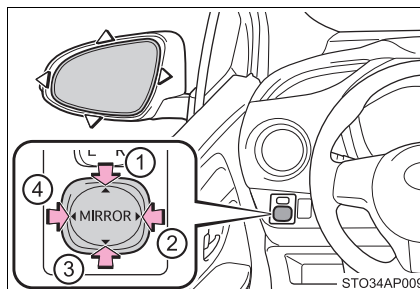
- 1 Pro volbu zrcátka, které chcete seřídít, stiskněte spínač.

- ① Levé
- ② Pravé



- 2 Pro seřízení zrcátek stiskněte spínač.

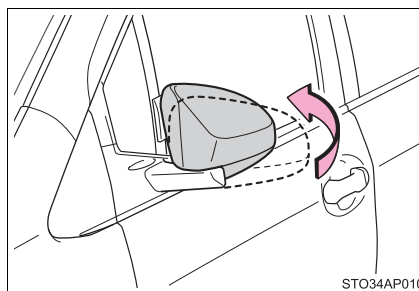
- ① Nahoru
- ② Doprava
- ③ Dolů
- ④ Doleva



Sklopení zrcátek

► Manuálně ovládaný typ

Zatlačte zrcátko dozadu ve směru k zadní části vozidla.

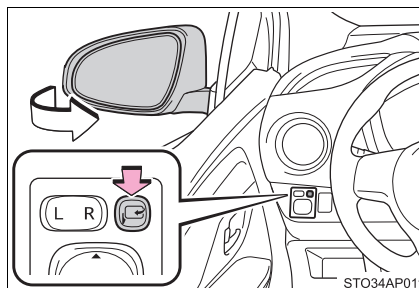


► Elektricky ovládaný typ

Pro sklopení zrcátek stiskněte toto tlačítko

Pro návrat do původní polohy ho stiskněte ještě jednou.

Vnější zpětná zrcátka budou automaticky sklopena nebo odklopena při zamknutí nebo odemknutí dveří.



■ Úhel zrcátka je možné seřizovat, když (elektricky seřiditelný typ)

► Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování

Spínač POWER je v poloze "ACC" nebo "ON".

► Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

Spínač POWER je v režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO.

■ Když se zrcátka zamlží (vozidla s odmlžováním vnějších zpětných zrcátek)

Vnější zpětná zrcátka mohou být vyčištěna použitím odmlžování zrcátek. Zapněte odmlžování zadního okna, abyste zapnuli odmlžování vnějších zpětných zrcátek. (→S. 264)

**VÝSTRAHA****■ Důležité pokyny během jízdy**

Během jízdy dodržujte následující pokyny.

Jejich nedodržení může zapříčinit ztrátu kontroly nad vozidlem a způsobit nehodu, mající za následek smrtelná nebo vážná zranění.

- Neseřizujte zrcátka během jízdy.
- Nejezděte se sklopenými zrcátky.
- Obě zrcátka, jak na straně řidiče, tak spolujezdce, musí být před jízdou vyklopena a řádně seřizena.

■ Když se zrcátko pohybuje (elektricky seřiditelný typ)

Abyste zabránili zranění a poruše zrcátka, dejte pozor, aby pohybem zrcátka nedošlo k zachycení vaší ruky.

■ Když je v činnosti odmlžování zrcátek (vozidla s odmlžováním vnějších zpětných zrcátek)

Nedotýkejte se povrchu zpětných zrcátek, protože ten může být velmi horký a můžete se popálit.

Elektricky ovládaná okna

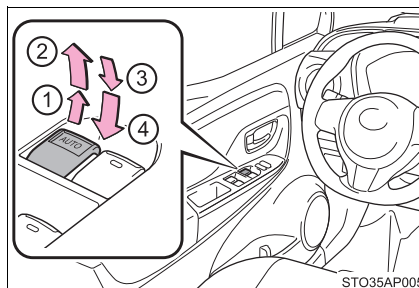
Postupy při otevírání a zavírání

Elektricky ovládaná okna mohou být otevírána a zavírána použitím spínačů.

Ovládáním spínače se okna pohybují následujícím způsobem:

- ① Zavírání
- ② Jednodotkové zavírání (pouze okno řidiče)*
- ③ Otevírání
- ④ Jednodotkové otevírání (pouze okno řidiče)*

*: Pro zastavení okna v mezipoloze ovládejte spínač v opačném směru.

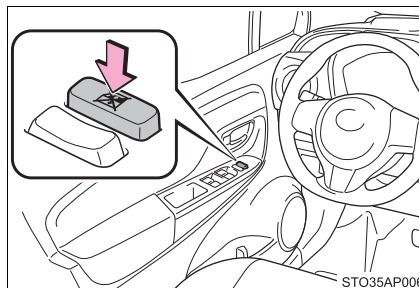


STO35AP005

Spínač blokování oken

Pro zablokování spínačů oken spolucestujících stiskněte tento spínač.

Tento spínač použijte, abyste zabránili dětem náhodně otevírat nebo zavírat okna spolucestujících.



STO35AP006

■ Elektricky ovládaná okna je možno ovládat, když

- ▶ Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v poloze "ON".
- ▶ Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v režimu ZAPNUTO.

■ Ovládání elektricky ovládaných oken po vypnutí hybridního systému

- ▶ Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování
Elektricky ovládaná okna mohou být ovládána ještě přibližně 45 sekund poté, co je spínač POWER otočen do polohy "ACC" nebo "LOCK". Nemohou však být ovládána, jakmile se otevřou některé přední dveře.
- ▶ Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování
Elektricky ovládaná okna mohou být ovládána ještě přibližně 45 sekund poté, co je spínač POWER přepnut do režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo vypnut. Nemohou však být ovládána, jakmile se otevřou některé přední dveře.

■ Funkce ochrany proti sevření (pouze okno řidiče)

Pokud se mezi okno a jeho rám zachytí nějaký předmět, pohyb okna se zastaví a okno se pootevře.

■ Když se elektricky ovládané okno nezavírá normálně

Pokud funkce ochrany proti sevření nefunguje normálně a okno nelze zavřít, proveďte následující činnosti použitím spínače elektricky ovládaných oken na dveřích řidiče.

- Po zastavení vozidla může být okno zavřeno podržením spínače elektricky ovládaného okna v poloze jednodotykového zavření, když je spínač POWER otočen do polohy "ON" (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování), nebo je přepnut do režimu ZAPALOVÁNÍ ZAPNUTO (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování).
- Pokud stále nelze okno zavřít ani provedením výše uvedené činnosti, inicializujte funkci provedením následujícího postupu.
 - 1 Držte spínač elektricky ovládaného okna v poloze jednodotykového zavírání. Držte stále spínač dalších 6 sekund poté, co se okno zavře.
 - 2 Držte spínač elektricky ovládaného okna v poloze jednodotykového otevírání. Držte stále spínač další 2 sekundy poté, co se okno úplně otevře.
 - 3 Držte spínač elektricky ovládaného okna v poloze jednodotykového zavírání ještě jednou. Držte stále spínač další 2 sekundy poté, co se okno zavře.

Pokud spínač uvolníte, když se okno pohybuje, začněte znovu od začátku. Pokud se okno zavře, ale pak se znovu mírně pootevře i po správném provedení výše uvedeného postupu, nechte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

**VÝSTRAHA**

Dodržujte následující pokyny.

Jejich nedodržení může vést ke smrtelnému nebo k vážnému zranění.

■ Zavírání oken

- Řidič odpovídá za veškeré ovládání elektricky ovládaných oken, včetně ovládání oken spolucestujících. Abyste předešli neúmyslnému ovládání, zvláště u dětí, nedovolte dětem ovládat elektricky ovládaná okna. Děti a ostatní cestující mohou být částmi těla zachyceni v elektricky ovládaných oknech. Když jedete s dětmi, doporučujeme vám použít spínač blokování oken. (→S. 161)
- Při ovládání oken dbejte na to, aby žádní cestující neměli žádnou část těla na takových místech, kde by mohli být zachyceni oknem.
- Když vozidlo opouštíte, vypněte spínač POWER, vezměte klíč a opusťte vozidlo spolu s dětmi. Může dojít k neúmyslnému ovládání, z důvodu neukáznivosti atd., které by mohlo vést k nehodě.

■ Funkce ochrany proti sevření (pouze okno řidiče)

- Nikdy nepoužívejte jakoukoliv část vašeho těla, abyste úmyslně aktivovali funkci ochrany před sevřením.
- Funkce ochrany proti sevření nemusí fungovat, pokud se něco zachytí těsně před úplným dovřením okna.

Jízda

4

4-1. Před jízdou		4-4. Tankování	
Jízda s vozidlem	166	Otevírání uzávěru palivové nádrže.....	206
Náklad a zavazadla	174	4-5. Používání podpůrných jízdních systémů	
Tažení přívěsu	175	Tempomat.....	209
4-2. Postupy pro jízdu		Asistenční jízdní systémy ..	213
Spínač POWER (zapalování) (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování)	176	4-6. Pokyny pro jízdu	
Spínač POWER (zapalování) (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)	180	Pokyny pro jízdu s hybridním vozidlem	219
Jízdní režim EV	186	Pokyny pro jízdu v zimě	222
Hybridní převodovka	188		
Páčka směrových světel	191		
Parkovací brzda	192		
4-3. Ovládání světel a stěračů			
Spínač světlometů	193		
Spínač mlhových světel	198		
Stěrač a ostřikovač čelního skla	200		
Stěrač a ostřikovač zadního okna	204		

Jízda s vozidlem

Pro zajištění bezpečné jízdy by měly být dodržovány následující postupy:

Startování hybridního systému

→S. 176, 180

Jízda

- 1 Se sešlápnutým brzdovým pedálem přesuňte řadicí páku do D. (→S. 188)
- 2 Uvolněte parkovací brzdu. (→S. 192)
- 3 Pozvolna uvolněte brzdový pedál a jemně sešlápněte plynový pedál, aby vozidlo zrychlilo.

Zastavení

- 1 S řadicí pákou v D sešlápněte brzdový pedál.
- 2 Pokud je to nezbytné, zabrzděte parkovací brzdu.
Pokud má být vozidlo zastaveno na delší dobu, přesuňte řadicí páku do P. (→S. 188)

Zaparkování vozidla

- 1 S řadicí pákou v D sešlápněte brzdový pedál.
- 2 Zabrzděte parkovací brzdu. (→S. 192)
- 3 Přesuňte řadicí páku do P. (→S. 188)
Pokud parkujete ve svahu, podložte kola podle potřeby.
- 4 Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování:
Otočte spínač POWER do polohy "LOCK", abyste vypnuli hybridní systém.
Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování:
Stiskněte spínač POWER, abyste vypnuli hybridní systém.
- 5 Zamkněte dveře, přičemž se ujistěte, že máte u sebe elektronický klíč.

Rozjezd do prudkého kopce

- 1 Pevně zabrzdíte parkovací brzdu se sešlápnutým brzdovým pedálem a pak přesuňte řadicí páku do D.
- 2 Uvolňujete brzdový pedál a jemně sešlapujete plynový pedál.
- 3 Uvolněte parkovací brzdu.

Když se rozjídáte do kopce

Bude se aktivovat asistent rozjezdu do kopce. (→S. 213)

Pro úspornou jízdu

Uvědomte si, že hybridní vozidla jsou stejná jako běžná vozidla, a je nezbytné se vyvarovat činností, jako je náhlá akcelerace. (→S. 219)

Jízda v dešti

- Když prší, jedte opatrně, protože se sníží viditelnost, okna se mohou zamlžit a vozovka bude kluzká.
- Když začíná pršet, jedte opatrně, protože povrch vozovky bude obzvlášť kluzký.
- Nejezděte vysokými rychlostmi, když jedete na dálnici v dešti, protože mezi vozovkou a pneumatikami může být vrstva vody, což může bránit správné činnosti řízení a brzd.

Záběh nového vozidla

Abyste prodloužili životnost vozidla, doporučujeme vám dodržovat následující pokyny:

- Pro prvních 300 km:
Vyhňte se náhlým zastavením.
- Pro prvních 1 600 km:
 - Nejezděte příliš rychle.
 - Vyhňte se náhlým zrychlením.
 - Nejezděte delší dobu stálou rychlostí.

Provoz vozidla v zahraničí

Dodržujte příslušné registrační předpisy pro vozidlo a ověřte dostupnost správného paliva. (→S. 438)

**VÝSTRAHA**

Dodržujte následující pokyny.

Jejich nedodržení může vést ke smrtelnému nebo k vážnému zranění.

■ Při rozjezdu vozidla

Držte vždy nohu na brzdovém pedálu, když vozidlo stojí s rozsvíceným indikátorem "READY". Tím zabráníte popojíždění vozidla.

■ Během jízdy s vozidlem

- Nejezděte, pokud nejste dobře seznámeni s umístěním brzdového a plynového pedálu, abyste nesešlápli nesprávný pedál.
 - Neúmyslné sešlápnutí plynového pedálu místo brzdového pedálu bude mít za následek náhlé zrychlení, což může vést k nehodě.
 - Při couvání můžete otočit tělem tak, že jenom s obtížemi dosáhnete na pedály. Ujistěte se, že můžete pedály řádně ovládat.
 - Ujistěte se, že sedíte ve správné jízdní poloze, i když vozidlem pouze popojíždíte. To vám umožní řádně sešlápnout pedály brzdy a plynu.
 - Sešlapujte brzdový pedál pravou nohou. Sešlápnutí brzdového pedálu levou nohou může v naléhavém případě způsobit zpožděnou reakci, což může vést k nehodě.
- Když je vozidlo poháněno pouze elektrickým (trakčním) motorem, měl by řidič věnovat zvláštní pozornost chodcům. Protože není slyšet žádný hluk motoru, chodci mohou špatně odhadnout pohyb vozidla.
- Nejezděte nebo nezastavujte s vozidlem blízko hořlavých materiálů. Výfukový systém a výfukové plyny mohou být velmi horké. Tyto horké součásti mohou způsobit požár, pokud je poblíž nějaký hořlavý materiál.
- Během normální jízdy nevypínejte hybridní systém. Vypnutím hybridního systému během jízdy nedojde ke ztrátě schopnosti vozidlo řídit nebo brzdít, avšak posilovač řízení nebude fungovat. To způsobí mnohem obtížnější řízení, takže byste měli s vozidlem zajet na kraj vozovky a zastavit co nejdříve, jakmile to bude bezpečné.
V případě nouze, např., pokud nelze vozidlo zastavit normálním způsobem: →S. 361
- Abyste udrželi bezpečnou rychlost při jízdě z prudkého kopce, použijte brzdění motorem (řadicí páka do B).
Nepřetržité používání brzd může způsobit přehřátí a ztrátu účinnosti brzd. (→S. 189)
- Během jízdy neseřizujte polohy volantu, sedadla nebo vnitřního nebo vnějších zpětných zrcátek.
To může mít za následek ztrátu ovladatelnosti vozidla.
- Vždy zkontrolujte, že ruce, hlava a další části těla cestujících nejsou mimo vozidlo.

**VÝSTRAHA**

Dodržujte následující pokyny.

Jejich nedodržení může vést ke smrtelnému nebo k vážnému zranění.

■ Když jedete na kluzkých površích vozovky

- Prudké zabrzdění, zrychlení a zatočení může způsobit prokluzování pneumatik a snížení vaší schopnosti ovládat vozidlo.
- Prudká akcelerace, brzdění motorem z důvodu přeřazení nebo rychlé změny otáček motoru mohou způsobit smyk vozidla.
- Po projetí louží sešlápněte brzdový pedál, abyste se ujistili, že brzdy fungují správně. Mokrý brzdový destičky mohou bránit správné funkci brzd. Pokud jsou mokré brzdy pouze na jedné straně a řádně nefungují, může to ovlivnit řízení.

■ Když řadíte řadicí pákou

- Nenechávejte vozidlo popojíždět dozadu, pokud je řadicí páka v poloze pro jízdu, nebo popojíždět dopředu, pokud je řadicí páka v R. To může způsobit nehodu nebo poškození vozidla.
- Nepřesouvejte řadicí páku do P, když je vozidlo v pohybu. To může způsobit poškození převodovky a může to mít za následek ztrátu ovladatelnosti vozidla.
- Nepřesouvejte řadicí páku do R, když se vozidlo pohybuje dopředu. To může způsobit poškození převodovky a může to mít za následek ztrátu ovladatelnosti vozidla.
- Nepřesouvejte řadicí páku do D, když se vozidlo pohybuje dozadu. To může způsobit poškození převodovky a může to mít za následek ztrátu ovladatelnosti vozidla.
- Přesunutím řadicí páky do N, když je vozidlo v pohybu, dojde k odpojení hybridního systému. Když je zvoleno N, není možné brzdít motorem.
- Dávejte pozor, abyste nepřesouvali řadicí páku při sešlápnutém plynovém pedálu. Přesunutí řadicí páky do jiné polohy než P nebo N může vést k neočekávanému zrychlení vozidla, což může způsobit nehodu s následky smrti nebo vážných zranění.

**VÝSTRAHA****■ Když slyšíte kvilivý nebo skřípavý zvuk (indikátory opotřebení brzdových destiček)**

Nechte co nejdříve zkontrolovat brzdové destičky u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Pokud nebudou destičky včas vyměněny, může dojít k poškození kotoučů.

Je nebezpečné jezdit s vozidlem, když jsou překročeny meze opotřebení brzdových destiček a/nebo kotoučů.

■ Když je vozidlo zastaveno

- Nesešlapujte zbytečně plynový pedál.

Pokud je řadicí páka v jakékoliv jiné poloze než P nebo N, vozidlo může náhle a neočekávaně zrychlit a způsobit tak nehodu.

- Abyste zabránili nehodám z důvodu popojetí vozidla, vždy mějte sešlápnutý brzdový pedál, když stojíte a svítí indikátor "READY", a pokud je to potřeba, zabrzděte parkovací brzdu.

- Pokud je vozidlo zastaveno na svahu, vždy sešlápněte brzdový pedál a bezpečně zabrzděte parkovací brzdu, pokud je to potřeba, abyste zabránili nehodám z důvodu popojetí vozidla dopředu nebo dozadu.

- Vyhněte se vytáčení nebo přetáčení motoru.

Běh motoru ve vysokých otáčkách, když je vozidlo zastaveno, může způsobit přehřátí výfukového systému, což by mohlo vést k požáru, pokud je v okolí hořlavý materiál.

**VÝSTRAHA****■ Když parkujete vozidlo**

- Nenechávejte brýle, zapalovače cigaret, plechovky se sprejem nebo s nápoji ve vozidle, pokud stojí na slunci. Jinak se může stát následující:
 - Plyn může unikat ze zapalovače cigaret nebo ze spreje, což může vést k požáru.
 - Teplota uvnitř vozidla může způsobit, že plastové čočky a plastový materiál brýlí se zdeformuje nebo praskne.
 - Plechovky s nápojem mohou prasknout, jejich obsah vystříkne na interiér vozidla a může také způsobit zkrat elektrických součástí vozidla.
 - Nenechávejte zapalovače cigaret ve vozidle. Pokud je zapalovač cigaret na takovém místě, jako je odkládací schránka nebo podlaha, může se náhodně zapálit při vkládání zavazadel nebo seřízení sedadla, což může způsobit požár.
- Nepřipevňujte přísavky na čelní sklo nebo okna. Neumísťujte nádoby, např. osvěžovače vzduchu, na přístrojový panel nebo palubní desku. Přísavky nebo nádoby mohou působit jako čočky, čímž mohou způsobit požár.
- Nenechávejte dveře nebo okno otevřené, pokud je zakřivené sklo pokryto metalickou fólií, např. stříbrné barvy. Odražené sluneční světlo může způsobit, že sklo bude sloužit jako čočka, čímž může způsobit požár.
- Vždy zabrzdíte parkovací brzdu, přesuňte řadicí páku do P, vypněte hybridní systém a zamkněte vozidlo.
Nenechávejte vozidlo bez dozoru, když svítí indikátor "READY".
- Nedotýkejte se výfukového potrubí, když svítí indikátor "READY", nebo ihned po vypnutí hybridního systému.
Můžete se popálit.

■ Když si ve vozidle zdřímnete

Vždy vypněte hybridní systém. Jinak, pokud nechtěně pohnete s řadicí pákou nebo sešlápnete plynový pedál, to může způsobit nehodu nebo požár z důvodu přehřátí hybridního systému. Dále, pokud je vozidlo zaparkováno ve špatně větraném prostoru, výfukové plyny se mohou hromadit a vniknout do vozidla, což by mohlo vést k smrti nebo vážnému ohrožení zdraví.

**VÝSTRAHA****■ Když brzdíte**

- Když jsou brzdy mokré, jeďte opatrněji.
Když jsou brzdy mokré, brzdná vzdálenost se zvětšuje a může to způsobit, že jedna strana vozidla brzdí jinak než druhá strana. Také parkovací brzda nemusí bezpečně udržet vozidlo.
- Pokud elektronicky ovládaný brzdový systém nefunguje, nejezděte příliš blízko za jinými vozidly a vyhněte se klesání nebo prudkým zatáčkám, které vyžadují brzdění.
V tom případě je stále možné brzdit, ale brzdový pedál by měl být sešlápnut pevněji než obvykle. Také se prodlouží brzdná vzdálenost. Nechte brzdy ihned opravit.
- Brzdový systém se skládá ze 2 nebo více nezávislých hydraulických systémů; pokud jeden ze systémů selže, druhý(é) stále funguje(i). V tom případě by měl být brzdový pedál sešlápnut pevněji než obvykle a brzdná vzdálenost se prodlouží.
Nechte brzdy ihned opravit.

**UPOZORNĚNÍ****■ Během jízdy s vozidlem**

- Nesešlapujte najednou plynový a brzdový pedál během jízdy, protože to může omezit výkon hybridního systému.
- Nepoužívejte plynový pedál nebo nesešlapujte najednou plynový a brzdový pedál, abyste drželi vozidlo ve svahu.

■ Když vozidlo parkujete

Vždy přesuňte řadicí páku do P. Jinak to může způsobit, že se vozidlo pohne, nebo může náhle zrychlit, pokud sešlápnete nechtěně plynový pedál.



UPOZORNĚNÍ

■ **Abyste předešli poškození součástí vozidla**

- Neotáčejte volant nadoraz v obou směrech a nedržte ho tam delší dobu. Tím se může poškodit elektromotor posilovače řízení.
- Když jedete přes nerovnosti na silnici, jeďte co nejpomaleji, abyste předešli poškození kol, podvozku vozidla, atd.

■ **Když dojde k defektu pneumatiky během jízdy**

Vypuštěná nebo poškozená pneumatika může způsobit následující situace. Držte pevně volant a pozvolna sešlápněte brzdový pedál, abyste vozidlo zpomalili.

- Může být obtížné ovládat vozidlo.
- Vozidlo vydává neobvyklé zvuky nebo vibrace.
- Vozidlo se nepřírozeně naklání.

Informace o tom, co dělat, když dojde k defektu pneumatiky (→S. 379, 394)

■ **Když narazíte na zaplavené vozovky**

Nejezděte po vozovce, která byla zatopena po silném dešti, atd. Tím by mohlo dojít k následujícímu vážnému poškození vozidla:

- Zastavení motoru
- Zkrat elektrických součástí
- Poškození motoru způsobené ponořením do vody

V případě, že jste jezdili po zaplavené vozovce a vozidlo bylo zaplaveno, požádejte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, aby zkontroloval následující:

- Funkce brzd
- Změny množství a kvality oleje a kapalin používaných v motoru, převodovce, atd.
- Stav maziva ložisek a kloubů zavěšení (kde je to možné) a funkci všech kloubů, ložisek, atd.

Náklad a zavazadla

Věnujte pozornost následujícím informacím o pokynech pro nakládání, nosnosti a zátěži:

VÝSTRAHA

■ **Věci, které nesmějí být převáženy v zavazadlovém prostoru**

Následující věci mohou způsobit požár, pokud jsou uloženy v zavazadlovém prostoru:

- Nádobý obsahující benzín
- Spreje

■ **Pokyny pro nakládání**

Dodržujte následující pokyny.

Jinak to může bránit správnému sešlápnutí pedálů, může to blokovat výhled řidiče, nebo to může mít za následek, že předměty udeří řidiče nebo cestující, což by mohlo způsobit nehodu.

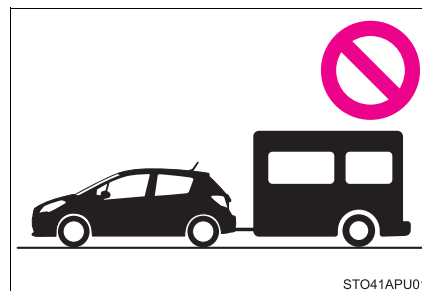
- Pokud je to možné, ukládejte náklad a zavazadla do zavazadlového prostoru.
- Nepokládejte žádné předměty na sebe v zavazadlovém prostoru výše než jsou opěradla.
- Neumísťujte náklad nebo zavazadla na následující místa:
 - K nohám řidiče
 - Na sedadlo spolujezdce vpředu nebo na zadní sedadla (při ukládání předmětů na sebe)
 - Na kryt zavazadel
 - Na přístrojový panel
 - Na palubní desku
- Zajistěte všechny předměty v prostoru pro cestující.
- Když sklopíte zadní sedadla, dlouhé předměty by neměly být umístěny přímo za přední sedadla.
- Nikdy nedovolte nikomu jezdit v zavazadlovém prostoru. Ten není určen pro cestující. Ti by měli sedět ve svých sedadlech, řádně připoutáni svými bezpečnostními pásy. Jinak jsou v případě náhlého zabrzdění, náhlého zatočení nebo nehody vystaveni mnohem většímu riziku smrtelných nebo vážných zranění.

■ **Zátěž a rozložení**

- Nepřetěžujte vozidlo.
- Nerozmísťujte zátěž nevyváženě.
Nesprávné zatížení může způsobit zhoršení ovládání řízení a brzd, což může způsobit smrt nebo vážná zranění.

Tažení přívěsu

Toyota nedoporučuje tažení přívěsu tímto vozidlem. Toyota také nedoporučuje montáž tažného háku nebo používání nosiče pro kolečkové křeslo, skútr, jízdní kolo, atd., upevněného na tažný hák. Vaše vozidlo není určeno pro tažení přívěsu nebo používání nosičů upevněných na tažný hák.



4

Jízda

Spínač POWER (zapalování)

(vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování)

Startování hybridního systému

- 1 Zkontrolujte, zda je zabrzděna parkovací brzda.
- 2 Zkontrolujte, zda je řadicí páka v P.
- 3 Sešlápněte pevně brzdový pedál.
- 4 Otočte spínač POWER do polohy "START", abyste nastartovali hybridní systém.

Pokud se rozsvítí indikátor "READY", hybridní systém bude fungovat normálně.

Držte sešlápnutý brzdový pedál, až se rozsvítí indikátor "READY".

- 5 Zkontrolujte, že indikátor "READY" svítí.

Vozidlo se nebude pohybovat, když indikátor "READY" nesvítí.

Vypnutí hybridního systému

- 1 Zastavte vozidlo.
- 2 Přesuňte řadicí páku do P. (→S. 188)
- 3 Zabrzděte parkovací brzdu. (→S. 192)
- 4 Otočte spínač POWER do polohy "LOCK", abyste vypnuli hybridní systém.
- 5 Uvolněte brzdový pedál a zkontrolujte, že indikátor "READY" nesvítí.

Přepínání poloh spínače POWER

① "LOCK" (Zamknuto)

Volant je zamknutý a je možné vyjmout klíč. (Klíč může být vyjmut pouze tehdy, když je řadicí páka v P.)

② "ACC" (Příslušenství)

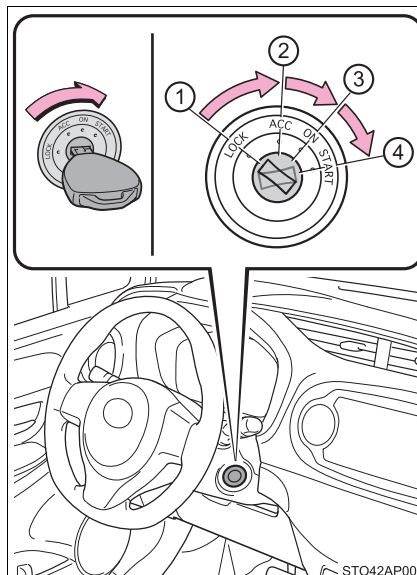
Některé elektrické součásti, jako je audiosystém, je možné používat.

③ "ON" (ZAPNUTO)

Všechny elektrické součásti je možné používat.

④ "START" (Startování)

Startování hybridního systému.

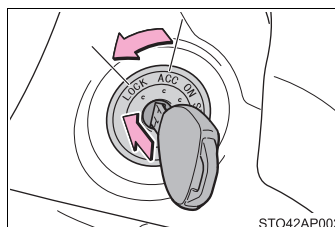
**Když vypínáte hybridní systém s řadicí pákou v poloze jiné než P**

Pokud vypnete hybridní systém s řadicí pákou v poloze jiné než P, spínač POWER se nevypne, ale místo toho se přepne do režimu "ACC". Pro vypnutí hybridního systému proveďte následující postup:

- 1 Zkontrolujte, zda je zabrzděna parkovací brzda.
- 2 Přesuňte řadicí páku do P. (→S. 188)
- 3 Otočte spínač POWER do polohy "LOCK", abyste vypnuli hybridní systém.

■ Otočení klíče z "ACC" do "LOCK"

- 1 Přesuňte řadicí páku do P. (→S. 188)
- 2 Zatlačte klíč a otočte jím do polohy "LOCK".

**■ Zvuky a vibrace specifické pro hybridní vozidlo**

→S. 76

■ Když je okolní teplota nízká, např. v během zimního období

Když startujete hybridní systém, doba blikání indikátoru "READY" může být dlouhá. Neprovádějte s vozidlem žádnou činnost, dokud nebude indikátor "READY" stále svítit, protože stálé svícení znamená, že je vozidlo schopno jízdy.

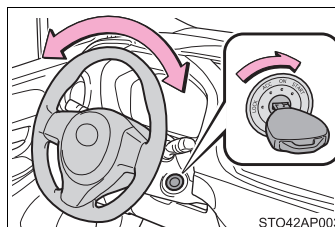
■ Pokud hybridní systém nestartuje

Systém imobilizéru nemusel být deaktivován. (→S. 82)

Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

■ Když nelze uvolnit zámek volantu

Při startování hybridního systému se může zdát, že spínač POWER uvízne v poloze "LOCK". Abyste ho uvolnili, otáčejte klíčem při současném mírném otáčení volantem doleva a doprava.

**■ Pokud se nerozsvítí indikátor "READY"**

V případě, že se indikátor "READY" nerozsvítí ani po provedení správných postupů pro startování vozidla, ihned kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

■ Pokud má hybridní systém poruchu

→S. 370

■ Funkce upozornění na klíč

Když je spínač POWER v poloze "LOCK" nebo "ACC", pak při otevření dveří řidiče zazní bzučák, aby vás upozornil na to, že máte vyjmout klíč.

**VÝSTRAHA****■ Když startujete hybridní systém**

Vždy startujte hybridní systém, když sedíte na sedadle řidiče. Za žádných okolností nesešlapujte plynový pedál při startování hybridního systému. To může způsobit nehodu s následky smrtelných nebo vážných zranění.

■ Během jízdy

Neotáčejte spínač POWER do polohy "LOCK" během jízdy. Pokud musíte v případě nouze vypnout hybridní systém během jízdy, otočte spínač POWER pouze do polohy "ACC", abyste hybridní systém vypnuli. Pokud vypnete hybridní systém během jízdy, může dojít k nehodě. (→S. 361)

**UPOZORNĚNÍ****■ Abyste zabránili vybití 12V akumulátoru**

Nenechávejte spínač POWER v poloze "ACC" nebo "ON" po dlouhou dobu, když není hybridní systém v činnosti.

■ Když startujete hybridní systém

Pokud jde hybridní systém obtížně nastartovat, nechte vozidlo ihned zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

4

Jízda

Spínač POWER (zapalování)

(vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)

Provedením následujících činností, když máte u sebe elektronický klíč, startujete hybridní systém nebo přepínáte režim spínače POWER.

Startování hybridního systému

- 1 Zkontrolujte, zda je zabrzděna parkovací brzda.
- 2 Zkontrolujte, zda je řadicí páka v P.
- 3 Sešlápněte pevně brzdový pedál.

Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování (zelený) se rozsvítí.

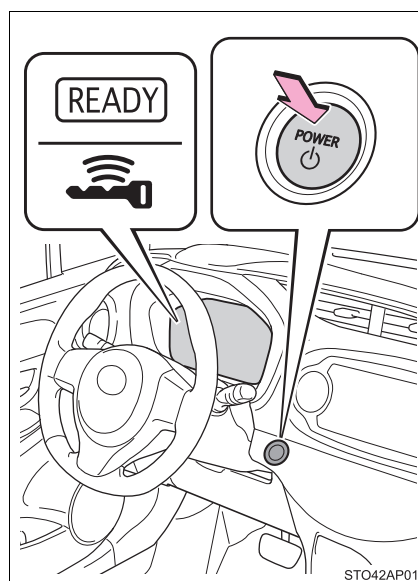
Pokud se indikátor nerozsvítí, hybridní systém nemůže být nastartován.

- 4 Stiskněte spínač POWER.

Pokud se rozsvítí indikátor "READY", hybridní systém bude fungovat normálně.

Držte sešlápnutý brzdový pedál, až se rozsvítí indikátor "READY".

Hybridní systém může být nastartován z kteréhokoliv režimu spínače POWER.



- 5 Zkontrolujte, že indikátor "READY" svítí.

Vozidlo se nebude pohybovat, když indikátor "READY" nesvítí.

Vypnutí hybridního systému

- 1 Zastavte vozidlo.
- 2 Přesuňte řadicí páku do P.
- 3 Zabrzděte parkovací brzdou. (→S. 192)
- 4 Stiskněte spínač POWER.
- 5 Uvolněte brzdový pedál a zkontrolujte, že indikátor systému bezklíčového nastupování a startování (zelený) nesvítí.

Přepínání režimů spínače POWER

Režimy je možné přepínat stisknutím spínače POWER při uvolněném brzdovém pedálu. (Režim se přepne při každém stisknutí spínače.)

Vypnuto*

Mohou být používána varovná světla.

Režim PŘÍSLUŠENSTVÍ

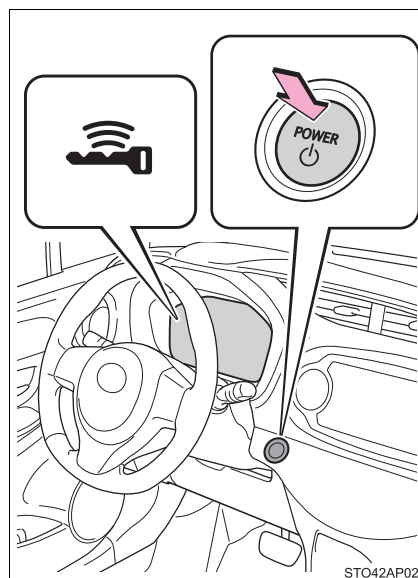
Některé elektrické součásti, jako je audiosystém, je možné používat.

Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování (zelený) bliká pomalu.

Režim ZAPNUTO

Všechny elektrické součásti je možné používat.

Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování (zelený) bliká pomalu.



4

Jízda

*: Pokud je řadicí páka v poloze jiné než P, když vypínáte hybridní systém, spínač POWER se přepne do režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ, nikoliv do VYPNUTO.

Když vypínáte hybridní systém s řadicí pákou v poloze jiné než P

Pokud vypnete hybridní systém s řadicí pákou v poloze jiné než P, spínač POWER se nevypne, ale místo toho se přepne do režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ. Pro vypnutí spínače proveďte následující postup:

- 1 Zkontrolujte, zda je zabrzděna parkovací brzda.
- 2 Přesuňte řadicí páku do P.
- 3 Zkontrolujte, že indikátor systému bezklíčového nastupování a startování (zelený) bliká pomalu a pak stiskněte jednou spínač POWER.
- 4 Zkontrolujte, že indikátor systému bezklíčového nastupování a startování (zelený) nesvíí.

Funkce automatického vypnutí napájení

Pokud je vozidlo ponecháno v režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ déle než 20 minut, nebo ZAPNUTO (hybridní systém není v činnosti) více než jednu hodinu s řadicí pákou v P, spínač POWER se automaticky vypne. Tato funkce však nemůže zcela ochránit 12V akumulátor před vybitím. Nenechávejte vozidlo se spínačem POWER v režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO po dlouhou dobu, když není v činnosti hybridní systém.

Zvuky a vibrace specifické pro hybridní vozidlo

→S. 76

Vybití baterie elektronického klíče

→S. 111

Když je okolní teplota nízká, např. v během zimního období

Když startujete hybridní systém, doba blikání indikátoru "READY" může být dlouhá. Neprovádějte s vozidlem žádnou činnost, dokud nebude indikátor "READY" stále svítit, protože stálé svícení znamená, že je vozidlo schopno jízdy.

Podmínky ovlivňující činnost

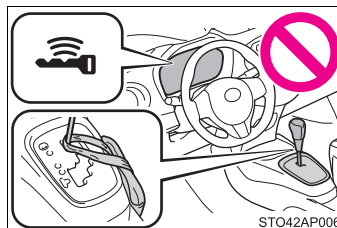
→S. 135

Poznámky k funkci startování

→S. 136

■ Pokud hybridní systém nestartuje

- Systém imobilizéru nemusel být deaktivován. (→S. 82)
Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.
- Zkontrolujte, zda je řadicí páka nastavena v P. Hybridní systém nelze nastartovat, pokud je řadicí páka přemístěna mimo P. Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování (zelený) bude blikat rychle.



■ Zámek volantu

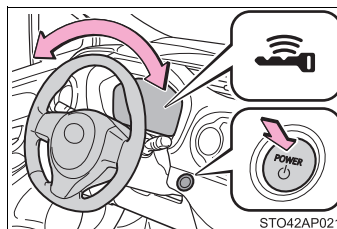
Po vypnutí spínače POWER a otevření a zavření dveří se uzamkne volant pomocí funkce zámku volantu. Opětovným ovládáním spínače POWER se zámek volantu automaticky zruší.

■ Když nelze uvolnit zámek volantu

Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování (zelený) bude blikat rychle.

Zkontrolujte, zda je řadicí páka v nastavena v P.

Stiskněte spínač POWER, přičemž otáčejte volantem vlevo a vpravo.



■ Předcházení přehřátí elektromotoru zámku volantu

Abyste předešli přehřátí elektromotoru zámku volantu, elektromotor může být pozastaven, pokud je hybridní systém opakovaně zapínán a vypínán během krátké doby. V tom případě ze zdržte používání hybridního systému. Po cca 10 sekundách začne elektromotor zámku volantu opět fungovat.

■ Pokud se nerozsvítí indikátor "READY"

V případě, že se indikátor "READY" nerozsvítí ani po provedení správných postupů pro startování vozidla, ihned kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

■ Pokud má hybridní systém poruchu

→S. 370

■ Pokud je vybitá baterie elektronického klíče

→S. 335

■ Ovládání spínače POWER

- Když ovládáte spínač POWER, postačí jeden krátký, pevný stisk. Pokud je spínač stisknut nesprávně, hybridní systém se nemusí nastartovat nebo se režim spínače POWER nemusí přepnout. Není nutné spínač stisknout a držet.
- Pokud se pokusíte znovu nastartovat hybridní systém ihned po vypnutí spínače POWER, v určitých případech nemusí být možné hybridní systém nastartovat. Po vypnutí spínače POWER počkejte několik sekund, než budete znovu startovat hybridní systém.

■ Pokud byl systém bezklíčového nastupování a startování deaktivován v přizpůsobeném nastavení

→S. 413

**VÝSTRAHA****■ Když startujete hybridní systém**

Vždy startujte hybridní systém, když sedíte na sedadle řidiče. Za žádných okolností nesešlapujte plynový pedál při startování hybridního systému. To může způsobit nehodu s následky smrtelných nebo vážných zranění.

■ Výstraha během jízdy

Pokud hybridní systém selže, když je vozidlo v pohybu, nezamykejte nebo neotevírejte dveře, dokud vozidlo nebude bezpečně a úplně zastaveno. Aktivace zámku volantu za takových okolností může vést k nehodě s následky smrtelných nebo vážných zranění.

■ Vypnutí hybridního systému v případě nouze

Pokud chcete během jízdy s vozidlem v případě nouze vypnout hybridní systém, stiskněte a podržte spínač POWER déle než 3 sekundy, nebo ho stiskněte krátce 3krát nebo vícekrát za sebou. (→S. 361)

Spínače POWER se však během jízdy, s výjimkou případu nouze, nedotýkejte. Vypnutím hybridního systému během jízdy nedojde ke ztrátě schopnosti vozidlo řídit nebo brzdít, avšak posilovač řízení nebude fungovat. To způsobí mnohem obtížnější řízení, takže byste měli s vozidlem zajet na kraj vozovky a zastavit co nejdříve, jakmile to bude bezpečné.



UPOZORNĚNÍ

■ **Abyste zabránili vybití 12V akumulátoru**

- Nenechávejte spínač POWER v režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO po dlouhou dobu, když není zapnutý hybridní systém.
- Pokud indikátor systému bezklíčového nastupování a startování (zelený) svítí, spínač POWER není vypnutý. Vystupte z vozidla po vypnutí spínače POWER.
- Nevypínejte hybridní systém, když je řadicí páka v poloze jiné než P. Pokud je hybridní systém vypnut v jiné poloze řadicí páky, spínač POWER se nevypne, ale místo toho se přepne do režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ. Pokud je vozidlo ponecháno v režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ, může dojít k vybití 12V akumulátoru.

■ **Když startujete hybridní systém**

Pokud jde hybridní systém obtížně nastartovat, nechte vozidlo ihned zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

■ **Příznaky indikující poruchu spínače POWER**

Pokud se zdá, že spínač POWER funguje jinak než obvykle, např. spínač se lehce zasekává, mohlo dojít k poruše.

Okamžitě kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

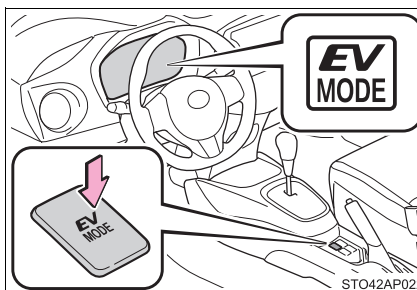
Jízdň režim EV

V jízdň režimu EV se k pohonu vozidla používá elektrický (trakční) motor, napájený hybridňím (trakční) akumulátorem.

Tento režim vám umožň jezdit v obydlených oblastech brzy ráno a pozdě v noci, nebo na uzavřených parkovištích, atd., bez hluku a emisí výfukových plynů.

Zapnutí/vypnutí jízdňho režimu EV

Když je jízdň režim EV zapnutý, rozsvítí se indikátor jízdňho režimu EV. Stisknutím spínače při zapnutém režimu EV se vozidlo vrátí do normálního režimu (používání benzínového motoru a elektrického [trakční] motoru).



■ Situace, kdy jízdň režim EV nemůže být zapnut

V následujících situacích nemusí být možné jízdň režim EV zapnout. Pokud ho není možné zapnout, zazní bzučák.

- Teplota hybridního systému je vysoká.
Vozidlo bylo ponecháno na slunci, jezdilo do kopce nebo vysokou rychlostí, atd.
- Teplota hybridního systému je nízká.
Vozidlo bylo ponecháno delší dobu při teplotách kolem 0 °C.
- Benzínový motor se zahřívá.
- Hybridní (trakční) akumulátor je vybitý.
 - Na přístrojové desce se rozsvítí výstražná kontrolka vybití trakčního akumulátoru. (→S. 372)
 - Úroveň zbývajcího nabití akumulátoru indikovaná na displeji monitoru energie je nízká. (→S. 102)
- Rychlost vozidla je vysoká.
- Plynový pedál je silně sešlápnut nebo vozidlo jede do kopce, atd.
- Je zapnuto odmlžování čelního skla.

■ Přepnutí do jízdního režimu EV, když je benzínový motor studený

Pokud je hybridní systém startován, když je benzínový motor studený, benzínový motor se automaticky po krátké době nastartuje, aby se zahřál. V tom případě nebude možné přepnout do jízdního režimu EV.

Po nastartování hybridního systému a rozsvícení indikátoru "READY" stiskněte spínač jízdního režimu EV předtím, než nastartuje benzínový motor, abyste přepnuli do jízdního režimu EV.

■ Automatické zrušení jízdního režimu EV

Když jedete v jízdním režimu EV, benzínový motor se může automaticky nastartovat v následujících situacích. Když je jízdní režim EV zrušen, zazní bzučák a indikátor jízdního režimu EV bude blikat a zhasne.

- Hybridní (trakční) akumulátor se vybije.
 - Na přístrojové desce se rozsvítí výstražná kontrolka vybití trakčního akumulátoru. (→S. 372)
 - Úroveň zbývajících nabití akumulátoru indikovaná na displeji monitoru energie je nízká. (→S. 102)
- Rychlost vozidla je vysoká.
- Plynový pedál je silně sešlápnut nebo vozidlo jede do kopce, atd.

■ Možná jízdní vzdálenost při jízdě v jízdním režimu EV

Možná jízdní vzdálenost v jízdním režimu EV se pohybuje v rozsahu několika stovek metrů do přibližně 1 km. V závislosti na podmínkách vozidla jsou však situace, kdy jízdní režim EV nemůže být použit.

(Možná jízdní vzdálenost závisí na úrovni nabití hybridního [trakčního] akumulátoru a jízdních podmínkách.)

■ Úspora paliva

Hybridní systém je konstruován tak, aby dosahoval největší možné úspory paliva při normální jízdě (používání benzínového motoru a elektrického [trakčního] motoru). Pokud budete jezdit v jízdním režimu EV více než je nezbytné, úspora paliva se může snížit.



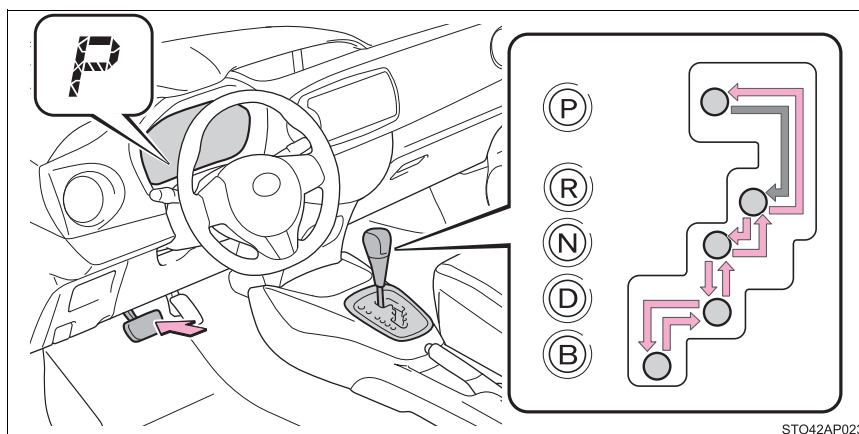
VÝSTRAHA

■ Výstraha během jízdy

Když jedete v jízdním režimu EV, věnujte zvýšenou pozornost oblasti v okolí vozidla. Protože není slyšet žádný hluk motoru, chodci, osoby jedoucí na kole nebo ostatní lidé a vozidla v okolí nemusí zaznamenat rozjezd vozidla nebo jeho přiblížení, takže buďte při řízení velmi pozorní.

Hybridní převodovka

Řazení řadicí pákou



► Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování

- ← Když je spínač POWER v poloze "ON", pohybujte řadicí pákou při sešlápnutém brzdovém pedálu.

Když přerazujete z P do jiné polohy, z D do R nebo P, nebo z R do P, D nebo B, ujistěte se, že brzdový pedál je sešlápnut a že vozidlo stojí.

► Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

- ← Když je spínač POWER v režimu ZAPNUTO, pohybujte řadicí pákou při sešlápnutém brzdovém pedálu.

Když přerazujete z P do jiné polohy, z D do R nebo P, nebo z R do P, D nebo B, ujistěte se, že brzdový pedál je sešlápnut a že vozidlo stojí.

Význam zařazených poloh

Zařazená poloha	Funkce
P	Parkování vozidla/startování hybridního systému
R	Couvání
N	Neutrál
D	Normální jízda*
B	Poloha pro brzdění motorem

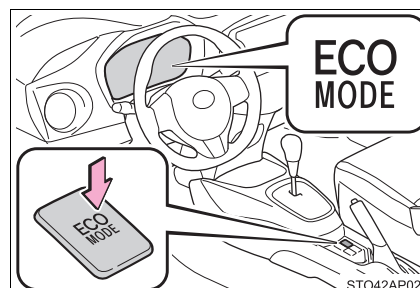
*: Abyste snížili spotřebu paliva a hluk, pro normální jízdu dejte řadicí páku do D.

Volba režimu Eko-jízdy

Vhodný pro snížení spotřeby paliva, protože krouticí moment odpovídající hodnotě sešlápnutí plynového pedálu může být vyvíjen pozvolněji, než je tomu za normálních podmínek, a činnost systému klimatizace (topení/chlazení) bude minimalizována.

Režim Eko-jízdy

Když je režim Eko-jízdy zapnutý, rozsvítí se indikátor "ECO MODE". Opětovným stisknutím spínače "ECO MODE" se režim Eko-jízdy vypne.



■ Činnost systému klimatizace v režimu Eko-jízdy

Režim Eko-jízdy ovládá činnosti topení/chlazení a rychlost ventilátoru systému klimatizace, aby se snížila spotřeba paliva. (→S. 266) Pro zvýšení výkonu klimatizace seřídte nastavení teploty nebo rychlost ventilátoru, nebo vypněte režim Eko-jízdy.

■ V hustém provozu

Pokud je řadicí páka v N, hybridní (trakční) akumulátor se nedobíjí. Abyste předešli vybíjení akumulátoru, nedávejte řadicí páku do N na delší dobu.

■ Když nelze přesunout řadicí páku z P

→S. 412

**VÝSTRAHA****■ Když jedete na kluzkých površích vozovky**

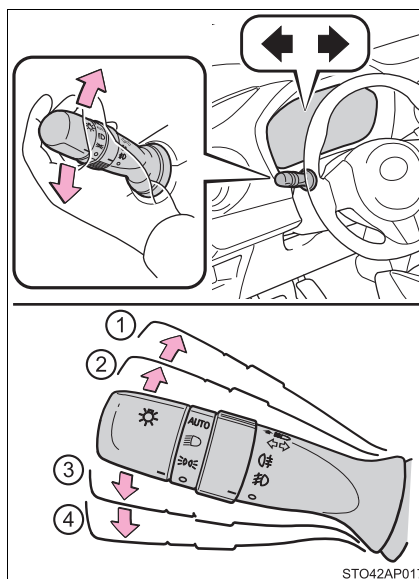
Nezrychlujte ani nepřetěžujte prudce.

Náhlé změny při brzdění motorem mohou způsobit prokluzování nebo smyk vozidla, což může vést k nehodě.

Páčka směrových světel

Pokyny pro ovládání

- ① Odbočení vpravo
- ② Změna jízdního pruhu doprava (částečně zatlačit a podržet páčku)
Pravá směrová světla budou blikat, dokud páčku neuvolníte.
- ③ Změna jízdního pruhu doleva (částečně zatlačit a podržet páčku)
Levá směrová světla budou blikat, dokud páčku neuvolníte.
- ④ Odbočení vlevo



4

Jízda

■ Směrová světla můžete ovládat, když

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v poloze "ON".
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v režimu ZAPNUTO.

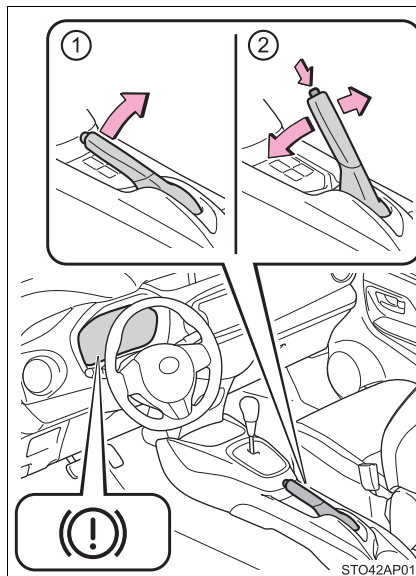
■ Když indikátor bliká rychleji než obvykle

Zkontrolujte, zda není přepálené vlákno žárovky v předních nebo zadních směrových světlech.

Parkovací brzda

Pokyny pro ovládání

- ① Pro zabrzdění parkovací brzdy zatáhněte úplně páku parkovací brzdy při sešlápnutém brzdovém pedálu.
- ② Pro uvolnění parkovací brzdy páku mírně nadzvedněte a při stisknutí tlačítka ji spusťte úplně dolů.



■ Výstražný bzučák zabrzděné parkovací brzdy

→S. 369

■ Používání v zimě

→S. 223



UPOZORNĚNÍ

■ Před jízdou

Úplně uvolněte parkovací brzdu.

Jízda se zabrzděnou parkovací brzdou povede k přehřátí brzdových součástí, což může ovlivnit výkon brzdění a zvýšit opotřebení brzdy.

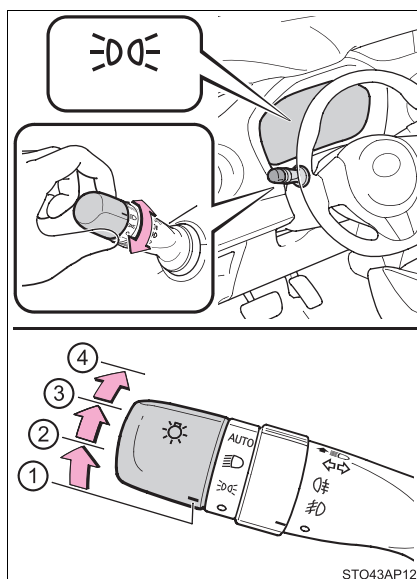
Spínač světlometů

Světlomety mohou být ovládány manuálně nebo automaticky.

Pokyny pro ovládání

Otáčením konce páčky se zapínají světla následovně:

- ① ○ Vypnuto
- ② ☞☜ Zapnou se přední obrysová, koncová světla, osvětlení registrační značky a přístrojového panelu.
- ③ ☞☜ Zapnou se světlomety a všechna výše uvedená světla.
- ④ AUTO Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování: Světlomety, přední obrysová světla, světla pro denní svícení a další světla se zapínají a vypínají automaticky (když je spínač POWER v poloze "ON").
(Je-li ve výbavě)



Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování: Světlomety, přední obrysová světla, světla pro denní svícení a další světla se zapínají a vypínají automaticky (když je spínač POWER v režimu ZAPNUTO).

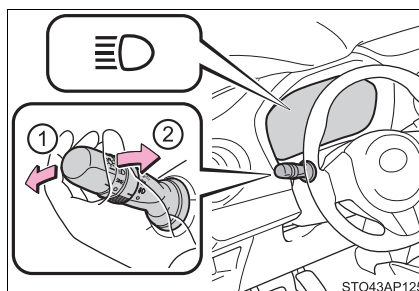
Zapnutí dálkových světlometů

- ① Při zapnutých světlometech zatlačte páčku směrem od sebe, abyste zapnuli dálková světla.

Pro vypnutí dálkových světel zatáhněte páčku směrem k sobě do střední polohy.

- ② Pro bliknutí dálkovými světly zatáhněte páčku k sobě a uvolněte ji.

Blikat dálkovými světly můžete při zapnutých nebo vypnutých světlometech.



STO43AP125

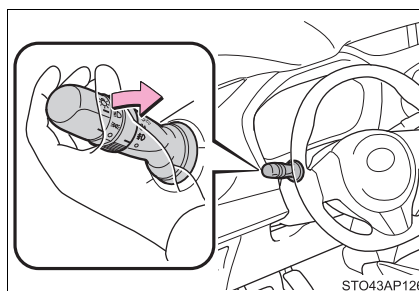
Systém doprovodného osvětlení

Tento systém umožňuje zapnutí tlumených světlometů na 30 sekund, když je spínač POWER vypnut.

Po vypnutí spínače POWER zatáhněte páčku k sobě a uvolněte ji se spínačem světel v **AUTO** nebo

○ .

Pro vypnutí světel znovu zatáhněte páčku k sobě a uvolněte ji.



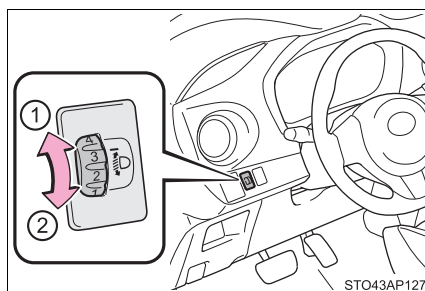
STO43AP126

Ovladač manuálního nastavení sklonu světlometů

Sklon světlometů může být nastaven podle počtu cestujících a podmínek zatížení vozidla.

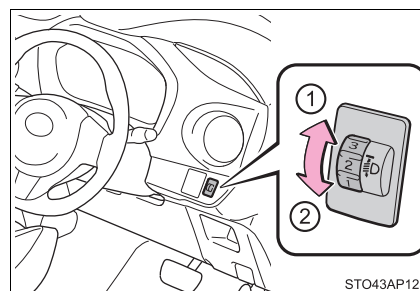
► Vozidla s levostranným řízením

► Vozidla s pravostranným řízením



① Zvýšení sklonu paprsků světlometů

② Snížení sklonu paprsků světlometů



① Zvýšení sklonu paprsků světlometů

② Snížení sklonu paprsků světlometů

■ Návod na nastavení ovladače

Podmínky zatížení	Poloha ovladače
Pouze řidič	0
Řidič + jeden cestující na předním sedadle	0
Řidič + jeden cestující na předním sedadle + zadním sedadle	1.5
Všichni cestující	1.5
Všichni cestující + plně zatížený zavazadlový prostor	2.5
Řidič + plně zatížený zavazadlový prostor	4

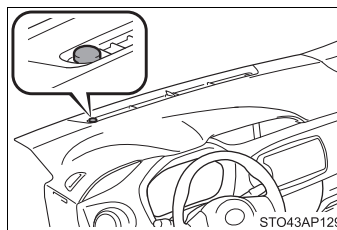
■ Systém světel pro denní svícení

Aby vaše vozidlo bylo lépe viditelné pro ostatní řidiče, světla pro denní svícení se automaticky rozsvítí, když je uvolněna parkovací brzda, pokud je hybridní systém v činnosti. (Tyto světla však zhasnou, když je manuálně ovládán spínač světlometů nebo automatický systém světlometů zapne koncová světla.) Světla pro denní svícení nejsou určena pro použití v noci.

■ Senzor ovládání světlometů (je-li ve výbavě)

Senzor nemusí fungovat správně, pokud je na něm položen nějaký předmět nebo je na čelním skle připevněno cokoli, co senzor zakrývá.

To by mohlo bránit senzoru detekovat okolní světlo a může to způsobit poruchu automatického systému světlometů.



■ Systém automatického vypnutí světel (je-li ve výbavě)

► Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování

● Když je spínač světel v poloze nebo : Světlomety a přední mlhová světla se automaticky vypnou, když je spínač POWER otočen do polohy "LOCK".

● Když je spínač světel v **AUTO** : Světlomety a všechna světla se automaticky vypnou, když je spínač POWER otočen do polohy "LOCK".

Pro opětovné zapnutí světel otočte spínač POWER do polohy "ON" nebo vypněte spínač světel a pak ho opět zapněte do nebo .

► Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

● Když je spínač světel v nebo : Světlomety se automaticky vypnou, pokud je spínač POWER přepnut do režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo vypnut a jsou otevřeny dveře řidiče.

● Když je spínač světel v **AUTO** : Světlomety a koncová světla se automaticky vypnou, pokud je spínač POWER přepnut do režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo vypnut a jsou otevřeny dveře řidiče.

Pro opětovné zapnutí světel zapněte spínač POWER do režimu ZAPNUTO nebo vypněte spínač světel a pak ho opět zapněte do nebo .

■ Bzučák upozorňující na vypnutí světel

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování

Bzučák zazní, když je klíč vyjmut ze spínače POWER a dveře řidiče jsou otevřeny, přičemž jsou zapnutá světla.

- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

Bzučák zazní, když je spínač POWER vypnut nebo přepnut do režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ a dveře řidiče jsou otevřeny, přičemž jsou zapnutá světla.

■ Funkce šetření energie baterie

Při všech níže uvedených podmínkách se světlomety a další zbývající světla automaticky vypnou po 20 minutách, aby se předešlo vybití akumulátoru vozidla:

- Světlomety a/nebo koncová světla jsou zapnuta.
- Spínač světel je v poloze  nebo AUTO.
- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování: Spínač POWER je v poloze "ACC" nebo "LOCK".
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování: Spínač POWER je zapnut do režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo vypnut.

Tato funkce bude zrušena v kterékoliv z následujících situací:

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování: Když je spínač POWER otočen do polohy "ON".
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování: Když je spínač POWER zapnut do režimu ZAPNUTO.
- Když je ovládán spínač světel.
- Když jsou otevřeny nebo zavřeny dveře.

■ Přizpůsobení

Nastavení (např. citlivosti senzoru světel) může být změněno.
(Přizpůsobitelné funkce: →S. 439)



UPOZORNĚNÍ

■ Abyste zabránili vybití 12V akumulátoru

Nenechávejte světla zapnutá déle, než je to nezbytné, když je hybridní systém vypnutý.

Spínač mlhových světel

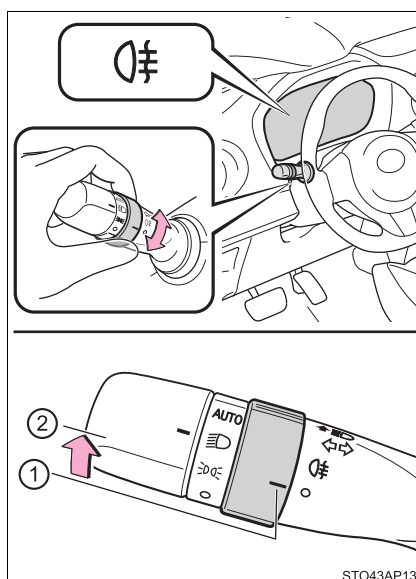
Mlhová světla zajišťují vynikající viditelnost za obtížných jízdních podmínek, jako je déšť a mlha.

Pokyny pro ovládání

■ Spínač zadního mlhového světla

- ① ○ Vypnutí zadních mlhových světel
- ②  Zapnutí zadních mlhových světel

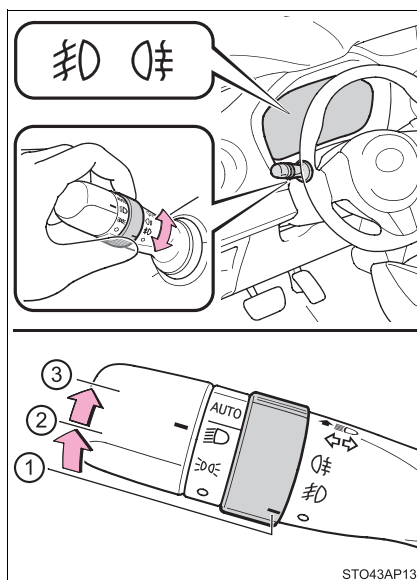
Uvolněním se spínací kroužek vrátí do ○ .
Opětovným ovládním spínacího kroužku se světla vypnou.



■ Spínač předních a zadních mlhových světel (je-li ve výbavě)

- ① ○ Vypnutí předních a zadních mlhových světel
- ② ㊦ Zapnutí předních mlhových světel
- ③ ㊧ Zapnutí předních a zadních mlhových světel

Uvolněním se spínací kroužek vrátí do ㊦ .
Opětovným otočením spínacího kroužku se vypnou pouze zadní mlhová světla.



■ Mlhová světla je možné použít, když

- Vozidla se spínačem zadního mlhového světla

Jsou zapnuty světlomety.

- Vozidla se spínačem předních a zadních mlhových světel

Přední mlhová světla: Jsou zapnuty světlomety nebo přední obrysová světla.

Zadní mlhové světlo: Jsou zapnuta přední mlhová světla.

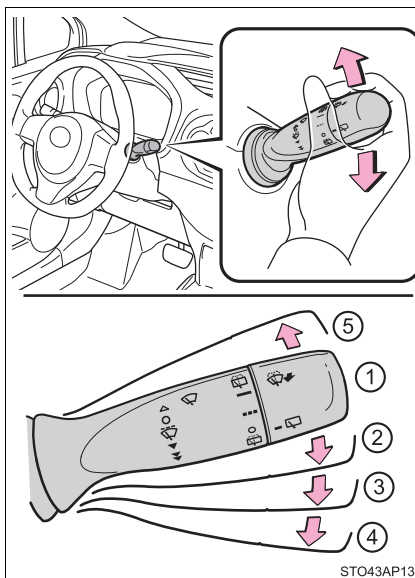
Stěrač a ostřikovač čelního skla

Ovládání páčky stěračů

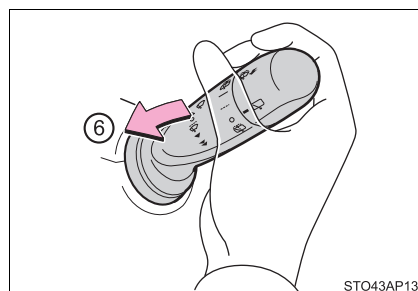
Pro ovládání stěrače ovládejte páčku následovně.

► Stěrač čelního skla s přerušovaným chodem

- ① ○ Vypnuto
- ②  Přerušovaný chod stěrače čelního skla
- ③ ▼ Pomalý chod stěrače čelního skla
- ④ ▼ Rychlý chod stěrače čelního skla
- ⑤ ▲ Jednorázový chod



- ⑥ Ostřik/setření
Stěrač po ostřiku ostřikovače automaticky vykoná několik setření.

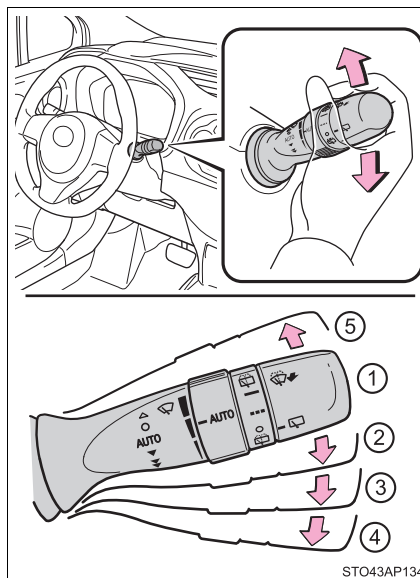


► Stěrač čelního skla se senzorem deště

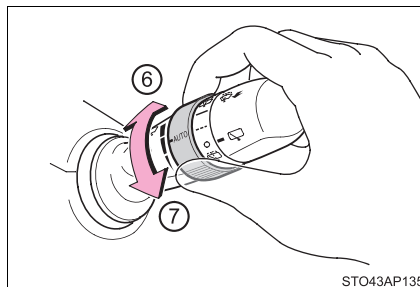
Pokud je zvoleno **AUTO**, stěrač stírá automaticky, když senzor detekuje dopadající déšť. Systém automaticky nastaví časování stěrače podle vydatnosti deště a rychlosti vozidla.

Když je zvoleno **AUTO**, otáčením kroužku může být nastavena citlivost senzoru následovně:

- ① ○ Vypnuto
- ② **AUTO** Chod stěrače čelního skla se senzorem deště
- ③ ▼ Pomalý chod stěrače čelního skla
- ④ ▼ Rychlý chod stěrače čelního skla
- ⑤ ▲ Jednorázový chod



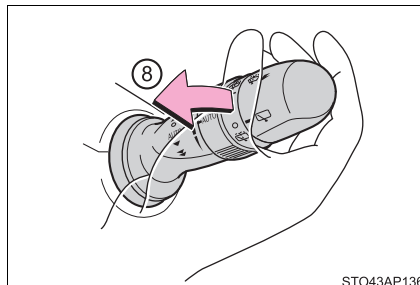
- ⑥ Zvýšení citlivosti
- ⑦ Snížení citlivosti



⑧ Ostřik/setření

Stěrač po ostřiku ostřikovače automaticky vykoná několik setření.

(Po několika setřeních stěrač setře sklo ještě jednou po krátké prodlevě, aby zamezil stékání.)



STO43AP136

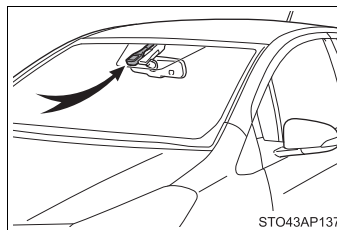
■ Stěrač a ostřikovač čelního skla fungují, když

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v poloze "ON".
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v režimu ZAPNUTO.

■ Senzor dešťových kapek (vozidla vybavená stěračem čelního skla se senzorem deště)

- Senzor dešťových kapek vyhodnocuje množství dešťových kapek.

Používá se optický senzor. Ten nemusí fungovat správně, když sluneční světlo při východu nebo západu slunce dopadá přerušovaně na čelní sklo, nebo na čelním skle uvízne hmyz, atd.



STO43AP137

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování: Pokud je spínač stěrače přepnut do polohy **AUTO**, když je spínač POWER v poloze "ON", stěrač provede jedno setření aby ukázal, že byl aktivován režim "AUTO".
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování: Je-li spínač stěračů přepnut do polohy **AUTO**, když je spínač POWER v režimu ZAPNUTO, stěrač provede jedno setření aby ukázal, že byl aktivován režim "AUTO".
- Když je kroužek citlivosti senzoru otočen směrem k vysoké citlivosti při režimu "AUTO", stěrač provede jedno setření aby ukázal, že byla zvýšena citlivost senzoru.
- Pokud je teplota senzoru dešťových kapek 90 °C nebo vyšší, nebo -15 °C nebo nižší, automatická činnost nemusí fungovat. V tom případě ovládejte stěrač v jakémkoliv jiném režimu, než v režimu "AUTO".

■ Pokud nestříká kapalina ostřikovačů čelního skla

Zkontrolujte, zda tryska ostřikovače není ucpaná, pokud je v nádržce kapaliny ostřikovačů čelního skla dostatek kapaliny.

**VÝSTRAHA****■ Výstraha týkající se použití stěrače čelního skla v režimu "AUTO" (vozidla vybavená stěračem čelního skla se senzorem deště)**

Stěrač čelního skla se může v režimu "AUTO" neočekávaně uvést do činnosti, pokud se někdo nebo něco dotkne senzoru nebo je čelní sklo vystaveno vibracím. Dejte pozor, aby vaše prsty atd. nebyly zachyceny stěračem čelního skla.

■ Výstraha týkající se použití kapaliny ostřikovačů

Když je chladno, nepoužívejte kapalinu ostřikovačů, dokud se čelní sklo nezahřeje. Kapalina může na čelním skle namrznat a způsobit špatnou viditelnost. To může vést k nehodě s následky smrtelných nebo vážných zranění.

**UPOZORNĚNÍ****■ Když je čelní sklo suché**

Nepoužívejte stěrač, protože by to mohlo poškodit čelní sklo.

■ Když z trysky nestříká kapalina ostřikovačů

Pokud budete přitahovat páčku k sobě a nepřetržitě ji držet, může dojít k poškození čerpadla kapaliny ostřikovačů.

■ Když se tryska ucpe

V tom případě kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Nepokoušejte se čistit ji jehlou nebo jiným předmětem. Tryska se tím poškodí.

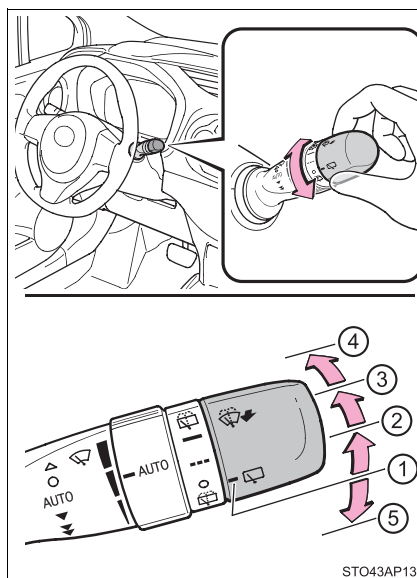
Stěrač a ostřikovač zadního okna*

Pokyny pro ovládání

Otáčením konce páčky se zapíná stěrač a ostřikovač zadního okna.

- ① ○ Vypnuto
- ② --- Přerušovaný chod stěrače okna
- ③ — Normální chod stěrače okna
- ④  Ostřik/setření
- ⑤  Ostřik/setření

Stěrač po ostřiku ostřikovače automaticky vykoná několik setření.



■ Stěrač a ostřikovač zadního okna fungují, když

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v poloze "ON".
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v režimu ZAPNUTO.

■ Pokud nestříká kapalina ostřikovačů

Zkontrolujte, zda tryska ostřikovače není ucpaná, pokud je v nádržce kapaliny ostřikovačů dostatek kapaliny.

*: Je-li ve výbavě



UPOZORNĚNÍ

■ Když je zadní okno suché

Nepoužívejte stěrač, protože by to mohlo poškodit zadní okno.

■ Když je prázdná nádržka kapaliny ostřikovačů

Nezapínejte tento spínač nepřetržitě, protože čerpadlo kapaliny ostřikovačů se může přehřát.

■ Když se tryska ucpe

V tom případě kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Nepokoušejte se čistit ji jehlou nebo jiným předmětem. Tryska se tím poškodí.

Otevírání uzávěru palivové nádrže

Pro otevření uzávěru palivové nádrže proveďte následující kroky:

Před tankováním vozidla

- Zavřete všechny dveře a okna a otočte spínač POWER do polohy "LOCK" (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování) nebo ho vypněte (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování).
- Ověřte typ paliva.

■ Typy paliva

Oblast EU:

Bezolovnatý benzín, odpovídající Evropské normě EN228, oktanové číslo 95 nebo vyšší

Mimo oblast EU:

Bezolovnatý benzín, oktanové číslo 95 nebo vyšší

■ Použití směsi etanolu a benzínu v benzínovém motoru

Toyota umožňuje použití směsi etanolu a benzínu, pokud je obsah etanolu do 10 %. Ujistěte se, že směs etanolu a benzínu, která má být použita, má výše uvedené oktanové číslo.



VÝSTRAHA

■ Když tankujete vozidlo

Při tankování vozidla dodržujte následující pokyny. Jejich nedodržení může vést ke smrtelnému nebo k vážnému zranění.

- Po vystoupení z vozidla a před otevřením dvířek palivové nádrže se dotkněte jakéhokoliv nenalakovaného kovového povrchu, aby se vybila statická elektřina. Vybití statické elektřiny před tankováním je důležité, protože jiskry vzniklé od statické elektřiny mohou při tankování zapálit výpary paliva.

- Vždy uchopte uzávěr palivové nádrže za držadlo a pomalým otáčením ho otevřete.

Když povolujete uzávěr palivové nádrže, můžete slyšet zasyčení. Před úplným vyjmutím uzávěru počkejte, až tento zvuk nebude slyšet. V horším počasí může palivo pod tlakem vystříknout ven z plnicího hrdla a způsobit zranění.

**VÝSTRAHA**

- Nedovolte nikomu, kdo neprovedl vybití statické elektřiny z těla, aby se přiblížil k otevřené palivové nádrži.
- Nevdechujte odpařené palivo.
Palivo obsahuje látky, které jsou škodlivé, pokud jsou vdechovány.
- Při tankování vozidla nekuřte.
To by mohlo způsobit vzplanutí paliva a zapříčinit požár.
- Nevracejte se do vozidla nebo se nedotýkejte osoby nebo předmětu, který je staticky nabitý.
To může způsobit nahromadění elektřiny, které může mít za následek nebezpečí vznícení.

Když tankujete

Dodržujte následující pokyny, abyste zabránili přeplnění palivové nádrže:

- Bezpečně vložte hubici do hrdla palivové nádrže.
- Zastavte tankování poté, co hubice automaticky zastaví dodávku paliva.
- Nepřepínajte palivovou nádrž.

Když vyměňujete uzávěr

Nepoužívejte jiný než originální uzávěr palivové nádrže Toyota určený pro vaše vozidlo. Jinak to může způsobit požár nebo jinou nehodu, která může mít za následek smrtelné nebo vážné zranění.

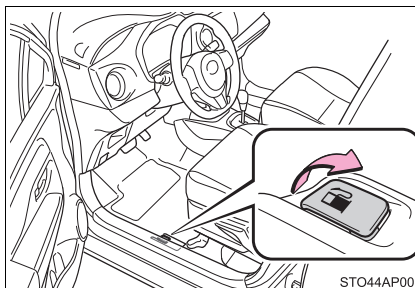
**UPOZORNĚNÍ****Tankování**

Během tankování nerozlijte palivo.

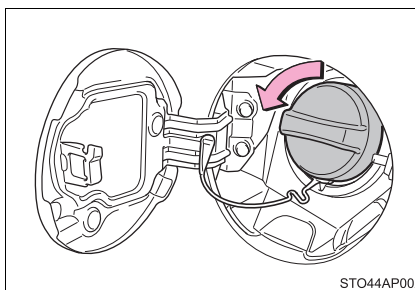
Tím by mohlo dojít k poškození vozidla, například nesprávnou činností systému řízení emisí, poškozením součástí palivového systému nebo lakovaného povrchu vozidla.

Otevírání uzávěru palivové nádrže

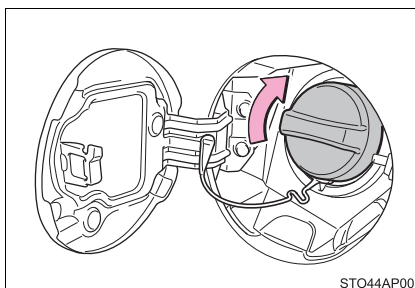
- 1 Pro otevření dvířek palivové nádrže zatáhněte otvírač nahoru.



- 2 Pomalým otáčením uzávěr palivové nádrže otevřete.

**Zavírání uzávěru palivové nádrže**

Po natankování otáčejte uzávěrem palivové nádrže, až uslyšíte cvaknutí. Jakmile je uzávěr uvolněn, mírně se pootočí v opačném směru.

**⚠ VÝSTRAHA****■ Když vyměňujete uzávěr palivové nádrže**

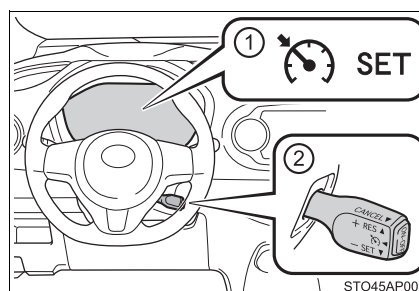
Nepoužívejte jiný než originální uzávěr palivové nádrže Toyota určený pro vaše vozidlo. Jinak to může způsobit požár nebo jinou nehodu, která může mít za následek smrtelné nebo vážné zranění.

Tempomat*

Přehled funkcí

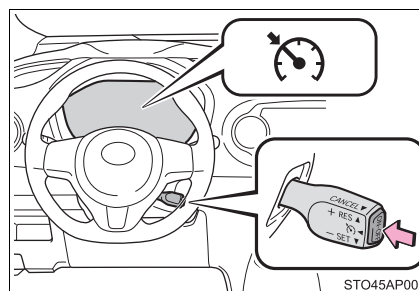
Abyste udrželi nastavenou rychlost bez sešlápnutí plynového pedálu, použijte tempomat.

- ① Indikátory
- ② Spínač tempomatu

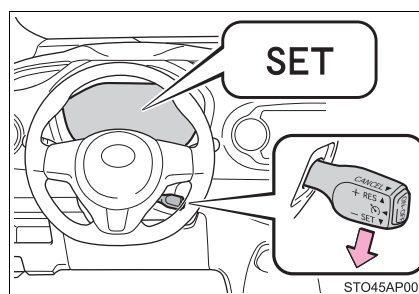


Nastavení rychlosti vozidla

- 1 Abyste aktivovali tempomat, stiskněte tlačítko "ON-OFF".
Indikátor tempomatu (zelený) se rozsvítí.
Opětovným stisknutím tlačítka tempomat vypnete.



- 2 Zrychlete nebo zpomalte vozidlo na požadovanou rychlost a stlačte páčku dolů, abyste nastavili rychlost.
Indikátor "SET" se rozsvítí.
Rychlost vozidla se v okamžiku, kdy je páčka uvolněna, stane nastavenou rychlostí.



4

Jízda

*: Je-li ve výbavě

Seřízení nastavené rychlosti

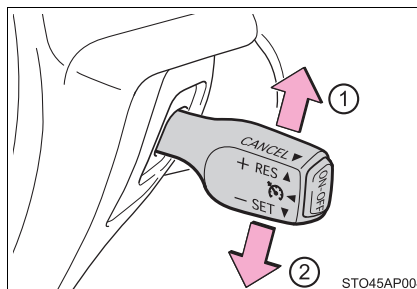
Pro změnu nastavené rychlosti ovládejte páčku, až dosáhnete požadované rychlosti.

① Zvýšení rychlosti

② Snížení rychlosti

Jemné seřízení: Pohněte páčkou v požadovaném směru.

Větší seřízení: Držte páčku v požadovaném směru.



STO45AP004

Nastavená rychlost se zvýší nebo sníží následovně:

Jemné seřízení: O přibližně 1,6 km/h při každém ovládní páčky.

Větší seřízení: Nastavená rychlost může být zvyšována nebo snižována nepřetržitě, až do uvolnění páčky.

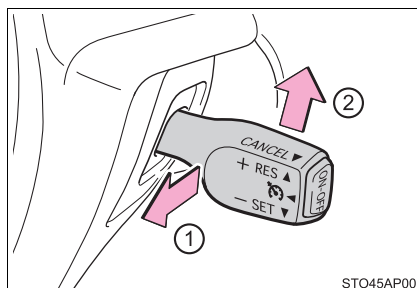
Zrušení a opětovné zapnutí stálé rychlosti

① Zatažením za páčku směrem k sobě se stálá rychlost zruší.

Nastavení rychlosti je také zrušeno, když zabrzdíte.

② Zatlačením páčky nahoru se stálá rychlost opět zapne.

Opětovné zapnutí je možné, pokud je rychlost vozidla vyšší než přibližně 40 km/h.



STO45AP005

■ Tempomat může být zapnut, když

- Řadicí páka je v D.
- Rychlost vozidla je vyšší než cca 40 km/h.

■ Zrychlování po nastavení rychlosti vozidla

- Vozidlo může zrychlovat normálně. Po zrychlení se vrátí zpět na nastavenou rychlost.
- I bez zrušení tempomatu může být nastavená rychlost zvýšena tak, že nejprve zrychlíte vozidlo na požadovanou rychlost a pak stlačíte páčku dolů, abyste nastavili novou rychlost.

■ Automatické zrušení tempomatu

Tempomat zastaví udržování rychlosti vozidla v kterékoliv z následujících situací.

- Aktuální rychlost vozidla poklesne o více než přibližně 16 km/h pod přednastavenou rychlost vozidla.
V tom okamžiku není udržována uložená nastavená rychlost.
- Aktuální rychlost vozidla je nižší než přibližně 40 km/h.
- Je aktivován VSC.

■ Pokud se indikátor tempomatu rozsvítí žlutě

Stiskněte jednou tlačítko "ON-OFF", abyste systém vypnuli a pak stiskněte tlačítko znovu, abyste systém opět zapnuli.

Pokud nelze nastavit rychlost tempomatu nebo se rychlost tempomatu zruší ihned poté, co byla aktivována, může mít systém tempomatu poruchu. Nechte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

**VÝSTRAHA****■ Abyste předešli nechtěnému ovládní tempomatu**

Vypněte tempomat použitím tlačítka "ON-OFF", když ho nepoužíváte.

■ Situace nevhodné pro použití tempomatu

Nepoužívejte tempomat v žádné z následujících situací.

To by mohlo mít za následek ztrátu ovladatelnosti a mohlo by to způsobit nehodu s následky smrtelných nebo vážných zranění.

- V hustém provozu
- Na silnicích s ostrými zatáčkami
- Na klikatých silnicích
- Na kluzkých silnicích, jako jsou mokré, zledovatělé nebo zasněžené silnice
- V prudkých kopcích
Rychlost vozidla může překročit nastavenou rychlost, pokud jedete dolů z prudkého kopce.

Asistenční jízdní systémy

Následující systémy fungují v reakci na různé jízdní podmínky automaticky, aby pomohly zlepšit bezpečnost jízdy a výkon. Uvědomte si však, že tyto systémy jsou pouze doplňkové a neměli byste na ně při ovládání vozidla přehnaně spoléhat.

◆ ECB (Elektronicky řízený brzdový systém)

Elektronicky řízený brzdový systém generuje brzdnou sílu odpovídající ovládání brzd.

◆ ABS (Protiblokovací brzdový systém)

Pomáhá předcházet zablokování kol při prudkém zabrzdění nebo když jsou použity brzdy při jízdě na kluzkém povrchu vozovky.

◆ Brzdový asistent

Vytváří zvýšenou úroveň brzdné síly poté, co je sešlápnut brzdový pedál, když systém detekuje stav tzv. panického brzdění.

◆ VSC (Řízení stability vozidla)

Pomáhá řidiči ovládat vozidlo při náhlém smyku nebo zatočení na kluzkých površích vozovky.

◆ TRC (Protiprokluzový systém)

Pomáhá udržovat hnací sílu a brání prokluzování hnacích kol při rozjezdu vozidla nebo při zrychlování na kluzkých vozovkách.

◆ Asistent rozjezdu do kopce

Zabraňuje vozidlu popojet dozadu při rozjezdu do kopce nebo kluzkého svahu.

◆ EPS (Elektrický posilovač řízení)

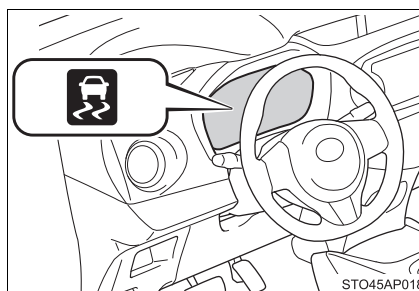
Používá elektrický motor, aby snížil velikost síly potřebné k otáčení volantem.

◆ Signalizace nouzového brzdění

Když jsou prudce použity brzdy, varovná světla automaticky blikají, aby bylo varováno vozidlo za vámi.

Když jsou v činnosti systémy TRC/VSC/ABS

Indikátor prokluzu bude blikat, když jsou v činnosti systémy TRC/VSC/ABS.



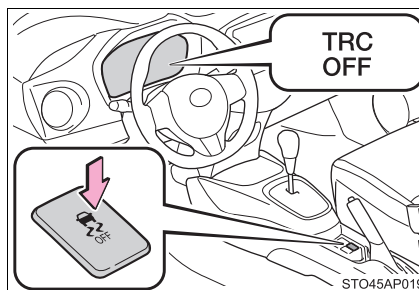
Zrušení systému TRC

Pokud vozidlo uvízne v blátě, štěrků nebo sněhu, systém TRC může snížit přenos hnací síly z hybridního systému na kola. Stisknutím spínače VSC OFF pro vypnutí systému vám může usnadnit rozhoupání vozidla, abyste vozidlo vyprostili.

Pro vypnutí systému TRC rychle stiskněte a uvolněte spínač VSC OFF.

Indikátor "TRC OFF" se rozsvítí.

Opětovným stisknutím spínače systém opět zapnete.



■ Vypnutí obou systémů TRC a VSC

Pro vypnutí systémů TRC a VSC stiskněte a držte spínač VSC OFF déle než 3 sekundy, když je vozidlo zastaveno.

Indikátor "TRC OFF" a indikátor VSC OFF se rozsvítí.

Opětovným stisknutím spínače systémy opět zapnete.

■ Zvuky a vibrace způsobené systémy ABS, brzdového asistenta, TRC, VSC a asistenta rozjezdu do kopce

Kterákoliv z následujících situací může nastat, když jsou výše uvedené systémy v činnosti. Žádná z nich nesignalizuje poruchu.

- Můžete pocítit vibrace karoserie vozidla a volantu.
- Můžete slyšet zvuk elektromotoru poté, co bylo vozidlo zastaveno.
- Brzdový pedál může po aktivaci ABS lehce pulzovat.
- Brzdový pedál se může po aktivaci ABS lehce posunout dolů.

■ Provozní zvuk ECB

V následujících případech je slyšet provozní zvuk ECB, ale nesignalizuje to, že nastala porucha.

- Provozní zvuk vycházející z motorového prostoru, když je ovládán brzdový pedál.
- Zvuk elektromotoru brzdového systému vycházející z přední části vozidla, když jsou otevřeny dveře řidiče.
- Provozní zvuk vycházející z motorového prostoru, když uplynuly jedna nebo dvě minuty poté, co byl vypnut hybridní systém.

■ Zvuk činnosti EPS

Když se otáčí volantem, může být slyšet zvuk elektromotoru (bzučení). To neznamena poruchu.

■ Automatická reaktivace systémů TRC a VSC

Po vypnutí systémů TRC a VSC budou tyto systémy automaticky opětovně aktivovány v následujících situacích:

- Když je spínač POWER vypnutý
- Pokud je vypnutý pouze systém TRC, TRC bude zapnut, když se zvýší rychlost vozidla
Pokud jsou vypnuty oba systémy TRC a VSC, k automatické opětovné aktivaci nedojde, když se rychlost vozidla zvýší.

■ Snížená účinnost systému EPS

Účinnost systému EPS se sníží, aby se zabránilo přehřátí systému, když se po delší dobu často manévruje s volantem. Důsledkem toho je těžší ovládání volantu. Pokud toto nastane, zdržte se nadměrného otáčení volantem nebo vozidlo zastavte a vypněte hybridní systém. Systém EPS by se měl vrátit do normálu během 10 minut.

■ Provozní podmínky asistenta rozjezdu do kopce

Když jsou splněny čtyři následující podmínky, asistent rozjezdu do kopce bude fungovat:

- Řadicí páka je v poloze jiné než P nebo N (když se rozjíždíte dopředu nebo dozadu do kopce)
- Vozidlo je zastaveno.
- Plynový pedál není sešlápnutý.
- Parkovací brzda není zabrzděna.

■ Automatický systém zrušení asistenta rozjezdu do kopce

Asistent rozjezdu do kopce se vypne v některé z následujících situací:

- Řadicí páka je přesunuta do P nebo N.
- Plynový pedál je sešlápnutý.
- Parkovací brzda je zabrzděna.
- Uplynuly přibližně 2 sekundy po uvolnění brzdového pedálu.

■ Provozní podmínky signalizace nouzového brzdění

Když jsou splněny tři následující podmínky, signalizace nouzového brzdění bude fungovat:

- Jsou vypnuta varovná světla.
- Aktuální rychlost vozidla je vyšší než 55 km/h.
- Brzdový pedál je sešlápnut takovým způsobem, aby ho systém odlišil od zpomalení vozidla, a vyhodnotil, že jde o prudké zabrzdění.

■ Automatický systém zrušení signalizace nouzového brzdění

Signalizace nouzového brzdění se vypne v některé z následujících situací:

- Jsou zapnuta varovná světla.
- Brzdový pedál je uvolněn.
- Systém vyhodnotí, podle zpomalení vozidla, že se nejedná o prudké zabrzdění.

**VÝSTRAHA****■ ABS nefunguje efektivně, když**

- Jsou překročeny limity přilnavosti pneumatik (např. nadměrně opotřebované pneumatiky na zasněžené vozovce).
- Vozidlo klouže po vodě při jízdě vysokou rychlostí na mokrých nebo kluzkých vozovkách.

■ Brzdná dráha při činnosti ABS může být delší než za normálních podmínek

ABS není určen pro zkrácení brzdné dráhy vozidla. Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od vozidla před vámi, zvláště v následujících situacích:

- Při jízdě na znečištěné, štěrkové nebo sněhem pokryté vozovce
- Při jízdě se sněhovými řetězy
- Při jízdě přes hrboly na vozovce
- Při jízdě po silnici s výmoly nebo po nerovných površích

■ TRC nemusí fungovat efektivně, když

Na kluzkém povrchu vozovky nemusí být dosaženo udržení směru a přenosu hnací síly, i když je systém TRC v činnosti.

Nejezděte s vozidlem za podmínek, kdy hrozí ztráta stability a přenosu hnací síly.

■ Asistent rozjezdu do kopce nefunguje efektivně, když

- Nespoléhejte přehnaně na systém asistent rozjezdu do kopce. Asistent rozjezdu do kopce nemusí fungovat efektivně na prudkých svazích a vozovkách pokrytých ledem.
- Na rozdíl od parkovací brzdy není asistent rozjezdu do kopce určen pro udržení stojícího vozidla na delší dobu. Nepokoušejte se používat asistenta rozjezdu do kopce pro udržení stojícího vozidla ve svahu, protože to může vést k nehodě.

■ Když je aktivován VSC

Indikátor prokluzu bliká. Vždy jeďte opatrně. Nepozorné řízení vozidla může způsobit nehodu. Buďte mimořádně opatrní, když indikátor bliká.

■ Když jsou vypnuty systémy TRC/VSC

Buďte zvláště opatrní a jezděte rychlostí odpovídající stavu vozovky. Protože tyto systémy slouží k zajištění stability vozidla a přenosu hnací síly, nevyplínejte systémy TRC/VSC, pokud to není nezbytné.

**VÝSTRAHA****■ Výměna pneumatik**

Ujistěte se, že všechny pneumatiky jsou předepsaného rozměru, značky, vzorku běhounu a celkové zátěže. Dále se ujistěte, že jsou pneumatiky nahuštěny na doporučený tlak huštění pneumatik.

Systémy ABS, TRC a VSC nebudou fungovat správně, pokud jsou na vozidle nasazeny rozdílné pneumatiky.

Pro další informace o výměně pneumatik kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

■ Zacházení s pneumatikami a odpružením

Používání pneumatik s jakýmkoliv problémem nebo úpravy odpružení ovlivní asistenční jízdní systémy, což může způsobit poruchu těchto systémů.

Pokyny pro jízdu s hybridním vozidlem

Abyste dosáhli ekonomické a ekologické jízdy, věnujte pozornost následujícím bodům:

◆ Používání režimu Eko-jízdy

Když používáte režim Eko-jízdy, točivý moment odpovídající sešlápnutí plynového pedálu je vyvozen plynuleji, než při normálních podmínkách. Navíc bude minimalizována činnost systému klimatizace (topení/chlazení), čímž se sníží spotřeba paliva. (→S. 189)

◆ Použití indikátoru hybridního systému

Udržováním indikace indikátoru hybridního systému v Eko-oblasti je dosaženo jízdy šetrné k životnímu prostředí. (→S. 97)

◆ Ovládání řadicí páky

Přesuňte řadicí páku do D, když stojíte na dopravních světlech nebo jedete v hustém provozu. Přesuňte řadicí páku do P, když parkujete. Když používáte N, nemá to žádný pozitivní vliv na spotřebu paliva. V N je benzínový motor v činnosti, ale není možné generovat elektřinu. Také když používáte systém klimatizace, atd., spotřebovává se výkon hybridního (trakčního) akumulátoru.

4

Jízda

◆ Ovládání plynového/brzdového pedálu

- Jeďte s vozidlem plynule. Vyhněte se prudkému zrychlování a zpomalování. Pozvolné zrychlování a zpomalování bude využívat elektrický (trakční) motor efektivněji, bez nutnosti používat výkon benzínového motoru.
- Vyhněte se opakovanému zrychlování. Opakované zrychlování spotřebovává výkon hybridního (trakčního) akumulátoru, což vede ke zvýšení spotřeby paliva. Výkon akumulátoru může být obnoven jízdou s mírně uvolněným plynovým pedálem.

◆ Když brzdíte

Brzděte jemně a včas. Když zpomalujete mírně, generuje se vyšší množství elektrické energie.

◆ Dopravní zácpy

Opakované zrychlování a zpomalování, stejně jako dlouhé čekání na dopravních světlech, vede ke zvýšení spotřeby paliva. Před výjezdem si zjistěte informace o dopravě a co nejvíce se vyhýbejte dopravním zácpám. Když jedete v dopravní zácpě, jemně uvolněte brzdový pedál, abyste umožnili vozidlu pomalý pohyb dopředu, přičemž se vyhněte nadměrnému používání plynového pedálu. Tím můžete pomoci regulovat nadměrnou spotřebu benzínu.

◆ Jízda na dálnici

Ovládejte a udržujte vozidlo na konstantní rychlosti. Před zastavením u kabin pro výběr mýtného, apod., s dostatečným časovým předstihem uvolněte plynový pedál a jemně brzděte. Když zpomalujete mírně, generuje se vyšší množství elektrické energie.

◆ Klimatizace

Klimatizaci používejte pouze tehdy, když je to nutné. Tím můžete pomoci snížit nadměrnou spotřebu benzínu.

V létě: Když je okolní teplota vysoká, použijte režim recirkulovaného vzduchu. To pomáhá snížit zátěž systému klimatizace a také snížit spotřebu paliva.

V zimě: Protože benzínový motor se automaticky nevypne, dokud se benzínový motor a interiér vozidla nezahřejí, bude se spotřebovávat palivo. Spotřeba paliva se také sníží, když se vyhnete nadměrnému používání vyhřívání.

◆ Kontrola tlaku huštění pneumatik

Často kontrolujte tlak huštění pneumatik. Nesprávný tlak huštění pneumatik může způsobit zvýšení spotřeby paliva.

Také zimní pneumatiky mohou způsobit při jejich použití na suchých vozovkách vyšší spotřebu paliva díky vyšší hodnotě tření. Používejte pneumatiky, které odpovídají ročnímu období.

◆ Zavazadla

Převážení těžkých zavazadel vede k vyšší spotřebě paliva. Nepřevázejte nepotřebná zavazadla. Namontování rozměrného střešního nosiče také způsobuje vyšší spotřebu paliva.

◆ Zahřívání před jízdou

Protože benzínový motor se startuje a vypíná automaticky, když je studený, zahřívání motoru není nutné. Kromě toho, časté jízdy na krátké vzdálenosti způsobí, že motor se opakovaně zahřívá, což může vést ke zvýšení spotřeby paliva.

Pokyny pro jízdu v zimě

Před jízdou s vozidlem v zimě proveďte nezbytné přípravy a kontroly. Vždy jezděte s vozidlem způsobem, který odpovídá převládajícím povětrnostním podmínkám.

Příprava na zimu

- Použijte kapaliny, které odpovídají převládajícím venkovním teplotám.
 - Motorový olej
 - Chladicí kapalina motoru/řídící jednotky pohonu
 - Kapalina ostřikovačů
 - Chladicí kapalina řídící jednotky pohonu (hybridní systém)
- Nechte zkontrolovat stav 12V akumulátoru servisním technikem.
- Vybavte vozidlo čtyřmi zimními pneumatikami nebo kupte sadu sněhových řetězů pro přední kola.

Ujistěte se, že všechny pneumatiky jsou stejného rozměru a značky, a že úroveň jejich opotřebení není znatelně rozdílná. Ujistěte se také, že řetězy odpovídají rozměru pneumatik.

Před jízdou s vozidlem

Podle jízdních podmínek proveďte následující:

- Nepokoušejte se násilím otevírat okna nebo pohybovat stěrači, pokud jsou zamrzlé. Abyste rozpustili led, polijte zamrzlou oblast teplou vodou. Vodu ihned utřete, aby nezamrzla.
- Odstraňte sníh nashromážděný na otvorech pro přívod vzduchu před čelním sklem, abyste zajistili správnou činnost ventilátoru systému klimatizace.
- Pravidelně kontrolujte a odstraňujte nadbytek ledu nebo sněhu, který se může nashromáždit na vnějších světlech, střeše vozidla, podvozku, okolo pneumatik nebo na brzdách.
- Před nastoupením do vozidla odstraňte veškerý sníh nebo bláto z podrážek vašich bot.

Během jízdy s vozidlem

Zrychlujte s vozidlem pomalu, udržujte bezpečnou vzdálenost mezi vámi a vozidlem vpředu, a jeďte sníženou rychlostí odpovídající stavu vozovky.

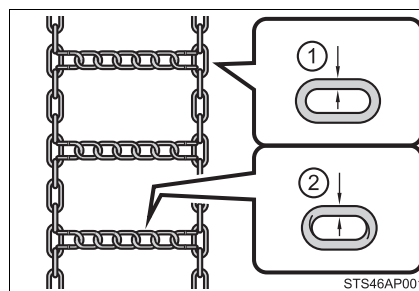
Když vozidlo parkujete

Zaparkujte vozidlo a přesuňte řadicí páku do P bez zabrzdění parkovací brzdy. Parkovací brzda může zamrznout, což zabrání jejímu uvolnění. Podložte kola, pokud je to nezbytné, abyste zabránili nechtěnému skluzu nebo popojetí.

Volba sněhových řetězů

Při montáži sněhových řetězů použijte správný rozměr řetězů. Rozměr řetězu je upraven pro každý rozměr pneumatiky.

- ① Boční řetěz
průměr 3 mm
- ② Příčný řetěz
průměr 4 mm



4

Jízda

Předpisy při použití sněhových řetězů

Omezení, týkající se použití řetězů, se liší podle míst a typů silnice. Vždy se seznáme s místními předpisy, než nainstalujete řetězy.

■ Montáž sněhových řetězů

Při montáži a demontáži řetězů dodržujte následující pokyny:

- Montujte a demontujte sněhové řetězy na bezpečném místě.
- Montujte řetězy pouze na přední pneumatiky. Nemontujte řetězy na zadní pneumatiky.
- Montujte řetězy na přední pneumatiky co nejtěsněji. Dotáhněte řetězy po ujetí 0,5 – 1,0 km.
- Montujte řetězy dle pokynů dodaných k sněhovým řetězům.
- Pokud používáte ozdobné kryty kol, mohly by se poškrábat upevňovacími páskami řetězů, takže před nasazením řetězů ozdobné kryty sejměte. (→S. 384)

**VÝSTRAHA****■ Jízda se zimními pneumatikami**

Dodržujte následující pokyny, abyste snížili nebezpečí nehod.

Jejich nedodržení může zapříčinit ztrátu kontroly nad vozidlem a může to způsobit smrtelné nebo vážné zranění.

- Používejte pneumatiky předepsaných rozměrů.
- Udržujte doporučenou úroveň tlaku vzduchu.
- Nejezděte rychlostmi překračujícími rychlostní limit nebo limit určený pro jízdu se zimními pneumatikami, které používáte.
- Zimní pneumatiky používejte na všech kolech, ne pouze na některých.
- Nepoužívejte pneumatiky s výrazně odlišnou úrovní opotřebení.

■ Při jízdě se sněhovými řetězy

Dodržujte následující pokyny, abyste snížili nebezpečí nehod.

Jinak může dojít k tomu, že vozidlo nebude možné bezpečně ovládat, což může způsobit smrtelné nebo vážné zranění.

- Nepřekračujte rychlostní limit určený pro vámi použité sněhové řetězy nebo 50 km/h, podle toho, který je nižší.
- Vyhýbejte se jízdě po nerovných površích vozovek nebo přes díry.
- Vyhýbejte se náhlé akceleraci, prudkému zatáčení, náhlému brzdění a řazení, které způsobí náhlé brzdění motorem.
- Před nájezdem do zatáčky dostatečně zpomalte, abyste zajistili ovladatelnost vozidla.

Audiosystém**5****5-1. Základní činnosti**

Typy audiosystémů 226

Spínače audiosystému
na volantu 228

Zásuvka USB 229

5-2. Používání audiosystémuOptimální použití
audiosystému 230**5-3. Používání rádia**

Ovládání rádia 232

**5-4. Přehrávání audio CD
a MP3/WMA disků**

Ovládání přehrávače CD ... 237

5-5. Používání externího zařízení

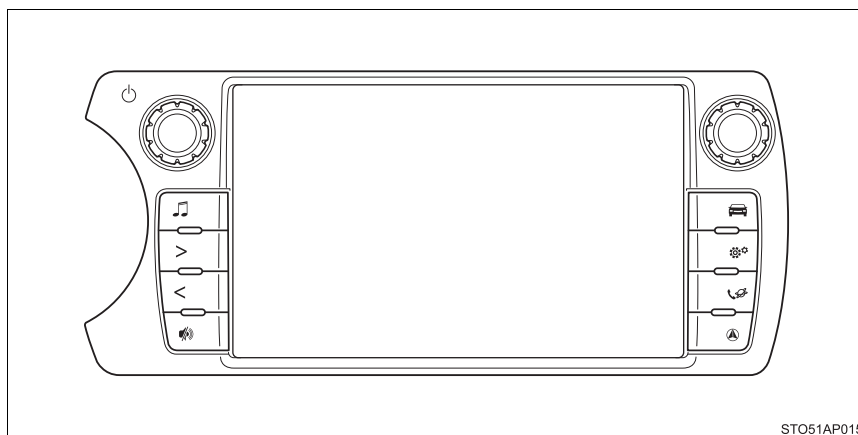
Poslech iPodu 245

Poslech paměťového
zařízení USB 252

Typy audiosystémů*

► Vozidla s navigačním/multimediálním systémem

Uživatelé modelů vybavených navigačním/multimediálním systémem - viz "Příručka pro uživatele navigačního a multimediálního systému".



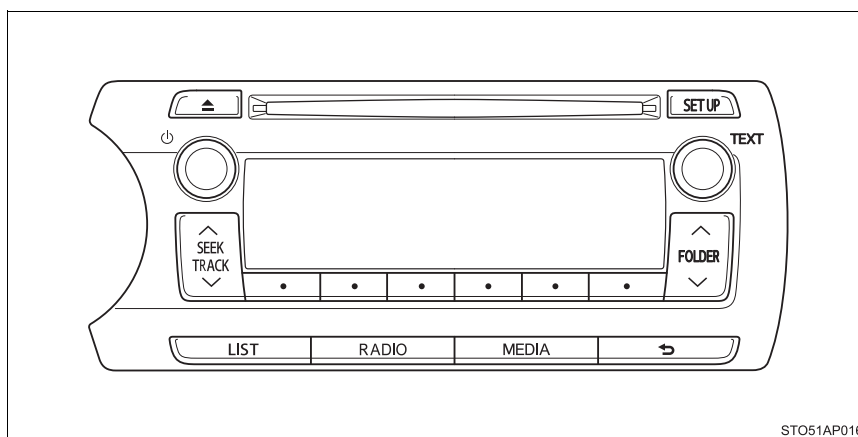
STO51AP015

*: Je-li ve výbavě

► Vozidla bez navigačního/multimediálního systému

Přehrávač CD a AM/FM rádio

Níže uvedený obrázek platí pro vozidla s levostranným řízením. Umístění některých tlačítek je u vozidel s pravostranným řízením obrácené.



■ Používání mobilních telefonů

Pokud je mobilní telefon používán uvnitř nebo blízko vozidla, když je audiosystém v činnosti, může být slyšet z reproduktorů audiosystému rušení.



UPOZORNĚNÍ

■ Abyste zabránili vybití 12V akumulátoru

Nenechávejte audiosystém zapnutý déle než je nezbytné, když je hybridní systém vypnut.

■ Abyste zabránili poškození audiosystému

Buďte opatrní, abyste na audiosystém nerozlili nápoje nebo jiné kapaliny.

Spínače audiosystému na volantu

Některé funkce audiosystému mohou být ovládány použitím spínačů na volantu.

Ovládání se může lišit v závislosti na typu audiosystému nebo navigačního systému. Podrobnosti - viz příručka dodaná s audiosystémem nebo navigačním systémem.

Ovládání audiosystému použitím spínačů na volantu

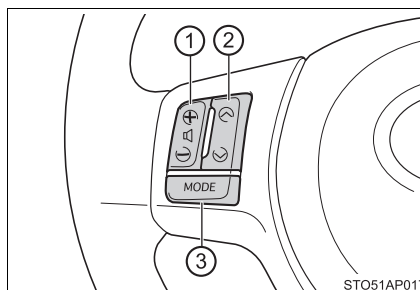
- ① Spínač hlasitosti:
 - Stisknutí: Zvýšení/snížení hlasitosti
 - Stisknutí a podržení: Plynulé zvýšení/snížení hlasitosti

- ② Režim rádia:
 - Stisknutí: Volba rádiové stanice
 - Stisknutí a podržení: Vyhledání směrem nahoru/dolů

Režim CD, MP3/WMA disku, iPodu nebo USB:

- Stisknutí: Volba skladby/souboru
- Stisknutí a podržení: Volba složky nebo alba (MP3/WMA disk, iPod nebo USB)

- ③ Spínač "MODE"
 - Stisknutí: Zapnutí, volba zdroje zvuku
 - Stisknutí a podržení: Ztlumení nebo pozastavení aktuální činnosti. Pro zrušení ztlumení nebo pozastavení spínač znovu stiskněte a držte.



VÝSTRAHA

■ Abyste snížili riziko nehody

Budte opatrní, když ovládáte spínače audiosystému na volantu.

Zásuvka USB*

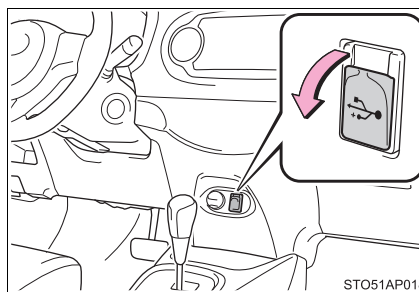
Připojte iPod, paměťové zařízení USB nebo přenosný přehrávač do zásuvky USB, jak je uvedeno níže. Stiskněte  pro volbu "iPod" nebo "USB".

Připojení použitím zásuvky USB

■ iPod

Otevřete kryt a připojte iPod pomocí iPod kabelu.

Zapněte iPod, pokud není zapnutý.



■ Paměťové zařízení USB

Otevřete kryt a připojte paměťové zařízení USB.

Zapněte paměťové zařízení USB, pokud není zapnuté.

■ Přenosný audio přehrávač

Otevřete kryt a připojte přenosný audio přehrávač.

Zapněte přenosný audio přehrávač, pokud není zapnutý.



VÝSTRAHA

■ Během jízdy

Nepřipojujte zařízení nebo neovládejte ovládací prvky zařízení.

*: Je-li ve výbavě

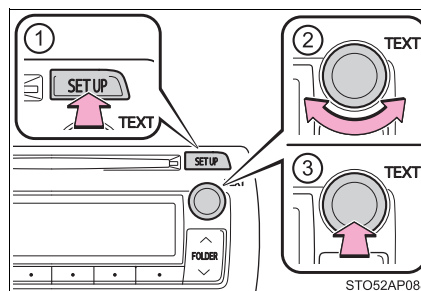
Optimální použití audiosystému*

Je možné seřídit kvalitu zvuku (výšky/basy) a vyvážení hlasitosti.

- ① Zobrazí se aktuální režim
- ② Mění se následující nastavení
 - Kvalita zvuku a vyvážení hlasitosti (→S. 231)

Kvalitu zvuku a vyvážení hlasitosti můžete změnit, abyste dosáhli co nejlepšího zvuku.

 - Zapnutí/vypnutí automatického nastavení úrovně zvuku (→S. 231)
- ③ Volba režimu



Použití funkce ovládání zvuku

■ Změna režimů kvality zvuku

- 1 Stiskněte .
- 2 Otáčejte pro volbu "Sound Setting" (Nastavení zvuku).
- 3 Stiskněte .
- 4 Otáčejte , až odpovídá požadovanému režimu.
"BASS", "TREBLE", "FADER", "BALANCE" nebo "ASL"
- 5 Stiskněte .

*: Je-li ve výbavě

■ Seřízení kvality zvuku

Otáčením  se nastavuje úroveň.

Režim kvality zvuku	Zobrazený režim	Úroveň	Otočit doleva	Otočit doprava
Basy*	"BASS"	-5 až 5	Snížit	Zvýšit
Výšky*	"TREBLE"	-5 až 5		
Přední/zadní vyvážení hlasitosti	"FADER"	R7 až F7	Posun dozadu	Posun dopředu
Levé/pravé vyvážení hlasitosti	"BALANCE"	F7 až R7	Posun doleva	Posun doprava

*: Úroveň kvality zvuku se nastavuje samostatně v každém zvukovém režimu.

■ Seřízení automatického nastavení úrovně zvuku (ASL)

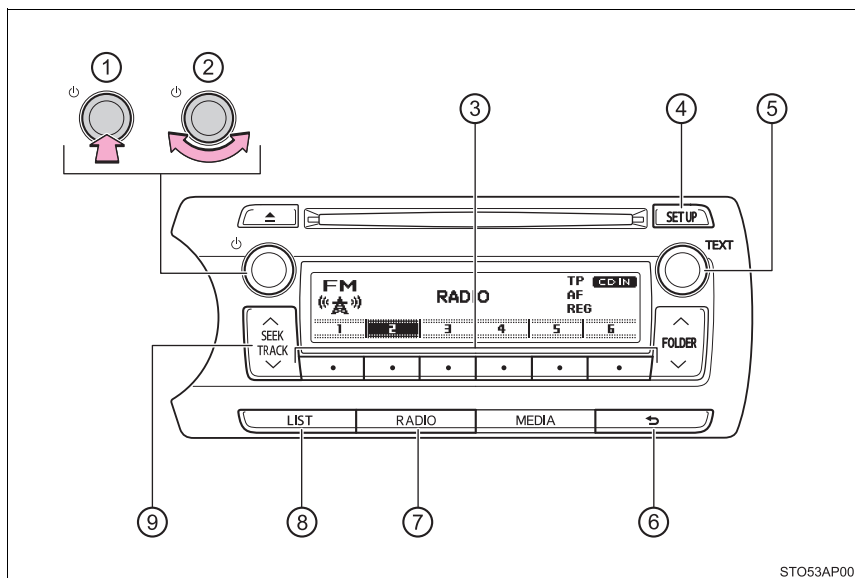
Když je zvoleno ASL, otáčením  doprava se mění hodnota ASL v pořadí LOW (Nízké), MID (Střední) a HIGH (Vysoké).

Otočením  doleva se ASL vypne.

ASL automaticky nastavuje hlasitost a kvalitu tónů podle rychlosti vozdla.

Ovládání rádia*

Zvolte "AM" nebo "FM", abyste zahájili poslech rádia.



- | | |
|---|----------------------------|
| ① Zapnutí/vypnutí | ⑥ Tlačítko Zpět |
| ② Hlasitost | ⑦ Tlačítko režimů AM/FM |
| ③ Volič stanic | ⑧ Zobrazení seznamu stanic |
| ④ AF/kód regionu/
nastavení režimu TA | ⑨ Vyhledání frekvence |
| ⑤ Nastavení frekvence nebo
volba položek | |

*: Je-li ve výbavě

Nastavení předvolených stanic

- 1 Vyhledejte požadovanou stanici otáčením  nebo stisknutím " $\wedge$ " nebo " $\vee$ " na .
- 2 Stiskněte a držte tlačítko (od  [1] do  [6]) na které bude stanice nastavena, až uslyšíte pípnutí.

Použití seznamu stanic

■ Aktualizace seznamu stanic

- 1 Stiskněte .

Zobrazí se seznam stanic.

- 2 Stiskněte  (UPDATE) (AKTUALIZOVAT) pro aktualizaci seznamu.

Když probíhá vyhledávání, zobrazí se "Updating" (Aktualizace), a pak se na displeji vypíší dostupné stanice.

Pro zrušení aktualizace stiskněte .

■ Volba stanice ze seznamu stanic

- 1 Stiskněte .

Zobrazí se seznam stanic.

- 2 Otáčejte  pro volbu stanice.

- 3 Pro naladění stanice stiskněte .

Pro návrat na předchozí zobrazení stiskněte .

RDS (Radio Data System)

Tato funkce umožňuje rádiu příjem stanice.

■ Poslech stanic stejné sítě

- 1 Stiskněte  .
- 2 Otočte  na "RADIO" a stiskněte  .
- 3 Otáčejte  , až odpovídá požadovanému režimu: "FM AF" nebo "Region code".
- 4 Stiskněte  pro volbu "ON" (Zapnout) nebo "OFF" (Vypnout).

Režim FM AF ON: Ze stanic stejné sítě je zvolena stanice se silným příjmem.

Režim Region code ON: Ze stanic stejné sítě je zvolena stanice se silným příjmem a vysílající stejný program.

■ Dopravní informace

- 1 Stiskněte .
- 2 Otočte  na "RADIO" a stiskněte .
- 3 Otočte  do režimu "FM TA".
- 4 Stiskněte  pro volbu "ON" (Zapnout) nebo "OFF" (Vypnout).

Režim TP: Systém automaticky přepne na dopravní informace, pokud je přijímáno vysílání se signálem dopravních informací.

Když dopravní informace skončí, stanice se vrátí na předchozí stanici.

Režim TA: Systém automaticky přepne na dopravní informace, pokud je přijímáno vysílání se signálem dopravních informací. V režimu FM bude systém ztlumen, dokud se budou vysílat dopravní informace.

Když dopravní informace skončí, audiosystém se vrátí do předchozího režimu.

■ Systém EON (Enhanced Other Network) (pro funkci dopravního hlášení)

Pokud stanice RDS (s údaji EON), kterou posloucháte, nevysílá program dopravních informací a audiosystém je v režimu TA (dopravní hlášení), pak, když dopravní informace začne, bude rádio automaticky přepnuto na stanici vysílající program dopravních informací ze seznamu EON AF.

■ Když je odpojen akumulátor

Předvolené stanice budou vymazány.

■ Citlivost příjmu

- Udržení dokonalého příjmu rádia za každých okolností je obtížné z důvodu stálé změny polohy antény, rozdílů v síle signálu a okolních objektů, jako jsou vlaky, vysílače, atd.
- Anténa rádia je připevněna vzadu na střeše. Anténa může být vyjmuta z patice jejím otáčením.

■ Digital Audio Broadcast (DAB) rádio

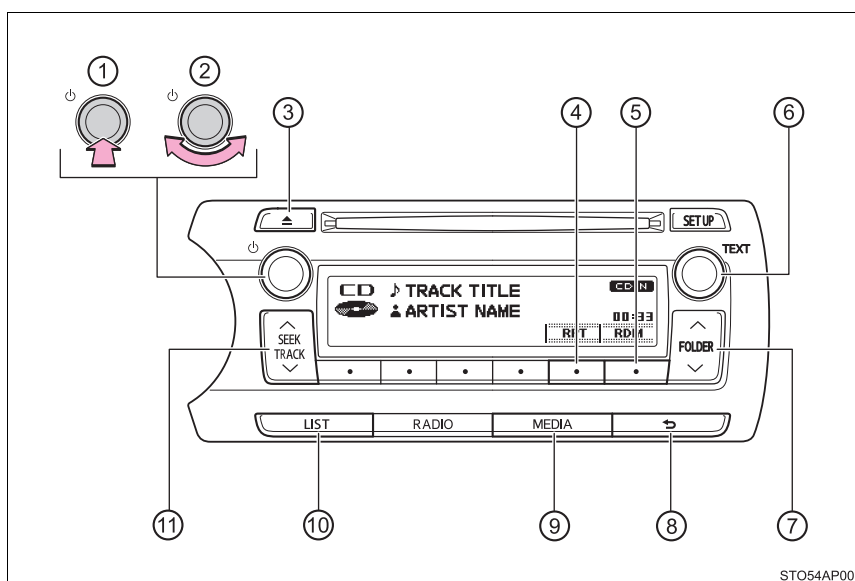
Pro použití Digital Audio Broadcast (DAB) rádia je nutná volitelná rádiová anténa a tuner.

**UPOZORNĚNÍ****■ Abyste zabránili poškození, vyjměte anténu v následujících případech**

- Anténa se bude dotýkat stropu garáže.
- Na střechu bude položen kryt.

Ovládání přehrávače CD*

Vložte disk nebo stiskněte  pro zahájení poslechu disku.



- | | |
|---|---|
| ① Zapnutí/vypnutí | ⑦ Volba složky |
| ② Hlasitost | ⑧ Tlačítko Zpět |
| ③ Vysunutí disku | ⑨ Přehrávání |
| ④ Opakované přehrávání | ⑩ Zobrazení seznamu skladeb/složek |
| ⑤ Náhodné přehrávání | ⑪ Volba skladby, rychlý posun vpřed nebo vzad |
| ⑥ Volba skladby/souboru nebo zobrazení textové zprávy | |

Vkládání CD nebo MP3 a WMA disků

Vložte disk.

Vysouvání CD nebo MP3 a WMA disků

Stiskněte  a vyjměte disk.

*: Je-li ve výbavě

Používání přehrávače CD

■ Volba skladby

Otáčejte  nebo stiskněte "^" pro posun nahoru nebo "v" pro posun dolů použitím , až se zobrazí požadované číslo skladby.

■ Volba skladby ze seznamu skladeb

1 Stiskněte .

Zobrazí se seznam skladeb.

2 Otáčejte a stiskněte  pro volbu skladby.

Pro návrat na předchozí zobrazení stiskněte  nebo .

■ Rychlý posun skladeb vpřed a vzad

Pro rychlý posun vpřed nebo vzad stiskněte a držte "^" nebo "v" na



■ Opakované přehrávání

Stiskněte  (RPT).

Aktuální skladba je přehrávána opakovaně, dokud znovu nestisknete  (RPT).

■ Náhodné přehrávání

Stiskněte  (RDM).

Skladby jsou přehrávány v náhodném pořadí, dokud znovu nestisknete  (RDM).

■ Přepínání zobrazení

Stiskněte .

Na displeji se zobrazí název skladby, jméno interpreta a název CD.

Pro návrat na předchozí zobrazení stiskněte  nebo .

Přehrávání MP3 a WMA disků**■ Volba složek jedné po druhé**

Stiskněte " $\wedge$ " nebo " $\vee$ " na  pro volbu požadované složky.

■ Volba složky a souboru ze seznamu složek

1 Stiskněte  .

Zobrazí se seznam složek.

2 Otáčejte a stiskněte  pro volbu složky a souboru.

Pro návrat na předchozí zobrazení stiskněte  .

Pro ukončení stiskněte  .

■ Návrat na první složku

Stiskněte a držte " $\vee$ " na  , až uslyšíte pípnutí.

■ Volba souborů

Otáčejte  nebo stiskněte " $\wedge$ " nebo " $\vee$ " na  pro volbu požadovaného souboru.

■ Rychlý posun souborů vpřed a vzad

Pro rychlý posun vpřed nebo vzad stiskněte a držte " $\wedge$ " nebo " $\vee$ " na

**■ Opakované přehrávání**

Stisknutím  (RPT) se přepínají režimy v následujícím pořadí:

Opakovat soubor → Opakovat složku* → Vypnuto



*: Dostupné kromě situace, kdy je zvoleno RDM (náhodné přehrávání)

■ Náhodné přehrávání

Stisknutím  (RDM) se přepínají režimy v následujícím pořadí:

Složka náhodně → Disk náhodně → Vypnuto



■ Přepínání zobrazení

Stiskněte .

Na displeji se zobrazí název skladby, jméno interpreta a název alba (pouze MP3).

Pro návrat na předchozí zobrazení stiskněte  nebo .

■ Zobrazení

Může být zobrazeno až 24 znaků.

Podle zaznamenaného obsahu se znaky nemusí zobrazit správně nebo se nemusí zobrazit vůbec.

■ Chybová hlášení

Pokud se zobrazí chybové hlášení, podívejte se na následující tabulku a proveďte příslušné opatření. Není-li problém odstraněn, zavezte vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.

Hlášení	Příčina	Nápravná opatření
"CD CHECK"	- Disk je špinavý nebo poškozený. - Disk je vložen obráceně.	- Očistěte disk. - Vložte disk správně.
"ERROR"	V systému došlo k poruše.	Vysuňte disk.
"WAIT"	Činnost byla zastavena z důvodu vysoké teploty uvnitř přehrávače.	Chvíli počkejte a pak stiskněte  . Kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servisu Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, pokud stále nelze CD přehrát.
"NO SUPPORT"	Na CD nejsou obsaženy žádné soubory MP3/WMA.	Vysuňte disk.

■ Disky, které můžete použít

Mohou být použity disky s níže uvedeným označením.

Přehrávání nemusí být možné v závislosti na formátu nahrávání nebo vlastnostech disku, nebo v důsledku škrábanců, nečistot nebo poškození.



CD s ochranou proti kopírování nemusí být použitelné.

■ Funkce ochrany přehrávače CD

Přehrávání je automaticky zastaveno, když je detekován nějaký problém, aby se ochránila vnitřní součásti.

■ Pokud je disk ponechán uvnitř přehrávače CD nebo ve vysunuté poloze delší dobu

Disk se může poškodit a nemusí být správně přehrán.

■ Čističe čočky

Nepoužívejte čističe čočky. Tím můžete přehrávač CD poškodit.

■ Soubory MP3 a WMA

MP3 (MPEG Audio LAYER3) je formát komprese zvuku Microsoft.

Použitím komprese MP3 mohou být soubory zkomprimovány na přibližně 1/10 jejich původní velikosti.

WMA (Windows Media Audio) je formát komprese zvuku Microsoft.

Tento formát komprimuje zvuková data na menší velikost než formát MP3.

Použitelná média/formáty, nahrané standardy MP3 a WMA, mají svá omezení.

● Kompatibilita souborů MP3

- Kompatibilní standardy
MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Kompatibilní vzorkovací frekvence
MPEG1 LAYER3: 32, 44.1, 48 (kHz)
MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22.05, 24 (kHz)
- Kompatibilní přenosové rychlosti (kompatibilní s VBR)
MPEG1 LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbps)
MPEG2 LSF LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160 (kbps)
- Kompatibilní režimy kanálů: stereo, joint stereo, dual channel a mono

- Kompatibilita souborů WMA

- Kompatibilní standardy
WMA Ver. 7, 8, 9
- Kompatibilní vzorkovací frekvence
32, 44.1, 48 (kHz)
- Kompatibilní přenosové rychlosti (kompatibilní pouze s 2kanálovým přehráváním)
Ver. 7, 8: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 (kbps)
Ver. 9: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (kbps)

- Kompatibilní média

Média, která mohou být použita pro přehrávání MP3 a WMA jsou CD-R a CD-RW.

Přehrávání v některých případech nemusí být možné, v závislosti na stavu CD-R nebo CD-RW. Přehrávání nemusí být možné nebo může přeskokovat zvuk, pokud je disk poškrábán nebo jsou na něm otisky prstů.

- Kompatibilní formáty disků

Mohou být použity následující formáty disků.

- Formáty disků: CD-ROM Mode 1 a Mode 2
CD-ROM XA Mode 2, Form 1 a Form 2
- Formáty souborů: ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet)
Soubory MP3 a WMA zapsané v jakémkoliv jiném formátu než výše uvedeném nemusejí být správně přehrány a jejich názvy souborů a složek se nemusejí správně zobrazovat.

Položky, které se vážou ke standardům a omezením, jsou následující.

- Maximální hierarchie složek: 8 úrovní
- Maximální délka názvů složek/názvů souborů: 32 znaků
- Maximální počet složek: 192 (včetně kořenové složky)
- Maximální počet souborů na disku: 255

- Názvy souborů

Jediné soubory, které mohou být rozpoznány jako MP3/WMA a přehrány, jsou soubory s příponou .mp3 nebo .wma.

- Multi-session

Protože je audiosystém kompatibilní s multi-session, je možné přehrávat disky obsahující soubory MP3 a WMA. Může však být přehrána pouze první session (relace).

- ID3 a WMA tagy

K souborům MP3 mohou být přidány ID3 tagy, což umožní nahrát název skladby a jméno interpreta, atd.

Systém je kompatibilní s ID3 tagy Ver. 1.0, 1.1, a Ver. 2.2, 2.3. (Počet znaků je založen na ID3 Ver. 1.0 a 1.1.)

K souborům WMA mohou být přidány WMA tagy, což umožní nahrát název skladby a jméno interpreta, atd., stejně jako u ID3 tagů.

● Přehrávání MP3 a WMA

Když je vložen disk obsahující soubory MP3 nebo WMA, všechny soubory na disku jsou nejdříve zkontrolovány. Jakmile je kontrola dokončena, přehrává se první soubor MP3 nebo WMA. Aby kontrola souborů proběhla rychleji, doporučujeme nenahrávat jiné než MP3 nebo WMA soubory nebo nevytvářet nepotřebné složky.

Pokud disky obsahují směs hudebních dat a dat formátu MP3 nebo WMA, mohou být přehrána pouze hudební data.

● Přípony

Pokud jsou přípony souborů .mp3 a .wma použity pro soubory jiné než MP3 a WMA, mohou být omylem rozpoznány a přehrány jako soubory MP3 a WMA. To může způsobit silné rušení a poškození reproduktorů.

● Přehrávání

- Pro přehrávání souborů MP3 se stabilní kvalitou zvuku doporučujeme pevnou přenosovou rychlost 128 kbps a vzorkovací frekvenci 44.1 kHz.
- Přehrávání CD-R nebo CD-RW v některých případech nemusí být možné, v závislosti na parametrech disku.
- Na trhu je velké množství freewaru a jiného kódovacího softwaru pro MP3 a WMA. V závislosti na charakteru kódování a formátu souboru může dojít ke zhoršení kvality zvuku nebo k šumu na začátku přehrávání. V některých případech nemusí být přehrávání možné vůbec.
- Když jsou na disku nahrány jiné soubory než MP3 nebo WMA, rozpoznání disku může trvat déle a v některých případech nemusí být přehrávání možné vůbec.
- Microsoft, Windows, a Windows Media jsou registrované ochranné známky Microsoft Corporation v USA a v dalších zemích.

VÝSTRAHA

■ Certifikace pro přehrávač CD

Tento výrobek je výrobek s laserem třídy I.

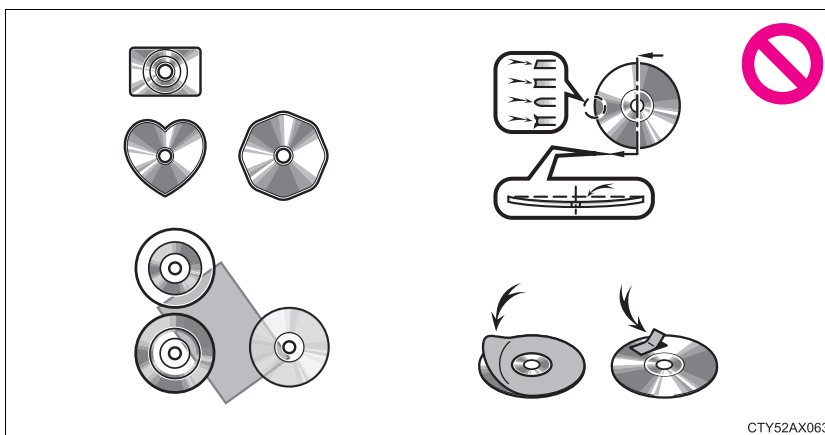
- Neotevírejte kryt přehrávače nebo se nepokoušejte sami jednotku opravovat. S opravou se obraťte na kvalifikované osoby.
- Výkon laseru: Žádné riziko

**UPOZORNĚNÍ****■ Disky a adaptéry, které nelze použít**

Nepoužívejte následující typy disků.

Nepoužívejte také adaptéry 8 cm disků, adaptéry disků, duální disky (Dual Disc) nebo potisknutelné disky.

Tím může dojít k poškození přehrávače a/nebo funkce vkládání/vysouvání disků.



- Disky, které mají jiný průměr než 12 cm.
- Nekvalitní nebo deformované disky.
- Disky s průhlednou nebo průsvitnou oblastí pro nahrávání.
- Disky, které mají na sobě připevněny pásky, nálepky nebo CD-R etikety, nebo které mají odlepenou etiketu.

■ Pokyny pro přehrávač

Nedodržení níže uvedených pokynů může způsobit vážné poškození disků nebo samotného přehrávače.

- Nevkládejte do štěrbiny nic jiného, než disky.
- Přehrávač nepromazávejte.
- Disky ukládejte mimo přímé sluneční světlo.
- Nikdy nezkoušejte rozebrat žádnou část přehrávače.

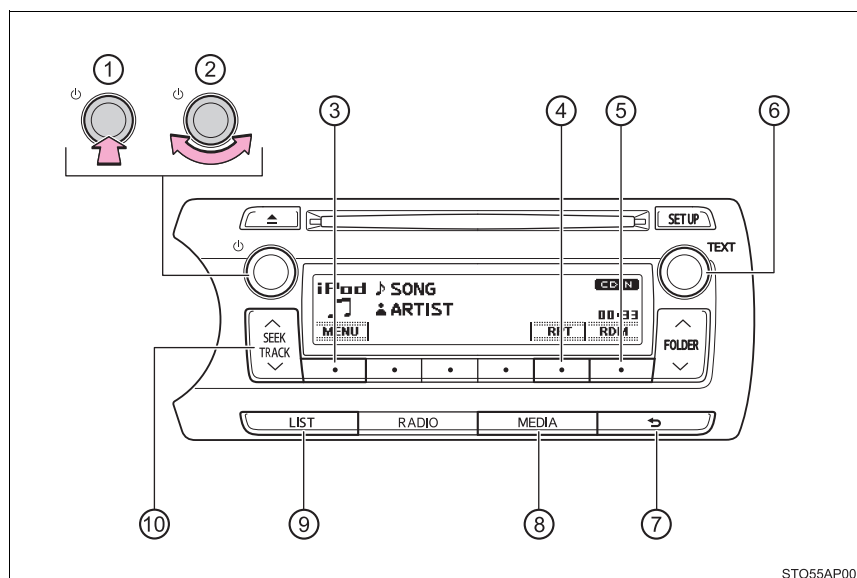
Poslech iPodu*

Připojením iPodu můžete poslouchat hudbu z reproduktorů vozidla. Stiskněte **MEDIA**, až se zobrazí "iPod".

Připojení iPodu

→S. 229

Ovládací panel



- | | |
|------------------------|---|
| ① Zapnutí/vypnutí | ⑥ Volba iPod menu/skladby nebo zobrazení textové zprávy |
| ② Hlasitost | ⑦ Tlačítko Zpět |
| ③ Režim iPod menu | ⑧ Přehrávání |
| ④ Opakované přehrávání | ⑨ Zobrazení seznamu skladeb |
| ⑤ Náhodné přehrávání | ⑩ Volba skladby, rychlý posun vpřed nebo vzad |

*: Je-li ve výbavě

Volba režimu přehrávání

- 1 Stiskněte  (MENU) pro volbu režimu iPod menu.
- 2 Otáčením  doprava se přepíná režim přehrávání v následujícím pořadí:
 "Playlists" → "Artists" → "Albums" → "Songs" → "Podcasts" →
 "Genres" → "Composers" → "Audiobooks"
- 3 Stiskněte  pro volbu požadovaného režimu přehrávání.

Seznam režimů přehrávání

Režim přehrávání	První volba	Druhá volba	Třetí volba	Čtvrtá volba
"Playlists"	Volba playlistů	Volba skladeb	-	-
"Artists"	Volba interpretů	Volba alb	Volba skladeb	-
"Albums"	Volba alb	Volba skladeb	-	-
"Songs"	Volba skladeb	-	-	-
"Podcasts"	Volba podcastů	Volba epizod	-	-
"Genres"	Volba žánru	Volba interpretů	Volba alb	Volba skladeb
"Composers"	Volba skladatelů	Volba alb	Volba skladeb	-
"Audiobooks"	Volba audioknih	-	-	-

■ Volba seznamu

1 Otáčejte  pro zobrazení prvního seznamu voleb.

2 Stiskněte  pro volbu požadované položky.

Stisknutím knoflíku se přepnete na seznam druhé volby.

3 Pro volbu požadované položky zopakujte stejný postup.

Pro návrat na předchozí seznam voleb stiskněte .

Volba skladeb

Pro volbu požadované skladby otáčejte  nebo stiskněte "^"

nebo "v" na .

Volba skladby ze seznamu skladeb

1 Stiskněte .

Zobrazí se seznam skladeb.

2 Otáčejte  pro volbu skladby.

3 Stiskněte  pro přehrání skladby.

Pro návrat na předchozí zobrazení stiskněte .

Rychlý posun skladeb vpřed a vzad

Pro rychlý posun vpřed nebo vzad stiskněte a držte "^" nebo "v" na



Opakované přehrávání

Stiskněte  (RPT).

Pro zrušení stiskněte  (RPT) znovu.

Náhodné přehrávání

Stisknutím  (RDM) se přepínají režimy v následujícím pořadí:

Skladba náhodně → Album náhodně → Vypnuto



Přepínání zobrazení

Stiskněte .

Na displeji se zobrazí název skladby, jméno interpreta a název alba.

Pro návrat na předchozí zobrazení stiskněte  nebo .

Nastavení kvality zvuku a vyvážení hlasitosti

- 1 Stiskněte  pro zadání režimu iPod menu.
- 2 Otáčením  se přepínají režimy zvuku. (→S. 230)

■ O iPodu



- "Made for iPod" a "Made for iPhone" znamená, že elektronické příslušenství bylo navrženo přímo pro připojení iPodu, resp. iPhone a bylo certifikováno výrobcem, že odpovídá standardům Apple.
- Apple neodpovídá za činnost tohoto zařízení nebo jeho shodu s bezpečnostními a regulačními standardy. Uvědomte si, že používání tohoto příslušenství s iPodem nebo iPhone může ovlivnit výkon bezdrátové sítě.
- iPod je ochranná známka Apple Inc., registrovaná v USA a dalších zemích.

■ Funkce iPodu

- Když je připojen iPod a zdroj zvuku je přepnut do režimu iPodu, iPod začne přehrávat ze stejného místa, ve kterém byl naposledy použit.
- V závislosti na iPodu, který je připojen do systému, určité funkce nemusí být dostupné. Pokud je nějaká funkce nedostupná z důvodu poruchy (na rozdíl od specifikace systému), odpojením zařízení a jeho opětovným připojením může být problém vyřešen.
- Jakmile je iPod připojen k systému, nemůžete ho ovládat pomocí jeho ovládacích prvků. Místo toho je nutné používat ovládací prvky audiosystému vozidla.
- Když je úroveň nabití baterie iPodu velmi nízká, iPod nemusí fungovat. Pokud se tak stane, před použitím iPod nabijte.
- Podporované modely (→S. 250)

■ Problémy s iPodem

Pro vyřešení většiny problémů, na které narazíte při používání iPodu, odpojte váš iPod od připojení iPodu ve vozidle a resetujte ho.

Instrukce, jak resetovat váš iPod, viz Příručka k vašemu iPodu.

■ Zobrazení

→S. 240

■ Chybová hlášení

Pokud se zobrazí chybové hlášení, podívejte se na následující tabulku a proveďte příslušné opatření. Není-li problém odstraněn, zavezte vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.

Hlášení	Příčina/Nápravná opatření
"ERROR"	Znamená to problém v iPodu nebo v jeho připojení.
"NO SONGS"	Znamená to, že v iPodu nejsou žádná hudební data.
"NO PLAYLIST"	Znamená to, že některé dostupné skladby nejsou nalezeny ve zvoleném playlistu.
"UPDATE YOUR IPOD"	Znamená to, že tato verze iPodu není kompatibilní. Aktualizujte software vašeho iPodu na poslední verzi.

■ Kompatibilní modely

Model	Generace	Verze softwaru
iPod	5. generace	Ver. 0.3.1 nebo vyšší
iPod nano	1. generace	Ver. 1.3.1 nebo vyšší
	2. generace	Ver. 1.1.3 nebo vyšší
	3. generace	Ver. 1.1.3 nebo vyšší
	4. generace	Ver. 1.4.0 nebo vyšší
	5. generace	Ver. 1.1.0 nebo vyšší
iPod touch	1. generace	Ver. 3.1.2 nebo vyšší
	2. generace	Ver. 3.1.2 nebo vyšší
	Konec r. 2009 (8 GB)	Ver. 3.1.2 nebo vyšší
	Konec r. 2009 (32 GB/64 GB)	Ver. 3.1.2 nebo vyšší
iPod classic	1. generace	Ver. 1.1.2 nebo vyšší
	2. generace (120 GB)	Ver. 2.0.1 nebo vyšší
	Konec r. 2009 (160 GB)	Ver. 2.0.3 nebo vyšší
iPhone	1. generace (iPhone)	Ver. 3.1.2 nebo vyšší
	2. generace (iPhone 3G)	Ver. 3.1.2 nebo vyšší
	3. generace (iPhone 3GS)	Ver. 3.1.2 nebo vyšší
	4. generace (iPhone 4)	Ver. 4.0.0 nebo vyšší

V závislosti na rozdílech mezi modely nebo verzí softwaru atd., některé modely uvedené výše mohou být s tímto systémem nekompatibilní.

iPod 4. generace a dřívější modely nejsou kompatibilní s tímto systémem.

iPod mini, iPod shuffle a iPod photo nejsou kompatibilní s tímto systémem.

Položky, které se vážou ke standardům a omezením, jsou následující:

- Maximální počet seznamů v zařízení: 9 999
- Maximální počet skladeb v zařízení: 65 535
- Maximální počet skladeb na seznam: 65 535

**VÝSTRAHA****■ Výstraha během jízdy**

Nepřipojujte iPod nebo neovládejte ovládací prvky.

**UPOZORNĚNÍ****■ Abyste předešli poškození iPodu**

- Nenechávejte iPod ve vozidle. Uvnitř vozidla může být vysoká teplota, což může způsobit poškození iPodu.
- Nestlačujte nebo nevyvíjejte nadbytečný tlak na iPod při jeho připojování, protože tím můžete poškodit iPod nebo jeho konektor.
- Do zásuvky nezasouvejte cizí předměty, protože tím můžete poškodit iPod nebo jeho konektor.

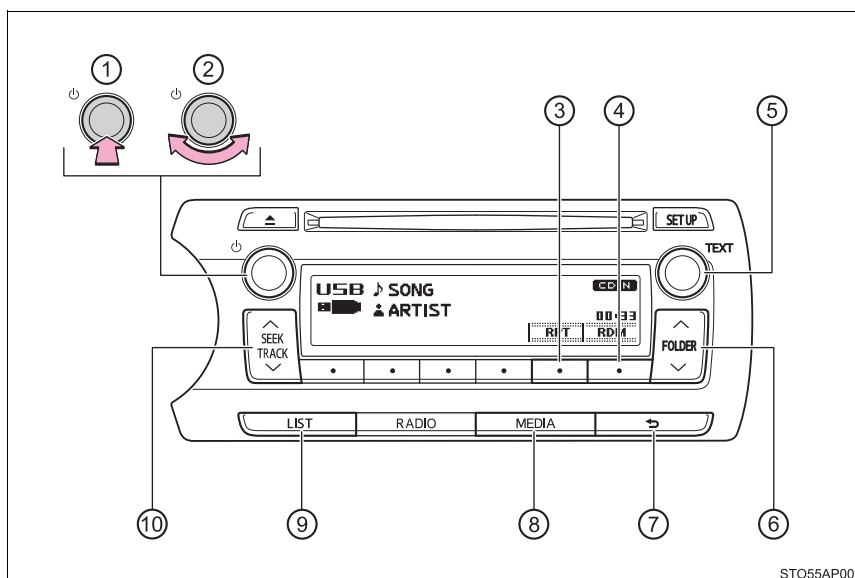
Poslech paměťového zařízení USB*

Připojením paměťového zařízení USB můžete poslouchat hudbu z reproduktorů vozidla. Stiskněte **MEDIA**, až se zobrazí "USB".

Připojení USB paměti

→S. 229

Ovládací panel



- | | |
|---|---|
| ① Zapnutí/vypnutí | ⑥ Volba složky |
| ② Hlasitost | ⑦ Tlačítko Zpět |
| ③ Opakované přehrávání | ⑧ Přehrávání |
| ④ Náhodné přehrávání | ⑨ Zobrazení seznamu složek |
| ⑤ Volba souboru nebo zobrazení textové zprávy | ⑩ Volba souboru, rychlý posun vpřed nebo vzad |

*: Je-li ve výbavě

Volba složky

■ Volba složek jedné po druhé

Stiskněte " $\wedge$ " nebo " $\vee$ " na  pro volbu požadované složky.

■ Volba složky a souboru ze seznamu složek

1 Stiskněte  .

Zobrazí se seznam složek.

2 Otáčejte a stiskněte  pro volbu složky a souboru.

Pro návrat na předchozí zobrazení stiskněte  .

Pro ukončení stiskněte  .

■ Návrat na první složku

Stiskněte a držte " $\vee$ " na  , až uslyšíte pípnutí.

Volba souborů

Otáčejte  nebo stiskněte " $\wedge$ " nebo " $\vee$ " na  pro volbu požadovaného souboru.

Rychlý posun souborů vpřed a vzad

Pro rychlý posun vpřed nebo vzad stiskněte a držte " $\wedge$ " nebo " $\vee$ " na



Opakované přehrávání

Stisknutím  (RPT) se přepínají režimy v následujícím pořadí:

Opakovat soubor → Opakovat složku* → Vypnuto



*: Dostupné kromě situace, kdy je zvoleno RDM (náhodné přehrávání)

Náhodné přehrávání

Stisknutím  (RDM) se přepínají režimy v následujícím pořadí:

Složka náhodně → Disk náhodně → Vypnuto



Přepínání zobrazení

Stiskněte .

Na displeji se zobrazí název skladby, jméno interpreta a název alba (pouze MP3).

Pro návrat na předchozí zobrazení stiskněte  nebo .

Funkce USB paměti

- V závislosti na USB paměti, která je připojena do systému, samotné zařízení nemusí být ovladatelné a určité funkce nemusí být dostupné. Pokud je zařízení nefunkční nebo je nějaká funkce nedostupná z důvodu poruchy (na rozdíl od specifikace systému), odpojením zařízení a jeho opětovným připojením může být problém vyřešen.
- Pokud USB paměť stále nezačne fungovat po odpojení a opětovném připojení, zformátujte paměť.

Zobrazení

→S. 240

Chybová hlášení

Pokud se zobrazí chybové hlášení, podívejte se na následující tabulku a proveďte příslušné opatření. Není-li problém odstraněn, zavezte vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi.

Hlášení	Příčina/Nápravná opatření
"ERROR"	Znamená to problém v USB paměti nebo v jejím připojení.
"NO MUSIC"	Znamená to, že v USB paměťovém zařízení nejsou žádné soubory MP3/WMA.

■ USB paměť

● Kompatibilní zařízení

USB paměť, která může být použita pro přehrávání MP3 a WMA

● Formáty kompatibilních zařízení

Mohou být použity následující formáty zařízení:

- Formáty komunikace USB: USB2.0 FS (12 Mbps)
- Formáty souborů: FAT12/16/32 (Windows)
- Odpovídající třída: Mass storage class

Soubory MP3 a WMA zapsané v jakémkoliv jiném formátu než výše uvedeném nemusí být správně přehrány a jejich názvy souborů a složek se nemusí správně zobrazovat.

Položky, které se vážou ke standardům a omezením, jsou následující:

- Maximální hierarchie složek: 8 úrovní
- Maximální počet složek v zařízení: 999 (včetně kořenové složky)
- Maximální počet souborů v zařízení: 9 999
- Maximální počet souborů na složku: 255

● Soubory MP3 a WMA

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) je standardní formát komprese zvuku.

Použitím komprese MP3 mohou být soubory zkomprimovány na přibližně 1/10 jejich původní velikosti.

WMA (Windows Media Audio) je formát komprese zvuku Microsoft.

Tento formát komprimuje zvuková data na menší velikost než formát MP3.

Nahrané standardy MP3 a WMA, které lze použít a média/formáty, na kterých jsou soubory nahrány, mají svá omezení.

● Kompatibilita souborů MP3

- Kompatibilní standardy
MP3 (MPEG1 AUDIO LAYERII, III, MPEG2 AUDIO LAYERII, III, MPEG2.5)
- Kompatibilní vzorkovací frekvence
MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32, 44.1, 48 (kHz)
MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 16, 22.05, 24 (kHz)
MPEG2.5: 8, 11.025, 12 (kHz)
- Kompatibilní přenosové rychlosti (kompatibilní s VBR)
MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32-320 (kbps)
MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 32-160 (kbps)
MPEG2.5: 32-160 (kbps)
- Kompatibilní režimy kanálů: stereo, joint stereo, dual channel a mono

- Kompatibilita souborů WMA

- Kompatibilní standardy
WMA Ver. 9
- Kompatibilní vzorkovací frekvence
HIGH PROFILE 32, 44.1, 48 (kHz)
- Kompatibilní přenosové rychlosti
HIGH PROFILE 32-320 (kbps, VBR)

- Názvy souborů

Jediné soubory, které mohou být rozpoznány jako MP3/WMA a přehrány, jsou soubory s příponou .mp3 nebo .wma.

- ID3 a WMA tagy

K souborům MP3 mohou být přidány ID3 tagy, což umožní nahrát název skladby a jméno interpreta, atd.

Systém je kompatibilní s ID3 tagy Ver. 1.0, 1.1, a Ver. 2.2, 2.3, 2.4. (Počet znaků je založen na ID3 Ver. 1.0 a 1.1.)

K souborům WMA mohou být přidány WMA tagy, což umožní nahrát název skladby a jméno interpreta, atd., stejně jako u ID3 tagů.

- Přehrávání MP3 a WMA

- Když je připojeno zařízení obsahující soubory MP3 nebo WMA, všechny soubory v USB paměti jsou zkontrolovány. Jakmile je kontrola dokončena, přehrává se první soubor MP3 nebo WMA. Aby kontrola souborů proběhla rychleji, doporučujeme nekládat jiné než MP3 nebo WMA soubory nebo nevytvářet nepotřebné složky.
- Když je připojena USB paměť a zdroj zvuku je přepnut do režimu USB paměti, USB paměť začne přehrávat první soubor v první složce. Pokud je stejné zařízení vyjmuta a opět připojeno (a jeho obsah nebyl změněn), USB paměť začne přehrávat ze stejného místa, ve kterém byla naposled použita.

- Přípony

Pokud jsou přípony souborů .mp3 a .wma použity pro soubory jiné než MP3 a WMA, budou tyto soubory přeskočeny (nebudou přehrány).

- Přehrávání

- Pro přehrávání souborů MP3 se stabilní kvalitou zvuku doporučujeme pevnou přenosovou rychlost alespoň 128 kbps a vzorkovací frekvenci 44.1 kHz.
- Na trhu je velké množství freewaru a jiného kódovacího softwaru pro MP3 a WMA. V závislosti na charakteru kódování a formátu souboru může dojít ke zhoršení kvality zvuku nebo k šumu na začátku přehrávání. V některých případech nemusí být přehrávání možné vůbec.
- Microsoft, Windows, a Windows Media jsou registrované ochranné známky Microsoft Corporation v USA a v dalších zemích.

**VÝSTRAHA****■ Výstraha během jízdy**

Nepřipojujte USB paměť nebo neovládejte ovládací prvky.

**UPOZORNĚNÍ****■ Pokud nelze úplně zavřít odkládací schránku**

V závislosti na velikosti a tvaru USB paměti, která je připojena k systému, nemusí jít úplně zavřít odkládací schránka. V tom případě nezavírejte odkládací schránku násilím, protože by to mohlo poškodit USB paměť nebo konektor, atd. Vyjměte USB paměť a použijte jinou USB paměť, která svou velikostí a tvarem umožní úplné zavření odkládací schránky při připojení k systému.

■ Abyste předešli poškození USB paměti

- Nenechávejte USB paměť ve vozidle. Uvnitř vozidla může být vysoká teplota, což může způsobit poškození přehrávače.
- Nestlačujte nebo nevyvíjejte nadbytečný tlak na USB paměť při jejím připojování, protože tím můžete poškodit USB paměť nebo její konektor.
- Do zásuvky nezasouvejte cizí předměty, protože tím můžete poškodit USB paměť nebo její konektor.

Vybavení interiéru

6

6-1. Používání systému

klimatizace a odmlžování

Automatický systém klimatizace.....	260
Vyhřívání sedadel.....	269

6-2. Používání osvětlení interiéru

Přehled osvětlení interiéru	271
• Vnitřní lampička.....	271
• Osobní lampičky.....	272

6-3. Používání úložných prostorů

Přehled úložných prostorů	273
• Odkládací schránka.....	274
• Držáky nápojů	275
• Držáky lahví.....	276
• Příruční schránka	276

Vybavení zavazadlového prostoru	277
--	-----

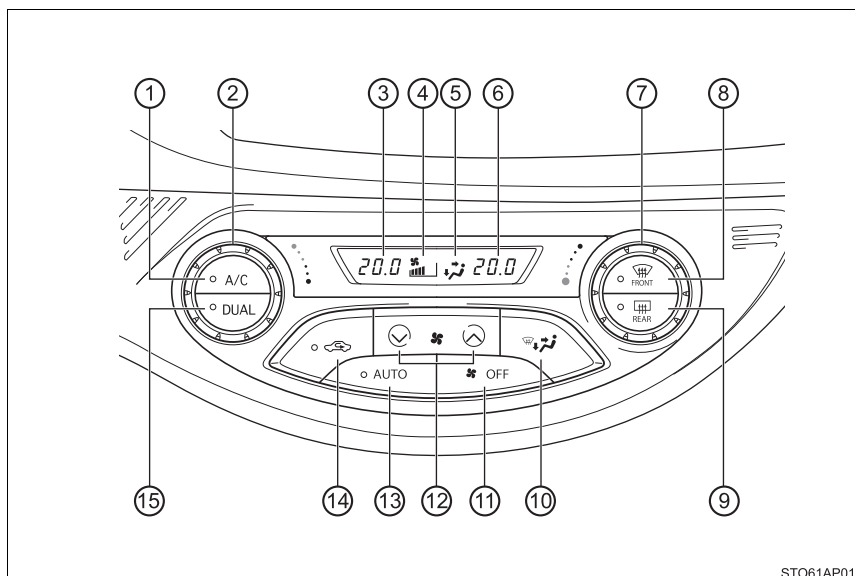
6-4. Používání dalšího vybavení interiéru

Další vybavení interiéru	280
• Sluneční clony	280
• Kosmetická zrcátka	280
• Přenosný popelník.....	281
• Zapalovač cigaret	281
• Napájecí zásuvka	282
• Opěrka paží	283
• Clona panoramatické střechy	283
• Přídržná madla	284

Automatický systém klimatizace

Výstupy vzduchu a rychlost ventilátoru se nastavují automaticky podle nastavení teploty.

Ovládání systému klimatizace



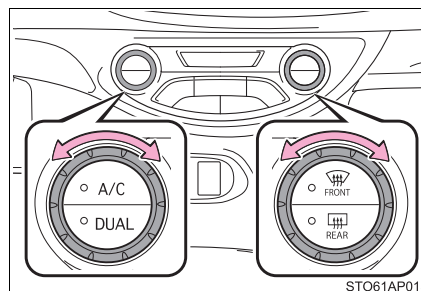
STO61AP014

- | | |
|---|---|
| ① Tlačítko zapnutí/vypnutí funkce ochlazování a odvlhčování | ⑧ Tlačítko odmlžování čelního skla |
| ② Ovladač teploty na levé straně | ⑨ Spínač odmlžování zadního okna/spínač odmlžování zadního okna a vnějších zpětných zrcátek (je-li ve výbavě) |
| ③ Zobrazení teploty na levé straně | ⑩ Tlačítko volby výstupů vzduchu |
| ④ Zobrazení rychlosti ventilátoru | ⑪ Tlačítko "OFF" |
| ⑤ Zobrazení výstupů vzduchu | ⑫ Tlačítko ovládání rychlosti ventilátoru |
| ⑥ Zobrazení teploty na pravé straně | ⑬ Tlačítko automatického režimu |
| ⑦ Ovladač teploty na pravé straně | ⑭ Tlačítko režimů venkovní vzduch/recirkulovaný vzduch |
| | ⑮ Tlačítko duálního režimu |

■ Seřízení nastavení teploty

Pro seřízení nastavení teploty otočte ovladačem teploty doprava nebo doleva.

Pokud není stisknuto , systémem bude proudit vzduch okolní teploty nebo ohříváný vzduch.



STO61AP015

■ Oddělené seřízení teploty pro sedadla řidiče a spolujezdce (režim "DUAL")

Pro zapnutí režimu "DUAL" proveďte některý z následujících postupů:

- Stiskněte .
- Seřídte nastavení teploty na straně spolujezdce
Když je režim "DUAL" zapnutý, rozsvítí se indikátor.
Pro vypnutí režimu "DUAL" stiskněte spínač znovu.

■ Nastavení rychlosti ventilátoru

Pro zvýšení rychlosti ventilátoru stiskněte "^" na .

Pro snížení rychlosti ventilátoru stiskněte "v" na .

Pro vypnutí ventilátoru stiskněte .

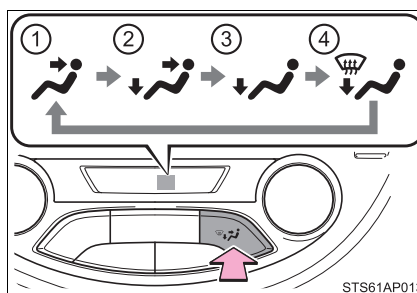
■ Změna režimu proudění vzduchu

Pro přepnutí výstupů vzduchu

stiskněte .

Při každém stisknutí tlačítka se používané výstupy vzduchu přepnou.

- ① Vzduch proudí na horní část těla
- ② Vzduch proudí na horní část těla a nohy
- ③ Vzduch proudí na nohy
- ④ Vzduch proudí na nohy a je v činnosti odmlžování čelního skla



■ Další funkce

- Přepínání mezi režimy venkovní vzduch a recirkulovaný vzduch (→S. 263)
- Odmlžování čelního skla (→S. 264)
- Odmlžování zadního okna a vnějších zpětných zrcátek (→S. 264)

Použití automatického režimu

- 1 Stiskněte .

Výstupy vzduchu a rychlost ventilátoru se nastavují automaticky podle nastavení teploty.

- 2 Seřídte nastavení teploty.

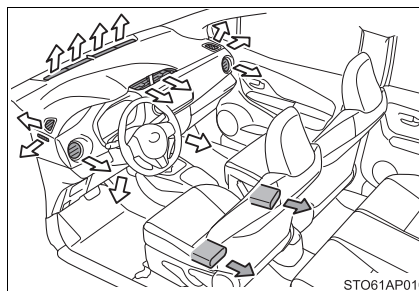
- 3 Pro zastavení činnosti stiskněte .

Výstupy vzduchu

■ Umístění výstupů vzduchu

Výstupy vzduchu a množství vzduchu se mění podle zvoleného režimu proudění vzduchu.

← : Některé modely



Další funkce

■ Přepínání mezi režimy venkovní vzduch a recirkulovaný vzduch

Stiskněte .

Při každém stisknutí tlačítka se režim přepne.

Když je režim recirkulovaného vzduchu zapnutý, rozsvítí se indikátor.

■ Odmlžování čelního skla

Odmlžování se používá pro odmlžení čelního skla a předních bočních oken

Stiskněte .

Pokud je použit režim recirkulovaného vzduchu, nastavte tlačítko režimů venkovní/recirkulovaný vzduch do režimu venkovní vzduch. (Může se přepnout automaticky.)

Pro rychlé odmlžení čelního skla a bočních oken zvyšte proudění vzduchu a teplotu.

Pro návrat do předchozího režimu stiskněte znovu , když je čelní sklo odmlženo.

■ Odmlžování zadního okna a vnějších zpětných zrcátek

► Vozidla s odmlžováním zadního okna

Odmlžování se používá pro odstranění zamlžení zadního okna.

Stiskněte .

Odmlžování se automaticky vypne po uplynutí určité doby.

► Vozidla s odmlžováním zadního okna a vnějších zpětných zrcátek

Odmlžování se používá pro odmlžení zadního okna a pro odstranění dešťových kapek, zamlžení a námrazy z vnějších zpětných zrcátek.

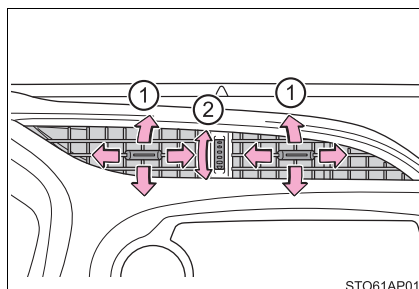
Stiskněte .

Odmlžování se automaticky vypne po uplynutí určité doby.

■ Seřízení nasměrování, otevření a zavření výstupů vzduchu

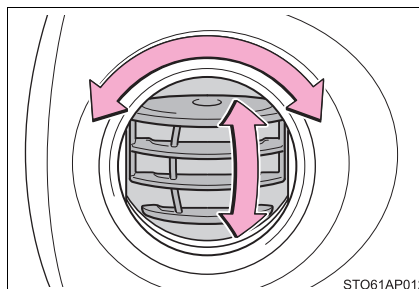
► Přední střední výstupy vzduchu

- ① Směrují proudění vzduchu doleva nebo doprava, nahoru nebo dolů.
- ② Pro otevření nebo zavření výstupů vzduchu otočte knoflíkem.

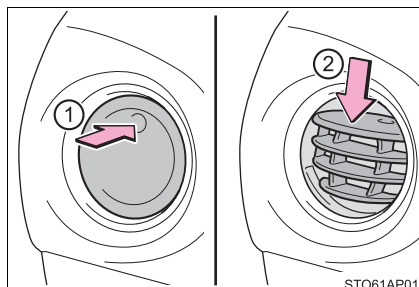


► Přední boční výstupy vzduchu

Směrují proudění vzduchu doleva nebo doprava, nahoru nebo dolů.



- ① Otevřete výstup.
- ② Zavřete výstup.



6

Vybavení interiéru

■ Činnost systému klimatizace v režimu Eko-jízdy

V režimu Eko-jízdy je systém klimatizace ovládán následujícím způsobem tak, aby byla upřednostněna nízká spotřeba paliva:

- Kapacita topení/ochlazování je omezena.
- Režim venkovního/recirkulovaného vzduchu se přepíná automaticky podle nastavení teploty nebo vnitřní teploty.
- Rychlost ventilátoru je omezena, když je zvolen automatický režim.

Pro zvýšení výkonu klimatizace proveďte následující činnosti:

- Seřídte rychlost ventilátoru nebo nastavení teploty.
- Vypněte režim Eko-jízdy.

■ Přizpůsobení

Ovládání klimatizace v režimu Eko-jízdy může být změněno na stejné nastavení, jaké je použito v normálním jízdním režimu.

(Přizpůsobitelné funkce → S. 439)

■ Použití automatického režimu

Rychlost ventilátoru se nastaví automaticky podle nastavení teploty a okolních podmínek.

Proto se ihned po stisknutí  může na chvíli zastavit ventilátor, dokud nebude připraven k proudění teplý nebo studený vzduch.

■ Zamlžení oken

- Okna se snadněji zamlží, když je vlhkost vzduchu ve vozidle vysoká. Zapnutím  se bude vzduch vycházející z výstupů vzduchu odvlhčovat a odmlžování čelního skla bude účinnější.
- Pokud  vypnete, okna se snáze zamlží.
- Pokud je použit režim recirkulovaného vzduchu, okna se mohou zamlžit.

■ Režim venkovní/recirkulovaný vzduch

- Když jedete po prašných vozovkách, např. v tunelech nebo v hustém provozu, nastavte tlačítko režimů venkovní vzduch/recirkulovaný vzduch do režimu recirkulovaný vzduch. Tím zabráníte přívodu venkovního vzduchu do interiéru vozidla. Při ochlazování se nastavením režimu recirkulovaného vzduchu také interiér vozidla účinně ochladí.
- Režim venkovního/recirkulovaného vzduchu se může přepínat automaticky podle nastavení teploty nebo vnitřní teploty.

■ Když venkovní teplota klesne těsně k 0 °C

Funkce odvlhčování nemusí fungovat, i když je stisknuto .

■ Když indikátor na sám zhasne

Stiskněte  pro vypnutí funkce odvlhčování a opět ji zapněte. Pokud indikátor znovu zhasne, může být problém v systému klimatizace. Vypněte systém klimatizace a nechte ho zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

■ Zápach při větrání a klimatizaci

- Aby byl do vozidla přiváděn čerstvý vzduch, nastavte systém klimatizace do režimu venkovního vzduchu.
- Během používání mohou vniknout dovnitř různé zápachy zevnitř a zvenku vozidla, a hromadit se v systému klimatizace. To může způsobit, že se zápach šíří z výstupů vzduchu.
- Pro snížení možnosti výskytu zápalu:
 - Je doporučeno, abyste nastavili systém klimatizace do režimu venkovního vzduchu předtím, než vypnete vozidlo.
 - Ihned po zapnutí systému klimatizace do režimu AUTO může být na krátkou dobu pozdrženo zahájení chodu ventilátoru.

■ Filtr klimatizace

→S. 333

**VÝSTRAHA****■ Abyste zabránili zamlžování čelního skla**

Nepoužívejte  během ochlazování vzduchu v extrémně vlhkém počasí. Rozdíl mezi teplotami venkovního vzduchu a čelního skla může způsobit zamlžení vnějšího povrchu čelního skla, což omezí váš výhled.

■ Když je zapnuto odmlžování vnějších zpětných zrcátek (je-li ve výbavě)

Nedotýkejte se vnějšího povrchu zpětných zrcátek, protože ten může být velmi horký a můžete se popálit.

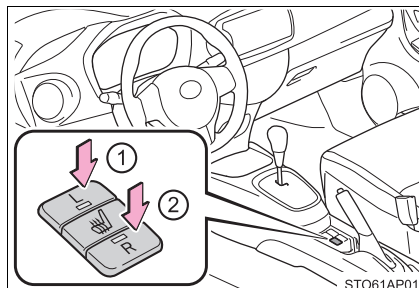
**UPOZORNĚNÍ****■ Abyste zabránili vybití 12V akumulátoru**

Nenechávejte systém klimatizace zapnutý déle, než je nutné, když je hybridní systém vypnut.

Vyhřívání sedadel*

Pokyny pro ovládání

- ① Zapnutí vyhřívání předního levého sedadla
 - ② Zapnutí vyhřívání předního pravého sedadla
- Indikátor se rozsvítí.



■ Vyhřívání sedadel je možno použít, když

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v poloze "ON".
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v režimu ZAPNUTO.

■ Když vyhřívání sedadel nepoužíváte

Vyhřívání sedadel vypněte.

*: Je-li ve výbavě

**VÝSTRAHA****■ Popálení**

- Budte opatrní, když vezete následující osoby na vyhřívaných sedadlech, abyste předešli možnosti popálení:
 - Kojenci, malé děti, osoby starší, nemocné a tělesně postižené
 - Osoby s citlivou pokožkou
 - Unavené osoby
 - Osoby, které jsou pod vlivem alkoholu nebo léků, které způsobují spánek, (léky na spaní, léky proti nachlazení, atd.)
- Nezakrývejte ničím sedadlo, když používáte vyhřívání sedadel. Používání vyhřívání sedadla s potahem nebo polštářem zvyšuje teplotu sedadla a může to vést k přehřátí.
- Nepoužívejte vyhřívání sedadel více, než je nezbytné. Tím by mohlo docházet k menším popálením nebo přehřátí.

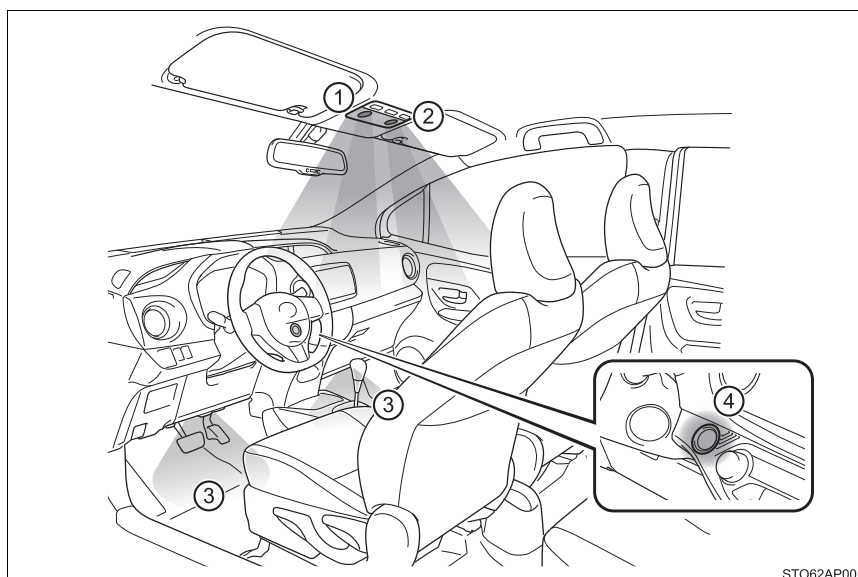
**UPOZORNĚNÍ****■ Abyste zabránili poškození vyhřívání sedadel**

Na sedadla nepokládejte těžké předměty, které mají nerovný povrch a do sedadel nezapichujte žádné ostré předměty (jehly, napínáčky, atd.)

■ Abyste zabránili vybití 12V akumulátoru

Když je hybridní systém vypnutý, vyhřívání sedadel vypněte.

Přehled osvětlení interiéru

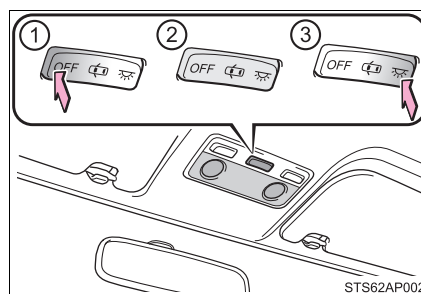


STO62AP001

- ① Osvětlení interiéru (→S. 271)
- ② Osobní lampičky (→S. 272)
- ③ Osvětlení prostoru pro nohy (je-li ve výbavě)
- ④ Osvětlení spínače POWER (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)

Osvětlení interiéru

- ① Vypnuto
- ② Poloha dveří
- ③ Zapnuto



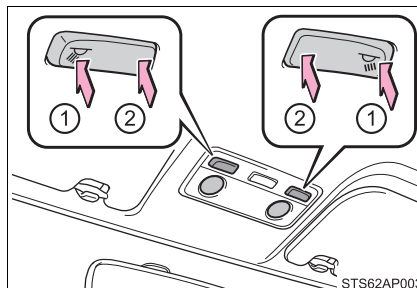
STS62AP002

6

Vybavení interiéru

Osobní lampičky

- ① Zapnuto
- ② Vypnuto



■ Systém osvětlení vstupu

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování

Osvětlení se zapíná/vypíná automaticky podle polohy spínače POWER, podle toho, zda jsou dveře zamknuty/odemknuty a zda jsou dveře otevřeny/zavřeny.

- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

Různá světla se automaticky zapínají/vypínají podle režimu spínače POWER, zda je přítomen elektronický klíč, zda jsou dveře zamknuty/odemknuty a zda jsou dveře otevřeny/zavřeny.

■ Abyste zabránili vybití 12V akumulátoru

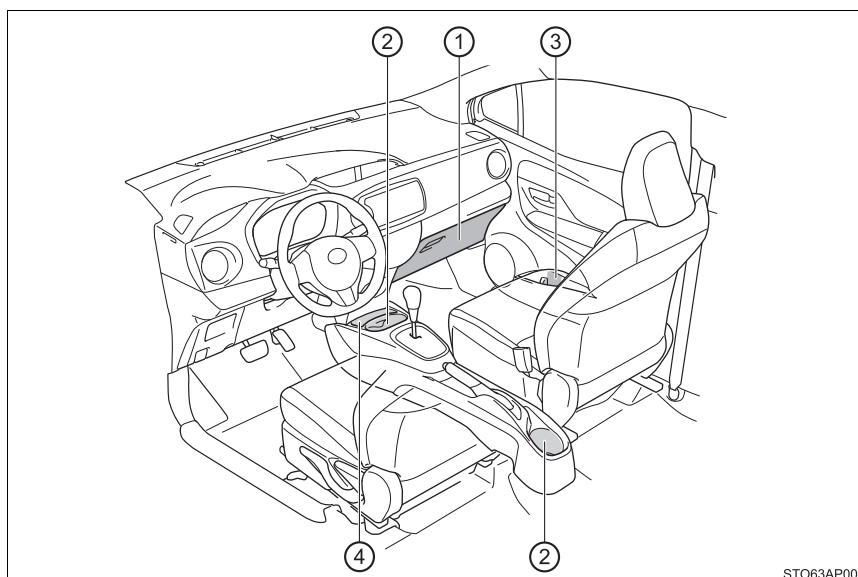
Pokud následující osvětlení zůstává svítit, když nejsou dveře úplně zavřeny, osvětlení se automaticky vypne po 20 minutách:

- Osvětlení interiéru (když je spínač v poloze dveří)
- Osvětlení spínače POWER
- Osvětlení prostoru pro nohy

■ Přizpůsobení

Nastavení (např. uplynulý čas před vypnutím osvětlení) může být změněno. (Přizpůsobitelné funkce →S. 439)

Přehled úložných prostorů



- ① Odkládací schránka (→S. 274) ③ Držáky lahví (→S. 276)
 ② Držáky nápojů (→S. 275) ④ Příruční schránka (→S. 276)

⚠ VÝSTRAHA

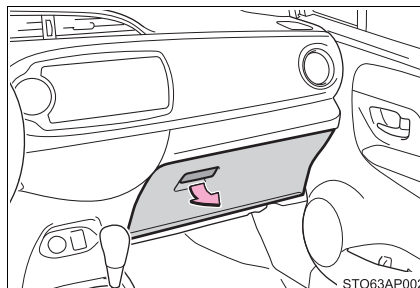
■ Předměty, které by neměly být ponechány v úložných prostorech

Nenechávejte brýle, zapalovače nebo plechovky se sprejem v úložných prostorech, protože při vysoké teplotě kabiny může dojít k následujícímu:

- Brýle se mohou deformovat teplem nebo se mohou zlomit, pokud přijdou do kontaktu s jinými uloženými předměty.
- Zapalovače nebo plechovky se sprejem mohou explodovat. Pokud přijdou do kontaktu s jinými uloženými předměty, zapalovače se mohou vznítit nebo plechovky se sprejem mohou uvolňovat plyn, což způsobí nebezpečí požáru.

Odkládací schránka

Zatáhněte páčku nahoru, abyste otevřeli odkládací schránku.



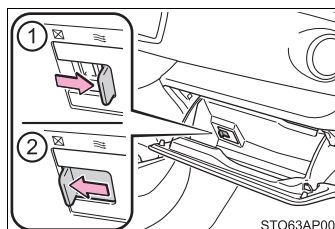
Použití průduchu v odkládací schránce (je-li ve výbavě)

Vzduch ze systému klimatizace může být přiváděn do odkládací schránky otevřením a zavřením průduchu.

- ① Otevřít
- ② Zavřít

Vzduch je ochlazován stejně jako vzduch pro výstup vzduchu na straně spolujezdce.

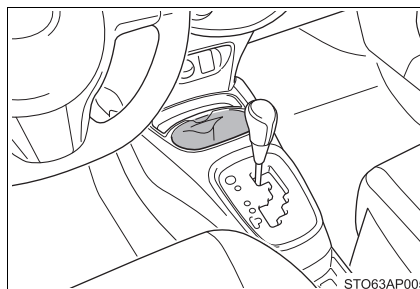
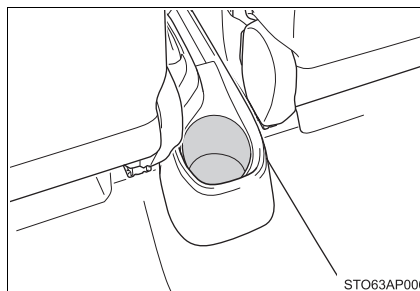
Do této schránky by neměly být ukládány předměty podléhající zkáze.



VÝSTRAHA

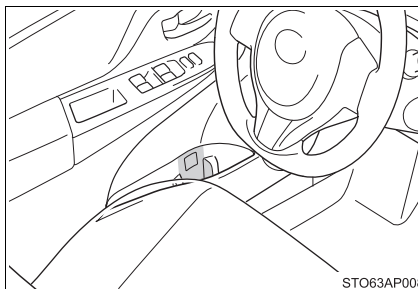
■ Výstraha během jízdy

Mějte odkládací schránku zavřenou. V případě náhlého zabrzdění nebo náhlého zatočení může dojít k nehodě, protože cestující může narazit do otevřené odkládací schránky nebo být zasažen předměty uloženými uvnitř.

Držáky nápojů■ **Přední**■ **Zadní****VÝSTRAHA**■ **Nevhodné předměty pro držáky nápojů**

- Do držáků nápojů neumísťujte žádné jiné předměty než pohárky nebo hliníkové plechovky s nápoji. Jiné předměty mohou být v případě nehody nebo náhlého zabrzdění vymrštěny ven z držáků a může dojít ke zranění.
- Abyste se nepopálili, uzavřete horké nápoje, když je umístíte do držáků nápojů.

Držáky lahví



■ Když používáte držáky lahví

- Když ukládáte lahev, zavřete uzávěr.
- Lahev nemusí být možné uložit v závislosti na její velikosti nebo tvaru.

⚠ VÝSTRAHA

■ Nevhodné předměty pro držáky lahví

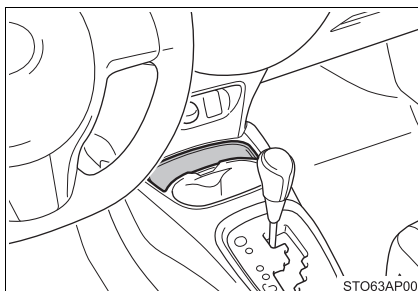
Do držáků lahví neumisťujte žádné jiné předměty než lahve. Jiné předměty mohou být v případě nehody nebo náhlého zabrzdění vyvrženy ven z držáků a může dojít ke zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

■ Předměty, které by neměly být uloženy v držácích lahví

Před uložením nasadte uzávěr lahve. Do držáku lahví nekládejte otevřené lahve nebo skleněné ani papírové pohárky obsahující tekutinu. Obsah se může rozlít a sklo se může rozbít.

Příruční schránka

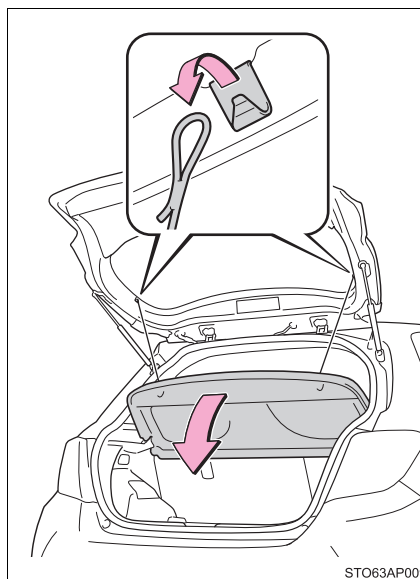


Vybavení zavazadlového prostoru

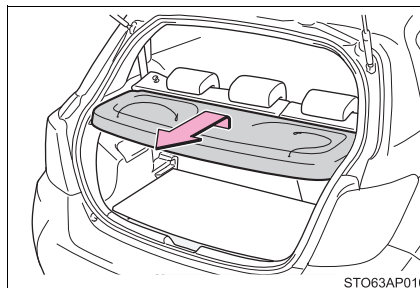
Kryt zavazadel (je-li ve výbavě)

Kryt zavazadel může být vyjmut následujícím postupem:

- 1 Vyhákněte lanka a vraťte kryt zavazadel do horizontální polohy.



- 2 Zvedněte kryt zavazadel a zatáhněte ho směrem k sobě, abyste ho vyjmuli.

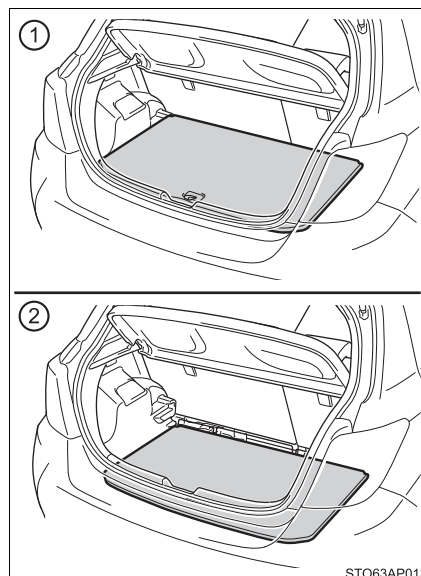


Podlahová deska (je-li ve výbavě)

■ Seřízení výšky podlahové desky

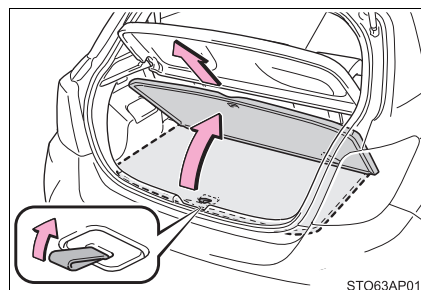
- ① Horní poloha
- ② Spodní poloha

Spodní poloha může být použita, když je podlahová deska umístěna na krytu podlahy zavazadlového prostoru.



■ Vyjmutí podlahové desky

Zvedněte podlahovou desku a zatáhněte ji směrem k sobě, abyste ji vyjmuli.



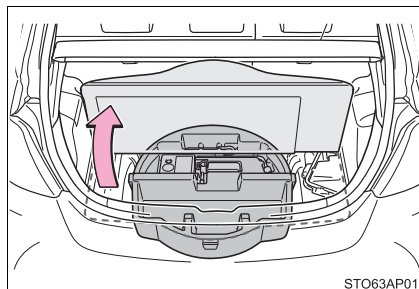
⚠ VÝSTRAHA

■ Když manipulujete s podlahovou deskou

Nepokládejte žádné předměty na podlahovou desku, když s deskou manipulujete. Jinak může dojít k zachycení vašich prstů nebo to může způsobit nehodu s následky zranění.

Příruční schránka (je-li ve výbavě)

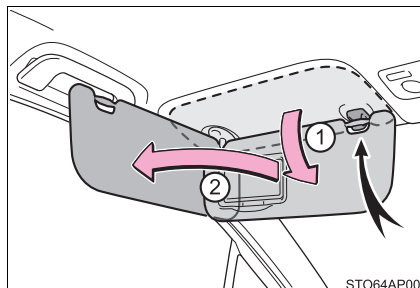
Zvedněte podlahovou desku a kryt
podlahy zavazadlového prostoru



Další vybavení interiéru

Sluneční clony

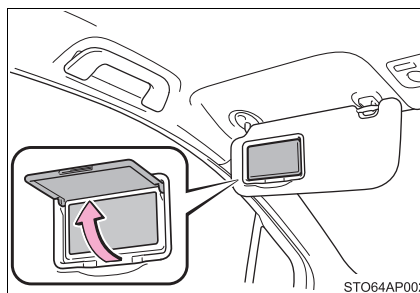
- ① Pro nastavení clony do přední polohy ji sklopte dolů.
- ② Pro nastavení clony do stranové polohy ji sklopte dolů, vyháknejte a přetočte na stranu.



STO64AP001

Kosmetická zrcátka

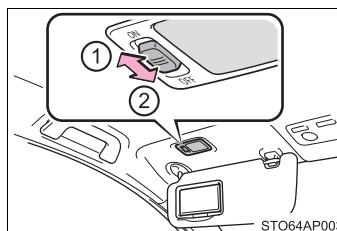
Otevřete kryt.



STO64AP002

■ Kosmetické lampičky (jsou-li ve výbavě)

- ① Zapnutí osvětlení
- ② Vypnutí osvětlení



STO64AP003

■ Kosmetické lampičky je možné použít, když

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v poloze "ACC" nebo "ON".
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO.

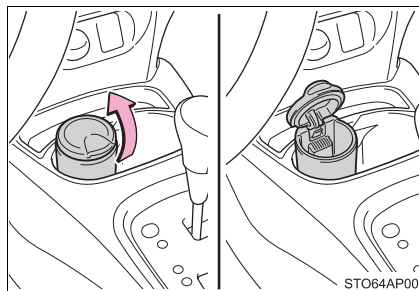
**UPOZORNĚNÍ**

■ **Abyste zabránili vybití akumulátoru (vozidla s kosmetickými lampičkami)**

Nenechávejte osvětlení kosmetických zrcátek zapnutá po delší dobu, když je hybridní systém vypnut.

Přenosný popelník (je-li ve výbavě)

Popelník může být umístěn v držáku nápojů. (→S. 275)

**VÝSTRAHA**

■ **Když popelník nepoužíváte**

Mějte popelník zavřený. V případě náhlého zabrzdění nebo náhlého zatočení může dojít k nehodě, protože cestující může narazit do otevřeného popelníku nebo se může popel vysypat.

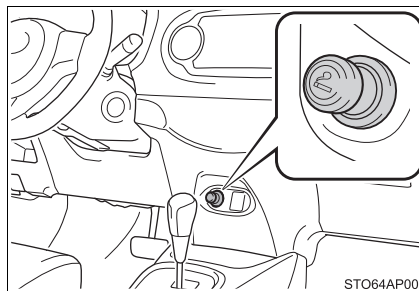
■ **Abyste zabránili požáru**

- Před vložením do popelníku zápalky a cigarety úplně uhaste a pak se ujistěte, že je popelník úplně zavřený.
- Do popelníku nedávejte papír ani jiné hořlavé předměty.

Zapalovač cigaret (je-li ve výbavě)

Stlačte zapalovač cigaret.

Když je zapalovač cigaret připraven k použití, vyskočí ven.



■ Zapalovač cigaret může být použit, když

- ▶ Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v poloze "ACC" nebo "ON".
- ▶ Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO.

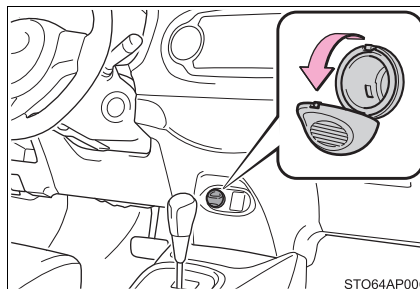
**VÝSTRAHA****■ Abyste zabránili popálení nebo požáru**

- Nedotýkejte se kovových částí zapalovače cigaret.
- Nedržte zapalovač cigaret stlačený. Mohl by se přehřát a způsobit požár.
- Do zásuvky nekládejte nic jiného než zapalovač cigaret určený do zásuvky zapalovače cigaret. Jinak se může zásuvka zdeformovat a způsobit vyskočení zapalovače cigaret ven ze zásuvky, nebo půjde zapalovač obtížně vytáhnout.

Napájecí zásuvka (je-li ve výbavě)

Použijte jako zdroj napájení pro elektronická zařízení, která používají méně než 12 V DC/10 A (příkon 120 W).

Otevřete víčko.

**■ Napájecí zásuvky je možno použít, když**

- ▶ Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v poloze "ACC" nebo "ON".
- ▶ Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování
Spínač POWER je v režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO.

**UPOZORNĚNÍ**

■ **Abyste zabránili poškození napájecí zásuvky**

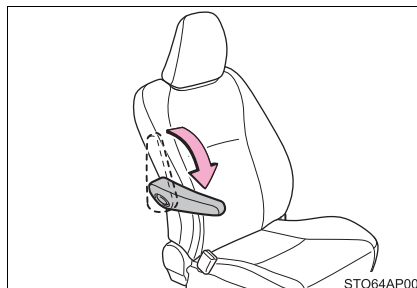
Když napájecí zásuvku nepoužíváte, zavřete víčko napájecí zásuvky. Nepatřičné předměty nebo tekutiny, které vniknou do napájecí zásuvky, mohou způsobit zkrat.

■ **Abyste zabránili vybití 12V akumulátoru**

Nepoužívejte napájecí zásuvku déle než je nezbytné, když je hybridní systém vypnutý.

Opěrka paží (je-li ve výbavě)

Sklopte opěrku paží dolů, když ji chcete použít.

**UPOZORNĚNÍ**

■ **Abyste zabránili poškození opěrky paží**

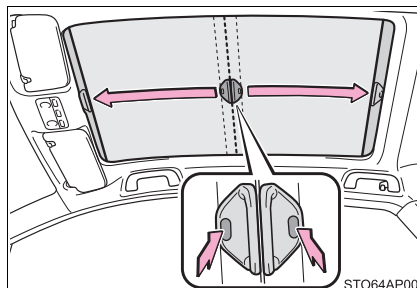
Opěrku paží příliš nepřetěžujte.

Clona panoramatické střešy (je-li ve výbavě)

Clona panoramatické střešy může být otevřena nebo zavřena manuálně.

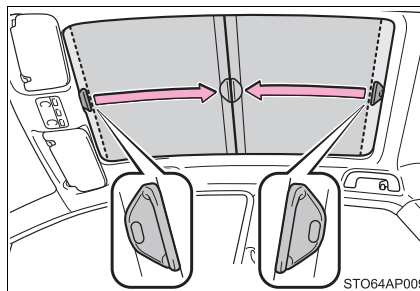
■ **Otevření clony panoramatické střešy**

Zatlačením výstupků se uvolní zámek a clonu je možno otevřít.



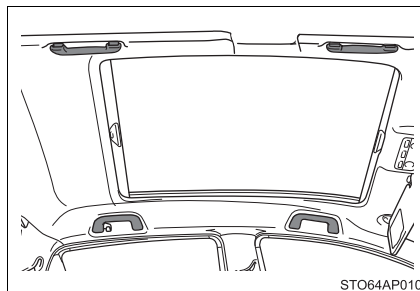
■ Zavírání clony panoramatické střechy

Zatáhněte výstupky do zamknuté polohy, abyste clonu zavřeli.



Přídržná madla

Přídržné madlo umístěné na stropě může být použito jako opěra vašeho těla, když sedíte na sedadle.



VÝSTRAHA

■ Přídržné madlo

Nepoužívejte přídržné madlo, když nastupujete nebo vystupujete z vozidla, nebo když se zvedáte ze sedadla.

To by mohlo přídržné madlo poškodit, nebo byste se mohli zranit při pádu.



UPOZORNĚNÍ

■ Abyste zabránili poškození přídržného madla

Nezavěšujte žádné těžké předměty ani nevyvíjejte velké zatížení na přídržné madlo.

Údržba a péče**7****7-1. Údržba a péče**

Čistění a ochrana exteriéru vozidla	286
Čistění a ochrana interiéru vozidla	289

7-2. Údržba

Požadavky na údržbu	292
---------------------------	-----

7-3. Údržba svépomocí

Pokyny pro údržbu svépomocí	295
Kapota	298
Umístění podlahového zvedáku	300
Motorový prostor	302
12V akumulátor	309
Pneumatiky	315
Tlak huštění pneumatik	328
Kola	330
Filtr klimatizace	333
Baterie bezdrátového dálkového ovládání/ elektronického klíče	335
Kontrola a výměna pojistek	339
Žárovky	344

Čistění a ochrana exteriéru vozidla

Abyste ochránili vozidlo a udrželi ho v bezvadném stavu, provádějte následující:

- Postupem odshora dolů umývejte vodou karoserii vozidla, ráfky kol a podvozek vozidla, abyste odstranili špínu a prach.
- Karoserii umývejte použitím houby nebo měkkého hadru, např. jelenice.
- Při obtížně odstranitelném znečištění použijte autošampón a důkladně oplachujte vodou.
- Setřete veškerou vodu.
- Vozidlo navoskujte, když se zhorší odpudivost vody.

Pokud voda netvoří na čistém povrchu kapky, naneste vosk, když je karoserie vozidla chladná.

■ Automatické myčky vozidel

- Před mytím vozidla sklopte zrcátka a sejměte anténu. Mytí zahajte od předku vozidla. Před jízdou se ujistěte, že jste namontovali zpět anténu a vyklápili zrcátka.
- Kartáče používané v automatických myčkách mohou poškrábat povrch vozidla a poškodit lak vašeho vozidla.
- Zadní spoiler (je-li ve výbavě) nemusí jít v některých automatických myčkách umývat. Je zde také zvýšené riziko poškození vozidla.

■ Vysokotlaké myčky vozidel

- Nedovolte, aby se trysky myčky dostaly do těsné blízkosti okrajů oken a dveří a třetího brzdového světla.
- Před použitím myčky vozidel zkontrolujte, zda jsou řádně zavřena dvířka palivové nádrže vašeho vozidla.

■ Když používáte myčku vozidel (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování vybavená funkcí nastupování)

Pokud je klika dveří mokrá, když je elektronický klíč v účinném dosahu, dveře se mohou opakovaně zamykat a odemykat. Umístěte klíč do vzdálenosti 2 m nebo dále od vozidla, když je vozidlo umýváno. (Dejte pozor, aby nedošlo ke krádeži klíče.)

■ Litá kola (jsou-li ve výbavě)

- Odstraňte veškeré nečistoty použitím neutrálního čistícího prostředku. Nepoužívejte hrubé kartáče nebo abrazivní čističe. Nepoužívejte silné nebo hrubé chemické čističe.
Používejte stejný jemný čistící prostředek a vosk, jaký používáte na lak.
- Nepoužívejte čistící prostředek na kola, když jsou horká, např. po jízdě na dlouhou vzdálenost v horkém počasí.
- Čistící prostředek opláchněte z kol ihned po jeho použití.
- Abyste ochránili lesk kol, zabraňte přímému kontaktu s horkou vodou, např. při parním čištění.

■ Nárazníky

Nedrhňte je abrazivními čističi.

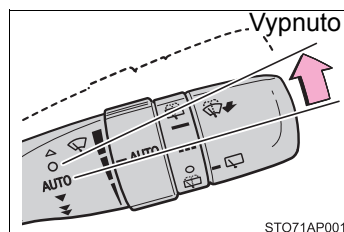


VÝSTRAHA

■ Když čistíte čelní sklo (vozidla se stěračem čelního skla se senzorem deště)

Vypněte spínač stěrače.

Pokud je spínač stěrače v poloze "AUTO", stěrač může začít v následujících situacích neočekávaně stírat, může dojít k zachycení vašich rukou nebo jiným vážným zraněním a lišta stěrače se může poškodit.



- Když se dotknete rukou horní části čelního skla, kde je umístěn senzor dešťových kapek
- Když držíte mokrý hadr nebo podobný předmět blízko senzoru dešťových kapek
- Pokud něco udeří do čelního skla
- Pokud se přímo dotknete tělesa senzoru dešťových kapek nebo něco udeří do senzoru dešťových kapek

■ Když vozidlo umýváte

Nepoužívejte vodu na vnitřek motorového prostoru. To by mohlo způsobit poruchu elektrických součástí, atd. nebo požár.

■ Pokyny týkající se výfukového potrubí

Výfukové plyny způsobí, že výfukové potrubí je velmi horké.

Když umýváte vozidlo, buďte opatrní, abyste se nedotkli potrubí, dokud dostatečně nevychladne, protože dotyk horkého potrubí může způsobit popálení.

**UPOZORNĚNÍ****■ Abyste zabránili zhoršení stavu a korozi karoserie a součástí (litá kola, atd.)**

- V následujících případech umyjte vozidlo ihned:
 - Po jízdě v blízkosti mořského pobřeží
 - Po jízdě na solených silnicích
 - Pokud je na lakovaném povrchu dehet nebo míza stromů
 - Pokud jsou na lakovaném povrchu mrtvý hmyz, stopy po hmyzu nebo ptačí trus
 - Po jízdě v oblastech kontaminovaných sazemí, mastným kouřem, důlním prachem nebo chemickými zplodinami
 - Pokud je vozidlo silně znečištěno prachem nebo blátem
 - Pokud jsou na lakovaný povrch vylity tekutiny, jako je benzen nebo benzin
- Pokud se lak odlupuje nebo je poškrábaný, nechte ho ihned opravit.
- Abyste zabránili korozi kol, když je ukládáte, odstraňte z nich všechny nečistoty a uložte je na místě s nízkou vlhkostí.

■ Čištění vnějších světel

- Mýjte je opatrně. Nepoužívejte organické látky nebo je nedrhněte hrubým kartáčem.
To může poškodit povrch světel.
- Nepoužívejte vosk na povrchy světel.
Vosk může způsobit poškození čoček.

■ Pokyny pro montáž a demontáž antény

- Před jízdou se ujistěte, že je anténa namontovaná.
- Když je anténa demontována, např. před vjezdem do automatické myčky vozidel, ujistěte se, že je uložena na vhodném místě tak, abyste ji neztratili. Před jízdou se ujistěte, že je anténa znovu namontována ve své původní poloze.

■ Když používáte automatickou myčku vozidel (vozidla se stěračem čelního skla se senzorem deště)

Nastavte spínač stěračů do vypnuté polohy.
Je-li spínač stěračů v poloze "AUTO", stěrače mohou začít stírat a lišta stěračů se může poškodit.

■ Abyste zabránili poškození antény

V následujících situacích sejměte anténu:

- Když se anténa dotýká stropu garáže nebo podobných míst
- Když musíte použít kryt vozidla (plachtu), abyste vozidlo zakryli.

Čistění a ochrana interiéru vozidla

Následující postupy pomohou ochránit interiér vašeho vozidla a udržovat ho v bezvadném stavu:

Ochrana interiéru vozidla

Odstraňte nečistoty a prach vysavačem. Otřete špinavé povrchy hadříkem navlhčeným ve vlažné vodě.

Čistění kožených povrchů

- Odstraňte nečistoty a prach vysavačem.
- Otřete příliš špinavé povrchy a prach měkkým hadříkem navlhčeným ve zředěném čisticím prostředku.
Použijte vodou ředěný 5% roztok neutrálního čisticího prostředku na vlnu.
- Vyždímejte veškerou přebytečnou vodu z hadříku a opatrně setřete všechny zbývající stopy čisticího prostředku.
- Otřete povrch suchým měkkým hadříkem, abyste odstranili zbývající vlhkost. Nechte kůži vyschnout ve stinném a větraném prostoru.

Čistění povrchů ze syntetické kůže

- Odstraňte volné nečistoty vysavačem.
- Na syntetickou kůži naneste jemný mýdlový roztok pomocí houbičky nebo hadříku.
- Nechte roztok na několik minut nasáknout. Odstraňte nečistoty a utřete roztok čistým vlhkým hadříkem.

■ Péče o kožené povrchy

Toyota doporučuje čištění interiéru vozidla přinejmenším dvakrát ročně, aby se zachovala kvalita interiéru vozidla.

■ Šamponování koberec

Na trhu jsou dostupné různé druhy pěnových čističů. Pro nanesení pěny použijte houbu nebo kartáč. Pěnu roztírejte v překrývajících se kruzích. Nepoužívejte vodu. Otřete znečištěné povrchy a nechte je vyschnout. Nejlepších výsledků dosáhnete, když budete udržovat koberec co nejlépe suchý.

■ Bezpečnostní pásy

Čistěte je jemným mýdlem a vlažnou vodou pomocí hadříku nebo houbičky. Pravidelně kontrolujte také nadměrné opotřebení, roztřepení nebo natržení bezpečnostních pásů.

**VÝSTRAHA****■ Voda ve vozidle**

● Nestříkejte nebo nerozlijte tekutinu ve vozidle, např. na podlahu, do větracích otvorů hybridního (trakčního) akumulátoru a na zadní sedadla. To by mohlo způsobit poruchu hybridního akumulátoru, elektrických součástí, atd. nebo požár.

● Nenamáčejte žádnou ze součástí SRS nebo kabeláž v interiéru vozidla. (→S. 40)

Elektrická porucha může způsobit nafouknutí airbagů nebo jejich poruchu, což může mít za následek smrt nebo vážná zranění.

■ Čištění interiéru (zvláště přístrojového panelu)

Nepoužívejte leštící vosk nebo leštící čisticí prostředky. Přístrojový panel by se mohl odrazet v čelním skle, bránit výhledu řidiče, a to by mohlo vést tak k nehodě s následky smrti nebo vážného zranění.



UPOZORNĚNÍ

■ Čisticí prostředky

- Nepoužívejte následující typy čisticích prostředků, protože mohou změnit barvu interiéru vozidla, nebo způsobit čmouhy nebo poškodit lakované povrchy:
 - Části mimo sedadel: Organické látky, jako jsou benzen nebo benzín, alkalické nebo kyselinové roztoky, barviva a bělidla
 - Sedadla: Alkalické nebo kyselinové roztoky, jako jsou ředidla, benzen a alkohol
- Nepoužívejte leštící vosk nebo leštící čisticí prostředky. Části přístrojového panelu nebo jiných lakovaných povrchů interiéru se mohou poškodit.

■ Abyste zabránili poškození kožených povrchů

Dodržujte následující pokyny, abyste zabránili poškození a zhoršení stavu kožených povrchů:

- Ihned odstraňte z kožených povrchů veškerý prach nebo nečistoty.
- Nevystavujte vozidlo na dlouhou dobu přímému slunečnímu světlu. Parkujte vozidlo ve stínu, zvláště během léta.
- Nepokládejte předměty z vinylu, plastu nebo předměty obsahující vosk na čalounění, protože se mohou na kožený povrch přilepit, pokud stoupne značně teplota v interiéru vozidla.

■ Voda na podlaze

Neumývejte podlahu vozidla vodou.

Systémy vozidla, jako je audiosystém, mohou být poškozeny, pokud voda vnikne do elektrických součástí, např. do audiosystému, nad nebo pod podlahou vozidla. Voda může také způsobit korozi karoserie.

■ Čistění vnitřní strany zadního okna

- Na zadní okno nepoužívejte čistič skla, protože by to mohlo poškodit topné drátky odmlžování zadního okna. Použijte hadřík navlhčený ve vlažné vodě a jemně okno otřete. Utírejte okno tahy rovnoběžnými s topnými drátky.
- Buďte opatrní, abyste nepoškrábali nebo nepoškodili topné drátky.

Požadavky na údržbu

Pro dosažení bezpečného a ekonomického provozu je nezbytná každodenní a pravidelná údržba. Toyota doporučuje následující údržbu:

Plánovaná údržba

Plánovaná údržba by se měla provádět v určených intervalech podle plánu údržby.

Podrobnosti o plánu údržby si přečtete v "Servisní knížce Toyota" nebo "Záruční knížce Toyota".

Údržba svépomocí

A co údržba svépomocí?

Mnoho úkonů údržby můžete snadno provést sami, pokud máte alespoň malé technické schopnosti a základní automobilové nářadí.

Vezměte však v úvahu, že některé údržbové činnosti vyžadují speciální nářadí a znalosti. Tyto činnosti provedou nejlépe kvalifikovaní technici. I přesto, že jste zkušený mechanik, doporučujeme, aby opravy byly provedeny kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem. Kterýkoliv autorizovaný prodejce nebo servis Toyota provede záznam o údržbě, což může být důležité v případě uplatňování záruky. Pokud dáte při servisu a údržbě vašeho vozidla přednost jinému kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi, než autorizovanému servisu Toyota, doporučujeme, abyste si vyžádali záznam o provedení údržby.

■ Kam jet do servisu pro provedení údržby?

Pro zachování co nejlepšího stavu vašeho vozidla Toyota doporučuje, aby všechny opravy a servisní úkony byly prováděny u autorizovaných prodejců nebo v servisech Toyota, nebo u jiných řádně kvalifikovaných a vybavených odborníků. Pro opravy a servis prováděné v rámci záruky navštivte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, který používá originální díly Toyota pro opravy veškerých závad, se kterými se můžete setkat. Je také výhodné využívat autorizované prodejce nebo servisy Toyota i pro mimozáruční opravy a servis, protože členové sítě Toyota budou schopni vám zkušeně pomoci s veškerými problémy, se kterými se můžete setkat.

Váš autorizovaný prodejce nebo servis Toyota, nebo jiný řádně kvalifikovaný a vybavený odborník vykoná všechny úkony uvedené v plánu údržby vašeho vozidla - spolehlivě a hospodárně, díky zkušenostem s vozidly Toyota.

■ Potřebuje vaše vozidlo opravu?

Povšimněte si všech změn ve výkonu, zvuku a vzhledu, které naznačují, že je potřeba vozidlo opravit. Důležitými příznaky jsou:

- Vynechávání, zadrhávání nebo zvonění motoru
- Znatelná ztráta výkonu
- Zvláštní zvuky motoru
- Únik kapaliny zpod vozidla (Avšak odkapávání vody ze systému klimatizace je po jeho použití normální.)
- Změna zvuku výfuku (To může signalizovat nebezpečný únik kyslíčnicku uhelnatého. Jedťe s otevřenými okny a nechte okamžitě zkontrolovat výfukový systém.)
- Podhuštěné pneumatiky, nadměrné hvízdání při zatáčení, nerovnoměrné opotřebení pneumatik
- Při přímé jízdě na rovné vozovce vozidlo táhne ke straně
- Zvláštní zvuky při pérování
- Snížená účinnost brzd, příliš měkký brzdový pedál, pedál má chod až k podlaze, vozidlo při brzdění táhne ke straně
- Teplota chladicí kapaliny motoru je neustále vyšší než normální

Pokud zjistíte nějaký z uvedených příznaků, nechte vozidlo co nejdříve zkontrolovat u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Vaše vozidlo může potřebovat seřízení nebo opravu.

**VÝSTRAHA****■ Pokud není vaše vozidlo řádně udržováno**

Nesprávná údržba by mohla způsobit vážné poškození vozidla a případně smrtelné nebo vážné zranění.

■ Zacházení s 12V akumulátorem

Desky, póly a související příslušenství 12V akumulátoru obsahují olovo a sloučeniny olova, o nichž je známo, že způsobují poškození mozku. Po manipulaci s akumulátorem si umyjte ruce. (→S. 309)

Pokyny pro údržbu svépomocí

Pokud provádíte údržbu sami, dodržujte správný postup uvedený v těchto kapitolách.

Položky	Díly a nářadí
Stav 12V akumulátoru (→S. 309)	- Mazací tuk - Běžný klíč (na šrouby pólových svorek)
Hladina chladicí kapaliny motoru/řídící jednotky pohonu (→S. 306)	"Toyota Super Long Life Coolant" nebo podobná vysoce kvalitní bezsilikátová, bezaminová, bezdusitanová a bezboritanová chladicí kapalina na bázi etylénglykolu s technologií trvanlivých hybridních organických kyselin. "Toyota Super Long Life Coolant" je směsí 50 % chladicí kapaliny a 50 % deionizované vody. - Trychtýř (pouze pro doplňování chladicí kapaliny)
Hladina motorového oleje (→S. 303)	"Toyota Genuine Motor Oil" nebo ekvivalentní - Hadr nebo papírová utěrka - Trychtýř (používaný pouze pro doplňování motorového oleje)
Pojistky (→S. 339)	Pojistka stejné proudové hodnoty jako je originální
Žárovky (→S. 344)	- Žárovka se stejným číslem a proudovou hodnotou jako je originální - Křížový šroubovák - Plochý šroubovák - Klíč
Chladič a kondenzátor (→S. 307)	—
Tlak huštění pneumatik (→S. 328)	- Tlakoměr - Zdroj stlačeného vzduchu
Kapalina ostřikovačů (→S. 308)	- Voda nebo nemrznoucí kapalina do ostřikovačů (pro použití v zimě) - Trychtýř (používaný pouze pro doplnění vody nebo kapaliny ostřikovačů)

**VÝSTRAHA**

Motorový prostor obsahuje mnoho mechanismů a kapalin, které se mohou náhle pohybovat, silně se ohřát nebo být pod elektrickým napětím. Abyste zabránili smrtelnému nebo vážnému zranění, dodržujte následující pokyny.

■ Když pracujete v motorovém prostoru

- Ujistěte se, že je spínač POWER v poloze "LOCK" (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování), nebo je spínač POWER vypnutý (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování) a indikátor "READY" nesvíí.
- Nedávejte ruce, oděv a nářadí do blízkosti pohybujících se ventilátorů.
- Dejte pozor, abyste se ihned po jízdě nedotkli motoru, řídicí jednotky pohonu, chladiče, výfukového potrubí, atd., protože mohou být horké. Olej a ostatní kapaliny mohou být také horké.
- V motorovém prostoru nenechávejte žádné hořlavé předměty, jako jsou papíry nebo hadry.
- Nekuřte, zabraňte vzniku jisker a nepřibližujte se s otevřeným ohněm k palivu. Výpary paliva jsou hořlavé.
- Dávejte pozor, protože brzdová kapalina může ublížit vašim rukám nebo očím a poškodit lakované povrchy. Pokud se dostane kapalina na ruce nebo do očí, ihned opláchněte zasažené místo čistou vodou. Pokud potíže přetrvávají, poraďte se s lékařem.

■ Když pracujete v blízkosti elektrického ventilátoru chlazení nebo mřížky chladiče

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování

Ujistěte se, že je spínač POWER v poloze "LOCK".

Když je spínač POWER v poloze "ON", elektrický ventilátor chlazení se může automaticky rozběhnout, pokud je zapnutá klimatizace a/nebo je teplota chladicí kapaliny vysoká. (→S. 307)

- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

Ujistěte se, že je spínač POWER vypnutý.

Když je spínač POWER v režimu ZAPNUTO, elektrický ventilátor chlazení se může automaticky rozběhnout, pokud je zapnutá klimatizace a/nebo je teplota chladicí kapaliny vysoká. (→S. 307)

■ Bezpečnostní brýle

Noste bezpečnostní brýle, abyste zabránili vniknutí odlétávajícího nebo padajícího materiálu do očí.

**UPOZORNĚNÍ****■ Pokud vyjmete filtr čističe vzduchu**

Jízda s vyjmutým filtrem čističe vzduchu může způsobit nadměrné opotřebení motoru díky nečistotám ve vzduchu.

■ Pokud je hladina kapaliny nízká nebo vysoká

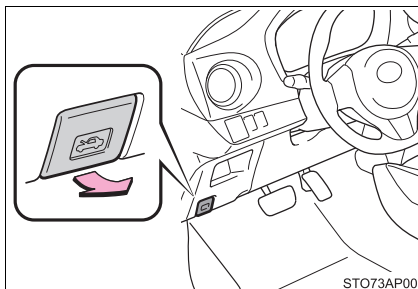
Je normální, že hladina brzdové kapaliny mírně klesne, když se opotřebují brzdové destičky, nebo když hladina kapaliny v nádrži je vysoká.

Pokud je nutné časté doplňování nádrží, může to signalizovat vážný problém.

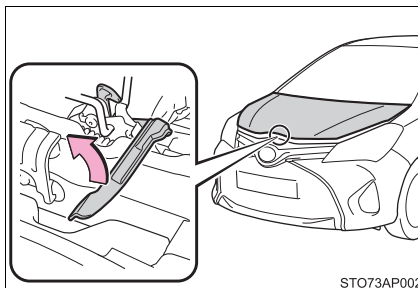
Kapota

Uvolněte zámek zevnitř vozidla, abyste otevřeli kapotu.

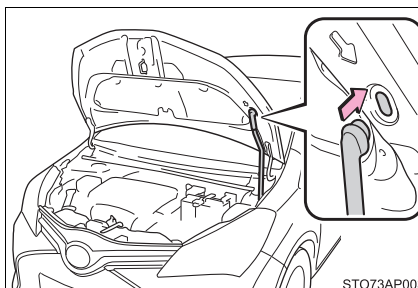
- 1 Zatáhněte za uvolňovací páčku zámku kapoty.
Kapota mírně povyskočí nahoru.



- 2 Zatáhněte nahoru pomocnou páčku západky a zvedněte kapotu.



- 3 Otevřenou kapotu podepřete vložením podpěrné tyče do otvoru.



**VÝSTRAHA****■ Kontrola před jízdou**

Zkontrolujte, zda je kapota úplně zavřená a zamknuta. Pokud není kapota řádně zamknuta, může se během jízdy otevřít a způsobit nehodu s následkem smrti nebo vážných zranění.

■ Po nasazení podpěrné tyče do otvoru

Ujistěte se, že tyč podpírá kapotu bezpečně tak, aby nespadla na vaši hlavu nebo tělo.

**UPOZORNĚNÍ****■ Když zavíráte kapotu**

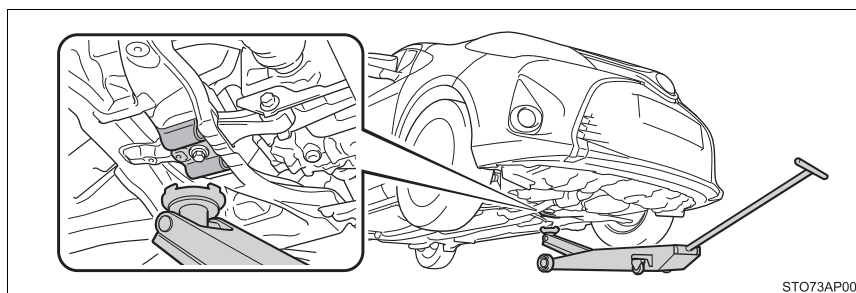
Ujistěte se, že jste podpěrnou tyč vrátili před zavřením kapoty do její příchytky. Zavírání kapoty bez řádného vrácení podpěrné tyče by mohlo způsobit prohnutí kapoty.

Umístění podlahového zvedáku

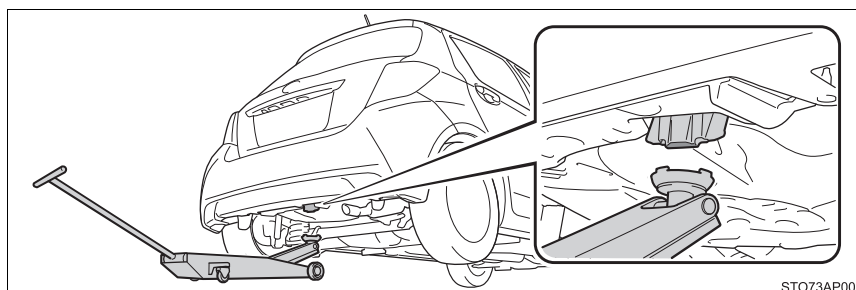
Když používáte podlahový zvedák, dodržujte pokyny uvedené v příručce dodávané ke zvedáku a provádějte činnost bezpečně.

Když vaše vozidlo zvedáte pomocí podlahového zvedáku, umístěte zvedák správně. Nesprávné umístění může vaše vozidlo poškodit nebo způsobit zranění.

◆ Vpředu



◆ Vzadu

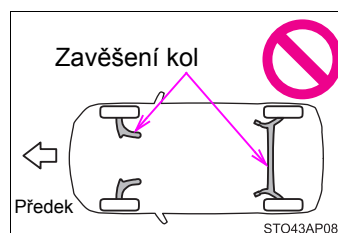




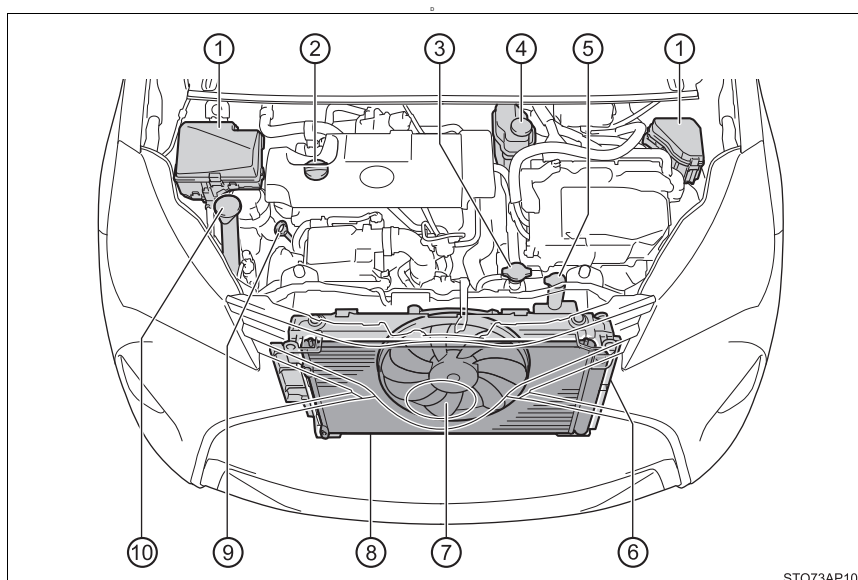
UPOZORNĚNÍ

■ Když zvedáte vozidlo

Nezvedejte vozidlo za zavěšení kol. Zavěšení kol se může poškodit.



Motorový prostor



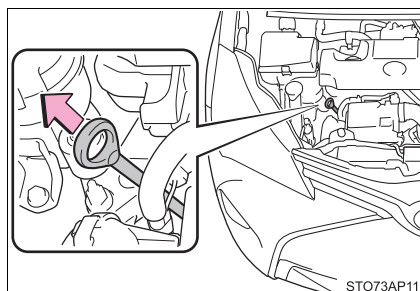
- | | |
|--|---|
| ① Pojistkové skříňky (→S. 339) | ⑥ Chladič chladicí kapaliny motoru/řídící jednotky pohonu (→S. 307) |
| ② Uzávěr plnicího hrdla motorového oleje (→S. 304) | ⑦ Elektrický ventilátor chlazení |
| ③ Uzávěr chladiče chladicí kapaliny motoru | ⑧ Kondenzátor (→S. 307) |
| ④ Nádržka chladicí kapaliny řídící jednotky pohonu (→S. 306) | ⑨ Měrka hladiny motorového oleje (→S. 303) |
| ⑤ Nádržka chladicí kapaliny motoru (→S. 306) | ⑩ Nádržka kapaliny ostřikovačů (→S. 308) |

Motorový olej

Když je motor ohřátý na provozní teplotu a je vypnutý, proveďte kontrolu hladiny oleje pomocí měrky.

■ Kontrola motorového oleje

- 1 Zaparkujte vozidlo na rovném podkladu. Po zahřátí motoru a vypnutí hybridního systému vyčkejte více než 5 minut, až olej steče zpět na dno motoru.
- 2 Vytáhněte měrku ven, přičemž držte hadr pod jejím koncem.

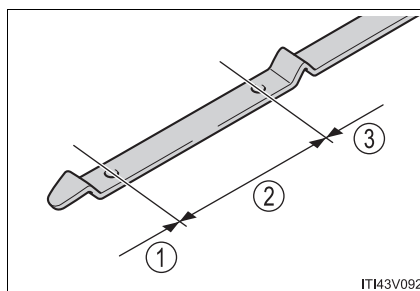


- 3 Utřete měrku do sucha.
- 4 Zasuňte měrku znovu na doraz.
- 5 Vytáhněte měrku a zkontrolujte hladinu oleje, přičemž pod koncem měrky držte hadr.

- ① Nízká
- ② Normální
- ③ Nadměrná

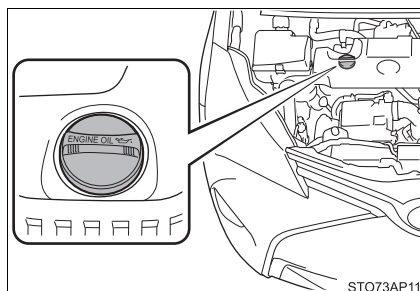
Tvar měrky se může lišit podle typu vozidla nebo motoru.

- 6 Utřete měrku a zasuňte ji na doraz.



■ Doplnění motorového oleje

Pokud je hladina oleje pod nebo jen mírně nad značkou nízké hladiny, doplňte motorový olej stejného typu, který je již v motoru použit.



Zkontrolujte typ oleje a připravte potřebné pomůcky ještě před doplňováním oleje.

Volba motorového oleje	→S. 431
Množství oleje (Nízká → Plná)	1,5 litru
Pomůcky	Čistý trychtýř

- 1 Vyjměte uzávěr plnicího hrdla oleje jeho otáčením doleva.
- 2 Doplňujte motorový olej pomalu, přičemž kontrolujte hladinu měrkou.
- 3 Nasadte uzávěr plnicího hrdla oleje jeho otáčením doprava.

■ Spotřeba motorového oleje

Během jízdy se spotřebuje určité množství motorového oleje. V následujících situacích se může spotřeba oleje zvýšit a může být nutné doplnit motorový olej mezi intervaly údržby.

- Když je motor nový, například přímo po koupi vozidla nebo po výměně motoru
- Pokud je použit olej nízké kvality nebo olej neodpovídající viskozity
- Když jedete při vysokých otáčkách motoru nebo s těžkým nákladem, nebo při jízdě s častým zrychlováním a zpomalováním
- Když necháváte motor běžet dlouhou dobu na volnoběh, nebo když jezdíte často v hustém provozu

**VÝSTRAHA****■ Použitý motorový olej**

- Použitý motorový olej obsahuje potenciálně škodlivé látky, které mohou způsobit onemocnění pokožky, jako je zánět a rakovina kůže. Vyvarujte se proto dlouhého a opakovaného kontaktu s olejem. Důkladně se umyjte mýdlem a vodou, abyste odstranili použitý motorový olej z vaší pokožky.
- Zlikvidujte použitý olej a filtry pouze bezpečným a přijatelným způsobem. Nevyhazujte použitý olej a filtry do domácího odpadu, nevylévejte ho do kanalizace ani na zem.
Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, servisní středisko nebo obchod s náhradními díly a informujte se o možnosti recyklace nebo likvidace.
- Nenechávejte použitý olej v dosahu dětí.

**UPOZORNĚNÍ****■ Abyste zabránili vážnému poškození motoru**

Pravidelně kontrolujte hladinu oleje.

■ Když vyměňujete motorový olej

- Dejte pozor, abyste nerozlili motorový olej na součásti vozidla.
- Zabraňte přeplnění, neboť by mohlo dojít k poškození motoru.
- Při každém doplnění oleje zkontrolujte hladinu oleje na měrce.
- Ujistěte se, že je uzávěr plnicího hrdla oleje dotažen.

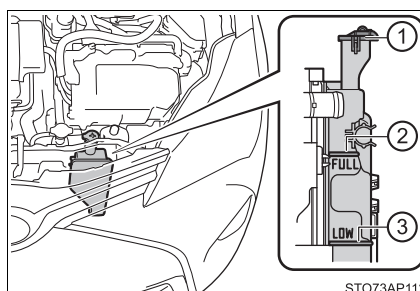
Chladicí kapalina

► Nádržka chladicí kapaliny motoru

Hladina chladicí kapaliny je uspokojující, pokud je při studeném motoru mezi ryskami "FULL" (plná) a "LOW" (nízká) na nádržce.

- ① Uzávěr nádržky
- ② Ryska "FULL" (plná)
- ③ Ryska "LOW" (nízká)

Pokud je hladina na nebo pod ryskou "LOW", doplňte chladicí kapalinu až k rysce "FULL".



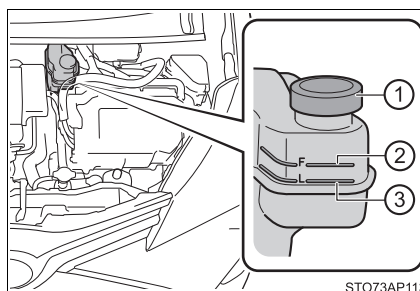
STO73AP112

► Nádržka chladicí kapaliny řídicí jednotky pohonu

Hladina chladicí kapaliny je uspokojující, pokud je při studeném hybridním systému mezi ryskami "F" (plná) a "L" (nízká) na nádržce.

- ① Uzávěr nádržky
- ② Ryska "F" (plná)
- ③ Ryska "L" (nízká)

Pokud je hladina na nebo pod ryskou "L", doplňte kapalinu až k rysce "F".



STO73AP113

■ Volba chladicí kapaliny

Používejte pouze "Toyota Super Long Life Coolant" nebo podobnou vysoce kvalitní bezsilikátovou, bezaminovou, bezdusitanovou a bezboritanovou chladicí kapalinu na bázi etylénglykolu s technologií trvanlivých hybridních organických kyselin.

"Toyota Super Long Life Coolant" je směsí 50 % chladicí kapaliny a 50 % deionizované vody. (Minimální teplota: -35 °C)

Pro více podrobností o chladicí kapalině kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

■ Pokud hladina chladicí kapaliny klesne krátce po doplnění

Pohledem zkontrolujte chladič, hadice, uzávěry nádržek chladicí kapaliny motoru/řídící jednotky pohonu, výpustný kohout a vodní čerpadlo.

Pokud nezjistíte žádný únik, nechte tlak uzávěru a těsnost chladicího systému zkontrolovat u kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.



VÝSTRAHA

■ Když je hybridní systém horký

Neodstraňujte uzávěry nádržky chladicí kapaliny motoru/řídící jednotky pohonu.

Chladicí systém může být pod tlakem a při sejmutí uzávěru může horká chladicí kapalina vystříknout a způsobit vážná zranění, např. popáleniny.



UPOZORNĚNÍ

■ Když doplňujete chladicí kapalinu

Chladicí kapalina není ani obyčejná voda, ani čistý nemrznoucí přípravek. Musí se použít správná směs vody a nemrznoucího přípravku, aby bylo zajištěno řádné mazání, ochrana proti korozi a chlazení. Přečtěte si údaje na štítku nemrznoucího přípravku nebo chladicí kapaliny.

■ Pokud rozlijete chladicí kapalinu

Omyjte ji vodou, abyste zabránili poškození součástí nebo laku.

Chladič a kondenzátor

Zkontrolujte chladič a kondenzátor a odstraňte z nich veškeré nečistoty. Je-li některá z těchto součástí extrémně znečištěná, nechte vozidlo prohlédnout kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.



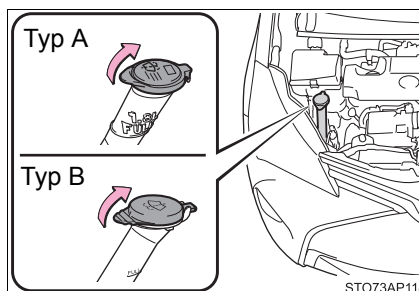
VÝSTRAHA

■ Když je hybridní systém horký

Nedotýkejte se chladiče nebo kondenzátoru, protože mohou být horké a mohou způsobit vážná zranění, např. popáleniny.

Kapalina ostřikovačů

Pokud je hladina kapaliny ostřikovačů pod ryskou "FULL" (plná), doplňte kapalinu ostřikovače k rysce "FULL".

**VÝSTRAHA****■ Když doplňujete kapalinu ostřikovačů**

Nedoplňujte kapalinu ostřikovačů, když je hybridní systém horký nebo je v činnosti, protože kapalina ostřikovačů obsahuje alkohol a mohla by vzplamt, pokud bude rozlita na motor, atd.

**UPOZORNĚNÍ****■ Nepoužívejte jinou kapalinu, než kapalinu pro ostřikovače**

Nepoužívejte mýdlovou vodu nebo nemrznoucí kapalinu motoru místo kapaliny ostřikovačů.

To by mohlo způsobit poškození lakovaných povrchů vozidla.

■ Ředění kapaliny ostřikovačů

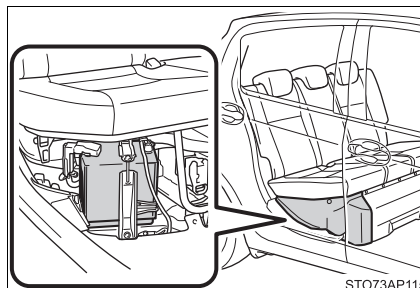
Nařed'te kapalinu ostřikovačů vodou podle potřeby.

Viz teploty zamrznutí uvedené na štítku nádr'žky kapaliny ostřikovačů.

12V akumulátor

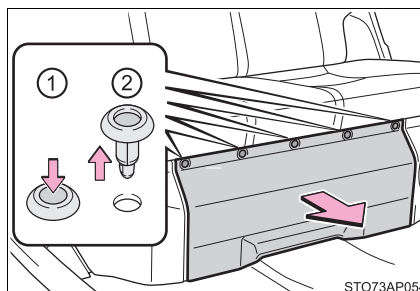
Umístění

12V akumulátor je umístěn pod pravým zadním sedadlem.

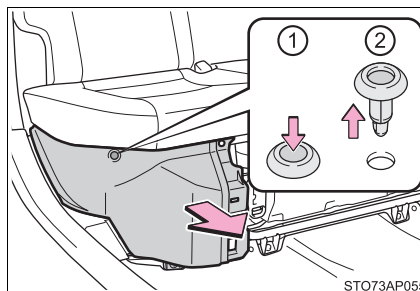


Vyjmutí krytu 12V akumulátoru

- 1 Kryt vyjměte po vyjmutí příchytok.



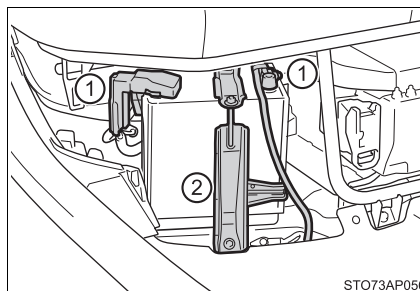
- 2 Kryt vyjměte po vyjmutí příchytky.



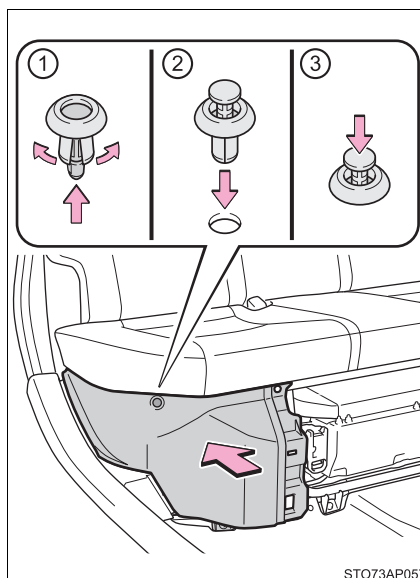
Exteriér

Ujistěte se, že póly 12V akumulátoru nejsou zkorodované a že nejsou nikde uvolněné spoje, trhliny nebo uvolněné svorky.

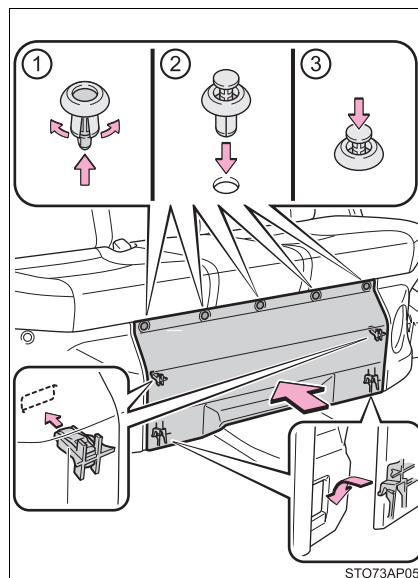
- ① Póly
- ② Upevňovací příchytka

**Nasazení krytu 12V akumulátoru**

- 1 Nasadíte kryt pomocí příchytky.



- 2 Nasadte kryt pomocí přichytek.



Výstražné symboly

Význam jednotlivých výstražných symbolů na horní části 12V akumulátoru je následující:

	Nekuřte, nepoužívejte otevřený oheň, zabraňte jiskření		Kyselina 12V akumulátoru
	Chraňte si oči		Přečtěte si provozní pokyny
	Chraňte před dětmi		Výbušný plyn

■ Před dobíjením

Při dobíjení 12V akumulátor produkuje vodíkový plyn, který je hořlavý a výbušný. Proto před dobíjením dodržujte následující pokyny:

- Pokud dobíjíte 12V akumulátor instalovaný ve vozidle, odpojte ukostřovací kabel.
- Ujistěte se, že je vypnut hlavní vypínač na nabíjecím zařízení před zapojováním nebo při odpojování kabelů k 12V akumulátoru.

■ Když odpojíte póly 12V akumulátoru

Vždy odpojte nejprve záporný (-) pól.

■ Po dobíjení/opětovném připojení 12V akumulátoru

- Ihned po opětovném připojení 12V akumulátoru nemusí být možné odemknutí dveří použitím funkce nastupování systému bezklíčového nastupování a startování. V tom případě použijte pro odemknutí/zamknutí dveří bezdrátové dálkové ovládání nebo mechanický klíč.
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování: Nastartujte hybridní systém se spínačem POWER v režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ. Hybridní systém se nemůže nastartovat s vypnutým spínačem POWER. Při druhém pokusu však bude hybridní systém fungovat normálně.
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování: Režim spínače POWER se zaznamená ve vozidle. Pokud je 12V akumulátor znovu připojen, vozidlo vrátí režim spínače POWER do stavu, který byl nastaven před odpojením 12V akumulátoru. Ujistěte se, že je spínač POWER před odpojením 12V akumulátoru vypnutý. Buďte velmi opatrní při připojování 12V akumulátoru, pokud je režim spínače POWER před odpojením neznámý.

Pokud systém nenastartuje ani po několika pokusech, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

**VÝSTRAHA****■ Chemikálie v 12V akumulátoru**

12V akumulátor obsahuje kyselinu sírovou, která je jedovatá a způsobuje korozi, a může produkovat hořlavý a výbušný vodíkový plyn. Abyste snížili riziko smrti nebo vážných zranění, dodržujte při práci s 12V akumulátorem nebo v jeho blízkosti následující pokyny:

- Dbejte na to, abyste nezpůsobili jiskření dotykem pólů 12V akumulátoru nářadím.
- Nekuřte a neškrtejte zápalkami v blízkosti 12V akumulátoru.
- Zabraňte tomu, aby se elektrolyt dostal do očí, na pokožku nebo na oděv.
- Nikdy nevdechujte nebo nepolykejte elektrolyt.
- Při práci v blízkosti 12V akumulátoru používejte ochranné brýle.
- Zabraňte tomu, aby se děti dostaly do blízkosti 12V akumulátoru.

■ Kde bezpečně dobíjet 12V akumulátor

Vždy dobíjejte 12V akumulátor v otevřeném prostoru. Nedobíjejte 12V akumulátor v garáži nebo v uzavřené místnosti, kde je nedostatečné větrání.

■ Když odpojujete póly 12V akumulátoru

Vždy odpojte nejprve záporný (-) pól. Pokud je jako první odpojen kladný (+) pól a dotkne se okolního kovového povrchu, dojde ke vzniku jisker, což může způsobit požár. Mohlo by to také způsobit elektrický šok nebo vážné zranění.

■ Jak dobíjet 12V akumulátor

Provádějte pouze pomalé dobíjení (3,5 A nebo méně). 12V akumulátor by mohl vybuchnout, pokud bude dobíjen rychleji.

**VÝSTRAHA****■ Nouzová opatření týkající se elektrolytu**

- Pokud se dostane elektrolyt do očí
Vyplachujte oči čistou vodou nejméně 15 minut a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud je to možné, vymývejte oči vodou a čistým hadříkem nebo houbou také během cesty do nejbližší nemocnice.
- Pokud se dostane elektrolyt na pokožku
Důkladně opláchněte zasažené místo. Pokud pocítíte bolest nebo pálení, vyhledejte ihned lékařskou pomoc.
- Pokud se dostane elektrolyt na oděv
Může proniknout až na pokožku. Oděv okamžitě svlékněte a pokud je to nezbytné, postupujte podle výše uvedených pokynů.
- Pokud polknete elektrolyt
Vypijte velké množství vody nebo mléka. Ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

■ Když měníte 12V akumulátor

Použijte 12V akumulátor určený pro toto vozidlo. Jinak by to mohlo způsobit, že plyn (vodík) vnikne do prostoru pro cestující a způsobí požár nebo výbuch.

Pro výměnu 12V akumulátoru kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

**UPOZORNĚNÍ****■ Když dobíjíte 12V akumulátor**

Nikdy nedobíjíte 12V akumulátor, když je hybridní systém v činnosti.

Ujistěte se také, že je vypnuto všechno příslušenství.

Pneumatiky

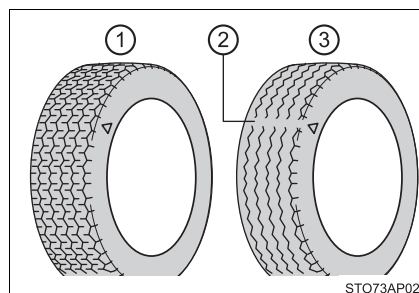
Vyměňujte nebo střídejte pneumatiky podle plánů údržby a opotřebení běhounu.

Kontrola pneumatik

- ① Nový běhoun
- ② Indikátor opotřebení běhounu
- ③ Opotřebený běhoun

Umístění indikátorů opotřebení běhounu je znázorněno značkami "TWI" nebo "Δ", atd., vylisovanými na boku každé pneumatiky.

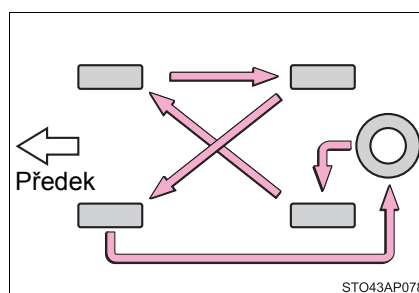
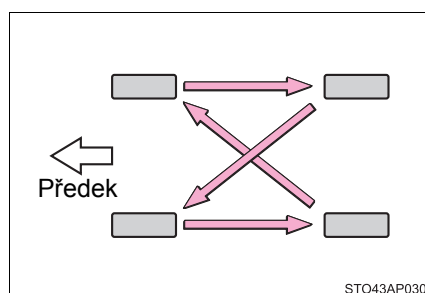
Kontrolujte také stav a tlak rezervní pneumatiky, pokud pneumatiky nestřídáte.



Střídání pneumatik

Prostřídejte pneumatiky dle obrázku.

- ▶ Vozidla s rezervní pneumatikou na jiném typu kola, než jsou instalované pneumatiky nebo se sadou pro nouzovou opravu pneumatiky
- ▶ Vozidla s rezervní pneumatikou na stejném typu kola, jako jsou instalované pneumatiky



Aby se dosáhlo rovnoměrného opotřebení a vyšší životnosti pneumatik Toyota doporučuje, abyste prostřídali vaše pneumatiky přibližně každých 10 000 km.

Výstražný systém tlaku pneumatik (je-li ve výbavě)

Vaše vozidlo je vybaveno výstražným systémem tlaku pneumatik, který používá ventilký a vysílače k detekci nízkého tlaku huštění pneumatik předtím, než nastanou vážnější problémy.

Pokud tlak pneumatik klesne pod předem určenou úroveň, řidič je varován pomocí výstražné kontrolky. (→S. 372)

Montáž ventilků a vysílačů výstražného systému tlaku pneumatik (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

Když měníte pneumatiky nebo kola, musí být také vyměněny ventilký a vysílače výstražného systému tlaku pneumatik.

Když jsou namontovány nové ventilký a vysílače výstražného systému tlaku pneumatik, musí být zaregistrovány nové ID kódy v počítači výstražného systému tlaku pneumatik a výstražný systém tlaku pneumatik musí být inicializován. Nechte ID kódy ventilků a vysílačů výstražného systému tlaku pneumatik zaregistrovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem. (→S. 318)

Inicializace výstražného systému tlaku pneumatik (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)**■ Výstražný systém tlaku pneumatik musí být inicializován za následujících okolností:**

- Když střídáte přední a zadní pneumatiky, které mají odlišné tlaky huštění
- Když se změní tlak huštění pneumatik, např., když měníte cestovní rychlost
- Když měníte rozměr pneumatik

Když je výstražný systém tlaku pneumatik inicializován, aktuální tlak nahuštění pneumatik je nastaven jako vztažný tlak.

■ Jak inicializovat výstražný systém tlaku pneumatik (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

- 1 Zaparkujte vozidlo na bezpečném místě a otočte spínač POWER do polohy "LOCK" (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování) nebo ho vypněte (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování).

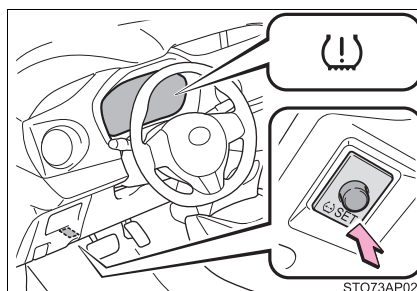
Inicializace nemůže být provedena, když se vozidlo pohybuje.

- 2 Nastavte tlak huštění pneumatik na předepsanou úroveň tlaku huštění studených pneumatik. (→S. 435)

Ujistěte se, že je nastaven tlak pneumatik na předepsanou úroveň tlaku huštění studených pneumatik. Výstražný systém tlaku pneumatik bude fungovat na základě této úrovně tlaku.

- 3 Otočte spínač POWER do polohy "ON" (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování) nebo ho zapněte do režimu ZAPNUTO (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování).

- 4 Stiskněte a držte spínač vynulování výstražného systému tlaku pneumatik, až výstražná kontrolka tlaku pneumatik pomalu 3krát blikne.



- 5 Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování: Několik minut vyčkejte se spínačem POWER v poloze "ON" a pak spínač POWER otočte do polohy "ACC" nebo "LOCK".

Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování: Několik minut vyčkejte při spínači POWER v režimu ZAPNUTO a pak spínač POWER vypněte.

**Registrace ID kódů
(vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)**

Ventilek a vysílač výstražného systému tlaku pneumatik je vybaven specifickým ID (identifikačním) kódem. Když měníte ventilek a vysílač výstražného systému tlaku pneumatik, je nutné zaregistrovat ID kód. Nechte ID kódy zaregistrovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

■ Kdy vyměnit pneumatiky na vašem vozidle

Pneumatiky by měly být vyměněny, když:

- Pneumatika je poškozena, např. prořezaná, natržená, prasklá tak, že je vidět textilie a vydutí, značící vnitřní poškození
- Pneumatika opakovaně uchází nebo nemůže být řádně opravena z důvodu velikosti nebo umístění trhliny či jiného poškození

Pokud si nejste jisti, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

■ Výměna pneumatik a kol (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

Pokud není ID kód ventilků a vysílače výstražného systému tlaku pneumatik zaregistrován, výstražný systém tlaku pneumatik nebude fungovat správně. Po jízdě trvající cca 10 minut bude 1 minutu blikat výstražná kontrolka tlaku pneumatik a pak se rozsvítí, aby signalizovala poruchu systému.

■ Životnost pneumatik

Každá pneumatika starší 6 let musí být kontrolována technikem, i když byla použita zřídka nebo vůbec, nebo její poškození není viditelné.

■ Nízkoprofilové pneumatiky (vozidla s pneumatikami 195/50R16)

Obecně se nízkoprofilové pneumatiky ve srovnání s běžnými pneumatikami opotřebovávají rychleji a přilnavost na sněhu a/nebo ledu je snížena. Na zasněžených nebo namrzlých vozovkách používejte zimní pneumatiky nebo sněhové řetězy a jeďte opatrně rychlostí odpovídající stavu vozovky a povětrnostním podmínkám.

■ Pravidelné kontroly tlaku huštění pneumatik (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

Výstražný systém tlaku pneumatik nenahrazuje pravidelné kontroly tlaku huštění pneumatik. Vždy kontrolujte tlak huštění pneumatik jako součást vaší pravidelné denní kontroly vozidla.

■ Inicializace výstražného systému tlaku pneumatik (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

Inicializujte systém při tlaku huštění pneumatik nastaveném na předepsanou hodnotu.

■ Pokud je hloubka profilu běhounu zimních pneumatik menší než 4 mm

Pneumatiky pozbudou účinnosti jako zimní pneumatiky.

■ Když inicializace výstražného systému tlaku pneumatik selže (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

Inicializace může být dokončena během několika minut. V následujících případech však nastavení nebylo zaznamenáno a systém nebude fungovat správně. Pokud opakované pokusy o zaznamenání tlaku huštění pneumatik nejsou úspěšné, nechejte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

- Když ovládáte spínač vynulování výstražného systému tlaku pneumatik, výstražná kontrolka tlaku pneumatik 3krát neblíkne.
- Poté, co jedete určitou dobu od dokončení inicializace, výstražná kontrolka se rozsvítí poté, co 1 minutu bliká.

■ Certifikace výstražného systému tlaku pneumatik

Nejnovější "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) (Prohlášení o shodě) je dostupné na následující adrese:

<http://www.globaldenso.com/en/products/oem/index.html>



Hereby, DENSO CORPORATION declares that this 23AAM is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että 23AAM tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel 23AAM in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil 23AAM est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Härmed intygar DENSO CORPORATION att denna 23AAM står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr 23AAM overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät 23AAM in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ 23ΑΑΜ ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo 23AAM è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el 23AAM cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

DENSO CORPORATION declara que este 23AAM está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, DENSO CORPORATION, jiddikjara li dan 23AAM jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme 23AAM vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, DENSO CORPORATION nyilatkozom, hogy a 23AAM megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že 23AAM spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že tento 23AAM je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta 23AAM v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo DENSO CORPORATION deklaruoja, kad šis 23AAM atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka 23AAM atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym DENSO CORPORATION oświadcza, że 23AAM jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að 23AAM er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

DENSO CORPORATION erklærar herved at utstyret 23AAM er í samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

С настоящето, DENSO CORPORATION, декларира, че 23AAM е в съответствие със съществениите изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.

Prin prezenta, DENSO CORPORATION, declară că aparatul 23AAM este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

Ovim, DENSO CORPORATION, izjavljuje da ovaj 23AAM je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Ovim, DENSO CORPORATION, deklarirše da je 23AAM u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Ovim DENSO CORPORATION, izjavljuje da je 23AAM u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RITT opremi (NN 25/2012).

Nejnovější "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) (Prohlášení o shodě) je dostupné na adrese:

Adresa DoC: <http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

C € 0891

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., declares that this PMV-C210 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. vakuuttaa täten että PMV-C210 tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Hierbij verklaart PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. dat het toestel PMV-C210 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Par la présente PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. déclare que l'appareil PMV-C210 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Härmed intygar PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. att denna PMV-C210 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Undertegnede PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. erklærer herved, at følgende udstyr PMV-C210 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., dass sich das Gerät PMV-C210 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ PMV-C210 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Con la presente PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. dichiara che questo PMV-C210 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Por medio de la presente PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declara que el PMV-C210 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

7

Údržba a péče

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declara que este PMV-C210 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., jiddkjara li dan PMV-C210 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimentij ohrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. seadme PMV-C210 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulirott, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. nyilatkozom, hogy a PMV-C210 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. týmto vyhlasuje, že PMV-C210 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. tímto prohlašuje, že tento PMV-C210 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. izjavlja, da je ta PMV-C210 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. deklaruoja, kad šis PMV-C210 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. deklarē, ka PMV-C210 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. oświadcza, że PMV-C210 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. yfir því að PMV-C210 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. erklærer herved at udstyret PMV-C210 er i samsvar med de grundlæggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

С настоящето, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., декларира, че PMV-C210 е в съответствие със съществените и изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., declară că aparatul PMV-C210 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

Ovim , PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., izjavljuje da ovaj PMV-C210 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Ovim PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., izjavljuje da je PMV-C210 u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC .

Me anë të kësaj, PACIFIC INDUSTRIAL CO, LTD., Deklaron se ky PMV-C210 është në përputhje me kërkesat themelore dhe dispozitat e tjera përkatëse të direktivës 1999/5/EC.

**VÝSTRAHA****■ Když kontrolujete nebo měníte pneumatiky**

Dodržujte následující pokyny, abyste zabránili nehodám.

Jejich nedodržení může způsobit poškození součástí pohonu, stejně jako nebezpečné chování vozidla během jízdy, což může vést k nehodám s následky smrtelných nebo vážných zranění.

- Nekombinujte pneumatiky různých výrobců, modelů nebo vzorků běhounu. Nekombinujte také pneumatiky se znatelně rozdílným opotřebením běhounu.
- Nepoužívejte jiné rozměry pneumatik, než které doporučuje Toyota.
- Nekombinujte pneumatiky s rozdílnou konstrukcí (radiální, diagonální nebo semiradiální pneumatiky).
- Nekombinujte letní, celoroční a zimní pneumatiky.
- Nepoužívejte pneumatiky, které byly použity na jiném vozidle. Nepoužívejte pneumatiky, pokud nevíte, jak byly v minulosti používány.
- Vozidla s kompaktním rezervním kolem: Netáhněte přívěs, pokud má vaše vozidlo nasazeno kompaktní rezervní kolo.

■ Když inicializujete výstražný systém tlaku pneumatik (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

Neovládejte spínač vynulování výstražného systému tlaku pneumatik předtím, než nejprve nastavíte tlak huštění pneumatik na předepsanou úroveň. Jinak se výstražná kontrolka tlaku huštění pneumatik nemusí rozsvítit, i když bude tlak huštění pneumatik nízký, nebo se může rozsvítit, když bude tlak huštění pneumatik normální.

**UPOZORNĚNÍ****■ Oprava nebo výměna pneumatik, kol, ventilků výstražného systému tlaku pneumatik a čepiček ventilků (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)**

- Když demontujete nebo montujete kola, pneumatiky nebo ventilků a vysílače výstražného systému tlaku pneumatik, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, protože ventilků a vysílače výstražného systému tlaku pneumatik se mohou při chybném zacházení poškodit.
- Ujistěte se, že jste nasadili čepičky ventilků pneumatik. Pokud nejsou čepičky ventilků pneumatik nasazeny, do ventilků výstražného systému tlaku pneumatik může vniknout voda a ventilků výstražného systému tlaku pneumatik nemusí fungovat.
- Když měníte čepičky ventilků, nepoužívejte jiné čepičky ventilků, než jsou ty specifikované. Čepička se může zaseknout.



UPOZORNĚNÍ

■ **Abyste zabránili poškození ventilků a vysílačů výstražného systému tlaku pneumatik (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)**

Když je pneumatika opravena pomocí těsnicích tekutin, ventilků a vysílač výstražného systému tlaku pneumatik nemusí fungovat správně. Pokud je použita těsnicí tekutina, co nejdříve kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jinou kvalifikovanou opravnu. Když měníte pneumatiku, vyměňte ventilky a vysílač výstražného systému tlaku pneumatik. (→S. 316)

■ **Jízda po nerovných silnicích**

Buďte zvlášť pozorní, když jedete po silnicích se špatným povrchem nebo výmoly.

Tyto podmínky mohou způsobit ztrátu tlaku huštění pneumatik, čímž se sníží tlumicí schopnost pneumatik. Navíc, jízda po nerovných silnicích může způsobit poškození samotných pneumatik, stejně jako kol a karoserie vozidla.

■ **Nízkoprofilové pneumatiky (vozidla s pneumatikami 195/50R16)**

Nízkoprofilové pneumatiky se mohou poškodit více ve srovnání s běžnými pneumatikami, když utrpí náraz od povrchu vozovky. Proto věnujte pozornost následujícímu:

- Ujistěte se, že používáte správný tlak nahuštění pneumatik. Pokud jsou pneumatiky podhuštěny, mohou se vážněji poškodit.
- Vyhýbejte se dírákům, nerovnostem na vozovce, obrubníkům a jiným rizikům na vozovce. Jinak to může vést k vážnému poškození pneumatik nebo kol.

■ **Pokud během jízdy klesne tlak huštění kterékoliv pneumatiky**

Nepokračujte v jízdě, protože vaše pneumatiky a/nebo kola se mohou ponížit.

Tlak huštění pneumatik

Ujistěte se, že používáte správný tlak nahuštění pneumatik. Tlak huštění pneumatik by měl být kontrolován nejméně jednou za měsíc. Toyota však doporučuje, aby byl tlak huštění pneumatik kontrolován jednou za dva týdny. (→S. 435)

■ Účinky nesprávného tlaku huštění pneumatik

Jízda s nesprávným tlakem huštění pneumatik může mít za následek následující:

- Zvýšení spotřeby paliva
- Snížení jízdního komfortu a životnosti pneumatik
- Snížení bezpečnosti
- Poškození systému pohonu

Pokud pneumatika vyžaduje časté dohušťování, nechte ji zkontrolovat u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

■ Pokyny pro kontrolu tlaku huštění pneumatik

Když kontrolujete tlak huštění pneumatik, dodržujte následující:

- Kontrolujte pouze tehdy, když jsou pneumatiky studené.
Pokud bylo vozidlo zaparkováno nejméně 3 hodiny, nebo jste nenajeli více než 1,5 km, pak naměříte přesnou hodnotu tlaku huštění studených pneumatik.
- Vždy používejte měřič tlaku pneumatik.
Vzhled pneumatiky může být zavádějící. Navíc, tlak jen několik desetin mimo správný tlak vám může ztížit ovládání a jízdu s vozidlem.
- Nesnižujte tlak huštění pneumatik po jízdě. Je normální, že tlak huštění pneumatik po jízdě je vyšší.
- Nikdy nepřekračujte užitečné zatížení vozidla.
Hmotnost cestujících a zavazadel by měla být rozložena tak, aby bylo vozidlo vyváženo.

**VÝSTRAHA****■ Správné nahuštění je rozhodující pro zachování výkonu pneumatik**

Udržujte pneumatiky řádně nahuštěné. Jinak může dojít k následujícím stavům, které mohou vést k nehodě s následky smrti nebo vážných zranění:

- Nadměrné opotřebení
- Nerovnoměrné opotřebení
- Špatné ovládání
- Možnost úniku vzduchu z přehřátých pneumatik
- Špatná těsnost vnitřního okraje pneumatiky
- Deformace kola a/nebo vyzutí pneumatiky
- Větší možnost poškození pneumatiky při najetí na překážky na vozovce

**UPOZORNĚNÍ****■ Když kontrolujete a nastavujete tlak huštění pneumatik**

Ujistěte se, že jste vrátili zpět čepičky ventilků pneumatik.

Bez čepiček ventilků se může dostat do ventilků nečistota nebo vlhkost a způsobit tak únik vzduchu, což by mohlo způsobit nehodu. Pokud jste čepičky ventilků ztratili, opatřete si co nejdříve nové.

Kola

Pokud je kolo ohnuté, prasklé nebo silně zkorodované, mělo by být vyměněno. Jinak se pneumatika může z kola vyzout nebo způsobit ztrátu ovladatelnosti vozidla.

Volba kola

Když měníte kola, věnujte pozornost tomu, zda je použito kol stejné nosnosti, průměru, šířky ráfku a zálisu* jako u demontovaných kol. Výměnu kol je možné provést u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

*: Běžně označováno jako "offset".

Toyota nedoporučuje používat následující:

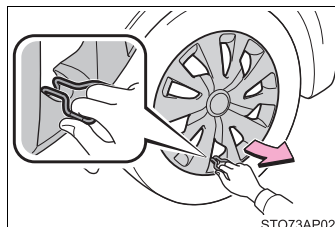
- Kola jiných rozměrů nebo typů
- Použitá kola
- Ohnutá kola, která byla rovnána

Pokyny pro litá kola (jsou-li ve výbavě)

- Používejte pouze matice kol a klíče Toyota, které jsou určeny pro vaše litá kola.
- Když střídáte, opravujete nebo měníte pneumatiky, po ujetí 1 600 km zkontrolujte, zda jsou matice kol stále dotaženy.
- Dejte pozor, abyste nepoškodili litá kola, když používáte sněhové řetězy.
- Když vyvažujete kola, používejte pouze originální vyvažovací závaží Toyota nebo ekvivalentní a plastové nebo gumové kladivo.

■ **Když odstraňujete ozdobný kryt kola (vozidla s ocelovými koly a sadou pro nouzovou opravu pneumatiky)**

Odstraňte ozdobný kryt kola použitím háčku na demontáž poklic.



■ **Když měníte kola (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)**

Kola vašeho vozidla jsou vybavena ventilkou a vysílači výstražného systému tlaku pneumatik (kromě rezervního kola [včetně kompaktního rezervního kola]), které umožňují výstražnému systému tlaku pneumatik poskytovat včasné varování v případě poklesu tlaku huštění pneumatik. Kdykoliv jsou měněna kola, musí být namontovány ventilkou a vysílače výstražného systému tlaku pneumatik. (→S. 316)

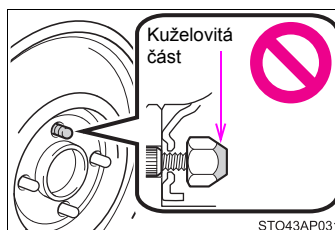
! VÝSTRAHA

■ **Když měníte kola**

- Nepoužívejte kola, která jsou jiných rozměrů, než jsou doporučena v Příručce pro uživatele, protože to může způsobit ztrátu ovladatelnosti vozidla.
- Nikdy nepoužívejte duši na netěsném kole, které je určeno pro bezdušovou pneumatiku. To může mít za následek nehodu s následky smrtelného nebo vážného zranění.

■ **Když nasazujete matice kol**

- Ujistěte se, že nasazujete matice kol kuželovým koncem směrem dovnitř. Nasazením matic kuželovými konci směrem ven může způsobit, že kolo praskne, případně dojde k vypadnutí kola během jízdy, což by mohlo vést k nehodě s následky smrtelného nebo vážného zranění.



- Nikdy nepoužívejte na šrouby nebo matice kol olej nebo mazací tuk. Olej a mazací tuk může způsobit, že matice budou příliš utažené, což může vést k poškození disku kola. Navíc, olej nebo mazací tuk může způsobit uvolnění matic a vypadnutí kola, čímž by došlo k nehodě s následky smrtelného nebo vážného zranění. Odstraňte ze šroubů nebo matic kol olej nebo mazací tuk.

**VÝSTRAHA****■ Zákaz použití vadných kol**

Nepoužívejte prasklá nebo deformovaná kola.

To by mohlo způsobit únik vzduchu z pneumatiky během jízdy s následky nehody.

**UPOZORNĚNÍ****■ Výměna ventilků a vysílačů výstražného systému tlaku pneumatik (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)**

● Protože oprava nebo výměna pneumatik může ovlivnit ventilky a vysílače výstražného systému tlaku pneumatik, vždy svěťte tyto činnosti kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo servisu Toyota, nebo jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi, nebo jinému kvalifikovanému servisu. Kromě toho vždy kupujte ventilky a vysílače výstražného systému tlaku pneumatik u kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

● Ujistěte se, že na vašem vozidle používáte pouze originální kola Toyota. Ventilky a vysílače výstražného systému tlaku pneumatik nemusí správně fungovat s neoriginálními koly.

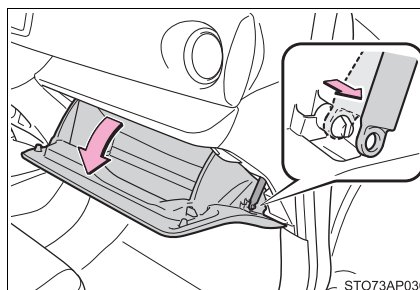
Filtr klimatizace

Filtr klimatizace se musí pravidelně vyměňovat, aby byla zajištěna účinnost klimatizace.

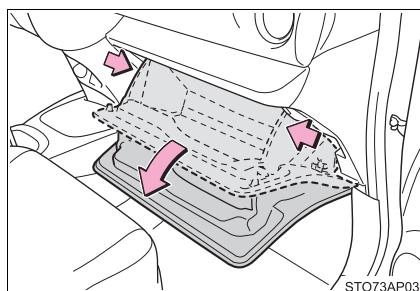
Postup při vyjmutí

- 1 Otočte spínač POWER do polohy "LOCK" (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování), nebo ho vypněte (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování).

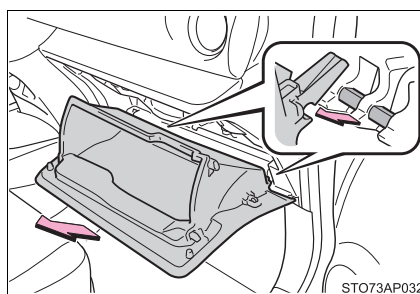
- 2 Otevřete odkládací schránku a vysuňte tlumič.



- 3 Stiskněte odkládací schránku na obou stranách, abyste odpojili horní závěsy.

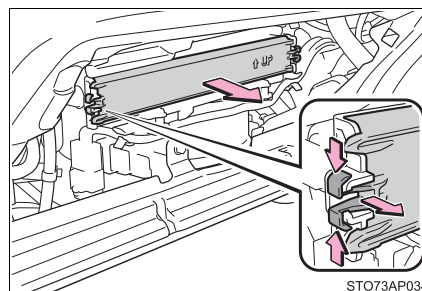
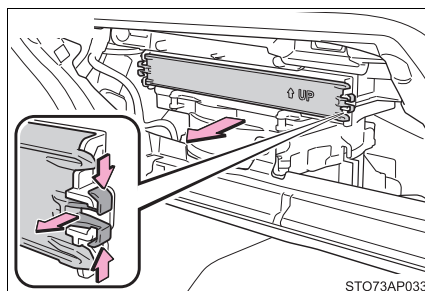


- 4 Odkládací schránku vytáhněte ven a odpojte spodní závěsy.



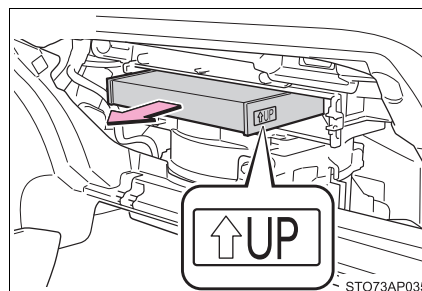
5 Vyjměte kryt filtru.

- Vozidla s levostranným řízením ► Vozidla s pravostranným řízením



6 Vyjměte filtr klimatizace a vyměňte ho za nový filtr.

Značka "↑UP" na filtru by měla směřovat nahoru.



■ **Kontrola intervalu**

Kontrolujte a vyměňujte filtr klimatizace podle plánu údržby. V prašných oblastech nebo oblastech se silnou intenzitou dopravy může být výměna provedena dříve. (Informace o plánu údržby si přečtěte v "Servisní knížce Toyota" nebo "Záruční knížce Toyota".)

■ **Pokud se proudění vzduchu z výstupů výrazně sníží**

Filtr může být ucpaný. Zkontrolujte filtr a pokud je to nutné, vyměňte ho.



UPOZORNĚNÍ

■ **Když používáte systém klimatizace**

Vždy se ujistěte, že je instalován filtr.
Používání systému klimatizace bez filtru může systém poškodit.

Baterie bezdrátového dálkového ovládání/ elektronického klíče*

Pokud je baterie vybitá, vyměňte ji za novou.

Budete potřebovat následující pomůcky:

- Plochý šroubovák
- Lithiová baterie CR2016 (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování), nebo CR2032 (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)

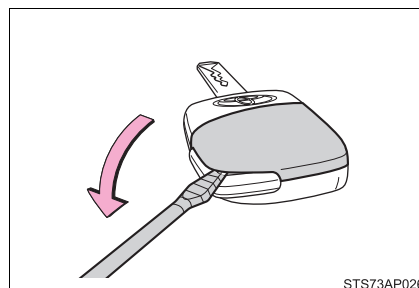
Výměna baterie

► Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování

1 Zvedněte kryt.

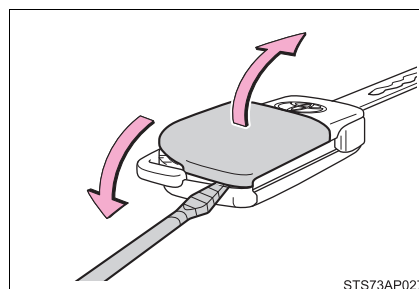
Vložte šroubovák do štěrby a zatlačte dolů.

Abyste zabránili poškození klíče, překryjte špičku šroubováku páskou.



2 Sejměte kryt.

Vložte šroubovák do spodní části klíče a zatlačte dolů.



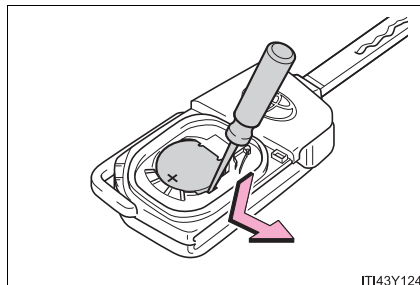
7

Údržba a péče

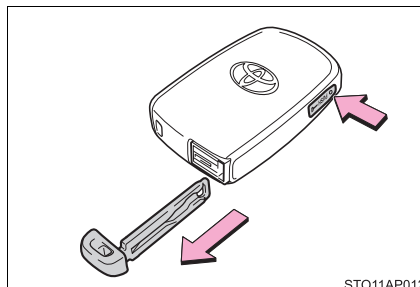
*: Je-li ve výbavě

3 Vyjměte vybitou baterii.

Vložte novou baterii "+" pólem směrem nahoru.



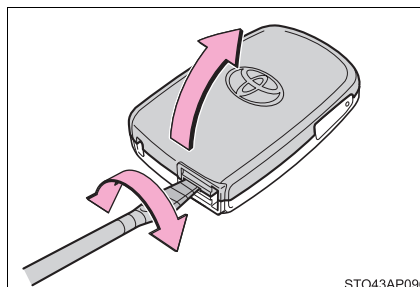
ITI43Y124

► Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování**1** Vytáhněte mechanický klíč ven.

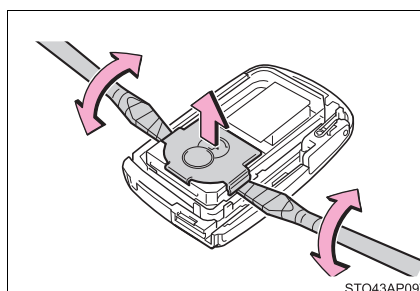
STO11AP012

2 Sejměte kryt.

Abyste zabránili poškození klíče, překryjte špičku šroubováku páskou.



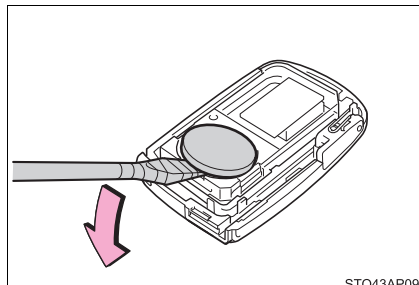
STO43AP096

3 Vyjměte kryt baterie.

STO43AP097

4 Vyjměte vybitou baterii.

Vložte novou baterii "+" pólem směrem nahoru.



STO43AP098

■ Použijte lithiovou baterii CR2016 (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování) nebo CR2032 (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)

- Baterie můžete zakoupit u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, v místních prodejnách elektro nebo foto obchodech.
- Nahrad'te baterii pouze stejným nebo ekvivalentním typem doporučeným výrobcem.
- Použitou baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

■ Když je baterie klíče vybitá

Mohou se objevit následující příznaky:

- Systém bezklíčového nastupování a startování (je-li ve výbavě) a bezdrátové dálkové ovládání nebudou řádně fungovat.
- Účinný dosah se sníží.



VÝSTRAHA

■ Vyjmutá baterie a jiné součásti

Tyto součásti jsou malé a pokud jsou spolknuty dětmi, mohou způsobit udušení. Chraňte před dětmi. Jejich nedodržení by mohlo vést ke smrtelným nebo k vážným zraněním.

■ Certifikace pro lithiovou baterii

POKUD JE BATERIE NAHRAZENA NESPRÁVNÝM TYPEM, HROZÍ NEBEZPEČÍ VÝBUCHU. POUŽITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE PODLE POKYNŮ.

**UPOZORNĚNÍ****■ Pro normální činnost po výměně baterie**

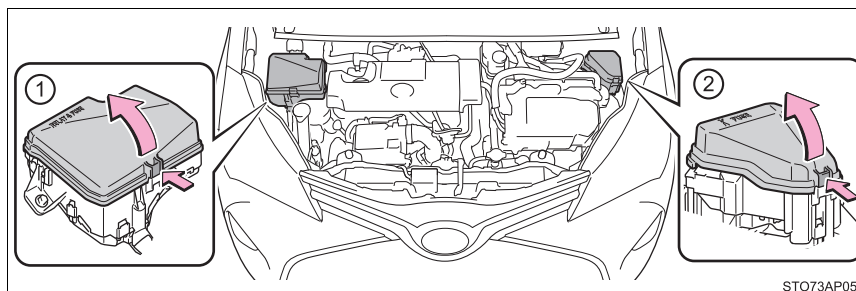
Dodržujte následující pokyny, abyste zabránili nehodám:

- Vždy pracujte se suchýma rukama.
Vlhkost může způsobit korozi baterie.
- Nedotýkejte se ani nehýbejte s jinými součástmi uvnitř dálkového ovládání.
- Neohýbejte žádný z kontaktů baterie.

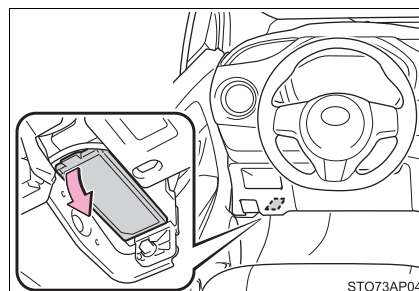
Kontrola a výměna pojistek

Pokud některá z elektrických součástí nefunguje, může mít přepálenou pojistku. Pokud se tak stane, zkontrolujte a vyměňte pojistku, pokud je to potřeba.

- 1 Otočte spínač POWER do polohy "LOCK" (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování), nebo ho vypněte (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování).
- 2 Otevřete kryt pojistkové skříňky.
 - Motorový prostor: pojistková skříňka typu A a B



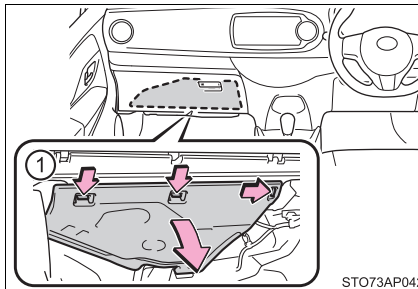
- 1 Pojistková skříňka typu A
Zatlačte úchyt dovnitř a víčko zdvihněte.
 - 2 Pojistková skříňka typu B
Zatlačte úchyt dovnitř a víčko zdvihněte.
- Přístrojový panel (vozidla s levostranným řízením)
Vyjměte víčko.



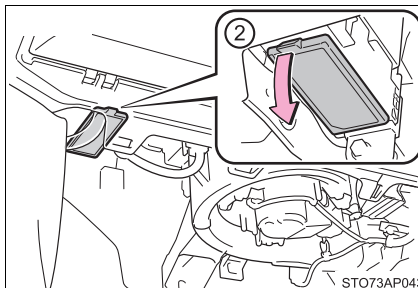
► Přístrojový panel (vozidla s pravostranným řízením)

① Sejměte kryt.

Nevytahujte kryt nadměrnou silou, protože je připevněn k osvětlení prostoru pro nohy.

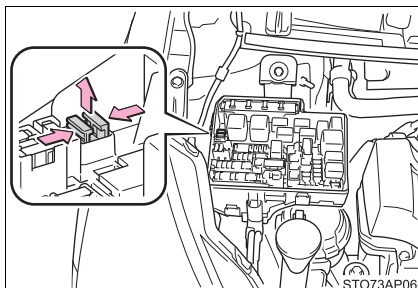


② Vyměňte víčko.



③ Vyměňte pojistku vytahovákem.

Vytahovákem lze vyjmát pouze pojistky typu A.

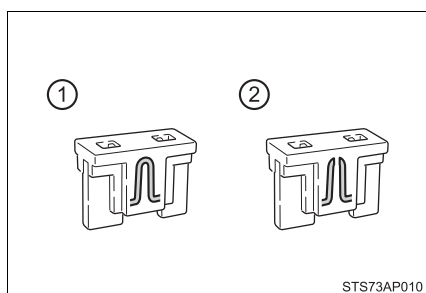


4 Zkontrolujte, zda není pojistka přepálená.

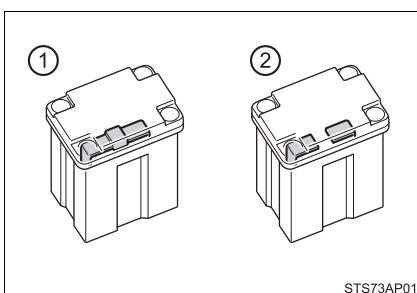
- ① Normální pojistka
- ② Přepálená pojistka

Nahradte přepálenou pojistku novou pojistkou příslušné proudové hodnoty. Proudovou hodnotu naleznete na víčku pojistkové skříňky.

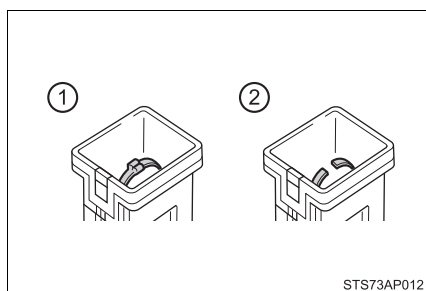
► Typ A



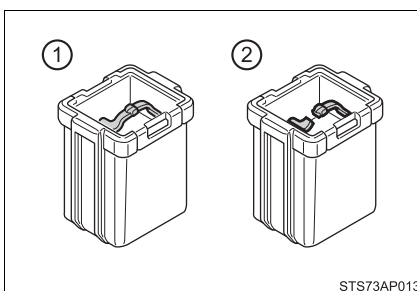
► Typ B



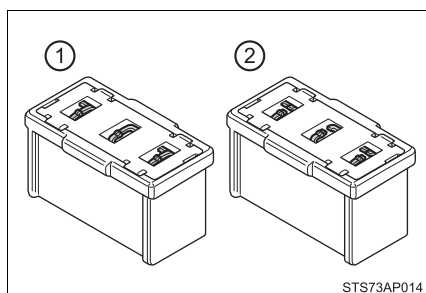
► Typ C



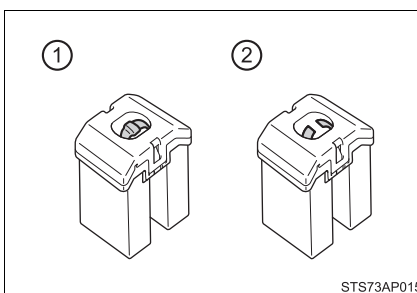
► Typ D



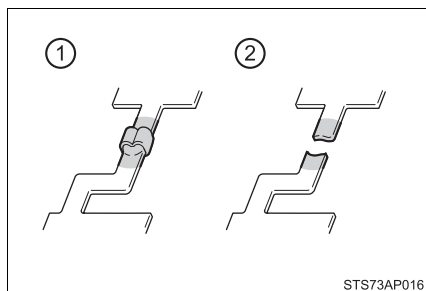
► Typ E



► Typ F



► Typ G



■ **Po výměně pojistky**

- Pokud světlo nesvítí ani po výměně pojistky, bude zřejmě potřeba vyměnit žárovku. (→S. 344)
- Pokud se vyměněná pojistka znovu přepálí, nechte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

■ **Pokud je obvod přetížen**

Pojistky jsou navrženy tak, aby se přepálily, čímž chrání před poškozením celý kabelový svazek.

■ **Když měníte žárovky**

Toyota doporučuje, abyste používali originální výrobky Toyota určené pro toto vozidlo. Protože určité žárovky jsou připojeny k obvodům navrženým pro předcházení přetížení, neoriginální díly nebo díly, které nejsou navrženy pro toto vozidlo, mohou být nepoužitelné.

**VÝSTRAHA****■ Abyste zabránili poruchám systémů a požáru vozidla**

Dodržujte následující pokyny.

Jejich nedodržení může způsobit poškození vozidla, požár nebo zranění.

- Nikdy nepoužívejte pojistku s vyšší proudovou hodnotou, než předepsanou, nebo jiný předmět namísto pojistky.
- Vždy používejte originální pojistku Toyota nebo ekvivalentní. Nikdy nenahrazujte pojistku drátkem, ani jako prozatímní opravu.
- Neupravujte pojistky nebo pojistkové skříňky.

■ Pojistková skříňka v blízkosti řídicí jednotky pohonu

Nikdy neprovádějte kontrolu nebo výměnu pojistek, protože v blízkosti pojistkové skříňky jsou vysokonapěťové součásti a vedení.

To by mohlo způsobit elektrický šok, mající za následek smrtelné nebo vážné zranění.

**UPOZORNĚNÍ****■ Před výměnou pojistek**

Nechte co nejdříve příčinu elektrického přetížení zjistit a opravit u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Žárovky

Následující žárovky můžete vyměnit sami. Úroveň obtížnosti výměny se liší podle žárovek. Protože hrozí nebezpečí poškození součástí, doporučujeme, aby výměnu provedl kterýkoliv autorizovaný prodejce nebo servis Toyota, nebo jiný řádně kvalifikovaný a vybavený odborník.

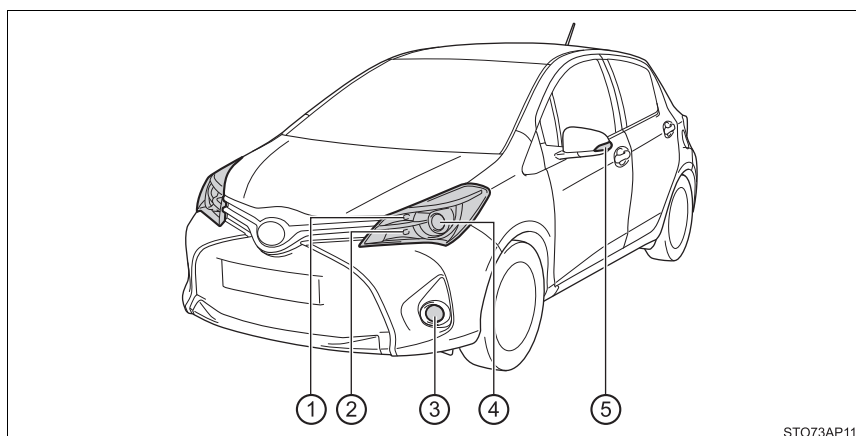
Pro informace o výměně dalších žárovek kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Příprava na výměnu žárovky

Zjistěte wattový výkon žárovky, která má být vyměněna. (→S. 437)

Umístění žárovek

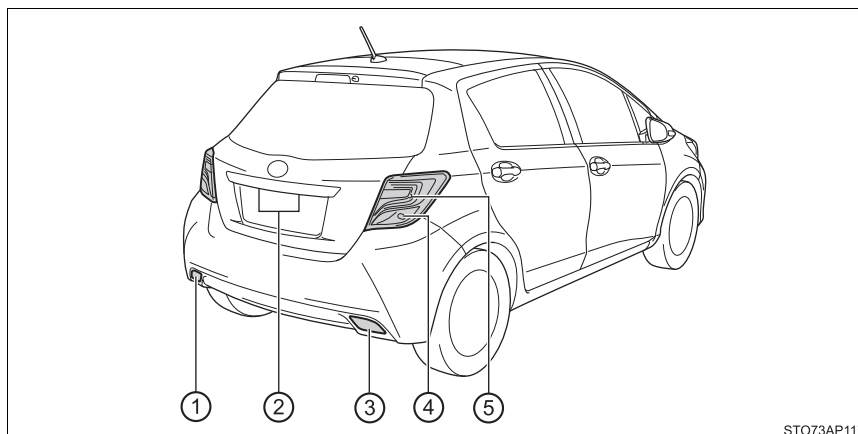
■ Vpředu



STO73AP116

- | | |
|---|--|
| ① Přední obrysová světla/světla pro denní svícení (typ se žárovkou) | ③ Přední mlhová světla (jsou-li ve výbavě) |
| ② Přední směrová světla | ④ Halogenové světlomety |
| | ⑤ Boční směrová světla |

■ Vzadu



① Zadní mlhové světlo*¹/
couvací světlo*²

② Osvětlení registrační značky

③ Couvací světlo*¹/
zadní mlhové světlo*²

④ Zadní směrová světla

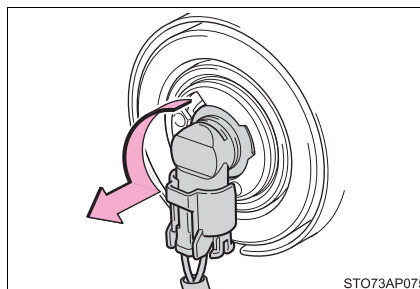
⑤ Brzdová/koncová světla
(typ se žárovkou)

*1: Vozidla s levostranným řízením

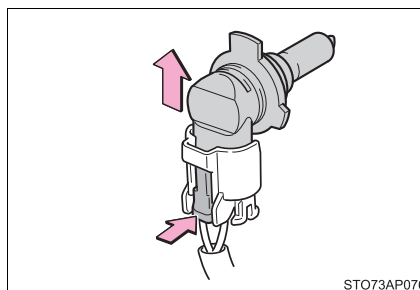
*2: Vozidla s pravostranným řízením

Výměna žárovek**■ Světlo mety**

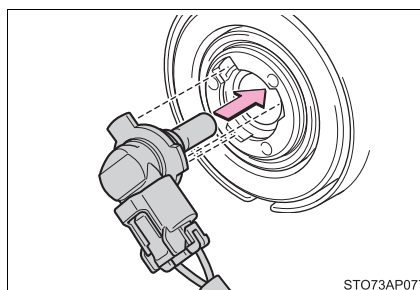
- 1 Otočte paticí žárovky doleva.



- 2 Vytáhněte žárovku ven při stisknutí uvolňovací pojistky konektoru.

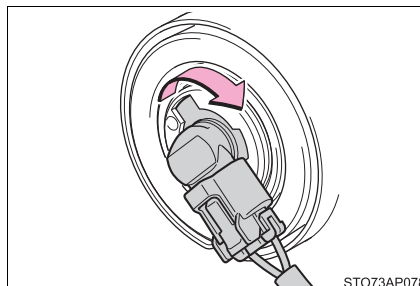


- 3 Vyměňte žárovku a nasadte patici žárovky.
Natočte 3 jazýčky na žárovce proti otvorům a zasuňte ji.



- 4 Otočte a zajistěte patici žárovky.

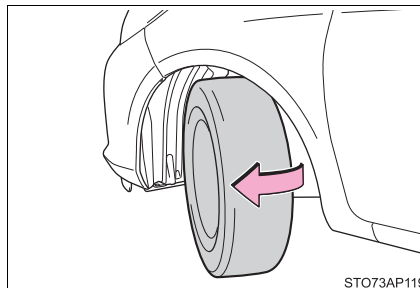
Zakývejte jemně paticí žárovky, abyste zkontrolovali, že není uvolněná, zapněte světlo mety a pohledem ověřte, že otvorem neuniká žádné světlo.



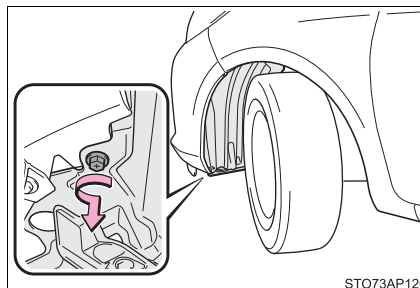
■ Přední mlhová světla (jsou-li ve výbavě)

- 1 Otočte volant opačným směrem, než je světlo, které má být vyměněno.

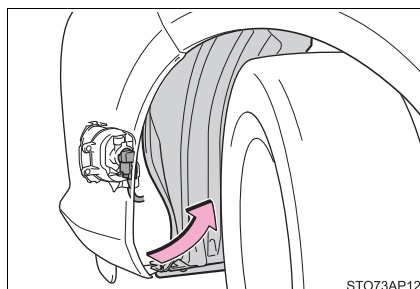
Otočte volant do polohy, která vám umožní prostrčit ruku mezi pneumatiku a vložku blatníku.



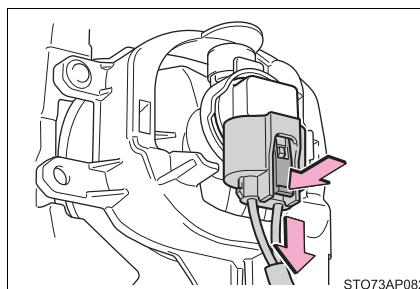
- 2 Vyměňte šroubek.



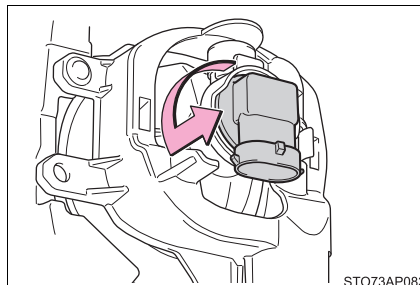
- 3 Odtáhněte částečně vložku blatníku, až uvidíte žárovku.



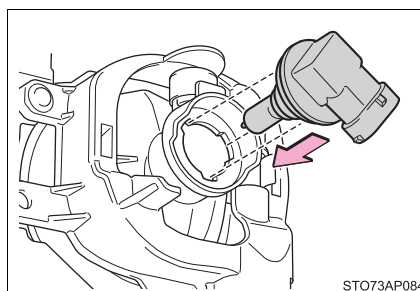
- 4 Při stisknutí uvolňovací pojistky odpojte konektor.



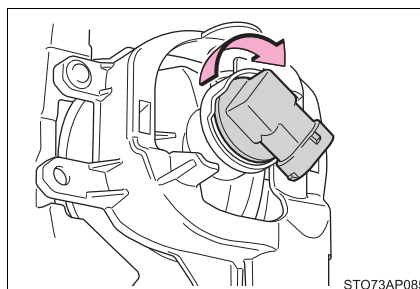
- 5 Otočte paticí žárovky doleva.



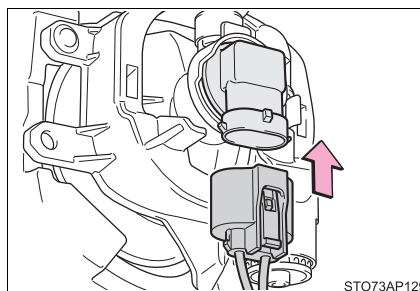
- 6 Nasadte novou žárovku.
Natočte 3 jazýčky na žárovce proti otvorům a zasuňte ji.



- 7 Otočte a zajistěte žárovku.

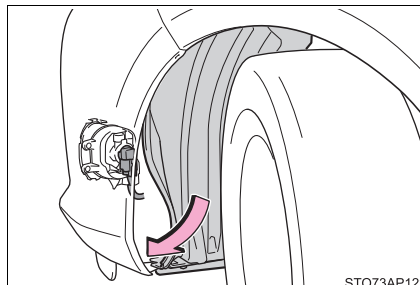


- 8 Nasadte konektor.
Zakývejte jemně paticí žárovky, abyste zkontrolovali, že není uvolněná, zapněte přední mlhová světla a pohledem ověřte, že otvorem neuniká žádné světlo.



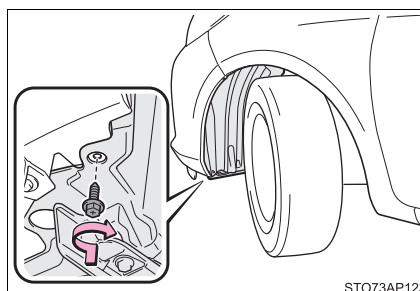
- 9 Namontujte zpět vložku blatníku.

Připevněte konec vložky blatníku k vnitřku předního nárazníku.



STO73AP122

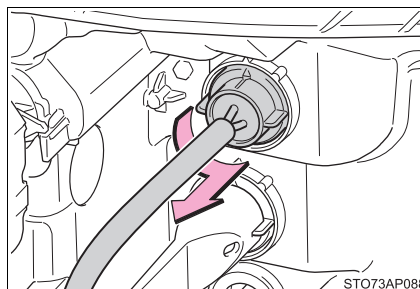
- 10 Zašroubujte šroub.



STO73AP123

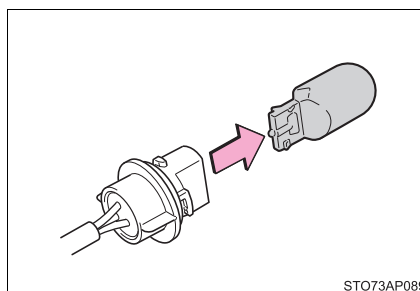
■ Přední obrysová světla/světla pro denní svícení (typ se žárovkou)

- 1 Otočte paticí žárovky doleva.



STO73AP088

- 2 Vyměňte žárovku.



STO73AP089

- 3 Při nasazování obraťte uvedený postup.

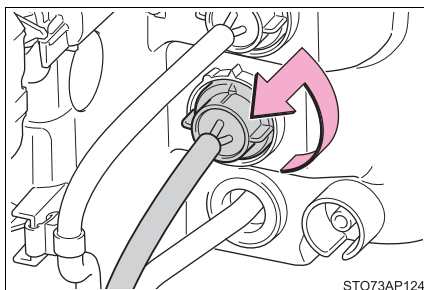
7

Údržba a péče

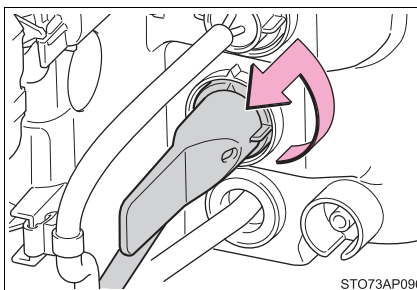
■ Přední směrová světla

1 Otočte paticí žárovky doleva.

► Typ A

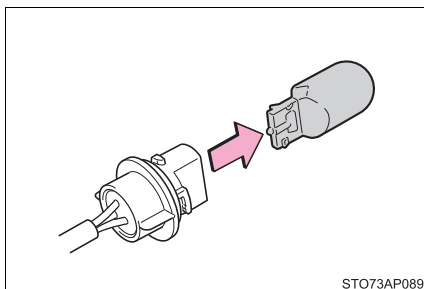


► Typ B

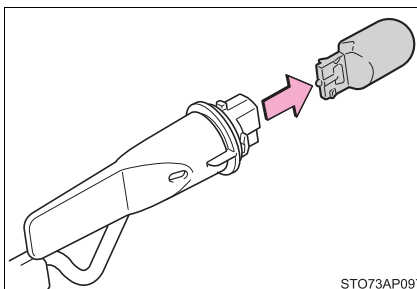


2 Vyměňte žárovku.

► Typ A



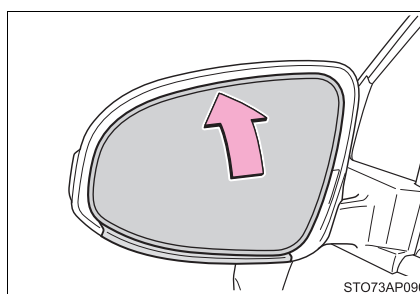
► Typ B



3 Při nasazování obraťte uvedený postup.

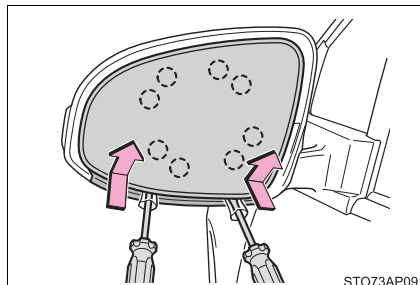
■ Boční směrová světla

1 Zatlačte zrcátko.

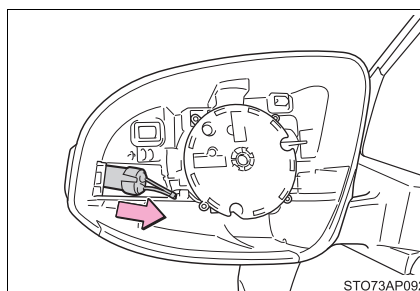


2 Vyjměte zrcátko.

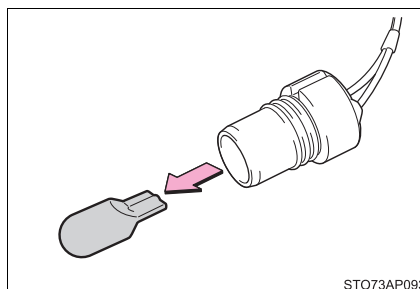
Abyste zabránili poškození vozidla, obalte šroubovák páskou.



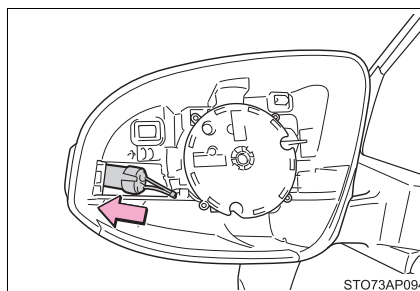
STO73AP091

3 Vyjměte patici žárovky.

STO73AP092

4 Vyjměte žárovku.

STO73AP093

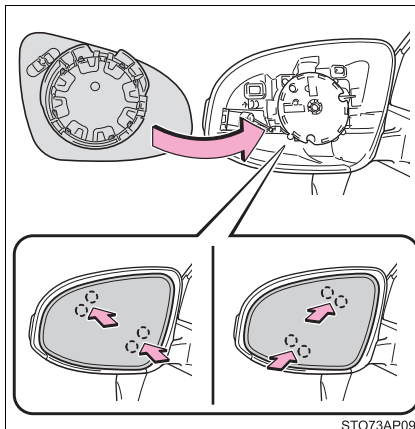
5 Po nasazení nové žárovky zajistěte patici žárovky do tělesa zrcátka.

STO73AP094

- 6 Zarovnejte příchytky a připevněte zrcátko zatlačením na příchytky, vždy každý pár diagonálně.

Ujistěte se, že jste zasunuli příchytky v pořadí znázorněném na obrázku, a stlačte je, až uslyšíte cvaknutí.

Pokud neuslyšíte cvaknutí, netlačte na příchytky násilím. Místo toho zrcátko vyjměte a zkontrolujte, zda jsou příchytky zarovnané.

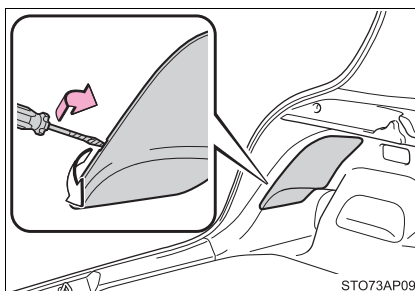


STO73AP095

■ Brzdová/koncová světla (typ se žárovkou) a zadní směrová světla

- 1 Otevřete zadní dveře a vyjměte kryt.

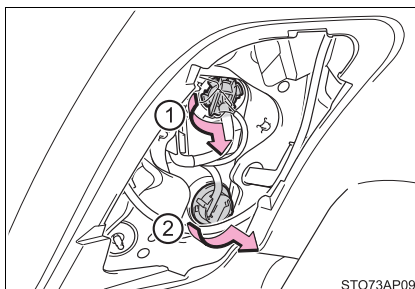
Abyste zabránili poškození vozidla, obalte šroubovák páskou.



STO73AP098

- 2 Otočte patičí žárovky doleva.

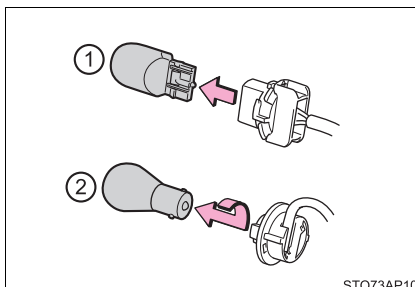
- ① Brzdové/koncové světlo
- ② Zadní směrové světlo



STO73AP099

- 3 Vyjměte žárovku.

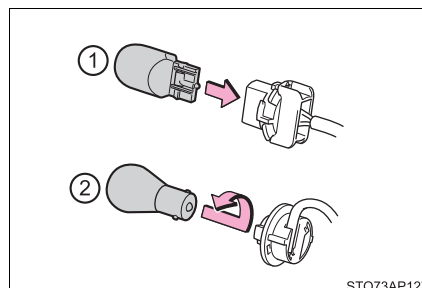
- ① Brzdové/koncové světlo
- ② Zadní směrové světlo



STO73AP101

4 Nasadíte novou žárovku.

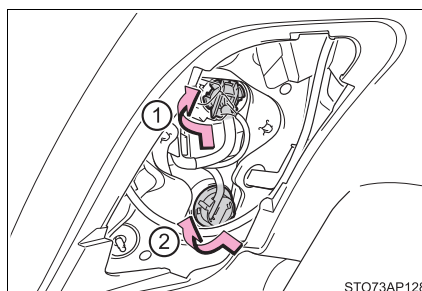
- ① Brzdové/koncové světlo
- ② Zadní směrové světlo



STO73AP127

5 Otočíte a zajistíte patici žárovky.

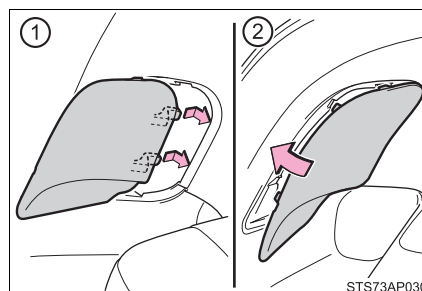
- ① Brzdové/koncové světlo
- ② Zadní směrové světlo



STO73AP128

6 Nasadíte kryt.

- ① Zarovnejte západky krytu se zářezy.
- ② Zatlačte kryt, až se zajistí.

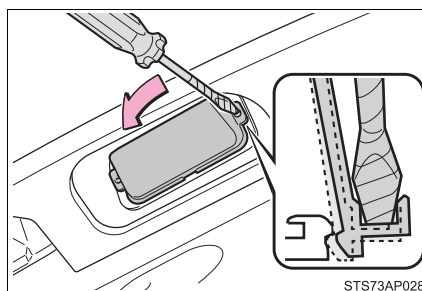


STS73AP030

■ Osvětlení registrační značky**1 Sejměte kryt.**

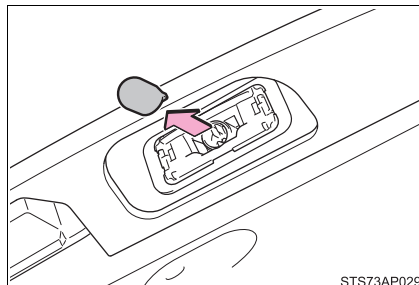
Vložte patřičně veliký šroubovák do otvoru krytu a vypačte kryt dle obrázku.

Abyste zabránili poškození vozidla, obalte šroubovák páskou.

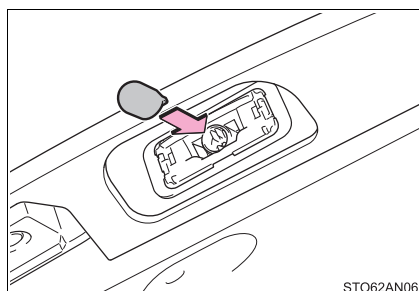


STS73AP028

- 2 Vyměňte žárovku.

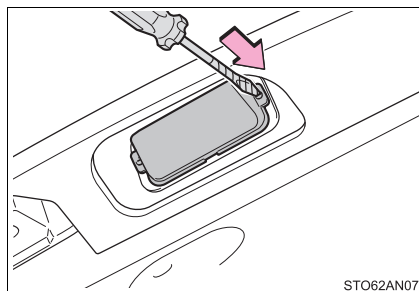


- 3 Nasadte novou žárovku.

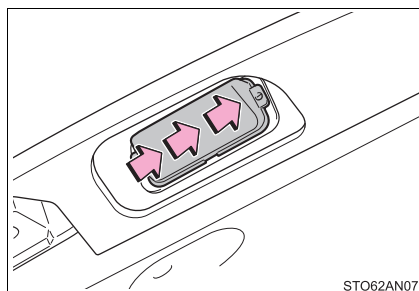


- 4 Nasadte kryt.

Vložte příslušně veliký šroubovák do jednoho z otvorů, zatlačte šroubovák, až uslyšíte zvuk cvaknutí. Opakujte to pro další otvor.



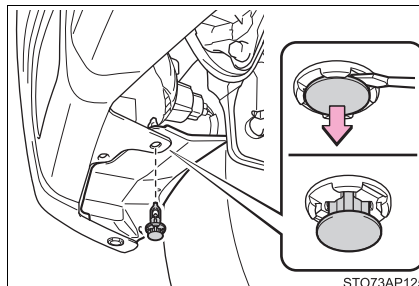
- 5 Ujistěte se, že kryt je zajištěn zatlačením na celý kryt.



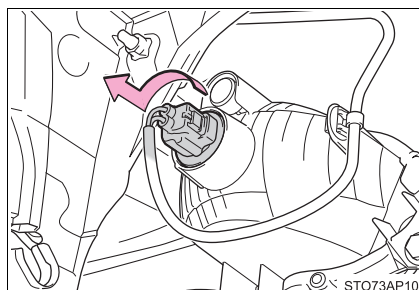
■ Couvercí světlo/zadní mlhové světlo

- 1 Vyjměte příchytka a částečně vyjměte kryt.

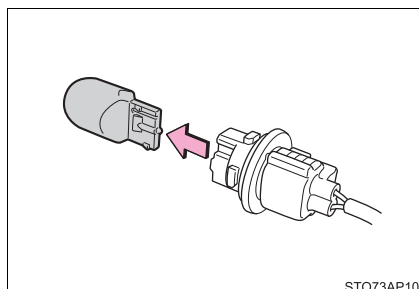
Povytláhněte střed příchytky a vytáhněte ji ven.



- 2 Otočte paticí žárovky doleva.

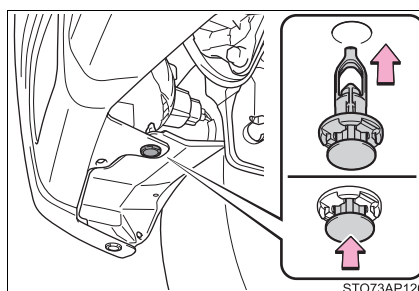


- 3 Vyjměte žárovku.



- 4 Po nasazení nové žárovky nasadte zpět příchytka.

Když nasazujete příchytka, zasuňte příchytka dovnitř a zatlačte na střed příchytky.



■ Výměna následujících žárovek

Pokud je některé z níže uvedených světel vadné, nechte ho vyměnit u kterékoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- Přední obrysová světla a světla pro denní svícení (typ LED)
- Brzdová/koncová světla (typ LED)
- Třetí brzdové světlo

■ LED světla

Přední obrysová světla a světla pro denní svícení (typ LED), brzdová/koncová světla (typ LED) a třetí brzdové světlo se skládají z množství LED diod. Pokud se některá z LED diod přepálí, zavezte vozidlo ke kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo do servisu Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi, aby světlo vyměnil.

Pokud nesvítí jedna nebo více LED diod v brzdovém světle, vaše vozidlo nemusí vyhovovat místním předpisům (EHK).

■ Zamlžení uvnitř světel

Dočasné zamlžení (orosení) uvnitř světlometů neznamena poruchu. Pro další informace v následujících situacích kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- Uvnitř světel se tvoří velké kapky vody.
- Uvnitř světlometu se hromadí voda.

■ Když měníte žárovky

→S. 342

**VÝSTRAHA****■ Výměna žárovek**

- Vypněte světla. Nepokoušejte se měnit žárovky ihned po vypnutí světel. Žárovky budou velmi horké a mohou způsobit popálení.
- Nedotýkejte se skleněné části žárovek holou rukou. Pokud je nevyhnutelné držet skleněnou část, použijte čistý, suchý hadřík, abyste na žárovku nenanesli vlhkost a mastnotu. Pokud je žárovka poškrábaná nebo vám upadne, může se přepálit nebo prasknout.
- Žárovky a ostatní upevňovací součásti nasazujte pečlivě. Jinak to může způsobit poškození teplem, požár nebo zatečení vody do světlometu. To může světlometry poškodit nebo způsobit zamlžení světel.

■ Abyste zabránili poškození nebo požáru

- Ujistěte se, že jsou žárovky správně usazeny a zajištěny.
- Před nasazením žárovky si zjistěte její wattový výkon, abyste zabránili tepelnému poškození.

Když nastanou potíže

8

8-1. Základní informace

Varovná světla360

Když musíte zastavit
vozidlo v případě nouze...361

8-2. Postupy v případě nouze

Když musí být vaše vozidlo
odtaženo.....363

Když máte podezření na
poruchu368

Když se rozsvítí výstražná
kontrolka nebo zazní
výstražný bzučák369

Když dojde k defektu
pneumatiky (vozidla
s rezervním kolem)379

Když dojde k defektu
pneumatiky (vozidla
se sadou pro nouzovou
opravu pneumatiky).....394

Když hybridní systém
nestartuje410

Když nelze přesunout
řadicí páku z P412

Když elektronický klíč
nefunguje správně
(vozidla se systémem
bezklíčového nastupování
a startování).....413

Když se vybije
12V akumulátor vozidla ...415

Když se vozidlo přehřívá....420

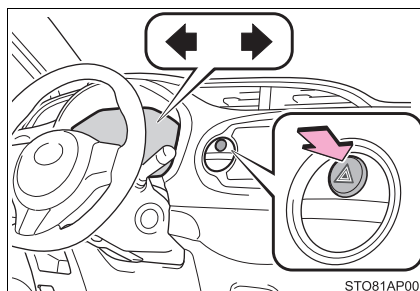
Když vozidlo uvízne425

Varovná světla

Varovná světla se používají k varování ostatních řidičů, když musí být vozidlo zastaveno na silnici z důvodu poruchy, atd.

Stiskněte spínač.

Všechna směrová světla budou blikat.
Pro jejich vypnutí stiskněte spínač znovu.



STO81AP001

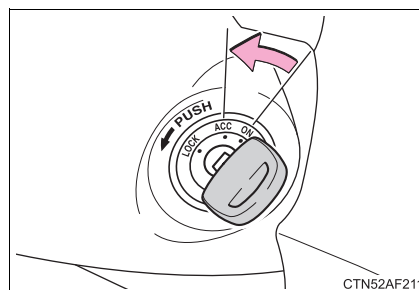
■ Varovná světla

Pokud jsou varovná světla používána dlouhou dobu, když není hybridní systém v činnosti (když nesvítí indikátor "READY"), 12V akumulátor se může vybít.

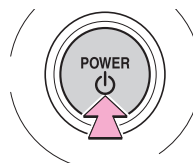
Když musíte zastavit vozidlo v případě nouze

Pouze v případě nouze, např., když není možné vozidlo zastavit normálním způsobem, zastavte vozidlo použitím následujícího postupu:

- 1 Rovnoměrně stoupněte na brzdový pedál oběma nohama a pevně ho sešlápněte.
Nepumpujte opakovaně brzdovým pedálem, protože to zvyšuje námahu potřebnou ke zpomalení vozidla.
- 2 Přesuňte řadicí páku do N.
 - Pokud je řadicí páka přesunuta do N
- 3 Po zpomalení zastavte vozidlo na bezpečném místě vedle silnice.
- 4 Vypněte hybridní systém.
 - Pokud řadicí páku nelze přesunout do N
- 3 Držte brzdový pedál sešlápnutý oběma nohama, abyste co nejvíce snížili rychlost vozidla.
- 4 Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování: Vypněte hybridní systém otočením spínače POWER do polohy "ACC".



- 4 Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování: Pro vypnutí hybridního systému stiskněte a podržte spínač POWER po dobu 3 po sobě jdoucích sekund nebo déle, nebo ho stiskněte krátce 3krát nebo vícekrát za sebou.



Stiskněte a držte 3 sekundy nebo déle, nebo stiskněte krátce 3krát nebo vícekrát

CTY52AD214

- 5 Zastavte vozidlo na bezpečném místě vedle silnice.



VÝSTRAHA

■ **Pokud musí být hybridní systém vypnut během jízdy**

- Posilovač řízení nebude fungovat, což způsobí, že volantem půjde obtížněji otáčet. Před vypnutím hybridního systému co nejvíce zpomalte.
- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování: Nikdy se nepokoušejte vyjmout klíč, protože se tím uzamkne volant.

Když musí být vaše vozidlo odtaženo

Pokud je tažení vozidla nezbytné, doporučujeme použít služeb kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servisu Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, nebo komerční odtahovou službu, používající vozidla se zdvihem kol nebo vozidla s plošinou.

Pro tažení používejte bezpečný řetězový systém a dodržujte platné místní předpisy.

Pokud táhnete vozidlo pomocí vozidla se zdvihem kol zepředu, zadní kola vozidla a nápravy musí být v dobrém stavu.

(→S. 363, 367)

Pokud jsou poškozeny, použijte tažný podvozek nebo vozidlo s plošinou.

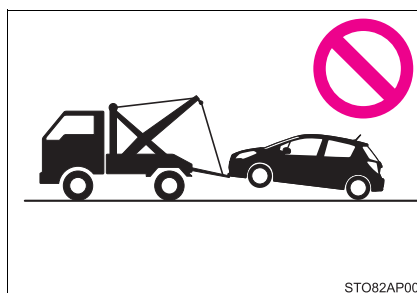
Situace, kdy je potřeba před tažením kontaktovat prodejce

Následující může signalizovat problém s vaší převodovkou. Před tažením kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- Hybridní systém je v činnosti, ale vozidlo se nepohybuje.
- Vozidlo vydává neobvyklý zvuk.

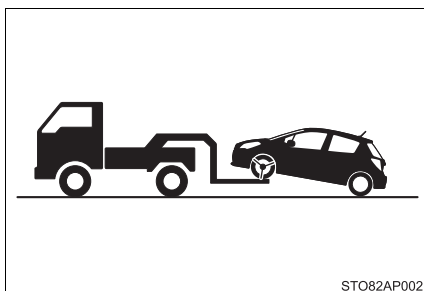
Tažení pomocí vozidla se závěsem

Neodtahujte vozidlo pomocí vozidla se závěsem, abyste předešli poškození karoserie.



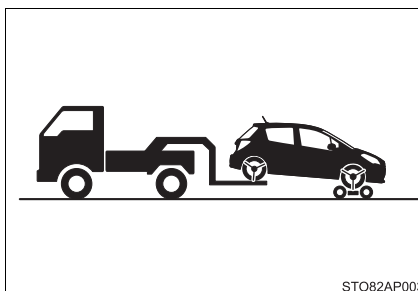
Tažení pomocí vozidla se zdvihem kol

► Zepředu



Uvolněte parkovací brzdu.

► Zezadu

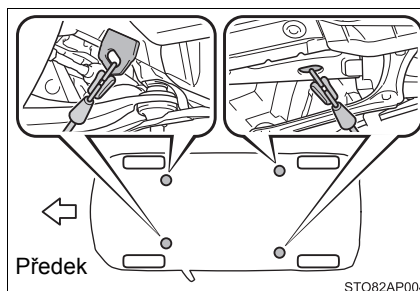


Použijte tažný podvozek pod přední kola.

Použití vozidla s plošinou

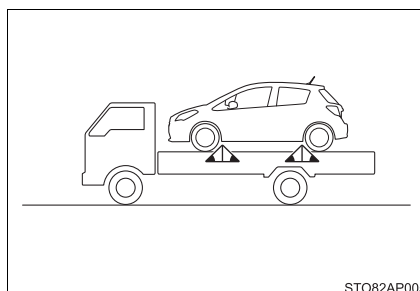
Pokud je vaše vozidlo přepravováno na vozidle s plošinou, pak by mělo být uchyceno v místech zobrazených na obrázku.

Po transportu vraťte kryty, které byly připevněny na zadní stranu.



Pokud používáte řetězy nebo lana pro uchycení vozidla, pak úhly označené černě musí být 45°.

Nedotahujte přespříliš upevnění, abyste vozidlo nepoškodili.



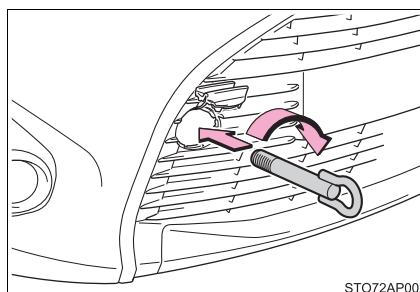
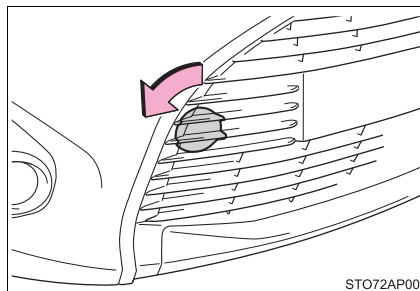
Nouzové tažení

Pokud není v případě nouze k dispozici odtahové vozidlo, může být vaše vozidlo dočasně taženo pomocí tažného lana nebo řetězu, uchyceného k nouzovému tažnému oku. Tažení tímto způsobem může být provedeno jen na vozovkách s pevným povrchem, na krátké vzdálenosti a nízkými rychlostmi.

Řidič musí být ve vozidle, aby ho mohl řídit a ovládat brzdy. Kola, hnací ústrojí, nápravy, řízení a brzdy vozidla musí být v dobrém technickém stavu.

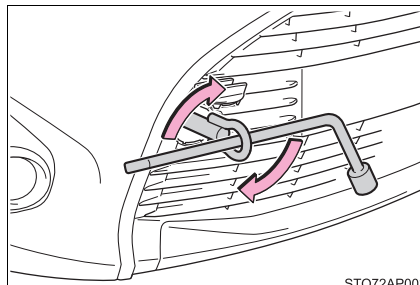
Postup při nouzovém tažení

- 1 Vytáhněte tažné oko. (→S. 380)
- 2 Vyjměte kryt tažného oka otočením.
- 3 Vložte tažné oko do otvoru a našroubujte ho částečně rukou.



- 4 Dotáhněte tažné oko bezpečně pomocí klíče na matice kol* nebo pevnou kovovou tyčí.

*: Pokud nemáte ve výbavě klíč na matice kol, můžete si ho zakoupit u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.



- 5 Bezpečně připevněte lano nebo řetěz k tažnému oku.

Dbejte na to, abyste nepoškodili karoserii vozidla.

- 6 Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování: Nastupte do taženého vozidla a nastartujte hybridní systém.

Pokud hybridní systém nespustí, otočte spínač POWER do polohy "ON".

Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování: Nastupte do taženého vozidla a nastartujte hybridní systém.

Pokud hybridní systém nespustí, zapněte spínač POWER do režimu ZAPNUTO.

- 7 Přesuňte řadicí páku do N a uvolněte parkovací brzdu.

Když nelze přesunout řadicí páku: →S. 412

■ Při tažení

Pokud je hybridní systém vypnutý, nefunguje posilovač brzd ani řízení, takže řízení a brzdění bude mnohem těžší než obvykle.

■ Klíč na matice kol

- Vozidla s klíčem na matice kol: Klíč na matice kol je umístěn v zavazadlovém prostoru. (→S. 380, 395)
- Vozidla bez klíče na matice kol: Klíč na matice kol můžete zakoupit u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

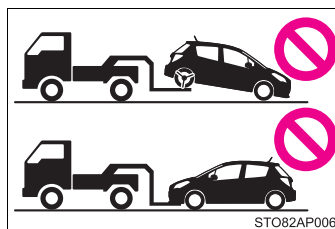
⚠ VÝSTRAHA

Dodržujte následující pokyny.
Jejich nedodržení může vést ke smrtelnému nebo k vážnému zranění.

■ Když táhnete vozidlo

Přepravujte vozidlo se zvednutými předními koly nebo se všemi čtyřmi koly zvednutými mimo vozovku.

Pokud je vozidlo taženo s předními koly dotýkajícími se země, pohon a příslušné součásti se mohou poškodit, nebo elektřina generovaná činností elektromotoru může v závislosti na druhu poškození nebo poruchy způsobit požár.



■ Při tažení

- Když táhnete vozidlo použitím lana, vyvarujte se prudkých rozjezdů, atd., které vyvíjejí nadměrnou zátěž na tažný hák a lano.
Tažný hák nebo lano se může poškodit, úlomky mohou zasáhnout osoby a způsobit vážné poškození.
- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování: Neotáčejte spínač POWER do polohy "LOCK".
Je možné, že volant bude uzamknut a nebude možné ho ovládat.
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování: Nevypínejte spínač POWER.
Je možné, že volant bude uzamknut a nebude možné ho ovládat.

■ Instalace tažného oka na vozidlo

Ujistěte se, že je tažné oko nainstalováno bezpečně.
Pokud není bezpečně upevněno, tažné oko se může během tažení uvolnit.

⚠ UPOZORNĚNÍ

■ Abyste zabránili poškození vozidla při tažení použitím vozidla se zdvihem kol

Když zvedáte vozidlo, zajistěte dostatečnou vzdálenost od země na druhém konci zvedaného vozidla pro tažení. Bez odpovídající mezery by mohlo dojít při tažení k poškození vozidla.

■ Abyste zabránili poškození vozidla při tažení použitím vozidla se závěsem

Neodtahujte vozidlo pomocí vozidla se závěsem, zepředu ani zezadu.

Když máte podezření na poruchu

Když zjistíte kterýkoliv z následujících příznaků, vaše vozidlo pravděpodobně potřebuje seřídit nebo opravit. Co nejdříve kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Viditelné příznaky

- Úniky kapalin zpod vozidla.
(Odkapávání vody z klimatizace je po jejím použití normální.)
- Zploštělé vyhlízející pneumatiky nebo nerovnoměrné opotřebení běhounu
- Výstražná kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny motoru bliká nebo se rozsvítí

Slyšitelné příznaky

- Změna zvuku výfuku
- Nadměrné hvízdání pneumatik při zatáčení
- Zvláštní zvuky související s odpružením
- Zvonivý zvuk nebo jiné zvuky související s hybridním systémem

Provozní příznaky

- Vynechávání, zadrhávání nebo nepravidelný chod motoru
- Znatelná ztráta výkonu
- Vozidlo při brzdění táhne silně k jedné straně
- Při jízdě na rovné vozovce vozidlo táhne silně k jedné straně
- Snížená účinnost brzd; příliš měkký brzdový pedál; pedál lze sešlápnout až k podlaze

Když se rozsvítí výstražná kontrolka nebo zazní výstražný bzučák

Pokud se některá z výstražných kontrolků rozsvítí nebo bliká, v klidu proveďte následující činnosti. Pokud se kontrolka rozsvítí nebo bliká, ale pak zhasne, neznámá to nutně poruchu systému. Pokud se však tento stav stále objevuje, nechte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Seznam výstražných kontrolků a výstražných bzučáků

Výstražná kontrolka	Výstražná kontrolka/Podrobnosti/Činnosti
 (Červená)	Výstražná kontrolka brzdového systému (výstražný bzučák)*1 - Nízká hladina brzdové kapaliny - Porucha v brzdovém systému Tato kontrolka se také rozsvítí, když není uvolněna parkovací brzda. Pokud kontrolka zhasne poté, co je parkovací brzda uvolněna, systém funguje normálně. → Ihned zastavte vozidlo na bezpečném místě a kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Pokračování v jízdě s vozidlem může být nebezpečné.
	Výstražná kontrolka systému dobíjení Signalizuje poruchu v systému dobíjení vozidla. → Ihned zastavte vozidlo na bezpečném místě a kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.
	Výstražná kontrolka nízkého tlaku motorového oleje Signalizuje, že tlak motorového oleje příliš nízký. → Ihned zastavte vozidlo na bezpečném místě a kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Výstražná kontrolka	Výstražná kontrolka/Podrobnosti/Činnosti
 (Červená výstražná kontrolka bliká nebo se rozsvítí)	Výstražná kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny motoru Signalizuje, že se motor přehřívá. Jak roste teplota, blikání se mění na stálé rozsvícení. → S. 420
	Výstražná kontrolka hybridního systému (výstražný buzčák) Signalizuje poruchu v hybridním systému. → Ihned zastavte vozidlo na bezpečném místě a kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.
	Indikátor poruchy Signalizuje poruchu v: • Hybridním systému; • Systému řízení hybridní převodovky; • Elektronickém systému řízení motoru; • Elektronickém systému řízení škrticí klapky; nebo • Systému řízení emisí. → Nechte vozidlo ihned zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.
	Výstražná kontrolka SRS Signalizuje poruchu v: • Systému SRS airbagů; nebo • Systému předepínačů bezpečnostních pásů. → Nechte vozidlo ihned zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.
	Výstražná kontrolka ABS Signalizuje poruchu v: • ABS; nebo • Systému brzdového asistenta. → Nechte vozidlo ihned zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Výstražná kontrolka	Výstražná kontrolka/Podrobnosti/Činnosti
	Výstražná kontrolka systému elektrického posilovače řízení (výstražný bzučák) Signalizuje poruchu v systému EPS (Elektrický posilovač řízení). → Nechte vozidlo ihned zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.
	Indikátor prokluzu (je-li ve výbavě) Signalizuje poruchu v: • Systému VSC; • Systému TRC; nebo • Asistentu rozjezdu do kopce. → Nechte vozidlo ihned zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.
 (Žlutá)	Výstražná kontrolka brzdového systému Signalizuje poruchu v: • Regeneračním brzdovém systému; nebo • Elektronicky řízeném brzdovém systému. → Nechte vozidlo ihned zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.
 (Žlutá)	Indikátor tempomatu (je-li ve výbavě) Signalizuje poruchu v systému tempomatu. → Nechte vozidlo ihned zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.
 (Bliká žlutě 15 sekund)	Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování (je-li ve výbavě) Signalizuje poruchu v systému bezklíčového nastupování a startování. → Nechte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Výstražná kontrolka	Výstražná kontrolka/Podrobnosti/Činnosti
	Výstražná kontrolka vybití trakčního akumulátoru Signalizuje, že hybridní (trakční) akumulátor je vybitý. → Nechte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.
	Výstražná kontrolka otevřených dveří (výstražný bzučák)*2 Signalizuje, že jedny nebo více z dveří nejsou úplně zavřeny. → Zkontrolujte, zda jsou všechny boční dveře a zadní dveře zavřeny.
	Výstražná kontrolka nízké hladiny paliva Ukazuje, že množství zbývajících paliva je 5,2 litru nebo méně. → Natankujte vozidlo.
 (Na přístrojové desce)	Kontrolka bezpečnostního pásu řidiče a spolujezdce vpředu (výstražný bzučák)*3 Upozorňuje řidiče a spolujezdce vpředu, aby si zapnuli bezpečnostní pásy. → Zapněte bezpečnostní pás.
 (Na středním panelu)	Kontrolky bezpečnostních pásů cestujících vzadu (výstražný bzučák)*3 Varují cestující vzadu, aby se připoutali svými bezpečnostními pásy. → Zapněte bezpečnostní pás.
	Výstražná kontrolka tlaku pneumatik (je-li ve výbavě) Když se kontrolka rozsvítí: Nízký tlak nahuštění pneumatik, např. • Přírozené příčiny (→S. 374) • Defekt pneumatiky (→S. 379, 394) → Nastavte tlak huštění pneumatik na předepsanou úroveň. Kontrolka zhasne po několika minutách. V případě, že kontrolka nezhasne, i když je nastaven tlak huštění pneumatik, nechte systém zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Výstražná kontrolka	Výstražná kontrolka/Podrobnosti/Činnosti
	Výstražná kontrolka přehřívání hybridního systému (výstražný bzučák) Signalizuje, že hybridní systém se přehřívá. Tato kontrolka se může rozsvítit, když jedete v náročných provozních podmínkách. (Například, když jedete nahoru do dlouhého kopce.) → Zastavte a zkontrolujte. (→S. 420)
	Výstražná kontrolka požadavku polohy P Pokus o nastartování hybridního systému. → Přesuňte řadicí páku do P. Výstražná kontrolka požadavku polohy P (výstražný bzučák) • Signalizuje, že dveře řidiče byly otevřeny s řadicí pákou v N, D nebo B. → Přesuňte řadicí páku do P. • Signalizuje, že výkon hybridního (trakčního) akumulátoru poklesl, protože uplynula delší doba po přesunutí řadicí páky do N → Přesuňte řadicí páku do P a znovu nastartujte hybridní systém.

*1: Výstražný bzučák zabrzděné parkovací brzdy:

Bzučák zazní, když vozidlo pojede rychlostí přibližně 5 km/h nebo vyšší.

*2: Výstražný bzučák otevřených dveří:

Bzučák zazní, jestliže vozidlo dosáhne rychlosti 5 km/h nebo vyšší s kterýmkoliv otevřenými dveřmi.

*3: Bzučáky bezpečnostních pásů řidiče a spolujezdce:

Bzučák bezpečnostních pásů řidiče a spolujezdce zní, aby upozornil řidiče a spolujezdce, že nejsou připoutáni svým bezpečnostním pásem. Když vozidlo dosáhne rychlosti alespoň 20 km/h, bzučák zní 30 sekund. Pak, pokud není bezpečnostní pás stále zapnut, bzučák bude znít jiným tónem dalších 90 sekund.

■ Senzor detekce spolujezdce a bzučák bezpečnostního pásu spolujezdce

- Pokud je na sedadlo spolujezdce položeno zavazadlo, senzor detekce spolujezdce způsobí, že výstražná kontrolka bude blikat, i když na sedadle nikdo nesedí.
- Pokud je na sedadle položen polštář, senzor nemusí detekovat cestujícího a výstražná kontrolka nemusí fungovat správně.

■ Pokud se během jízdy rozsvítí indikátor poruchy

U některých modelů se indikátor poruchy rozsvítí, pokud se palivová nádrž úplně vyprázdní. Pokud je palivová nádrž prázdná, ihned vozidlo natankujte. Po několika kilometrech jízdy indikátor poruchy zhasne.

Pokud indikátor poruchy nezhasne, kontaktujte co nejdříve kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

■ Výstražný bzučák

V některých případech nemusí být bzučák slyšet z důvodu hlučného místa nebo zvuku audiosystému.

■ Výstražná kontrolka systému elektrického posilovače řízení (výstražný bzučák)

Když je vybitý 12V akumulátor nebo dočasně poklesne napětí, výstražná kontrolka systému elektrického posilovače řízení se může rozsvítit a může zaznít bzučák.

■ Když se rozsvítí výstražná kontrolka tlaku pneumatik (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

Zkontrolujte vzhled pneumatiky, abyste zjistili, zda pneumatika nemá defekt.

Pokud má pneumatika defekt: →S. 379, 394

Pokud pneumatika nemá defekt:

Poté, co teplota pneumatik dostatečně klesne, proveďte následující postup.

- Zkontrolujte tlak huštění pneumatik a nastavte ho na předepsanou úroveň.
- Pokud výstražná kontrolka nezhasne ani po několika minutách, zkontrolujte, zda je tlak huštění pneumatik na předepsané úrovni a proveďte inicializaci.

Výstražná kontrolka se může znovu rozsvítit, pokud jsou výše uvedené činnosti provedeny bez toho, že necháte nejprve dostatečně klesnout teplotu pneumatik.

■ Výstražná kontrolka tlaku pneumatik se může rozsvítit z přirozených příčin (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

Výstražná kontrolka tlaku pneumatik se může rozsvítit z přirozených příčin, jako jsou přirozený únik vzduchu a změny tlaku huštění pneumatik vlivem teploty. V tom případě se seřízením tlaku huštění pneumatik výstražná kontrolka vypne (po několika minutách).

■ Když je kolo nahrazeno rezervním kolem (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

Rezervní kolo není vybaveno ventilkem a vysílačem výstražného systému tlaku pneumatik. Pokud dojde k defektu, výstražná kontrolka tlaku pneumatik nezhasne, i když bylo kolo s defektem nahrazeno rezervním kolem. Vyměňte rezervní kolo za kolo s opravenou pneumatikou a seřídte správný tlak huštění pneumatiky. Výstražná kontrolka tlaku pneumatik zhasne po několika minutách.

■ Pokud výstražný systém tlaku pneumatik nefunguje (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

Výstražný systém tlaku pneumatik bude zrušen za následujících okolností:

(Když se podmínky vrátí do normálu, systém bude fungovat správně.)

- Pokud jsou použity pneumatiky, které nejsou vybaveny ventilkou a vysílači výstražného systému tlaku pneumatik
- Pokud nejsou zaregistrovány ID kódy ventilků a vysílačů výstražného systému tlaku pneumatik v počítači výstražného systému tlaku pneumatik
- Když je tlak huštění pneumatik 500 kPa (5,1 kgf/cm² nebo bar, 73 psi) nebo vyšší

Výstražný systém tlaku pneumatik může být zrušen za následujících okolností:

(Když se podmínky vrátí do normálu, systém bude fungovat správně.)

- Pokud jsou v blízkosti přístroje nebo zařízení používající podobné radiové frekvence
- Pokud je ve vozidle nastaveno rádio na podobnou frekvenci
- Pokud je nainstalováno tónování oken, které ovlivňuje signály radiových vln
- Pokud je na vozidle množství sněhu nebo ledu, zvláště v prostoru kol nebo podběhů
- Pokud jsou použita neoriginální kola (I když používáte kola Toyota, výstražný systém tlaku pneumatik nemusí s některými typy pneumatik fungovat správně.)
- Pokud jsou použity sněhové řetězy

■ Pokud se výstražná kontrolka tlaku pneumatik opakovaně rozsvěcí poté, co 1 minutu bliká (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

Pokud se výstražná kontrolka tlaku pneumatik opakovaně rozsvítí poté, co 1 minutu bliká, když je spínač POWER zapnutý, nechte ji zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

**VÝSTRAHA****■ Když se rozsvítí výstražná kontrolka systému elektrického posilovače řízení**

Ovládání volantu se může stát extrémně těžké.

Pokud je ovládání volantu těžší než obvykle, držte volant pevně a ovládejte ho použitím větší síly než obvykle.

■ Pokud se rozsvítí výstražná kontrolka tlaku pneumatik (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

Dodržujte následující pokyny. Jejich nedodržení může zapříčinit ztrátu kontroly nad vozidlem a může to způsobit smrtelné nebo vážné zranění.

- Zastavte vozidlo co nejdříve na bezpečném místě. Ihned nastavte tlak huštění pneumatik.

- Pokud se výstražná kontrolka tlaku pneumatik rozsvítí i po nastavení tlaku huštění pneumatik, je pravděpodobné, že máte defekt pneumatiky. Zkontrolujte pneumatiky. Pokud má pneumatika defekt, vyměňte ji za rezervní pneumatiku a defektní pneumatiku nechte opravit nejbližším autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

- Vyhněte se prudkému manévrování a brzdění. Pokud se pneumatiky vozidla poškodí, mohli byste ztratit kontrolu nad volantem nebo nad brzdami.

■ Pokud dojde k defektu nebo náhlému úniku vzduchu (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

Výstražný systém tlaku pneumatik se nemusí ihned aktivovat.

**UPOZORNĚNÍ****■ Abyste zajistili správnou činnost výstražného systému tlaku pneumatik (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)**

Neinstalujte pneumatiky s rozdílnou specifikací nebo různých značek, protože výstražný systém tlaku pneumatik nemusí fungovat správně.

Vnitřní bzučák	Vnější bzučák	Výstražná kontrolka	Výstražná kontrolka/Podrobnosti/Činnosti
Nepřerušovaně	Nepřerušovaně	 (Bliká žlutě)	Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování Elektronický klíč byl odnesen mimo vozidlo, a dveře řidiče byly otevřeny a zavřeny, přičemž byla zvolena jiná zařazená poloha než P, bez vypnutí spínače POWER. → Přehraďte zařazenou polohu do P. → Přineste elektronický klíč zpět do vozidla.
1krát	3krát	 (Bliká žlutě)	Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování Elektronický klíč byl odnesen mimo vozidlo, a dveře řidiče byly otevřeny a zavřeny, přičemž byla zvolena zařazená poloha P bez vypnutí spínače POWER. → Vypněte spínač POWER nebo přineste elektronický klíč zpět do vozidla.
1krát	3krát	 (Bliká žlutě)	Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování Signalizuje, že byly otevřeny a zavřeny jiné dveře, než dveře řidiče, když je spínač POWER v kterékoliv jiné poloze než vypnuto, a elektronický klíč je mimo oblast detekce. → Ověřte polohu elektronického klíče.
1krát	Nepřetržitě (5 sekund)	 (Bliká žlutě)	Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování Pokus o výstup z vozidla s elektronickým klíčem a zamknutí dveří bez předchozího vypnutí spínače POWER. → Vypněte spínač POWER a zamkněte dveře znovu.

Vnitřní bzučák	Vnější bzučák	Výstražná kontrolka	Výstražná kontrolka/Podrobnosti/Činnosti
1krát	—	 (Bliká žlutě 15 sekund)	Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování Signalizuje, že při pokusu o startování hybridního systému není přítomen elektronický klíč. → Ověřte polohu elektronického klíče.
9krát	—	 (Bliká žlutě)	Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování Pokus o jízdu, když nebyl uvnitř vozidla správný klíč. → Ověřte, že elektronický klíč je uvnitř vozidla.
1krát	—	 (Bliká žlutě 15 sekund)	Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování Signalizuje, že baterie elektronického klíče je vybitá. → Vyměňte baterii. (→S. 335)
1krát	—	 (Bliká rychle zeleně 15 sekund)	Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování Signalizuje, že zámek volantu nebyl uvolněn. → Uvolněte zámek volantu. (→S. 183)
1krát	—	 (Bliká žlutě 30 sekund)	Indikátor systému bezklíčového nastupování a startování - Když byly dveře odemknuty mechanickým klíčem a pak byl stisknut spínač POWER, elektronický klíč nemohl být detekován ve vozidle. - Elektronický klíč nemohl být detekován ve vozidle, i poté, co byl spínač POWER stisknut dvakrát po sobě. → Dotkněte se elektronickým klíčem spínače POWER při sešlápnutém brzdovém pedálu.

Když dojde k defektu pneumatiky

(vozidla s rezervním kolem)

Vaše vozidlo je vybaveno rezervním kolem. Kolo s defektem může být nahrazeno rezervním kolem.

Podrobnosti o pneumatikách: →S. 315

VÝSTRAHA

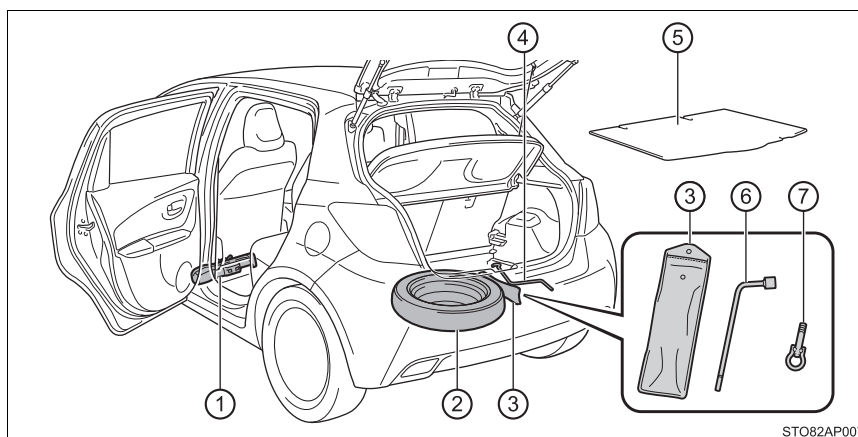
■ Když dojde k defektu pneumatiky

Nepokračujte v jízdě s vypuštěnou pneumatikou.

Jízda i na krátkou vzdálenost s vypuštěnou pneumatikou může pneumatiku a kolo neopravitelně poškodit, což by mohlo mít za následek nehodu.

Před zvedáním vozidla

- Zastavte vozidlo na pevném, rovném povrchu.
- Zabrzděte parkovací brzdou.
- Přesuňte řadicí páku do P.
- Vypněte hybridní systém.
- Zapněte varovná světla. (→S. 360)

Umístění rezervního kola, zvedáku a brašny s náradím**■ Umístění**

- | | |
|--------------------|---------------------------------------|
| ① Zvedák | ⑤ Kryt podlahy zavazadlového prostoru |
| ② Rezervní kolo | ⑥ Klíč na matice kol |
| ③ Brašna s náradím | ⑦ Tažné oko |
| ④ Klika zvedáku | |

**VÝSTRAHA****■ Použití zvedáku**

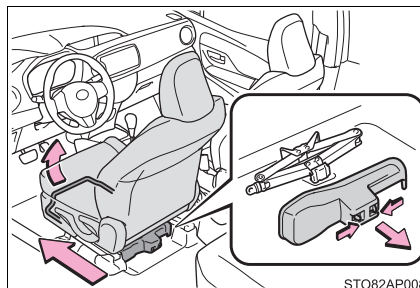
Dodržujte následující pokyny.

Nesprávné použití zvedáku může způsobit, že vozidlo náhle spadne ze zvedáku, což může vést k smrtelnému nebo vážnému zranění.

- Nepoužívejte zvedák k žádným jiným účelům, než k výměně kol nebo montáži a demontáži sněhových řetězů.
- Pro výměnu kola s defektem používejte pouze zvedák dodávaný s tímto vozidlem.
Nepoužívejte ho na jiná vozidla a nepoužívejte jiné zvedáky pro výměnu kol na tomto vozidle.
- Umístěte zvedák řádně na místo určené ke zvedání.
- Nedávejte žádnou část těla pod vozidlo, když je podepřeno zvedákem.
- Když je vozidlo podepřeno zvedákem, nestartujte hybridní systém ani nepojíždějte s vozidlem.
- Nezvedejte vozidlo, pokud je někdo uvnitř.
- Když zvedáte vozidlo, nedávejte žádné předměty na nebo pod zvedák.
- Nezvedejte vozidlo do větší výšky, než která je potřeba pro výměnu kola.
- Použijte montážní stojan, pokud je nutné se dostat pod vozidlo.
- Když vozidlo spouštíte dolů, ujistěte se, že v blízkosti vozidla nikdo není.
Pokud jsou v blízkosti osoby, před spuštěním je ústně varujte.

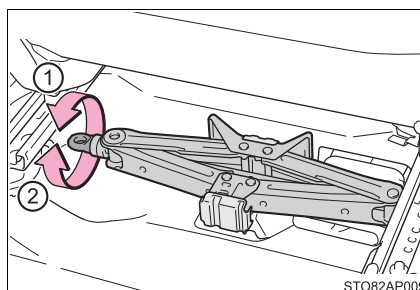
Vyjmutí zvedáku

- 1 Posuňte přední levé sedadlo úplně dopředu a vyjměte kryt.



- 2 Vyjměte zvedák.

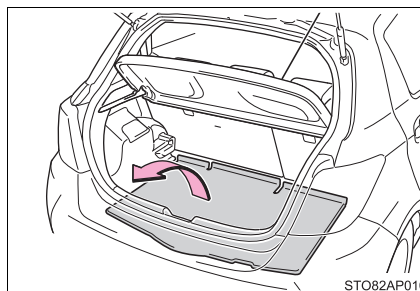
- ① Dotáhnout
- ② Uvolnit



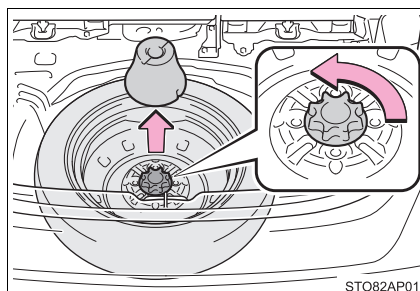
Vyjmutí rezervního kola

► Vozidla s kompaktním rezervním kolem

- 1 Vozidla s podlahovou deskou: Zvedněte podlahovou desku a zatáhněte ji směrem k sobě, abyste ji vyjmuli. (→S. 278)
- 2 Vyjměte kryt podlahy zavazadlového prostoru.

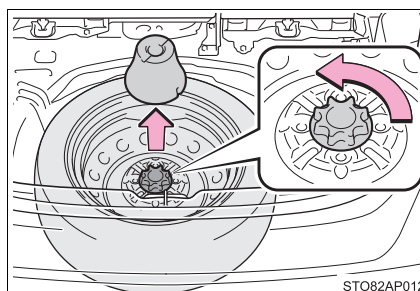


- 3 Vyjměte vložku rezervního kola, pak povolte střední upínku.



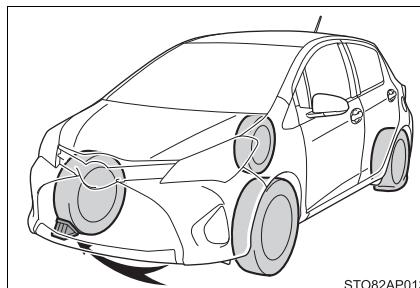
► Vozidla se standardním rezervním kolem

- 1 Zvedněte podlahovou desku a zatáhněte ji směrem k sobě, abyste ji vyjmuli. (→S. 278)
- 2 Vyjměte vložku rezervního kola, pak povolte střední upínku.



Výměna kola s defektem

- 1 Zaklínujte kola.

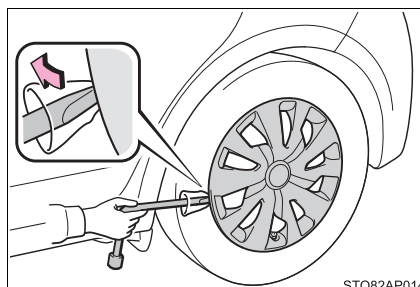


STO82AP013

Kolo s defektem		Umístění klínu
Přední	Levá strana	Za pravým zadním kolem
	Pravá strana	Za levým zadním kolem
Zadní	Levá strana	Před předním pravým kolem
	Pravá strana	Před předním levým kolem

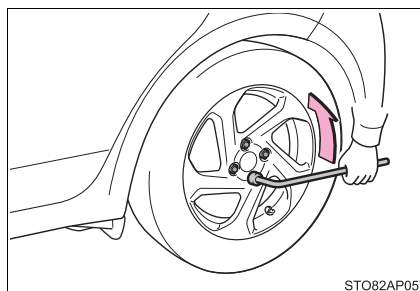
- 2 U vozidel s ocelovými koly odstraňte ozdobný kryt kola pomocí klíče.

Abyste ochránili ozdobný kryt, dejte mezi klíč a ozdobný kryt hadřík.



STO82AP014

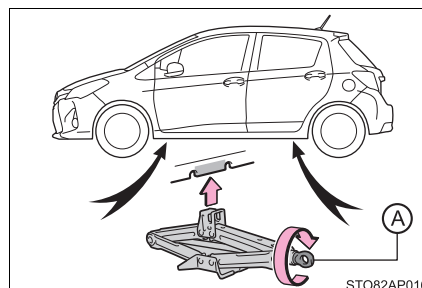
- 3 Mírně povolte matice kola (jedna otáčka).



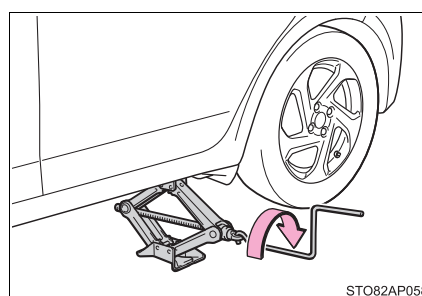
STO82AP057

- 4 Otáčejte částí zvedáku (A) rukou, až se drážka zvedáku dotkne zvedacího místa.

Značky zvedacího místa jsou umístěny pod panelem prahů. Označují polohy zvedacích míst.

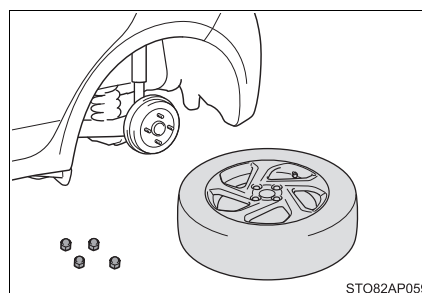


- 5 Zvedejte vozidlo, až se kolo mírně zvedne nad zem.



- 6 Vyměňte všechny matice kola a samotné kolo.

Když kolo necháváte ležet na zemi, položte ho vnější stranou nahoru, aby se nepoškodil jeho povrch.



**VÝSTRAHA****■ Výměna kola s defektem**

- Dodržujte následující pokyny.

Jejich nedodržení by mohlo vést k vážným zraněním:

- Nezkoušejte vyjmout ozdobný kryt kola rukou. Dávejte pozor při manipulaci s krytem, abyste předešli nečekanému zranění.
- Nedotýkejte se kotoučů nebo oblastí v okolí brzd ihned poté, co jste s vozidlem jeli.

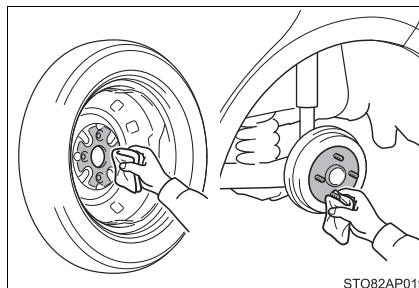
Po jízdě budou kotouče a oblast v okolí brzd extrémně horké. Dotykem těchto oblastí rukou, nohou nebo jinou částí těla při výměně kola, atd. může dojít k popálení.

- Nedodržením těchto pokynů by se matice kol mohly uvolnit a kolo vypadnout, což by mohlo způsobit smrtelná nebo vážná zranění.
- Co nejdříve po výměně kol nechte dotáhnout matice kol momentovým klíčem na 103 N·m.
- Když nasazujete kolo, používejte pouze takové matice kol, které byly speciálně určeny pro toto kolo.
- Pokud jsou na závrtných šroubech, závitech matic nebo otvorech pro šrouby na kole jakékoliv praskliny nebo deformace, nechte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.
- Když nasazujete matice kol, nasazujte je kuželovými konci směrem dovnitř. (→S. 331)

Nasazení rezervního kola

- 1 Odstraňte všechny nečistoty nebo cizí látky ze styčné plochy kola.

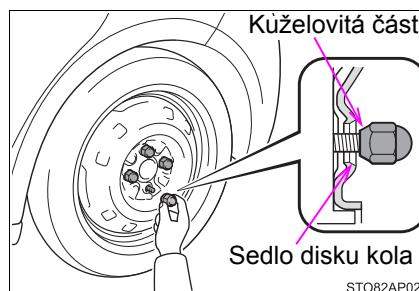
Pokud jsou na styčné ploše kola cizí látky, matice kol se mohou během jízdy uvolnit a kolo může z vozidla odletět.



STO82AP019

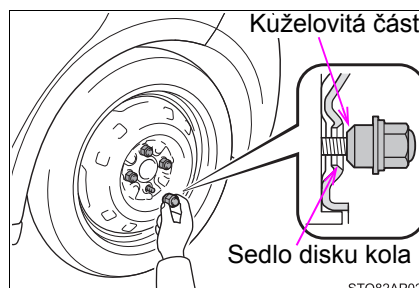
- 2 Nasadte kolo a volně dotáhněte každou matici kola rukou na přibližně stejnou hodnotu.

Když vyměňujete ocelové kolo za ocelové kolo (včetně kompaktního rezervního kola), dotáhněte matice kol, až se kuželovitá část volně dotkne sedla disku kola.



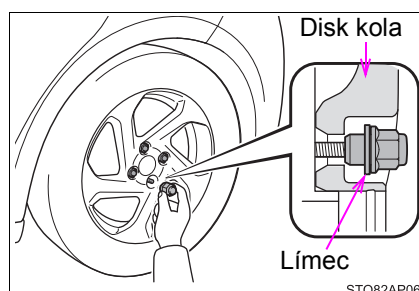
STO82AP020

Když vyměňujete lité kolo za kompaktní rezervní kolo, dotáhněte matice kol, až se kuželovitá část volně dotkne sedla disku kola.



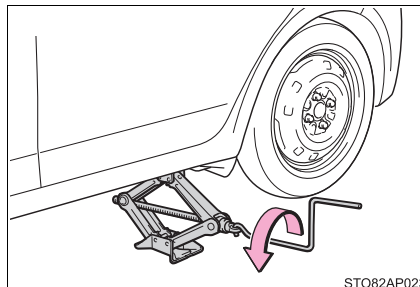
STO82AP021

Když vyměňujete lité kolo za lité kolo, otáčejte matice kol, až se límce dotknou disku kola.



STO82AP060

- 3 Spust'te vozidlo na zem.

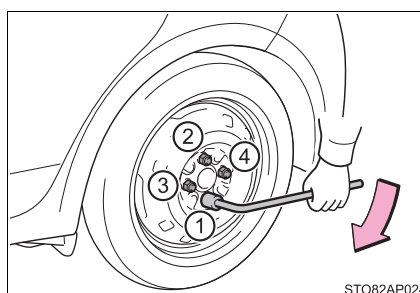


- 4 Pevně dotáhněte každou matici kola dvakrát nebo třikrát v pořadí podle obrázku.

Utahovací moment:

103 N·m

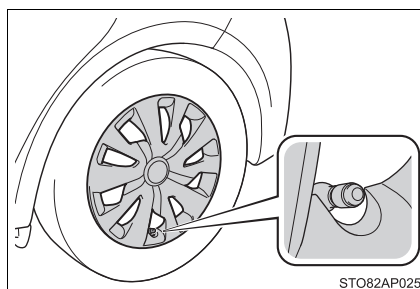
Nepoužívejte jiné nástroje nebo přidavnou páku, např. kladivo, trubku nebo vaši nohu, než vaše ruce.



- Vozidla s ocelovými koly (kromě kompaktního rezervního kola)

- 5 Nasad'te zpět ozdobný kryt kola.

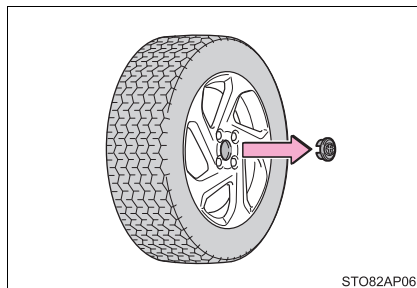
Nastavte vybrání v ozdobném krytu kola na ventilek, viz obrázek.



► Vozidla s litými koly

- 5 Vyměňte střední ozdobný kryt kola zatlačením z opačné strany.

Dávejte pozor, abyste neztratili ozdobný kryt kola.



STO82AP061

- 6 Uložte kolo s defektem, zvedák a všechno nářadí.

■ **Kompaktní rezervní kolo**

- Kompaktní rezervní kolo je označeno štítkem "TEMPORARY USE ONLY" (jen pro dočasné použití) na boku pneumatiky. Kompaktní rezervní kolo používejte dočasně a pouze v případě nouze.
- Nezapomeňte kontrolovat tlak huštění v pneumatice kompaktního rezervního kola. (→S. 435)

■ **Po dokončení výměny kola (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)**

Výstražný systém tlaku pneumatik musí být vynulován. (→S. 316)

■ **Když používáte rezervní kolo (včetně kompaktního rezervního kola) (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)**

Protože rezervní kolo není vybaveno ventilkem a vysílačem výstražného systému tlaku pneumatik, nízký tlak huštění rezervního kola nebude signalizován pomocí výstražného systému tlaku pneumatik. Také když nahradíte kolo s defektem rezervním kolem po rozsvícení výstražné kontrolky tlaku pneumatik, kontrolka zůstane rozsvícená.

■ **Pokud dojde k defektu pneumatiky předního kola na silnici pokryté sněhem nebo ledem**

Nasadte kompaktní rezervní kolo na místo jednoho ze zadních kol vozidla. Provedte následující kroky a nasadte sněhové řetězy na přední kola:

- 1 Vyměňte zadní kolo za kompaktní rezervní kolo.
- 2 Vyměňte přední kolo s defektem za kolo demontované ze zadní části vozidla.
- 3 Nasadte sněhové řetězy na přední kola.

■ Certifikace pro zvedák

**Manufacturer's Declaration of Conformity****Manufacturer:**

Kawasaki Industrial Co., Ltd.
4618 Mukaijima Shimada, Shizuoka, Japan

The EU Directives covered by this Declaration

2006/42/EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY,PANTOGRAPH

model

0.8ton , 1.1ton , 1.35ton , 1.5ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of
the Machinery Directive

Directive above by meeting following standards

JIS D 8103

The technical documentation required to demonstrate that the product
meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by
the signatory below and is available for inspection by the relevant
enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No: KSF-201-00-01

The CE mark was first applied in:2010

Done at Shizuoka, Japan

Signature:

Koji Kawasaki

PRESIDENT ,Kawasaki Industrial Co., Ltd.

Date of Issue: 25 December.2009

**Manufacturer's Declaration of Conformity****Manufacturer :**

ARIKAN KRIKO A.Ş
Organize Sanayi Bölgesi 2.Cd.26110 ESKİŞEHİR / TURKEY

The EU Directives covered by this Declaration

2006 / 42 / EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY. PANTOGRAPH

model

0.8 ton , 1.1 ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of
the Machinery Directive
Directive above by meeting following standards

857 – ISO 8720

The technical documentation required to demonstrate that the product
meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by
the signatory below and is available for inspection by the relevant
enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No :2010-TOYOTA JACK-ISO8720-1

The CE mark was first applied in:2010

Done at Shizuoka , Japan

Ahmet ARIKAN
General Manager

Signature :

Date of Issue : 24.08.2010

**VÝSTRAHA****■ Když používáte kompaktní rezervní kolo**

- Pamatujte, že vaše dodané kompaktní rezervní kolo je speciálně určeno pro použití na vašem vozidle. Nepoužívejte vaše kompaktní rezervní kolo na jiném vozidle.
- Nepoužívejte více než jedno kompaktní rezervní kolo současně.
- Co nejdříve vyměňte kompaktní rezervní kolo za standardní kolo.
- Vyhněte se náhlé akceleraci, prudkému zatáčení, náhlému brzdění a řazení, které způsobí náhlé brzdění motorem.

■ Když ukládáte kompaktní rezervní kolo

Dejte pozor, abyste si neskřípli prsty nebo jiné části těla mezi kompaktní rezervní kolo a karoserii vozidla.

■ Po použití nářadí a zvedáku

Před jízdou se ujistěte, že veškeré nářadí a zvedák jsou bezpečně na svém místě uložení, abyste snížili možnost zranění osob při nehodě nebo náhlém zabrzdění.

■ Když je namontováno kompaktní rezervní kolo

Rychlost vozidla nemusí být správně detekována a následující systémy nemusí fungovat správně:

- ABS
- Brzdový asistent
- VSC (je-li ve výbavě)
- TRC (je-li ve výbavě)
- Tempomat
- Navigační systém

■ Omezení rychlosti při použití kompaktního rezervního kola

Když je na vozidle namontováno kompaktní rezervní kolo, nejezděte rychlostí vyšší než 80 km/h.

Kompaktní rezervní kolo není určeno pro jízdu vysokou rychlostí. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nehodě s následky smrtelného nebo vážného zranění.



UPOZORNĚNÍ

■ Nejezděte s vypuštěnou pneumatikou

Nepokračujte v jízdě s vypuštěnou pneumatikou.

Jízda i na krátkou vzdálenost s vypuštěnou pneumatikou může pneumatiku a kolo neopravitelně poškodit.

■ Buďte opatrní při jízdě přes nerovnosti, pokud máte namontováno kompaktní rezervní kolo

Vozidlo se při jízdě s kompaktním rezervním kolem sníží, ve srovnání s jízdou se standardními koly. Buďte opatrní, když jedete po vozovkách s nerovným povrchem.

■ Jízda se sněhovými řetězy a kompaktním rezervním kolem

Nenasazujte sněhové řetězy na kompaktní rezervní kolo.

Řetězy mohou poškodit karoserii vozidla a nepříznivě ovlivnit jízdní výkon.

■ Když měníte pneumatiky (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

Když demontujete nebo montujete kola nebo ventilk a vysílače výstražného systému tlaku pneumatik, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, protože ventilk a vysílače výstražného systému tlaku pneumatik mohou být při chybném zacházení poškozeny.

Když dojde k defektu pneumatiky

(vozidla se sadou pro nouzovou opravu pneumatiky)

Vaše vozidlo není vybaveno rezervním kolem, ale místo toho je vybaveno sadou pro nouzovou opravu pneumatiky.

Defekt způsobený hřebíkem nebo šroubem, který prošel skrz běhoun pneumatiky, může být dočasně opraven pomocí sady pro nouzovou opravu pneumatiky. (Sada obsahuje lahev těsnicího přípravku. Těsnicí přípravek lze použít pouze jednou k dočasné opravě jedné pneumatiky bez vyjmutí hřebíku nebo šroubu z pneumatiky.) V závislosti na poškození nemůže být tato sada použita pro opravu pneumatiky. (→S. 397)

Po dočasné opravě pneumatiky pomocí této sady nechte pneumatiku opravit nebo vyměnit kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem. Opravy provedené použitím sady pro nouzovou opravu pneumatiky jsou pouze dočasná opatření. Nechte pneumatiku opravit a vyměnit co nejdříve.



VÝSTRAHA

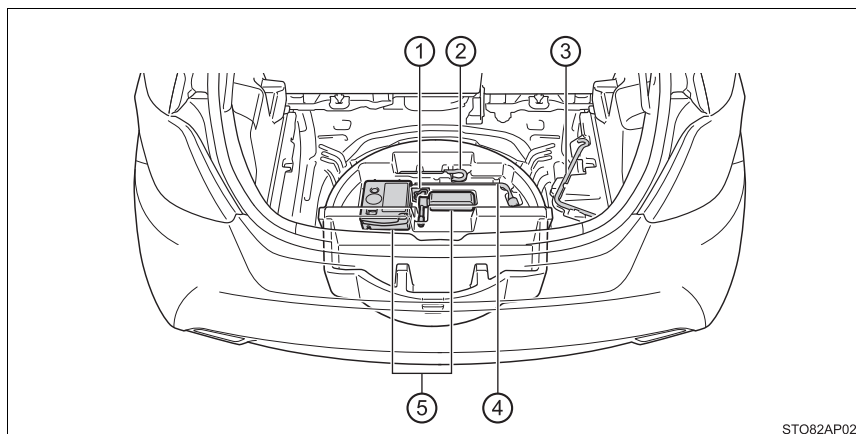
■ Když dojde k defektu pneumatiky

Nepokračujte v jízdě s vypuštěnou pneumatikou.

Jízda i na krátkou vzdálenost s vypuštěnou pneumatikou může pneumatiku a kolo neopravitelně poškodit, což by mohlo mít za následek nehodu.

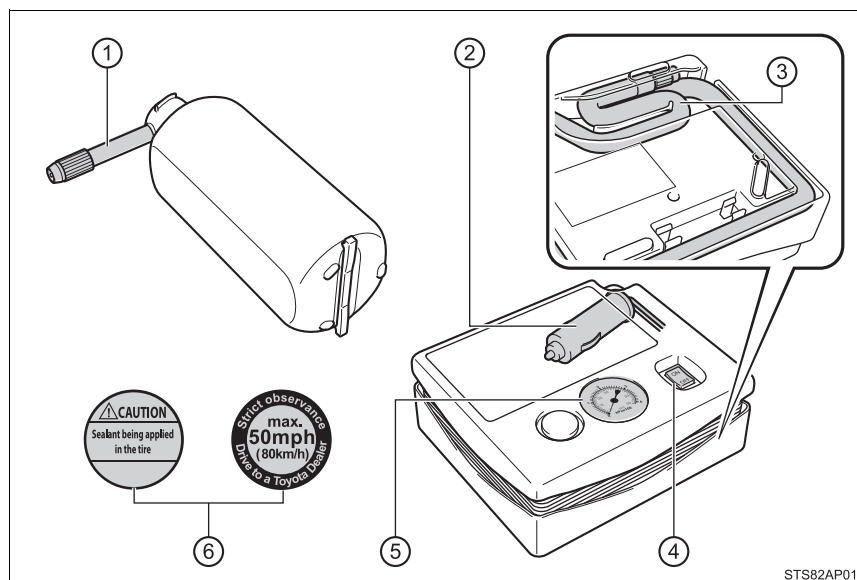
Před opravou pneumatiky

- Zastavte vozidlo na bezpečném místě a na pevném, rovném povrchu.
- Zabrzděte parkovací brzdou.
- Přesuňte řadicí páku do P.
- Vypněte hybridní systém.
- Zapněte varovná světla. (→S. 360)

Umístění sady pro nouzovou opravu pneumatiky

- | | |
|---|--|
| ① Háček na demontáž poklic
(je-li ve výbavě) | ④ Klíč na matice kol* |
| ② Tažné oko | ⑤ Sada pro nouzovou opravu
pneumatiky |
| ③ Klika zvedáku* | |

*: Použijte zvedák, kliku zvedáku a klíč na matice kol. (je-li ve výbavě) (→S. 380)
Zvedák, kliku zvedáku a klíč na matice kol si můžete zakoupit u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Součásti sady pro nouzovou opravu pneumatiky

- ① Tryska
- ② Napájecí zástrčka
- ③ Hadička

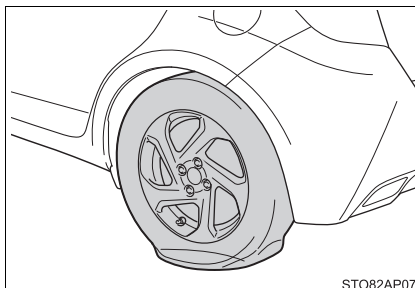
- ④ Spínač kompresoru
- ⑤ Tlakoměr
- ⑥ Nálepky

STS82AP010

Před prováděním nouzové opravy

Zkontrolujte stupeň poškození pneumatiky.

- Nevytahujte hřebík nebo šroub z pneumatiky. Vyjmutím předmětu se může otvor rozšířit a znemožnit tak nouzovou opravu pomocí sady.
- Abyste zabránili úniku těsnicího přípravku, popojedte s vozidlem tak, aby místo propíchnutí, pokud je známo, bylo umístěno na vrcholu pneumatiky.

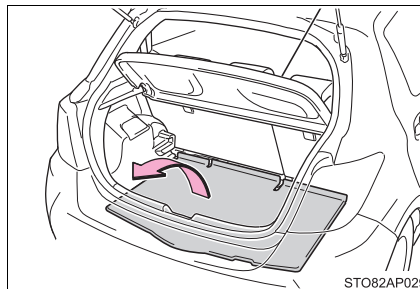


■ V následujících případech nemůže být pneumatika opravena pomocí sady pro nouzovou opravu pneumatiky. Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

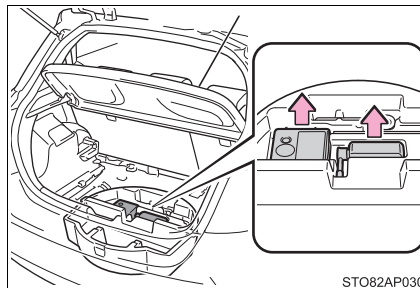
- Když je pneumatika poškozena z důvodu jízdy bez dostatečného tlaku vzduchu
- Když jsou jakékoliv praskliny nebo poškození kdekoli na pneumatice, např. na jejím boku, kromě běhounu
- Když je pneumatika z kola viditelně oddělena
- Když je běhoun rozříznutý nebo probodnutý v délce 4 mm nebo více
- Když je poškozeno kolo
- Když jsou poškozeny dvě nebo více pneumatik
- Když na jedné pneumatice proniknou běhounem více než 2 ostré předměty, např. hřebíky nebo šrouby
- Když je těsnicí přípravek prošlý

Vyjmutí sady pro nouzovou opravu pneumatiky

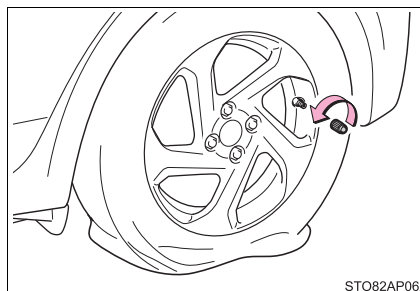
- 1 Vozidla s podlahovou deskou: Zvedněte podlahovou desku a zatáhněte ji směrem k sobě, abyste ji vyjmuli. (→S. 278)
- 2 Vyjměte kryt podlahy zavazadlového prostoru.



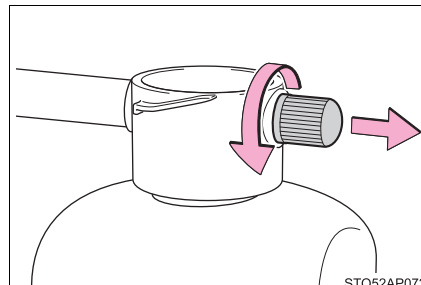
- 3 Vyjměte sadu pro nouzovou opravu pneumatiky.

**Postup při nouzové opravě**

- 1 Vyjměte opravnou sadu z brašny na nářadí.
Když vyjímáte lahev z originálního sáčku, neroztrhejte ani nevyhazujte sáček.
- 2 Sejměte čepičku z ventilku propíchnuté pneumatiky.



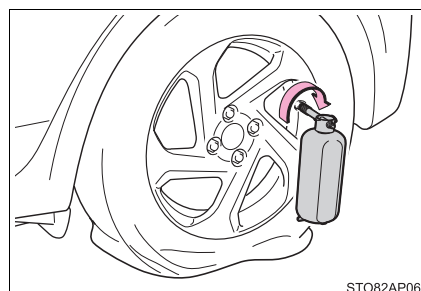
- 3 Sejměte uzávěr z lahve.



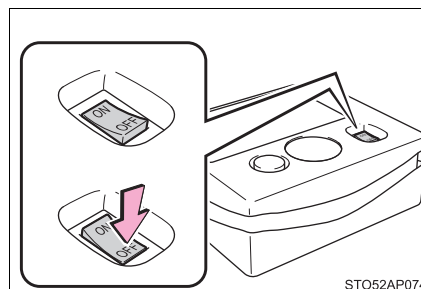
- 4 Připojte trysku na ventilek.

Zašroubujte konec trysky směrem doprava až na doraz.

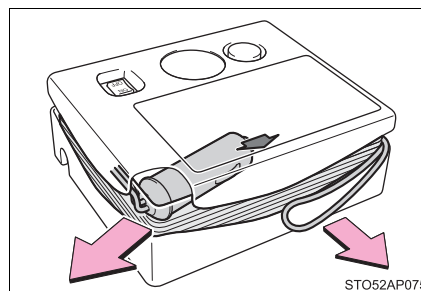
Lahev by měla být zavěšena svisle bez kontaktu se zemí. Pokud lahev nevisí svisle, pohněte s vozidlem tak, aby byl ventilek pneumatiky umístěn správně.



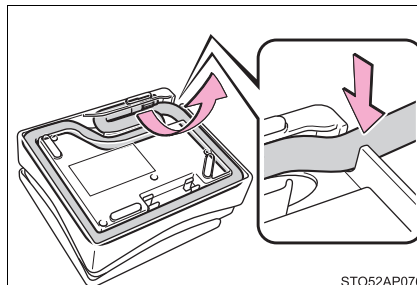
- 5 Ujistěte se, že je spínač kompresoru vypnutý.



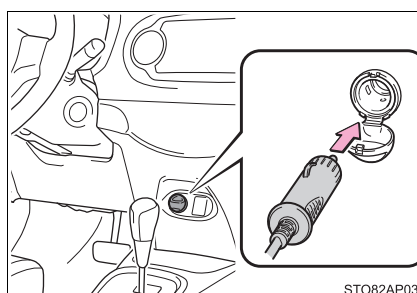
- 6 Vyjměte napájecí zástrčku z kompresoru.



- 7 Vytáhněte hadičku z kompresoru.

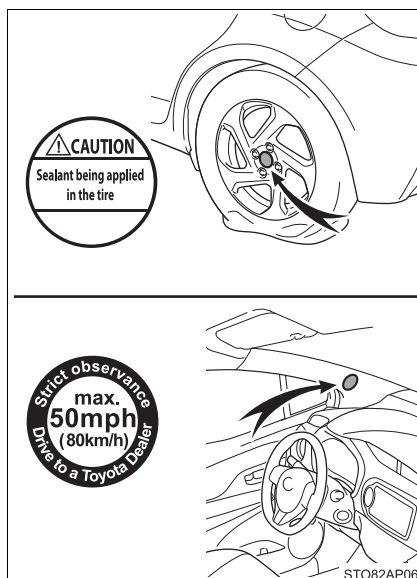


- 8 Připojte napájecí zástrčku do napájecí zásuvky nebo zásuvky zapalovače cigaret. (→S. 281, 282)

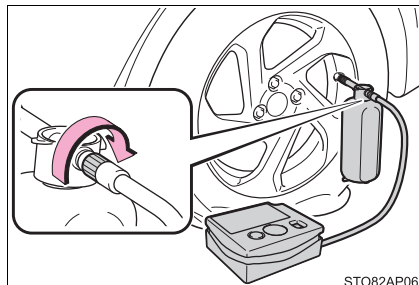


- 9 Připevněte 2 nálepky dle obrázku.

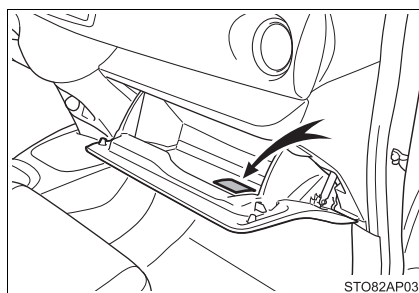
Před připevněním nálepek odstraňte z kola veškeré nečistoty a vlhkost. Pokud není možné nálepku připevnit, řekněte kterémukoliv autorizovanému prodejci nebo servisu Toyota, nebo jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi, když necháváte pneumatiku opravit a vyměnit, že byl vstříknut těsnicí přípravek.



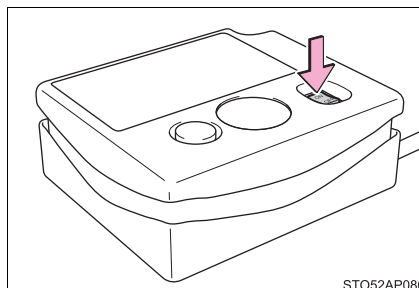
- 10 Připojte lahev ke kompresoru.
Zašroubujte konec hadičky směrem doprava až na doraz.



- 11 Zkontrolujte předepsaný tlak huštění pneumatik.
Tlak huštění pneumatik je uveden na štítku v odkládací schránce.
(→S. 435)



- 12 Nastartujte hybridní systém.
13 Abyste vstříkli těsnicí prostředek do pneumatiky, zapněte spínač kompresoru.



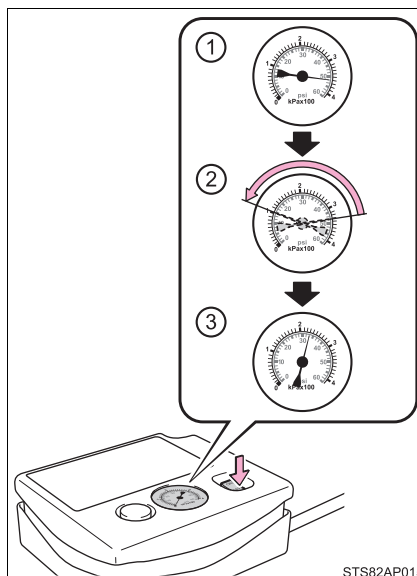
14 Pneumatiku nafoukněte, až dosáhnete předepsaného tlaku vzduchu.

① Těsnicí přípravek se vstříkne a tlak vzroste a pak postupně klesne.

② Tlakoměr bude ukazovat aktuální tlak huštění pneumatiky cca 1 minutu (při nízké teplotě 5 minut) po zapnutí spínače.

③ Pneumatiku nafoukněte na předepsaný tlak vzduchu.

- Pokud je tlak huštění pneumatiky stále nižší než předepsaná hodnota po huštění trvajícím 35 minut při zapnutém spínači, pneumatika je poškozena příliš na to, aby mohla být opravena. Vypněte spínač kompresoru a kontaktujte kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.
- Pokud tlak nahuštění pneumatiky překročí předepsaný tlak vzduchu, vypustte trochu vzduchu, abyste seřídili tlak huštění. (→S. 405, 435)



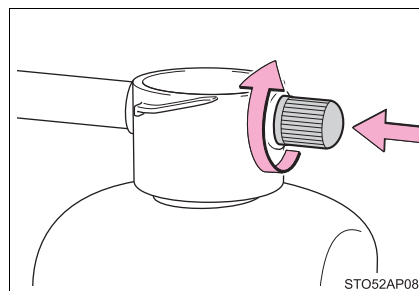
- 15 Při vypnutém spínači kompresoru odpojte trysku z ventilku na pneumatice a pak vytáhněte napájecí zástrčku z napájecí zásuvky nebo zapalovače cigaret.

Při odpojování hadičky může malé množství těsnicího přípravku vytéct.

- 16 Nasadte čepičku ventilku na ventilek nouzově opravené pneumatiky.

- 17 Odpojte hadičku od lahve a připevněte uzávěr na lahev.

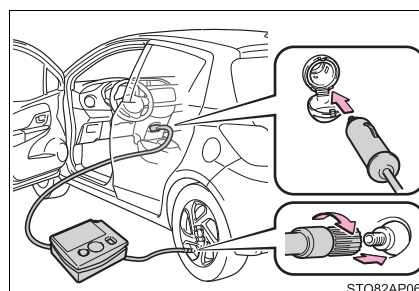
Umístěte lahev do originálního sáčku a zavřete ho.



- 18 Dočasně uložte lahev a kompresor v zavazadlovém prostoru.

- 19 Aby došlo k rovnoměrnému nanesení tekutého těsnicího přípravku uvnitř pneumatiky, jeďte ihned bezpečně přibližně 5 km rychlostí do 80 km/h.

- 20 Po ujetí cca 5 km zastavte vozidlo na bezpečném místě s pevným, rovným podkladem a připojte kompresor.



21 Zapněte spínač kompresoru a počkejte přibližně 5 sekund, pak spínač vypněte. Zkontrolujte tlak huštění pneumatiky.

① Když je tlak huštění pneumatiky pod 130 kPa (1,3 kgf/cm² nebo bar, 19 psi): Defekt nemůže být opraven. Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

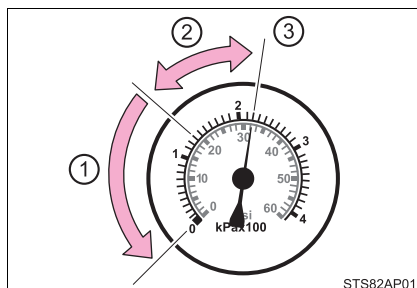
② Když je tlak huštění pneumatiky 130 kPa (1,3 kgf/cm² nebo bar, 19 psi) nebo vyšší, ale nižší než předepsaný tlak vzduchu: Přejděte na **22**.

③ Pokud je tlak huštění pneumatiky roven předepsanému tlaku vzduchu (→S. 435): Přejděte na **23**.

22 Zapněte spínač kompresoru, abyste pneumatiku nahustili, až dosáhnete předepsaného tlaku vzduchu. Jeďte cca 5 km a pak proveďte **20**.

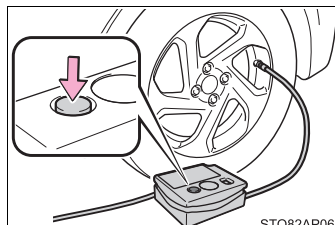
23 Uložte kompresor v zavazadlovém prostoru.

24 Jeďte opatrně rychlostí do 80 km/h k nejbližšímu autorizovanému prodejci Toyota, nebo k jinému řádně kvalifikovanému a vybavenému odborníkovi, aby vám pneumatiku opravil nebo vyměnil, přičemž se vyhýbejte prudkému brzdění, prudkému zrychlování a ostrému zatáčení.



■ Pokud je pneumatika nahuštěna na vyšší než předepsaný tlak vzduchu

- 1 Stiskněte tlačítko, abyste nechali vzduch uniknout.



- 2 Zkontrolujte, zda tlakoměr ukazuje předepsaný tlak vzduchu. Pokud je tlak vzduchu pod předepsaným tlakem, zapněte opět spínač kompresoru a opakujte postup huštění, až dosáhnete předepsaného tlaku vzduchu.

■ Ventilek pneumatiky, která byla opravována

Poté, co je pneumatika opravena pomocí sady pro nouzovou opravu pneumatiky, měl by být ventilek vyměněn.

■ Poznámka ke kontrole sady pro nouzovou opravu pneumatiky

Příležitostně kontrolujte datum expirace těsnícího přípravku.

Datum expirace je vyznačeno na lahvi. Nepoužívejte těsnící přípravek, který má prošlý datum expirace. Jinak nemusí být opravy provedené použitím sady pro nouzovou opravu pneumatiky provedeny řádně.

■ Sada pro nouzovou opravu pneumatiky

- Těsnící přípravek uložený v sadě pro nouzovou opravu pneumatiky může být použit pouze jednou k dočasné opravě jedné pneumatiky. Jestliže byl těsnící přípravek použit a je potřeba ho vyměnit, zakupte novou lahev u kteréhokoli autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Kompresor je použitelný opakovaně.
- Těsnící přípravek je možno použít, když je venkovní teplota mezi -30 °C až 60 °C.
- Tato opravná sada je výhradně určena pro velikost a typ pneumatik původně instalovaných na vašem vozidle. Nepoužívejte ji pro pneumatiky jiných rozměrů než těch původních, ani k jiným účelům.

- Těsnicí přípravek má omezenou dobu životnosti. Datum expirace je vyznačeno na lahvi. Lahev těsnicího přípravku by měla být vyměněna za novou lahev před datem expirace. Pro výměnu kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.
- Když se těsnicí přípravek dostane na oděv, může způsobit skvrnu.
- Pokud těsnicí přípravek přilne ke kolu nebo povrchu karoserie vozidla, nemusí být skvrna odstranitelná, pokud není ihned odstraněna. Ihned setřete těsnicí přípravek vlhkým hadrem.
- Při činnosti vydává opravná sada hlasitý provozní hluk. To neznamená poruchu.
- Nepoužívejte sadu pro kontrolu nebo seřízení tlaku pneumatik.

**VÝSTRAHA****■ Nejezděte s vypuštěnou pneumatikou**

Nepokračujte v jízdě s vypuštěnou pneumatikou.

Jízda i na krátkou vzdálenost s vypuštěnou pneumatikou může pneumatiku a kolo neopravitelně poškodit.

Jízda s vypuštěnou pneumatikou může způsobit podélnou drážku na boku pneumatiky. V tom případě může pneumatika explodovat, když použijete opravnou sadu.

■ Výstraha během jízdy

- Uložte opravnou sadu v zavazadlovém prostoru.

V případě nehody nebo náhlého zabrzdění by mohlo dojít ke zranění.

- Tato opravná sada je exkluzivně určena pouze pro vaše vozidlo.

Nepoužívejte opravnou sadu na jiných vozidlech, to by mohlo vést k nehodě s následky smrtelných nebo vážných zranění.

- Nepoužívejte opravnou sadu pro pneumatiky, které jsou jiných rozměrů, než těch původních, ani k jiným účelům. Pokud pneumatiky nebyly úplně opraveny, mohlo by to vést k nehodě s následky smrtelných nebo vážných zranění.

■ Pokyny pro používání těsnicího přípravku

- Požití těsnicího přípravku je zdraví nebezpečné. Pokud požijete těsnicí přípravek, vypijte co nejvíce vody a pak ihned vyhledejte lékaře.

- Pokud se těsnicí přípravek dostane do očí nebo se přilepí na kůži, ihned ho smyjte vodou. Pokud potíže přetrvávají, poraďte se s lékařem.

**VÝSTRAHA****■ Když opravujete pneumatiku s defektem**

- Zastavte vozidlo na bezpečném a rovném místě.
- Nedotýkejte se kol nebo oblastí v okolí brzd ihned poté, co jste s vozidlem jeli.
Po jízdě mohou být kola a oblast v okolí brzd extrémně horké. Dotykem těchto oblastí rukou, nohou nebo jinou částí těla, může dojít k popálení.
- Abyste zabránili prasknutí nebo většímu úniku, neupustěte nebo nepoškodte lahev. Před použitím lahev vizuálně prohlédněte. Nepoužívejte lahev, která je potlučená, poškrábaná, netěsná nebo jinak poškozená. V takovém případě ji ihned vyměňte.
- Ventilek a hadičku připojte bezpečně na pneumatiku instalovanou na vozidle. Pokud není hadička řádně připojena k ventilku, může dojít k úniku vzduchu nebo vystříknutí těsnicího přípravku.
- Když hadička během huštění pneumatiky vypadne, hrozí nebezpečí neočekávaného pohybu hadičky vlivem tlaku vzduchu.
- Po dokončení huštění pneumatiky může při odpojování hadičky vystříknout těsnicí prostředek nebo dojít k úniku určitého množství vzduchu z pneumatiky.
- Dodržujte postup pro opravu pneumatiky. Pokud nebude postup dodržen, těsnicí přípravek může vystříknout ven.
- Během opravy udržujte bezpečnou vzdálenost od pneumatiky, protože během provádění opravy hrozí možnost roztržení pneumatiky. Pokud si všimnete jakýchkoliv prasklin nebo deformací na pneumatice, vypněte spínač kompresoru a ihned zastavte opravu.
- Opravná sada se může přehřát, pokud je provozována delší dobu. Neprovozujte opravnou sadu nepřetržitě déle než 40 minut.
- Části opravné sady se během činnosti zahřívají. Během a po činnosti opravné sady buďte opatrní při zacházení s ní. Nedotýkejte se kovové části kolem oblasti připojení lahve a kompresoru. Bude extrémně horká.
- Nepřipevňujte výstražné nálepky o rychlosti na jiná místa ve vozidle, než jsou ta určená. Pokud je nálepka připevněna do oblasti, kde jsou umístěny SRS airbagy, např. střední část volantu, může to bránit správné funkci SRS airbagů.

**VÝSTRAHA****■ Jízda pro rovnoměrné nanesení tekutého těsnicího přípravku**

Dodržujte následující pokyny, abyste snížili nebezpečí nehod.

Jejich nedodržení může zapříčinit ztrátu kontroly nad vozidlem a může to způsobit smrtelná nebo vážná zranění.

- Jeďte s vozidlem opatrně nízkou rychlostí. Bud'te zvlášt' opatrní při zatáčení a odbočování.
- Pokud vozidlo nejede přímo nebo cítíte, že volant táhne, zastavte vozidlo a zkontrolujte následující.
 - Stav pneumatik. Pneumatika se mohla oddělit od kola.
 - Tlak huštění pneumatik. Pokud je tlak huštění pneumatiky 130 kPa (1,3 kgf/cm² nebo bar, 19 psi) nebo nižší, pneumatika může být vážně poškozena.

**UPOZORNĚNÍ****■ Když provádíte nouzovou opravu**

- Pneumatika by měla být opravena pomocí sady pro nouzovou opravu pneumatiky pouze tehdy, pokud je poškození způsobeno ostrým předmětem, např. hřebíkem nebo šroubem, který prošel skrz běhoun pneumatiky. Nevytahujte tento ostrý předmět z pneumatiky. Vyjmutím předmětu se může otvor rozšířit a znemožnit tak nouzovou opravu pomocí opravné sady.
- Opravná sada není vodotěsná. Ujistěte se, že opravná sada není vystavena vodě, například při jejím použití v dešti.
- Nepokládejte opravnou sadu přímo na prašný povrch vozovky, například do písku na okraji vozovky. Pokud opravná sada nasaje prach, atd., může nastat porucha.

**UPOZORNĚNÍ****■ Pokyny pro sadu pro nouzovou opravu pneumatiky**

- Zdroj napájení opravné sady by měl být 12 V DC, vhodný pro použití ve vozidlech. Nepřipojujte opravnou sadu k žádnému jinému zdroji.
- Pokud opravnou sadu potřísníte benzínem, může dojít k jejímu poškození. Dbejte na to, aby sada nepřišla do kontaktu s benzínem.
- Při uložení umístěte opravnou sadu do obalu, abyste ji chránili před nečistotami nebo vodou.
- Uložte opravnou sadu v zavazadlovém prostoru mimo dosah dětí.
- Nerozebírejte nebo neupravujte opravnou sadu. Nevystavujte části sady nárazům, např. tlakoměr. To by mohlo způsobit poruchu.

■ Abyste zabránili poškození ventilků a vysílačů výstražného systému tlaku pneumatik (vozidla s výstražným systémem tlaku pneumatik)

Když je pneumatika opravena pomocí těsnících tekutin, ventilek a vysílač výstražného systému tlaku pneumatik nemusí fungovat správně. Pokud je použita těsnící tekutina, co nejdříve kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jinou kvalifikovanou opravnu. Když měníte pneumatiku, vyměňte ventilek a vysílač výstražného systému tlaku pneumatik. (→S. 316)

Když hybridní systém nestartuje

Důvody, proč hybridní systém nestartuje, se mohou lišit v závislosti na situaci. Zkontrolujte následující a proveďte příslušný postup:

Hybridní systém nelze nastartovat, ačkoliv postupujete správným postupem při startování. (→S. 176, 180)

Příčinou problému může být jeden z následujících bodů:

- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování: Elektronický klíč nemusí fungovat správně. (→S. 414)
- V nádrži vozidla může být nedostatek paliva.
Natankujte vozidlo. (→S. 206)
- Systém imobilizéru může mít poruchu. (→S. 82)
- Systém zámku volantu může mít poruchu.
- Hybridní systém může mít poruchu z důvodu elektrického problému, např. vybití baterie elektronického klíče nebo přepálená pojistka. V závislosti na typu poruchy však lze pro nastartování hybridního systému použít dočasné opatření. (→S. 411)

Osvětlení interiéru a světlomety svítí slabě, nebo houkačka nehouká nebo houká slabě.

Příčinou problému může být jeden z následujících bodů:

- 12V akumulátor může být vybitý. (→S. 415)
- Pólové svorky 12V akumulátoru mohou být povolené nebo zkorodované. (→S. 310)

Osvětlení interiéru a světlomety se nerozsvítí, nebo houkačka nehouká.

Příčinou problému může být jeden z následujících bodů:

- 12V akumulátor může být vybitý. (→S. 415)
- Jedna nebo obě pólové svorky 12V akumulátoru mohou být odpojeny. (→S. 310)

Kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, pokud nelze poruchu opravit, nebo neznáte postup opravy.

**Funkce nouzového startování
(vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)**

Když hybridní systém nespustí, mohou být použity následující kroky jako dočasné opatření pro nastartování hybridního systému, pokud spínač POWER funguje normálně:

Nepoužívejte tento postup startování kromě případů nouze.

- 1 Zabrzděte parkovací brzdou.
- 2 Přesuňte řadicí páku do P.
- 3 Zapněte spínač POWER do režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ.
- 4 Stiskněte a držte spínač POWER cca 15 sekund, přičemž držte pevně sešlápnutý brzdový pedál.

I když lze hybridní systém pomocí výše uvedených kroků nastartovat, systém může být vadný. Nechte vozidlo zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Když nelze vyřadit řadicí páku z P

Pokud nelze přesunout řadicí páku, ačkoliv je sešlápnutý brzdový pedál, může být problém v systému zámku řazení (systém brání nesprávnému ovládní řadicí páky). Nechte vozidlo ihned zkontrolovat kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Následující kroky mohou být použity jako nouzové opatření pro přesunutí řadicí páky:

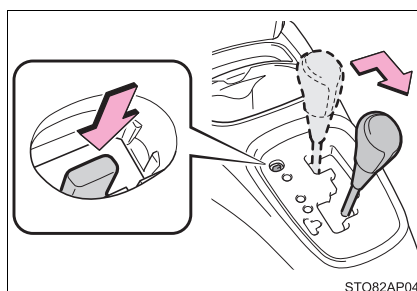
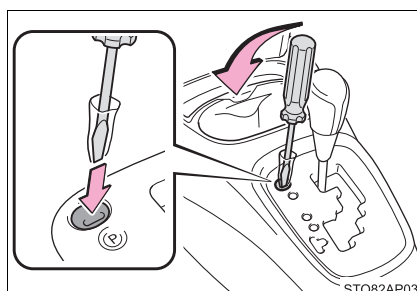
- 1 Zabrzděte parkovací brzdou.
- 2 Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování:
Otočte spínač POWER do polohy "ACC".
Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování:
Zapněte spínač POWER do režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ.

- 3 Sešlápněte brzdový pedál.
- 4 Vypačte kryt nahoru pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje.

Abyste zabránili poškození krytu, omotejte špičku šroubováku hadříkem.

- 5 Stiskněte tlačítko vyřazení zámku řazení.

Když je tlačítko stisknuté, řadicí páka může být přesunuta.



Když elektronický klíč nefunguje správně

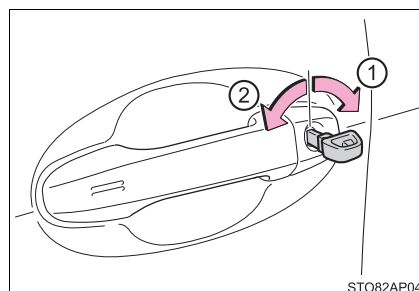
(vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)

Pokud je komunikace mezi elektronickým klíčem a vozidlem přerušena (→S. 135) nebo elektronický klíč nelze použít z důvodu vybité baterie, systém bezklíčového nastupování a startování a systém bezdrátového dálkového ovládání není možné použít. V takových případech mohou být otevřeny dveře nebo nastartován hybridní systém níže uvedeným postupem.

Zamykání a odemykání dveří

Použijte mechanický klíč (→S. 110) k provedení následujících činností:

- ① Odemknutí všech dveří
- ② Zamknutí všech dveří



Startování hybridního systému

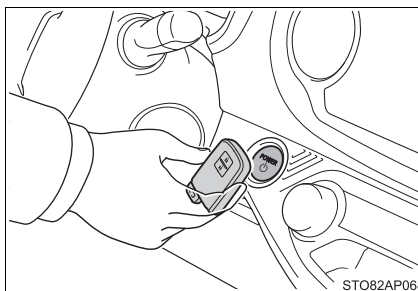
- 1 Ujistěte se, že je řadicí páka v P a sešlápněte brzdový pedál.

- 2 Dotkněte se spínače POWER stranou elektronického klíče se znakem Toyota.

Spínač POWER se přepne do režimu ZAPNUTO.

Pokud jsou některé z dveří otevřeny nebo zavřeny, jakmile se klíč dotýká spínače, zazní alarm, aby signalizoval, že funkce startování nemůže detekovat elektronický klíč.

Když je systém bezklíčového nastupování a startování deaktivován v přizpůsobeném nastavení, spínač POWER se přepne do režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ.



- 3 Sešlápněte pevně brzdový pedál a zkontrolujte, zda  (zelený) svítí.

- 4 Stiskněte spínač POWER.

V případě, že hybridní systém stále nelze nastartovat, kontaktujte kterýkoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

■ Vypnutí hybridního systému

Přesuňte řadicí páku do P a stiskněte spínač POWER, jako to děláte normálně, když vypínáte hybridní systém.

■ Výměna baterie v klíči

Protože výše uvedený postup je pouze dočasným opatřením, doporučujeme ihned baterii v elektronickém klíči vyměnit, když se baterie vybit. (→S. 335)

■ Přepínání režimů spínače POWER

Uvolněte brzdový pedál a stiskněte spínač POWER v kroku 3 výše.

Hybridní systém se nenastartuje a režimy budou přepínány při každém stisknutí spínače. (→S. 181)

■ Když elektronický klíč řádně nefunguje

Ujistěte se, že systém bezklíčového nastupování a startování nebyl deaktivován v přizpůsobeném nastavení. Pokud je vypnutý, funkci zapněte.

(Přizpůsobitelné funkce: →S. 439)

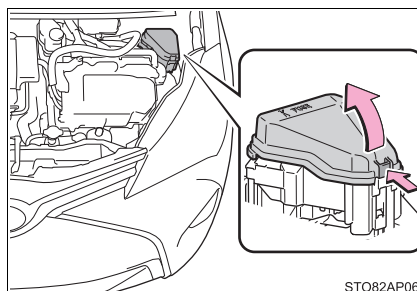
Když se vybije 12V akumulátor vozidla

Následující postupy mohou být použity pro nastartování hybridního systému, pokud je 12V akumulátor vozidla vybitý. Můžete také zavolat kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Pokud máte sadu startovacích (nebo nabíjecích) kabelů a druhé vozidlo s 12V akumulátorem, můžete nastartovat vaše vozidlo dle níže uvedených kroků.

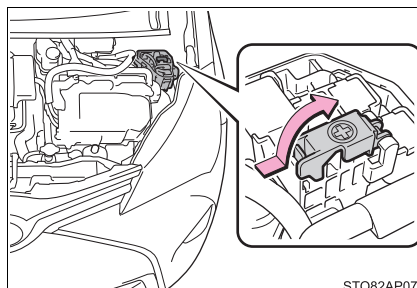
- 1 Otevřete kapotu a vyjměte kryt pojistkové skříňky.

Zatlačte výstupek dovnitř a kryt zdvihněte.

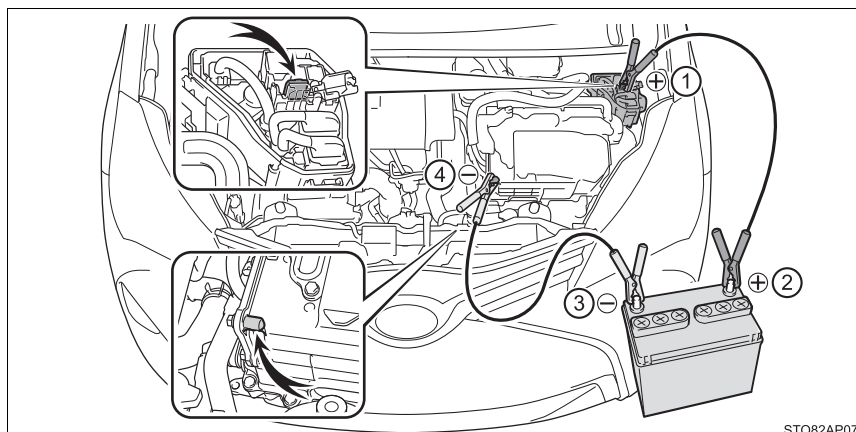


- 2 Otevřete kryt speciálního pólového nástavce.

Zatlačte výstupek dovnitř a otevřete kryt.



- 3 Připojte startovací kabely podle následujícího postupu.



- ① Připojte svorku kladného startovacího kabelu na speciální pólový nástavec na vašem vozidle.
- ② Připojte svorku na druhém konci kladného kabelu na kladný (+) pól akumulátoru na druhém vozidle.
- ③ Připojte svorku záporného startovacího kabelu na záporný (-) pól akumulátoru na druhém vozidle.
- ④ Připojte svorku na druhém konci záporného kabelu na pevné, nehybné, nenalakované kovové místo vzdálené od speciálního pólového nástavce a pohybujících se součástí, viz obrázek.
- ④ Nastartujte motor druhého vozidla. Lehce zvyšte otáčky motoru a udržujte je na této úrovni přibližně 5 minut, aby se dobil 12V akumulátor vašeho vozidla.
- ⑤ Otevřete a zavřete některé z dveří vašeho vozidla, když je spínač POWER otočen do polohy "LOCK" (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování), nebo vypnutý (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování).

- 6 Udržujte otáčky motoru na druhém vozidle a nastartujte hybridní systém vašeho vozidla otočením spínače POWER do polohy "ON" (vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování) nebo zapnutím do režimu ZAPNUTO (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování).
- 7 Ujistěte se, že indikátor "READY" svítí. Pokud se indikátor nerozsvítí, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.
- 8 Jakmile je hybridní systém nastartován, odstraňte startovací kabely v přesně opačném pořadí, ve kterém byly připojeny.
- 9 Zavřete kryt speciálního pólového nástavce a nasadte zpět kryt pojistkové skříňky do původní polohy.
Při nasazování nejprve zahákněte kryt pojistkové skříňky na dva zadní výstupky.

Jakmile hybridní systém nastartuje, nechte vozidlo co nejdříve zkontrolovat u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

■ Startování hybridního systému, když je 12V akumulátor vybitý

Hybridní systém nelze startovat roztlačením.

■ Abyste zabránili vybití 12V akumulátoru

- Když je vypnutý hybridní systém, vypněte světlomety a audiosystém.
- Když vozidlo jede po delší dobu nízkou rychlostí, jako např. v hustém provozu, atd., vypněte nepotřebné elektrické součásti.

■ Dobíjení 12V akumulátoru

Elektřina uložená v 12V akumulátoru se bude postupně vybíjet, i když se vozidlo nepoužívá, z důvodu přirozeného vybíjení a účinků vysychání některých elektrických zařízení. Pokud je vozidlo odstaveno dlouhou dobu, 12V akumulátor se může vybit a hybridní systém nemusí jít nastartovat. (12V akumulátor se dobíjí automaticky, když je hybridní systém v činnosti.)

■ Opatření, když je 12V akumulátor vybitý

- V některých případech nemusí být možné odemknout dveře použitím funkce nastupování systému bezklíčového nastupování a startování ihned poté, co je 12V akumulátor odpojen a znovu připojen. Pro odemknutí nebo zamknutí dveří použijte bezdrátové dálkové ovládání nebo mechanický klíč.
- Hybridní systém nemusí jít nastartovat na první pokus poté, co byl 12V akumulátor dobit, ale bude startovat normálně po druhém pokusu. To není porucha.
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování: Režim spínače POWER se zaznamená ve vozidle. Když se 12V akumulátor znovu připojí, systém se vrátí do režimu, který byl nastaven před vybitím 12V akumulátoru. Před odpojením 12V akumulátoru vypněte spínač POWER. Pokud byl spínač POWER v režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO před vybitím 12V akumulátoru, pak když 12V akumulátor připojíte, může být v činnosti audio-systém a/nebo systém klimatizace.

**VÝSTRAHA****■ Jak zabránit požáru nebo výbuchu 12V akumulátoru**

Dodržujte následující pokyny, abyste zabránili nechtěnému zapálení hořlavého plynu, který může vystupovat z 12V akumulátoru:

- Ujistěte se, že je každý startovací kabel připojen ke správnému pólu a že není neúmyslně v kontaktu s jinou součástí, než zamýšleným pólem.
- Nedovolte, aby druhý konec startovacího kabelu použitého na "+" pól přišel do kontaktu s jinými součástmi nebo kovovým povrchem v této oblasti, jako jsou příchytky nebo nenalakovaný kov.
- Nedovolte, aby póly startovacích kabelů + a - přišly do kontaktu mezi sebou.
- Nekuřte, nepoužívejte zápalky, zapalovače cigaret nebo otevřený oheň v blízkosti 12V akumulátoru.

■ Po dobíjení 12V akumulátoru

Nechte 12V akumulátor zkontrolovat co nejdříve u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. Pokud je 12V akumulátor poškozen, dalším používáním může 12V akumulátor emitovat páchnoucí plyn, který může mít škodlivé účinky na zdraví cestujících.

**VÝSTRAHA****■ Když měníte 12V akumulátor**

→S. 314

■ Pokyny pro 12V akumulátor

12V akumulátor obsahuje jedovatý a korozivní kyselinový elektrolyt, přičemž jeho části obsahují olovo a sloučeniny olova. Při zacházení s 12V akumulátorem dodržujte následující pokyny:

- Při práci s 12V akumulátorem používejte vždy ochranné brýle a dejte pozor, aby se kapalina akumulátoru (kyselina) nedostala do kontaktu s kůží, oděvem nebo karoserií vozidla.
- Nenaklánějte se nad 12V akumulátor.
- V případě, že kapalina akumulátoru přijde do kontaktu s kůží nebo očima, ihned zasažené místo omyjte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Přes zasažené místo položte mokrou houbu nebo hadr, až do chvíle, kdy je poskytnuta lékařská pomoc.
- Vždy si po zacházení s držákem, svorkami a jinými součástmi souvisejícími s akumulátorem, umyjte ruce.
- Do blízkosti 12V akumulátoru nepouštějte děti.

**UPOZORNĚNÍ****■ Když manipulujete se startovacími kabely**

Když zapojujete kabely, ujistěte se, že se startovací kabely nezamotaly do ventilátoru chlazení.

■ Speciální startovací pólový nástavec

Speciální startovací pólový nástavec se používá, když v případě nouze dobíjíte 12V akumulátor z jiného vozidla. Nemůže být používán pro nastartování jiného vozidla pomocí startovacích kabelů.

Když se vozidlo přehřívá

Následující může signalizovat, že se vaše vozidlo přehřívá:

- Výstražná kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny motoru (→S. 370) se rozsvítí nebo bliká, nebo pociťujete ztrátu výkonu hybridního systému. (Například, rychlost vozidla se nezvyšuje.)
- Pokud se rozsvítí výstražná kontrolka přehřívání hybridního systému (→S. 373).
- Zpod kapoty vystupuje pára.

Nápravná opatření

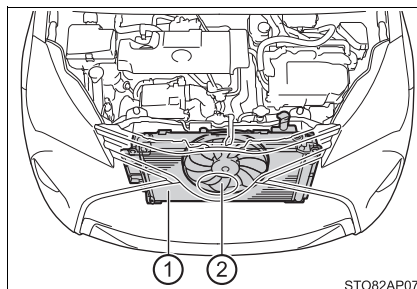
■ Pokud se rozsvítí nebo bliká výstražná kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny motoru

- 1 Zastavte vozidlo na bezpečném místě a vypněte systém klimatizace, a pak vypněte hybridní systém.
- 2 Pokud vidíte páru:
Poté, co pára zmizí, opatrně zvedněte kapotu.
Pokud nevidíte páru:
Opatrně zvedněte kapotu.
- 3 Poté, co se hybridní systém dostatečně ochladí, prohlédněte hadice a blok chladiče (chladič), zda neuniká kapalina.

① Chladič

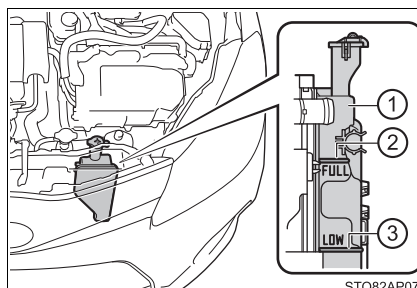
② Ventilátor chlazení

Pokud uniká velké množství chladicí kapaliny, kontaktujte kterýkoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.



- 4 Hladina chladicí kapaliny je uspokojující, pokud je mezi ryskami "FULL" (plná) a "LOW" (nízká) na nádrži.

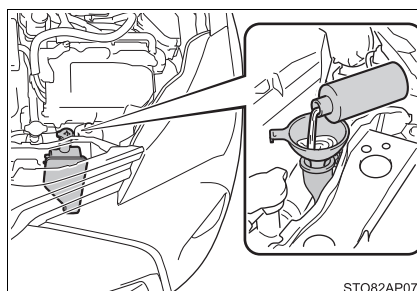
- ① Nádržka
- ② "FULL" (plná)
- ③ "LOW" (nízká)



STO82AP073

- 5 Pokud je to nutné, doplňte chladicí kapalinu.

V případě nouze, pokud není dostupná chladicí kapalina, může být použita voda.



STO82AP074

- 6 Nastartujte hybridní systém a zapněte systém klimatizace, abyste zkontrolovali, že běží ventilátor chladiče a abyste zkontrolovali úniky chladicí kapaliny z chladiče nebo hadic.

Ventilátor běží, když je zapnut systém klimatizace ihned po studeném startu. Ověřte činnost ventilátoru pomocí zvuku ventilátoru a proudění vzduchu. Pokud je obtížné to zkontrolovat, opakovaně zapněte a vypněte systém klimatizace.

(Ventilátor nemusí běžet při teplotách pod bodem mrazu.)

- 7 Pokud není ventilátor v činnosti:

Ihned vypněte hybridní systém a kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Pokud je ventilátor v činnosti:

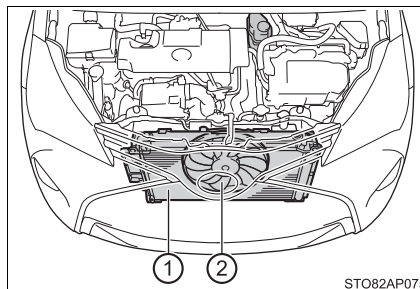
Nechte vozidlo prohlédnout nejbližším autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

■ Pokud se rozsvítí výstražná kontrolka přehřívání hybridního systému

- 1 Zastavte vozidlo na bezpečném místě.
- 2 Vypněte hybridní systém a opatrně zvedněte kapotu.
- 3 Poté, co se hybridní systém ochladí, prohlédněte hadice a blok chladiče (chladič), zda neuniká kapalina.

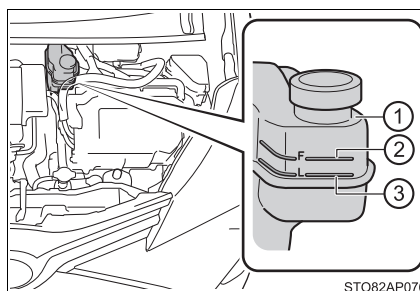
- ① Chladič
- ② Ventilátor chlazení

Pokud uniká velké množství chladicí kapaliny, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.



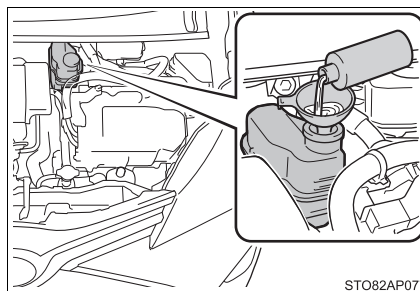
- 4 Hladina chladicí kapaliny je uspokojující, pokud je mezi ryskami "F" (plná) a "L" (nízká) na nádržce.

- ① Nádržka
- ② Ryska "F" (plná)
- ③ Ryska "L" (nízká)



- 5 Pokud je to nutné, doplňte chladicí kapalinu.

V případě nouze, pokud není dostupná chladicí kapalina, může být použita voda.



- 6 Nastartujte hybridní systém a zkontrolujte výstražnou kontrolku přehřívání hybridního systému.

Pokud výstražná kontrolka nezasne:

Vypněte hybridní systém a kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Pokud výstražná kontrolka zasne:

Nechte vozidlo prohlédnout nejbližším autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.



VÝSTRAHA

■ **Abyste zabránili nehodě nebo zranění při prohlídce pod kapotou vozidla**

- Pokud vidíte unikat páru zpod kapoty, neotevírejte kapotu, dokud pára nepřestane unikat. Motorový prostor může být velmi horký, což by mohlo způsobit vážná zranění, např. popálení.
- Zkontrolujte, že indikátor "READY" nesvítí.
- U hybridních vozidel se může automaticky nastartovat benzínový motor nebo se může náhle rozběhnout ventilátor chlazení, i když je benzínový motor vypnutý. Nedotýkejte se ani se nepřibližujte k rotujícím součástem, jako je ventilátor, to by mohlo vést k zachycení prstů nebo oděvů (zvláště kravaty, šátku nebo šály), s následky vážného zranění.
- Nepovolujte uzávěr nádržky chladicí kapaliny, pokud jsou hybridní systém a chladič horké.
Vystříknutí horké kapaliny nebo únik par pod tlakem mohou způsobit vážné zranění, např. popálení.

**UPOZORNĚNÍ****■ Když doplňujete chladicí kapalinu motoru/řídící jednotky pohonu**

Před doplněním chladicí kapaliny motoru/řídící jednotky pohonu počkejte, až hybridní systém vychladne.

Chladicí kapalinu doplňujte pomalu. Doplňování chladné kapaliny do horkého hybridního systému příliš rychle může způsobit poškození hybridního systému.

■ Abyste zabránili poškození systému chlazení

Dodržujte následující pokyny.

- Zabraňte kontaminaci chladicí kapaliny cizími látkami (např. pískem nebo prachem, atd.).
- Nepoužívejte žádné přísady chladicí kapaliny.

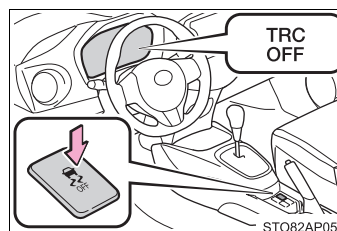
Když vozidlo uvízne

Pokud se protácejí pneumatiky nebo vozidlo uvízne v bahně, štěrku nebo sněhu, proveďte následující činnosti:

- 1 Vypněte hybridní systém. Zabrzděte parkovací brzdou a přesuňte řadicí páku do P.
- 2 Odstraňte bahno, sníh nebo písek z okolí předních kol.
- 3 Podložte přední kola dřevem, kameny nebo jiným materiálem, abyste umožnili zlepšit trakci.
- 4 Znovu nastartujte hybridní systém.
- 5 Přesuňte řadicí páku do D nebo R a uvolněte parkovací brzdou. Pak opatrně sešlápněte plynový pedál.

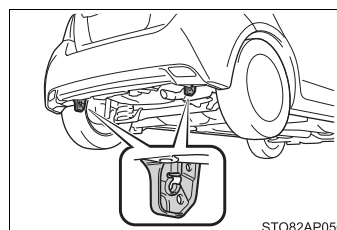
■ Když je obtížné vozidlo uvolnit

Stiskněte spínač, abyste vypnuli TRC.



■ Nouzová tažná oka

Když vaše vozidlo uvízne a nemůže se pohybovat, nouzová tažná oka se používají k tomu, aby vaše vozidlo bylo vytaženo v případě nouze jiným vozidlem. Vaše vozidlo není určeno k tomu, aby táhlo jiné vozidlo.



**VÝSTRAHA****■ Když se pokoušíte uvolnit uvízlé vozidlo**

Pokud zvolíte pro uvolnění vozidla zatlačení dozadu a dopředu, ujistěte se, že je okolní prostor prázdný, abyste zabránili nárazu do jiných vozidel, předmětů nebo osob. Vozidlo může také po uvolnění náhle vyrazit dopředu nebo dozadu. Buďte mimořádně opatrní.

■ Když řadíte řadicí pákou

Dávejte pozor, abyste nepřesouvali řadicí páku při sešlápnutém plynovém pedálu.

To může vést k neočekávanému prudkému zrychlení vozidla, což může způsobit nehodu s následky smrtelných nebo vážných zranění.

**UPOZORNĚNÍ****■ Abyste zabránili poškození převodovky a jiných součástí**

- Vyhněte se protáčení předních kol a sešlapování plynového pedálu více, než je nezbytné.
- Pokud zůstává vozidlo uvízlé i po provedení těchto činností, vozidlo může vyžadovat vytažení, aby se uvolnilo.

**Technické údaje
vozidla****9****9-1. Technické údaje**

Údaje o údržbě (palivo,
hladina oleje, atd.)428
Informace o palivu438

9-2. Přizpůsobení

Přizpůsobitelné funkce.....439

9-3. Zařízení pro inicializaci

Zařízení pro inicializaci443

Údaje o údržbě (palivo, hladina oleje, atd.)

Rozměry a hmotnosti

Celková délka		3 950 mm
Celková šířka		1 695 mm
Celková výška ^{*1}		1 510 mm 1 520 mm ^{*2}
Rozvor		2 510 mm
Rozchod	Vpředu	1 485 mm ^{*3} 1 470 mm ^{*4} 1 460 mm ^{*5}
	Vzadu	1 470 mm ^{*3} 1 460 mm ^{*4} 1 445 mm ^{*5}
Celková hmotnost vozidla		1 565 kg
Maximální přípustné zatížení nápravy	Přední	895 kg
	Zadní	825 kg

*1: Vozidla bez zatížení

*2: Vozidla s výbavou pro nerovné vozovky

*3: Pneumatiky 175/65R15

*4: Pneumatiky 185/60R15

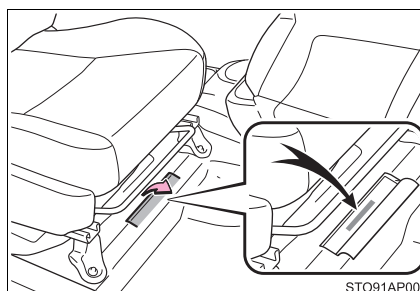
*5: Pneumatiky 195/50R16

Identifikace vozidla

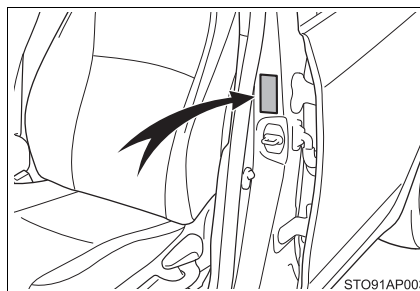
■ Identifikační číslo vozidla

Identifikační číslo vozidla (VIN) je úřední označení vašeho vozidla. Toto je základní identifikační číslo vašeho vozidla Toyota. Používá se k registraci vlastnictví vašeho vozidla.

Toto číslo je vyraženo pod pravým předním sedadlem.

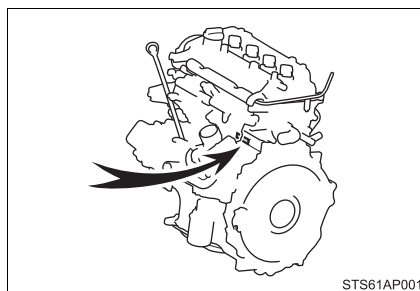


Toto číslo je také uvedeno na výrobním štítku na levém středním sloupku.



■ Číslo motoru

Číslo motoru je vyraženo na bloku motoru, viz obrázky.



Motor

Model	1NZ-FXE
Typ	4válcový, řadový, 4taktní, zážehový
Vrtání a zdvih	75,0 × 84,7 mm
Zdvihový objem	1 497 cm ³
Vůle ventilů (studený motor)	Sací: 0,15 – 0,25 mm Výfukový: 0,25 – 0,35 mm

Palivo

Typ paliva	Oblast EU: Pouze bezolovnatý benzín odpovídající Evropské normě EN228 Mimo oblast EU: Pouze bezolovnatý benzín
Oktanové číslo	95 nebo vyšší
Objem palivové nádrže (Jmenovitý)	36 litrů

Elektrický (trakční) motor

Typ	Motor s permanentním magnetem
Maximální výkon	45 kW
Maximální točivý moment	169 N·m

Hybridní (trakční) akumulátor

Typ	Nikl-metal hydridový akumulátor
Napětí	7,2 V/modul
Objem	6,5 Ah (3HR)
Počet	20 modulů
Celkové napětí	144 V

Systém mazání

■ Objem oleje (Vypuštění a naplnění — jmenovitý*)

S filtrem	3,7 litru
Bez filtru	3,4 litru

*: Objem motorového oleje je referenční množství, které se používá při výměně motorového oleje. Zahřejte motor a vypněte hybridní systém, počkejte déle než 5 minut a zkontrolujte hladinu oleje na měrce.

■ Volba motorového oleje

Ve vašem vozidle je použit olej "Toyota Genuine Motor Oil". Toyota doporučuje používat schválený olej "Toyota Genuine Motor Oil". Můžete použít také jiný motorový olej stejné kvality.

Třída oleje:

0W-20, 5W-20, 5W-30 a 10W-30:

Vícerozsaňový motorový olej API třídy SL "Energy-Conserving", SM "Energy-Conserving" nebo SN "Resource-Conserving", nebo ILSAC

15W-40 a 20W-50:

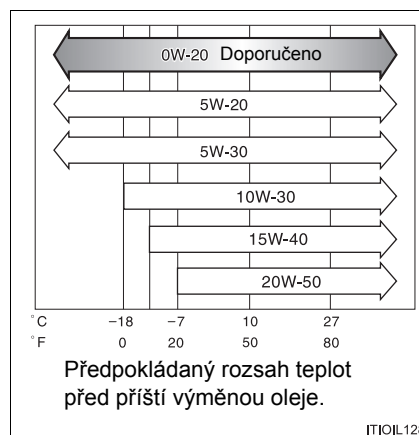
Vícerozsaňový motorový olej API třídy SL, SM nebo SN

Doporučená viskozita (SAE):

SAE 0W-20, kterým je z výroby plněno vaše vozidlo, je nejlepší volbou z hlediska nízké spotřeby paliva a dobrého startování v chladném počasí.

Pokud není dostupný olej SAE 0W-20, může být použit olej SAE 5W-30. Při příští výměně oleje by však měl být nahrazen olejem SAE 0W-20.

Pokud použijete motorový olej SAE 10W-30 nebo vyšší viskozity v extrémně nízkých teplotách, motor bude obtížné nastartovat, proto je doporučen motorový olej SAE 0W-20, 5W-20 nebo 5W-30.



Viskozita oleje (jako příklad je zde vysvětleno 0W-20):

- Hodnota 0W v označení 0W-20 vyjadřuje vlastnost oleje, která umožňuje schopnost startování motoru za studena. Oleje s nižším číslem před W umožňují snadnější startování motoru v chladném počasí.
- Hodnota 20 v označení 0W-20 vyjadřuje viskózní vlastnost oleje, když má olej vysokou teplotu. Olej s vyšší viskozitou (s vyšší hodnotou) je vhodnější, pokud vozidlo jezdí vyššími rychlostmi nebo při extrémním zatížení.

Co znamenají štítky na nádobách oleje:

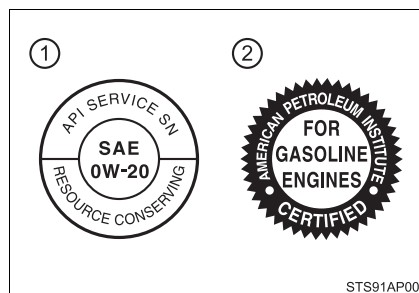
Některé nádoby oleje jsou označeny jednou nebo oběma registrovanými značkami API, aby vám pomohly zvolit olej, který byste měli použít.

① Servisní symbol API

Horní část: "API SERVICE SN" znamená označení kvality oleje podle American Petroleum Institute (API).

Střední část: "SAE 0W-20" znamená stupeň viskozity SAE.

Spodní část: "Resource-Conserving" znamená, že tento olej zajišťuje úsporu paliva a ochranu životního prostředí.



② Značka certifikace ILSAC

Na přední straně nádoby je zobrazena certifikační značka The International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC)

Systém chlazení

Objem (Jmenovitý)	► Benzínový motor 4,5 litru ► Řídicí jednotka pohonu 1,6 litru
Typ chladicí kapaliny	Používejte některý z následujících: • "Toyota Super Long Life Coolant" • Podobná vysoce kvalitní bezsilikátová, bezamínová, bezdusitanová a bezboritanová chladicí kapalina na bázi etylénglykolu s technologií trvanlivých hybridních organických kyselin Nepoužívejte samotnou obyčejnou vodu.

Systém zapalování

Zapalovací svíčky	
Výrobce	DENSO FK16R-A8
Mezera	0,8 mm

**UPOZORNĚNÍ****■ Iridiové zapalovací svíčky**

Používejte pouze iridiové zapalovací svíčky. Neupravujte mezeru mezi elektrodami.

Elektrický systém

12V akumulátor	
Napětí naprázdno* při 20 °C:	12,6 – 12,8 V Plně nabitý 12,2 – 12,4 V Napůl nabitý 11,8 – 12,0 V Vybitý (*: Napětí je kontrolováno 20 minut po vypnutí hybridního systému a všech světel.)
Nabíjecí proud	3,5 A max.

Převodovka

Objem kapaliny*	3,3 litru
Typ kapaliny	Toyota Genuine ATF WS

*: Objem kapaliny je referenční hodnota. Pokud je nutná výměna, kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

 UPOZORNĚNÍ
 Typ kapaliny převodovky

Použití jiné kapaliny převodovky než "Toyota Genuine ATF WS" může způsobit zhoršení kvality řazení, zasekávání převodovky doprovázené vibracemi a rovněž i poškození převodovky vašeho vozidla.

Brzdy

Mezera pedálu*1	
Vozidla s levostranným řízením	75 mm
Vozidla s pravostranným řízením	73 mm
Volný chod pedálu	1 – 6 mm
Zdvih páky parkovací brzdy*2	4 – 6 cvaknutí
Typ kapaliny	SAE J1704 nebo FMVSS No.116 DOT 4

*1: Minimální mezera pedálu při sešlápnutí silou 300 N, když je hybridní systém v činnosti

*2: Dráha páky parkovací brzdy při zatažení nahoru silou 200 N.

Volant

Vůle	Méně než 30 mm
------	----------------

Pneumatiky a kola

► 15palcové pneumatiky

Rozměr pneumatik	175/65R15 84H	
Tlak huštění pneumatik (Doporučený tlak huštění studených pneumatik)	Přední kola kPa (kgf/cm ² nebo bar; psi)	Zadní kola kPa (kgf/cm ² nebo bar; psi)
	Tlak standardních pneumatik: 230 (2,3; 33) Tlak ECO pneumatik*: 250 (2,5; 36)	Tlak standardních pneumatik: 220 (2,2; 32) Tlak ECO pneumatik*: 240 (2,4; 35)
Rozměr kol	15 × 5J	
Utahovací moment matic kol	103 N·m	

*: U některých modelů je tlak ECO pneumatik vyznačen na štítku tlaku pneumatik. (→S. 401)

"Pro optimalizaci spotřeby paliva je doporučen tlak huštění ECO pneumatik.

Tlak huštění pneumatik ovlivňuje cestovní komfort, hlučnost a vlastnosti řízení."

Rozměr pneumatik	185/60R15 84H		
Tlak huštění pneumatik (Doporučený tlak huštění studených pneumatik)	Rychlost vozidla	Přední kola kPa (kgf/cm ² nebo bar; psi)	Zadní kola kPa (kgf/cm ² nebo bar; psi)
	160 km/h nebo nižší	220 (2,2; 32)	220 (2,2; 32)
	Vyšší než 160 km/h	240 (2,4; 35)	220 (2,2; 32)
Rozměr kol	15 × 5 1/2J		
Utahovací moment matic kol	103 N·m		

► 16palcové pneumatiky

Rozměr pneumatik	195/50R16 84V		
Tlak huštění pneumatik (Doporučený tlak huštění studených pneumatik)	Rychlost vozidla	Přední kola kPa (kgf/cm ² nebo bar; psi)	Zadní kola kPa (kgf/cm ² nebo bar; psi)
	160 km/h nebo nižší	220 (2,2; 32)	200 (2,0; 29)
	Vyšší než 160 km/h	240 (2,4; 35)	210 (2,1; 30)
Rozměr kol	16 × 6J		
Utahovací moment matic kol	103 N·m		

► Kompaktní rezervní kola

Rozměr pneumatik	T125/70D16 96M
Tlak huštění pneumatik (Doporučený tlak huštění studených pneumatik)	420 kPa (4,2 kgf/cm ² nebo bar, 60 psi)
Rozměr kol	16 × 4T
Utahovací moment matic kol	103 N·m

Žárovky

	Žárovky	W	Typ
Exteriér	Halogenové světlomety	55	A
	Přední mlhová světla *	19	B
	Přední obrysové světlo/světla pro denní svícení (typ se žárovkou)	21/5	C
	Přední směrová světla	21	D
	Boční směrová světla	5	D
	Zadní směrová světla	21	F
	Brzdová/koncová světla (typ se žárovkou)	21/5	C
	Couvací světlo	21	C
	Zadní mlhové světlo	21	C
	Osvětlení registrační značky	5	C
Interiér	Kosmetické lampičky *	5	E
	Osobní lampičky/osvětlení interiéru	5	C
	Osvětlení zavazadlového prostoru	5	E

A: Halogenové žárovky HIR2

B: Halogenové žárovky H16

C: Bezpatkové žárovky (čiré)

D: Bezpatkové žárovky (oranžové)

E: Sufitové žárovky

F: Bajonetové žárovky (čiré)

*: Je-li ve výbavě

Informace o palivu

Oblast EU:

Vaše vozidlo musí používat pouze bezolovnatý benzín odpovídající Evropské normě EN228.

Pro optimální výkon motoru zvolte bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 95 nebo vyšším.

Mimo oblast EU:

Vaše vozidlo musí používat pouze bezolovnatý benzín.

Pro optimální výkon motoru zvolte bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 95 nebo vyšším.

■ Hrdlo palivové nádrže pro bezolovnatý benzín

Z důvodů ochrany před tankováním nesprávného paliva je vaše vozidlo vybaveno hrdlem palivové nádrže, do kterého se vejde pouze speciální hubice na bezolovnatý benzín.

■ Když motor klepe

- Konzultujte to s kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.
- Občas můžete zaslechnout krátké a slabé klepání při akceleraci nebo jízdě do kopce. To je normální a není důvod ke znepokojení.



UPOZORNĚNÍ

■ Poznámka ke kvalitě paliva

- Nepoužívejte nesprávná paliva. Pokud jsou použita nesprávná paliva, dojde k poškození motoru.
- Nepoužívejte olovnatý benzín. Olovnatý benzín způsobí ztrátu účinnosti třicestného katalyzátoru a nesprávnou funkci systému řízení emisí.

Přizpůsobitelné funkce

Vaše vozidlo má různé druhy elektronických funkcí, které mohou být přizpůsobeny vašim požadavkům. Naprogramování těchto předvoleb vyžaduje speciální vybavení a může být provedeno kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem.

Přizpůsobitelné funkce

Některá nastavení funkcí se změní současně s nastavením jiných funkcí, které jsou přizpůsobovány. Pro další podrobnosti kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

- ① Vozidla s navigačním/multimediálním systémem: Nastavení, které může být změněno použitím navigačního/multimediálního systému (Další informace o přizpůsobení nastavení použitím navigačního/multimediálního systému - viz "Příručka pro uživatele navigačního a multimediálního systému".)
- ② Nastavení, které může být změněno kterýmkoliv autorizovaným prodejcem nebo servisem Toyota, nebo jiným řádně kvalifikovaným a vybaveným odborníkem

Vysvětlení symbolů: O = Dostupné, — = Nedostupné

■ Systém bezklíčového nastupování a startování (→S. 120, 132)

Funkce	Výchozí nastavení	Přizpůsobené nastavení	①	②
Systém bezklíčového nastupování a startování	ZAPNUTO	VYPNUTO	O	O
Signalizace činnosti (Varovná světla)	ZAPNUTO	VYPNUTO	—	O
Uplynulý čas před aktivací funkce automatického zamknutí dveří, pokud dveře nebyly po odemknutí otevřeny	30 sekund	60 sekund	—	O
		120 sekund		
Funkce výstrahy otevřených dveří (když zamykáte vozidlo)	ZAPNUTO	VYPNUTO	—	O
Počet dovolených nepřetržitých zamknutí	2krát	Neomezeně	—	O

■ Bezdrátové dálkové ovládání (→S. 109, 121)

Funkce	Výchozí nastavení	Přizpůsobené nastavení	①	②
Bezdrátové dálkové ovládání	ZAPNUTO	VYPNUTO	—	O
Signalizace činnosti (Varovná světla)	ZAPNUTO	VYPNUTO	—	O
Uplynulý čas před aktivací funkce automatického zamknutí dveří, pokud dveře nebyly po odemknutí otevřeny	30 sekund	60 sekund	—	O
		120 sekund		
Bzučák upozornění na otevřené dveře (Když zamykáte vozidlo)	ZAPNUTO	VYPNUTO	—	O

■ **Systém automatického ovládání světel (→S. 193)**

Funkce	Výchozí nastavení	Přizpůsobené nastavení	①	②
Citlivost senzoru světla	Úroveň 3	Úrovně 1 až 5	O	O

■ **Světla (→S. 193)**

Funkce	Výchozí nastavení	Přizpůsobené nastavení	①	②
Doba, po kterou jsou zapnuta tluměná světla, když je vozidlo zaparkováno	30 sekund	60 sekund	—	O
		90 sekund		
		120 sekund		

■ **Osvětlení (→S. 271)**

Funkce	Výchozí nastavení	Přizpůsobené nastavení	①	②
Uplynulý čas před vypnutím osvětlení interiéru	15 sekund	7,5 sekundy	—	O
		30 sekund		
Činnost při odemknutí dveří	ZAPNUTO	VYPNUTO	—	O
Činnost po vypnutí spínače POWER	ZAPNUTO	VYPNUTO	—	O
Činnost při přiblížení se k vozidlu, když máte u sebe elektronický klíč*	ZAPNUTO	VYPNUTO	—	O

*: Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování

■ Automatický systém klimatizace (→S. 260)

Funkce	Výchozí nastavení	Přizpůsobené nastavení	①	②
Ovládání klimatizace režimu Ekojízdy	ZAPNUTO	VYPNUTO	—	O

VÝSTRAHA

■ Během přizpůsobování

Protože je potřeba, aby během přizpůsobování byl hybridní systém v činnosti, ujistěte se, že je vozidlo zaparkováno na místě s adekvátním větráním. V uzavřeném prostoru, např. v garáži, se mohou výfukové plyny, obsahující kysličník uhelnatý (CO), hromadit a vniknout do vozidla. To může způsobit smrt nebo vážné ohrožení zdraví.

UPOZORNĚNÍ

■ Během přizpůsobování

Abyste zabránili vybití 12V akumulátoru, ujistěte se, že při přizpůsobování funkcí je hybridní systém v činnosti.

Zařízení pro inicializaci

Následující zařízení musejí být inicializována, aby normálně fungovala v případech, kdy je opětovně připojen akumulátor nebo je prováděna údržba vozidla.

Položka	Kdy provést inicializaci	Odkaz
Výstražný systém tlaku pneumatik*	• Když střídáte pneumatiky na vozidlech, které mají odlišný tlak huštění předních a zadních pneumatik • Když měníte tlak huštění pneumatik (např., když se mění cestovní rychlost) • Když měníte rozměr pneumatik	S. 316

*: Je-li ve výbavě

Rejstřík

Co dělat, když...	
(Řešení problémů)	446
Abecední rejstřík	450

Informace týkající se níže uvedeného vybavení u vozidel vybavených navigačním systémem/multimediálním systémem - viz "Příručka pro uživatele navigačního a multimediálního systému".

- Navigační/multimediální systém
- Systém zpětné kamery

Co dělat, když... (Řešení problémů)

Pokud máte problém, zkontrolujte následující, než budete kontaktovat kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka.

Dveře nelze zamknout, odemknout, otevřít nebo zavřít



Ztratíte klíče

- Pokud ztratíte klíče, u kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo v servisu Toyota, nebo u jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka, mohou být zhotoveny nové originální klíče. (→S. 110)
- Pokud ztratíte elektronické klíče, značně vzrůstá riziko krádeže vozidla. Ihned kontaktujte kteréhokoliv autorizovaného prodejce nebo servis Toyota, nebo jiného řádně kvalifikovaného a vybaveného odborníka. (→S. 119)



Dveře nelze zamknout nebo odemknout

- Je baterie klíče slabá nebo vybitá? (→S. 335)
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování:
Je spínač POWER v režimu ZAPNUTO?
Když zamykáte dveře, vypněte spínač POWER. (→S. 181)
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování:
Je elektronický klíč uvnitř vozidla?
Když zamykáte dveře, ujistěte se, že máte u sebe elektronický klíč.
- Tato funkce nemusí fungovat správně z důvodu podmínek radiových vln. (→S. 111, 135)



Zadní dveře nelze otevřít

- Je nastavena dětská pojistka?
Pokud je nastavená dětská pojistka, zadní dveře nelze otevřít zevnitř vozidla. Otevřete zadní dveře zvenku a pak odemkněte dětskou pojistku. (→S. 124)

Když máte podezření na poruchu**Hybridní systém nespustí
(vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování)**

- Je řadicí páka v P? (→S. 176)
- Je 12V akumulátor vybitý? (→S. 415)

**Hybridní systém nespustí
(vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)**

- Stiskli jste spínač POWER při pevném sešlápnutí brzdového pedálu? (→S. 180)
- Je řadicí páka v P? (→S. 180)
- Je elektronický klíč detekovatelný kdekoli uvnitř vozidla? (→S. 133)
- Je odemknutý volant? (→S. 183)
- Je baterie elektronického klíče slabá nebo vybitá?
V tom případě může být hybridní systém nastartován provizorním způsobem. (→S. 414)
- Je 12V akumulátor vybitý? (→S. 415)

**Řadicí páku nelze přesunout z P, i když máte sešlápnut brzdový pedál**

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování:
Je spínač POWER v poloze "ON"?
Pokud nemůžete uvolnit řadicí páku sešlápnutím brzdového pedálu, když je spínač POWER v poloze "ON": (→S. 412)
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování:
Je spínač POWER v režimu ZAPNUTO?
Pokud nemůžete uvolnit řadicí páku sešlápnutím brzdového pedálu, když je spínač POWER v režimu ZAPNUTO (→S. 412)



Volantem nelze otáčet po vypnutí motoru

- Vozidla bez systému bezklíčového nastupování a startování:
Volant je uzamknut, aby se zabránilo krádeži vozidla, pokud je klíč vytažen ze spínače POWER. (→S. 178)
- Vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování:
Volant je automaticky uzamknut, aby se zabránilo krádeži vozidla. (→S. 183)



Okna se neotevřou nebo nezavřou pomocí ovládání spínačů elektricky ovládaných oken

- Je stisknut spínač blokování oken?
Elektricky ovládaná okna kromě okna řidiče nemohou být ovládána, pokud je stisknut spínač blokování oken. (→S. 161)



Spínač POWER je automaticky vypnut (vozidla se systémem bezklíčového nastupování a startování)

- Funkce automatického vypnutí napájení bude v činnosti, pokud je vozidlo ponecháno v režimu PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo ZAPNUTO (když není hybridní systém v činnosti) po určitou dobu. (→S. 182)



Během jízdy zazní bzučák

- Kontrolka bezpečnostního pásu bliká
Je řidič připoután bezpečnostním pásem? (→S. 372)
 - Indikátor parkovací brzdy svítí
Je odbrzděna parkovací brzda? (→S. 369)
- V závislosti na situaci mohou zaznít také jiné typy výstražného bzučáku. (→S. 369)



Výstražná kontrolka se rozsvítí

- Když se rozsvítí výstražná kontrolka, viz S. 369.

Když nastane problém**Když dojde k defektu pneumatiky**

- Vozidla s rezervním kolem
Zastavte vozidlo na bezpečném místě a vyměňte kolo s defektem za rezervní kolo. (→S. 379)
- Vozidla se sadou pro nouzovou opravu pneumatiky
Zastavte vozidlo na bezpečném místě a opravte dočasně kolo s defektem pomocí sady pro nouzovou opravu pneumatiky. (→S. 394)

**Vozidlo uvízne**

- Vyzkoušejte postup pro situaci, když vozidlo uvízne v blátě, štěrků nebo sněhu. (→S. 425)

Abecední rejstřík

A

A/C.....	260
Automatický systém	
klimatizace.....	260
Filtr klimatizace	333
ABS (Protiblokovací brzdový systém).....	213
Funkce	213
Výstražná kontrolka	370
Airbagy	39
Obecné pokyny pro airbagy	41
Pokyny k airbagům pro vaše dítě.....	41
Pokyny pro boční a hlavové airbagy.....	41
Pokyny pro boční airbagy	41
Pokyny pro hlavové airbagy	43
Provozní podmínky airbagů	46
Provozní podmínky bočních a hlavových airbagů.....	46
Provozní podmínky bočních airbagů.....	46
Provozní podmínky hlavových airbagů.....	46
Správná jízdní poloha	30
SRS airbagy.....	39
Systém manuálního zapnutí/vypnutí airbagu	50
Umístění airbagů.....	39
Úpravy a likvidace airbagů	45
Výstražná kontrolka airbagů ..	370

Akumulátor (12V akumulátor)...309

Když se vybije	
12V akumulátor	415
Příprava a kontrola před zimou.....	222
Výstražná kontrolka	369

Alarm

Výstražný bzučák.....	369
-----------------------	-----

Anténa

Rádio	236, 286
Systém bezklíčového nastupování a startování	132

Asistent rozjezdu do kopce213

Audiosystém (bez navigačního/ multimedialního systému)226

Disk MP3/WMA.....	237
iPod.....	245
Optimální použití	230
Přehrávač CD	237
Rádio	232
Spínače audiosystému na volantu.....	228
USB paměť	252
Zásuvka USB.....	229

Audiosystém (s navigačním/ multimedialním systémem)*

Automatický systém

klimatizace

Automatický systém	
klimatizace.....	260
Filtr klimatizace	333

B**Bezklíčový nástup**

- Bezdrátové dálkové ovládání 109
- Systém bezklíčového nastupování a startování 132

Bezpečnost dětí 52

- Dětské pojistky zadních dveří 124
- Dětský zádržný systém 53
- Instalace dětských sedaček 63
- Jak se mají děti připoutat bezpečnostním pásem 35
- Pokyny pro 12V akumulátor 313, 418
- Pokyny pro airbagy 41
- Pokyny pro bezpečnostní pásy 36
- Pokyny pro elektricky ovládaná okna 164
- Pokyny pro vyhřívání sedadel 270
- Pokyny pro vyjmutí baterie klíče 337
- Pokyny pro zadní dveře 129
- Spínač blokování oken 161

Bezpečnostní pásy 32

- Čistění a údržba bezpečnostních pásů 290
- Instalace dětských zádržných systémů 63
- Jak se mají děti připoutat bezpečnostním pásem 35
- Jak se připoutat bezpečnostním pásem 32
- Kontrolka a bzučák 372
- Nouzově blokový navijec (ELR) 35
- Předepínače bezpečnostních pásů 35
- Těhotné ženy, správné použití bezpečnostního pásu 36
- Výstražná kontrolka SRS 370

Boční airbagy 39**Boční dveře 120****Boční směrová světla 191**

- Páčka směrových světel 191
- Výkon 437
- Výměna žárovek 350

Boční zrcátka 158

- Seřízení a sklopení 158
- Vyhřívání 264

Brzda

- Kapalina 434
- Parkovací brzda 192
- Regenerační brzdění 75
- Výstražná kontrolka 369

Brzdová světla

- Signalizace nouzového brzdění 214
- Výkon 437
- Výměna žárovek 352, 356

Brzdový asistent 213

*: Viz "Příručka pro uživatele navigačního a multimediálního systému".

C

Celkové počítadlo kilometrů.....	98
Clona střechy.....	283
Couvací světla	
Výkon.....	437
Výměna žárovky	355
CRS (Dětský zádržný systém) ..	53

Č

Čistění.....	286, 289
Bezpečnostní pásy.....	290
Exteriér.....	286
Interiér.....	289
Litá kola.....	287

D

Denní počítadla kilometrů.....	99
Dětské pojistky	124
Dětský zádržný systém	53
Dětské sedačky, definice	54
Dětské sedačky, instalace ..	64, 65
Instalace CRS pomocí	
bezpečnostních pásů	64
Instalace CRS pomocí	
horního řemenu	68
Instalace CRS pomocí	
pevných úchytů ISOFIX.....	67
Sedačky pro kojence,	
definice	54
Sedačky pro kojence,	
instalace	64
Sedačky pro větší děti,	
definice	54
Sedačky pro větší děti,	
instalace	66
Disk MP3.....	237
Disk WMA	237
Držáky lahví.....	276
Držáky nápojů	275
Držáky úchytů	68
Dveře	
Boční dveře.....	120
Boční okna.....	161
Dětské pojistky zadních	
dveří	124
Skla dveří.....	161
Vnější zpětná zrcátka	158
Výstražná kontrolka	
otevřených dveří.....	372
Výstražný bzučák	
otevřených dveří.....	133
Zámek dveří.....	120
Zadní dveře.....	126
Dvířka palivové nádrže.....	206
Tankování	206

E

Elektrický motor	
Specifikace.....	430
Umístění.....	73
Elektricky ovládaná okna.....	161
Činnost.....	161
Funkce ochrany proti	
sevření.....	162
Spínač blokování oken.....	161
Elektrický posilovač řízení	
(EPS).....	213
Funkce	213
Výstražná kontrolka	371
Elektronický klíč	108
Funkce šetření energie	
baterie.....	134
Když elektronický klíč řádně	
nefunguje.....	413
Výměna baterie.....	335
EPS (Elektrický posilovač	
řízení).....	213
Funkce	213
Výstražná kontrolka	371

F

Filtr klimatizace.....	333
Funkce ochrany proti sevření	
Elektricky ovládaná okna	162

H

Hands-free systém	
(pro mobilní telefon)*	
Hlavové airbagy	39
Hmotnost.....	428
Hodiny	100
Horní řemen	68
Houkačka.....	154
Hybridní převodovka.....	188
Hybridní systém.....	73
Indikátor hybridního systému..	97
Jízdní režim EV.....	186
Obrazovka monitoru	
energie/spotřeby.....	102
Pokud hybridní systém	
nestartuje.....	410
Pokyny pro hybridní systém....	77
Pokyny pro jízdu s hybridním	
vozidlem	219
Přehřívání	420
Regenerační brzdění	75
Spínač POWER.....	176, 180
Startování hybridního	
systému.....	176, 180
Systém nouzového vypnutí.....	78
Vysokonapěťové součásti.....	77
Hybridní (trakční) akumulátor	
Umístění	73
Specifikace	430

*: Viz "Příručka pro uživatele navigačního a multimediálního systému".

CH

Chladicí kapalina	306
Objem	433
Prohlížení	306
Příprava a kontrola	
před zimou	222
Chladicí kapalina motoru	306
Objem	433
Prohlížení	306
Příprava a kontrola	
před zimou	222
Chladicí kapalina řídící	
 jednotky pohonu	
Chladič	307
Objem	433
Prohlížení	306
Příprava a kontrola	
před zimou	222
Chladič	307

I

Identifikace	429
Motor	429
Vozidlo	429
Identifikační číslo vozidla	429
Indikátor EV	75
Indikátor hybridního systému ..	97
Indikátor poruchy	370
Indikátory	93
Informace o jízdě	98
Informace pro čerpací stanici ...	464
Inicializace	
Výstražný systém tlaku	
pneumatik	316
Zařízení pro inicializaci	443

J

Jízda	166
Pokyny pro jízdu s hybridním vozidlem	219
Pokyny pro jízdu v zimě	222
Pokyny pro záběh vozidla	167
Postupy	166
Správná jízdní poloha	30
Jízdní režim EV	186

K

Kapalina	
Brzdy	434
Ostřikovač	308
Převodovka	434
Kapota	298
Otevření	298
Klíč s bezdrátovým dálkovým ovládáním	109
Funkce šetření energie	
baterie	134
Výměna baterie	335
Zamykání/odemykání	109
Klíče	108
Bezklíčový nástup	109
Elektronický klíč	108
Funkce šetření energie	
baterie	134
Když elektronický klíč řádně nefunguje	413
Když ztratíte klíče	110
Klíč s bezdrátovým dálkovým ovládáním	109
Mechanický klíč	110
Spínač motoru	176, 180
Spínač POWER	176, 180
Spínač zapalování	176, 180
Štítek s číslem klíče	108
Výměna baterie	335
Výstražný bzuchák	133

Klika zvedáku	380, 395
Kola	330
Rozměry	435
Výměna	330
Kolo s defektem	379, 394
Koncová světla	193
Spínač světel	193
Výkon	437
Výměna žárovek	352, 356
Kondenzátor	307
Kontrolka bezpečnostního pásu	372
Kontrolka bezpečnostního pásu řidiče	372
Kontrolka bezpečnostního pásu spolujezdce vpředu	372
Kontrolka bezpečnostního pásu spolujezdce vzadu	372
Kosmetická zrcátka	280
Kosmetické lampičky	
Kosmetické lampičky	280
Výkon	437
Kryt zavazadel	277

M

Mihová světla	198
Spínač	198
Výkon	437
Výměna žárovek	347, 355
Monitor energie	102
Motor	
Identifikační číslo	429
Jak nastartovat	
hybridní systém	176, 180
Kapota	298
Když musíte zastavit	
vozidlo v případě nouze	361
Motorový prostor	302
Poloha "ACC"	177
Přehřívání	420
Režim PŘÍSLUŠENSTVÍ	181
Spínač motoru	176, 180
Spínač POWER	176, 180
Spínač zapalování	
(spínač POWER)	176, 180
Motorový olej	303
Objem	431
Prohlížení	303
Příprava a kontrola	
před zimou	222
Výstražná kontrolka tlaku oleje	369
Multiinformační displej	98
Informace o jízdě	98
Monitor energie	102
Multimediální systém*	
Mytí a voskování	286

*: Viz "Příručka pro uživatele navigačního a multimediálního systému".

N

Napájecí zásuvka	282
Nářadí.....	380, 395
Navigační systém*	
Nouze, v případě	
Když dojde k defektu	
pneumatiky	379, 394
Když elektronický klíč řádně	
nefunguje.....	413
Když máte podezření na	
poruchu.....	368
Když musí být vaše vozidlo	
odtaženo	363
Když musíte zastavit	
vozidlo v případě nouze.....	361
Když nelze nastartovat	
hybridní systém	410
Když nelze přesunout řadicí	
páku z P.....	412
Když se rozsvítí výstražná	
kontrolka	369
Když se vozidlo přehřívá.....	420
Když se vybije	
12V akumulátor	415
Když vozidlo uvízne	425
Když zazní výstražný	
bzučák	369
Když ztratíte klíče.....	110

O

Obrazovka spotřeby	102
Odkládací schránka.....	274
Odmlžování	
Čelní sklo	264
Vnější zpětná zrcátka	264
Zadní okno.....	264
Odmlžování zadního okna	264
Oka	
Upevňovací příchytky	
(podlahová rohož)	28
Okna.....	161
Elektricky ovládaná okna	161
Odmlžování zadního okna	264
Ostřikovač.....	200, 204
Olej	
Motorový olej	431
Opěrka paží	283
Opěrky hlavy	152
Osobní lampičky.....	272
Spínač.....	272
Výkon.....	437
Ostřikovač	200, 204
Prohlížení.....	308
Příprava a kontrola	
před zimou.....	222
Spínač.....	200, 204

Osvětlení

Kosmetické lampičky	280
Osobní lampičky	272
Osvětlení spínače POWER...	271
Osvětlení spínače zapalování	271
Osvětlení zavazadlového prostoru	128
Páčka směrových světel	191
Přehled osvětlení interiéru	271
Spínač mlhových světel	198
Spínač světlometů	193
Systém doprovodného osvětlení	194
Systém osvětlení vstupu	272
Vnitřní lampička	271
Výkon	437
Výměna žárovek	344
Osvětlení registrační značky ..	193
Spínač světel	193
Výkon	437
Výměna žárovek	353
Osvětlení spínače zapalování (osvětlení spínače POWER) ...	271
Otáčkoměr	95
Otvírač	
Dvířka palivové nádrže	206
Kapota	298
Zadní dveře	127
Ovladač manuálního nastavení sklonu světlometů	195
Ovládání jasu	
Ovládání osvětlení přístrojového panelu	96
Ovládání osvětlení přístrojového panelu	96

P**Páčka**

Páčka směrových světel	191
Páčka stěračů	200, 204
Páčka západky	298
Řadící páka	188
Uvolňovací páčka zámku kapoty	298

Palivo

Informace	438
Objem	430
Palivoměr	95
Tankování	206
Typ	206, 430
Výstražná kontrolka	372

Parkovací brzda

Činnost	192
Výstražný bzučák zabrzděné parkovací brzdy	369

Péče

Bezpečnostní pásy	290
Exteriér	286
Interiér	289
Litá kola	287

Pevné úchyty ISOFIX

*: Viz "Příručka pro uživatele navigačního a multimediálního systému".

Pneumatiky.....	315	Protiprokluzový systém.....	213
Když dojde k defektu		Přední obrysová světla.....	193
pneumatiky.....	379, 394	Spínač světel.....	193
Prohlížení.....	315	Výkon.....	437
Rezervní kolo.....	379	Výměna žárovek.....	349, 356
Rozměry.....	435	Přední sedadla.....	147
Řetězy.....	223	Čistění.....	289
Střídání pneumatik.....	315	Opěrky hlavy.....	152
Tlak huštění.....	435	Seřízení.....	147
Výměna.....	379, 394	Správná jízdní poloha.....	30
Výstražná kontrolka.....	372	Vyhřívání sedadel.....	269
Výstražný systém tlaku		Přední směrová světla.....	191
pneumatik.....	316	Páčka směrových světel.....	191
Zimní pneumatiky.....	222	Výkon.....	437
Podlahové rohože.....	28	Výměna žárovek.....	350
Pojistky.....	339	Přehrávač CD.....	237
Pokyny pro jízdu v zimě.....	222	Přehřívání.....	420
Pokyny pro záběh vozidla.....	167	Přenosný popelník.....	281
Popelníky.....	281	Převodovka.....	188
Posilovač řízení.....	213	Hybridní převodovka.....	188
Výstražná kontrolka.....	371	Když nelze vyřadit řadicí	
Protiblokovací brzdový		páku z P.....	412
 systém (ABS).....	213	Při nehodě na silnici.....	79
Funkce.....	213	Přidržná madla.....	284
Výstražná kontrolka.....	370	Příruční schránky.....	279
		Přístroje.....	95
		Indikátory.....	93
		Multiinformační displej.....	98
		Ovládání osvětlení	
		přístrojového panelu.....	96
		Přístroje.....	95
		Výstražné kontrolky.....	91
		Přízpůsobitelné funkce.....	439

R

Rádio	232
Radio data system	234
RDS	234
Regenerační brzdění	75
Rezervní kolo	380
Místo uložení	380
Tlak huštění	435
Rozměry	428
Rychloměr	95

Ř

Řadící páka	188
Hybridní převodovka	188
Když nelze vyřadit řadící páku z P	412
Řetězy	223
Řízení stability vozidla (VSC)	213

S

Sedadla	147, 149
Čistění	289
Instalace dětských zádržných systémů	63
Opěrky hlavy	152
Pokyny pro seřízení	148
Seřízení	147
Sklopení zadních opěradel	149
Správná poloha sezení v sedadle	30
Vyhřívání sedadel	269
Signalizace nouzového brzdění	214
Skla oken	161
Sluneční clony	280

Směrová světla **191**

Páčka směrových světel	191
Výkon	437
Výměna žárovek	350, 352

Spínač blokování oken **161****Spínač hlasových povelů*****Spínač motoru** **176, 180**

Funkce automatického vypnutí napájení	182
Když musíte zastavit vozidlo v případě nouze	361
Přepínání režimů spínače POWER	181
Startování hybridního systému	176, 180

Spínač POWER **176, 180**

Funkce automatického vypnutí napájení	182
Když musíte zastavit vozidlo v případě nouze	361
Přepínání režimů spínače POWER	181
Startování hybridního systému	176, 180

Spínač zapalování**(spínač POWER)** **176, 180**

Funkce automatického vypnutí napájení	182
Když musíte zastavit vozidlo v případě nouze	361
Přepínání režimů spínače POWER	181
Startování hybridního systému	176, 180

*: Viz "Příručka pro uživatele navigačního a multimediálního systému".

Spínače

Spínač blokování oken.....	161
Spínač centrálního zamykání dveří.....	123
Spínač hlasových povelů*	
Spínač jízdního režimu EV....	186
Spínač mlhových světel	198
Spínač odmlžování zadního okna.....	264
Spínač POWER	176, 180
Spínač stěrače a ostřikovače čelního skla.....	200
Spínač stěrače a ostřikovače zadního okna	204
Spínač světel	193
Spínač tempomatu.....	209
Spínač varovných světel	360
Spínač VSC OFF	214
Spínač vynulování výstražného systému tlaku pneumatik	317
Spínač zapalování	176, 180
Spínače centrálního zamykání dveří	123
Spínače dálkového ovládání audiosystému	228
Spínače elektricky ovládaných oken.....	161
Spínače vnějších zpětných zrcátek	158
Spínače vyhřívání sedadel....	269
Telefonní spínač*	

Spotřeba paliva

Okamžitá spotřeba paliva	99
Průměrná spotřeba paliva.....	99

Stěrač čelního skla

Stěrač čelního skla s přerušovaným chodem	200
Stěrač čelního skla se senzorem deště	201

Stěrač zadního okna.....**Světlomety**

Spínač světel	193
Systém doprovodného osvětlení	194
Výkon.....	437
Výměna žárovek	346

Systém automatického**ovládání světel****Systém bezklíčového****nastupování a startování.....**

Funkce nastupování	120, 126
Startování motoru	180
Umístění antén	132
Výstražné kontrolky	371

Systém doprovodného**osvětlení.....****Systém dvojitého zamykání.....****Systém chlazení.....**

Přehřívání hybridního systému	420
-------------------------------------	-----

Systém imobilizéru.....**Systém klimatizace.....**

Automatický systém klimatizace.....	260
Filtr klimatizace	333

Systém manuálního zapnutí/**vypnutí airbagu****Systém osvětlení vstupu****Systém světel pro denní****svícení**

Výměna žárovek	356
----------------------	-----

Systém zámku řazení

T

Tankování	206
Objem	430
Otevírání uzávěru palivové nádrže	208
Typy paliva	206, 430
Tažení	
Nouzové tažení	363
Tažení přívěsu	175
Tažné oko	365
Tažení přívěsu	175
Technické údaje	428
Telefonní spínač*	
Tempomat	209
Výstražná kontrolka	371
Tlak huštění pneumatik	328
Údaje o údržbě	435
Výstražná kontrolka	372
Třetí brzdivé světlo	
Výměna žárovek	356

U

Údržba	
Požadavky na údržbu	292
Údaje o údržbě	428
Údržba svépomocí	295
Údržba svépomocí	295
Ukazatele	95
Úložný prostor	273
USB paměť*	252
Uváznutí	
Když vozidlo uvízne	425

V

Varovná světla	360
Spínač	360
Větrací otvor hybridního akumulátoru	78
Vnější zpětná zrcátka	158
Odmlžování vnějších zpětných zrcátek	264
Seřízení a sklopení	158
Vnitřní lampičky	271
Spínač	271
Výkon	437
Vnitřní zpětné zrcátko	156
Volant	154
Seřízení	154
Spínače audiosystému	228
VSC (Řízení stability vozidla) ...	213
Vyhřívání	260
Automatický systém klimatizace	260
Vnější zpětná zrcátka	264
Vyhřívání sedadel	269
Vyhřívání sedadel	269
Výměna	
Baterie bezdrátového dálkového ovládání	335
Baterie elektronického klíče	335
Pneumatiky	379
Pojistky	339
Žárovky	344

*: Viz "Příručka pro uživatele navigačního a multimediálního systému".

Výstražná kontrolka požadavku polohy P	373
Výstražná kontrolka přehřívání hybridního systému	373
Výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru	370
Výstražná kontrolka vybití trakčního akumulátoru.....	372
Výstražné bzučáky	
Brzdový systém.....	369
Elektrický posilovač řízení.....	371
Hybridní systém	370
Kontrolka bezpečnostního pásu.....	372
Otevřené dveře	372
Požadavek polohy P	373
Přehřívání hybridního systému	373
Systém bezklíčového nastupování a startování	133
Upozornění na klíč	179

Výstražné kontrolky	91
ABS.....	370
Brzdový systém	369
Hybridní systém	370
Indikátor poruchy	370
Indikátor prokluzu	371
Indikátor tempomatu	371
Kontrolka bezpečnostního pásu.....	372
Nízká hladina paliva.....	372
Nízký tlak motorového oleje ..	369
Otevřené dveře	372
Požadavek polohy P	373
Přehřívání hybridního systému	373
SRS	370
Systém bezklíčového nastupování a startování	371
Systém dobíjení	369
Systém elektrického posilovače řízení	371
Tlak pneumatik	372
Vybitý trakční akumulátor	372
Vysoká teplota chladicí kapaliny motoru	370
Výstražný systém tlaku pneumatik	
Funkce	316
Inicializace	316
Montáž ventilků a vysílačů výstražného systému tlaku pneumatik.....	316
Registrace ID kódů	318
Spínač vynulování výstražného systému tlaku pneumatik.....	317
Výstražná kontrolka	372

Z**Zabezpečovací systém**

- Systém dvojitého zamykání 87
- Systém imobilizéru 82

Zadní dveře

- Osvětlení zavazadlového prostoru 128
- Zadní dveře 126

Zadní mlhové světlo 198

- Spínač 198
- Výkon 437
- Výměna žárovek 355

Zadní sedadlo 149

- Sklopení zadních opěradel ... 149

Zadní směrová světla 191

- Páčka směrových světel 191
- Výkon 437
- Výměna žárovek 352

Zámek dveří

- Bezdrátové dálkové ovládání 121
- Boční dveře 120
- Systém bezklíčového nastupování a startování 132
- Zadní dveře 126

Zámek sloupku volantu... 178, 183**Zámek volantu 178, 183****Zapalovací svíčky 433****Zapalovač cigaret 281****Zásuvka USB* 229****Zimní pneumatiky 222****Zobrazení**

- Informace o jízdě 98, 104
- Monitor energie 102
- Multiinformační displej 98

Zobrazení venkovní teploty 98**Zpětná kamera*****Zpětné zrcátko**

- Vnější zpětná zrcátka 158
- Vnitřní zpětné zrcátko 156

Zrcátka

- Kosmetická zrcátka 280
- Odměňování vnějších zpětných zrcátek 264
- Vnější zpětná zrcátka 158
- Vnitřní zpětné zrcátko 156

Zvedák

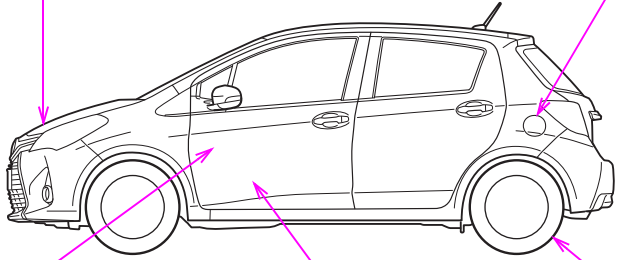
- Umístění podlahového zvedáku 300
- Zvedák z výbavy vozidla 380

Ž**Žárovky**

- Výkon 437
- Výměna 344

*: Viz "Příručka pro uživatele navigačního a multimediálního systému".

INFORMACE PRO ČERPACÍ STANICI

Páčka západky	Dvířka palivové nádrže
S. 298	S. 208
	
Uvolňovací páčka zámku kapoty	Tlak huštění pneumatik
S. 298	S. 435
Otvírač dvířek palivové nádrže	
S. 208	
Objem palivové nádrže (Jmenovitý)	36 litrů
Typ paliva	S. 206, 430
Tlak huštění studených pneumatik	S. 435
Objem motorového oleje (Vypuštění a naplnění — jmenovitý)	S. 431
Typ motorového oleje	S. 431

STOPIAP036